



Brussell, 23 ta' Ottubru 2019
(OR. en)

8498/19

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0330/A(COD)

CODEC 929
FRONT 143
SIRIS 73
COMIX 210
PE 189

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jħassar l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill Nru 98/700/ĠAI, ir-Regolament (UE) Nru 1052/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (UE) Nru 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew u Proċedura ta' Rettifika (Strasburgu, 17 ta' April 2019 u Strasburgu, 22 ta' Ottubru 2019)

I. INTRODUZZJONI*

F'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 294 TFUE u d-Dikjarazzjoni Kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċizzjoni¹, saru għadd ta' kuntatti informali bejn il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar dan il-fajl legislattiv fl-ewwel qari.

* L-ifformattjar tal-verżjoni MT li ntbagħtet mill-PE ma jikkorrispondix f'kollox mal-verżjoni EN.

¹ ĠU C 145, 30.6.2007, p.5

Dan il-fajl kien mistenni² jghaddi mill-Proċedura ta' Rettifika³ fil-Parlament Ewropew il-ġdid wara l-adozzjoni mill-Parlament preċedenti tal-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari.

II. VOTI

Fis-seduta tiegħu tas-17 ta' April 2019, u wara negozjati interistituzzjonali informali, il-Parlament Ewropew adotta l-emenda 512 (mingħajr reviżjoni legali lingwistika) għall-proposta tal-Kummissjoni u risoluzzjoni leġislattiva bil-ksieb tal-adozzjoni tal-proposta msemmija hawn fuq, li tikkostitwixxi l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari kif ukoll l-emenda 513 (li tapprova d-dikjarazzjoni kongunta). Dan jirrifletti dak li kien miftiehem proviżorjament bejn l-Istituzzjonijiet.

Wara l-finalizzazzjoni tat-test adottat mill-ġuristi lingwisti, fit-22 ta' Ottubru 2019 il-Parlament Ewropew approva rettifika għall-pożizzjoni adottata fl-ewwel qari.

B'din ir-rettifika, il-Kunsill għandu jkun jista' japprova l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew kif imnizzla fl-Anness⁴ għal dan, u b'hekk itemm l-ewwel qari għaž-żewġ Istituzzjonijiet.

L-att imbagħad jiġi adottat fil-formulazzjoni li tikkorrispondi għall-pożizzjoni tal-Parlament.

² 8507/19

³ Regola 241, Regoli ta' Proċedura tal-PE.

⁴ It-test tar-rettifika jinsab fl-Anness. It-test huwa ppreżentat fil-forma ta' test konsolidat, fejn il-bidliet għall-proposta tal-Kummissjoni huma enfasizzati b'tipa grassa u bil-korsiv. Is-simbolu "■" jindika test imhassar.

Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta *I**

Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jhassar l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill Nru 98/700/ĠAI, ir-Regolament Nru 1052/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (UE) Nru 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2018)0631 – C8-0406/2018 – 2018/0330A(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0631),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), l-Artikolu 77(2)(b) u (d), u l-Artikolu 79(2)(c) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0406/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-12 ta' Diċembru 2018¹,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-6 ta' Frar 2019²,
 - wara li kkunsidra d-deċiżjoni mill-Konferenza tal-Presidenti tal-21 ta' Marzu 2019 li tawtorizza lill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern biex jaqşam il-proposta tal-Kummissjoni msemmiha hawn fuq u li jfassal żewġ rapporti leġislattivi separati fuq il-bażi tagħhom,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-1 ta' April 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits (A8-0076/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Japprova d-dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill annessa ma' din ir-rizoluzzjoni;

¹ ĠU C 110, 22.3.2019, p. 62.

² Għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terga' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jhassar [] ir-Regolamenti (UE) Nru 1052/2013 u (UE) 2016/1624

[]

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 77(2)(b) u (d) u l-Artikolu 79(2)(c) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiſlattiv intbaġħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiſlattiva ordinarja³,

¹ ĠU C 110, 22.3.2019, p. 62.

² Opinjoni tas-6 ta' Frar 2019 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

³ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019.

Billi:

- (1) L-għan tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni huwa li tiżviluppa u timplimenta ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni, li hija konsegwenza meħtieġa għall-moviment liberu tal-persuni fl-Unjoni u komponent fundamentali tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. Il-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri hi l-qofol biex titjeb il-ġestjoni tal-migrazzjoni. L-għan hu li l-qsim tal-fruntieri esterni jiġi ġestit b'mod effiċjenti u li jiġu indirizzati l-isfidi migratorji u t-theddidiet futuri potenzjali f'dawk il-fruntieri, u b'hekk jingħata kontribut biex tiġi indirizzata l-kriminalità serja b'dimensjoni transfruntiera u jiġi żgurat livell għoli ta' sigurtà interna fl-Unjoni. Fl-istess hin, jeħtieġ li tittiehed azzjoni b'rispett shiħ tad-drittijiet fundamentali u b'mod li jiġi ssalvagwardjat il-moviment liberu tal-persuni fi ħdan l-Unjoni.

- (2) L-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea giet stabbilita mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004⁴. Minn meta ħadet ir-responsabbiltajiet tagħha fl-1 ta' Mejju 2005, din irnexxielha tghin lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-aspetti operazzjonali tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni permezz ta' operazzjonijiet kongunti u interventi rapidi fil-fruntiera, analiżi tar-riskju, skambji ta' informazzjoni, relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi u r-ritorn ta' persuni rimpatrijati.

⁴ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 tas-26 ta' Ottubru 2004 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 349, 25.11.2004, p. 1).

- (3) L-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea ngħatat l-isem ġdid ta' Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (l-"Aġenzija") ***magħrufa b'mod aktar komuni bħala Frontex***, u l-kompiti tagħha ġew estiżi b'kontinwità shiha tal-attivitajiet u l-proċeduri tagħha. Jenhtieg li r-rwoli ewlenin tal-Aġenzija jkunu: li tistabbilixxi strateġija teknika u operazzjonali bħala parti mill-implimentazzjoni taċ-ċiklu ta' politika strateġika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri; li tissorvelja l-funzjonament effettiv tal-kontroll fuq il-fruntieri fil-fruntieri esterni; li twettaq analiżi tar-riskju u valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà; li tipprovdi aktar assistenza teknika u operazzjonali lill-Istati Membri u pajjiżi terzi permezz ta' operazzjonijiet kongunti u interventi rapidi fil-fruntieri; li tiżgura l-eżekuzzjoni prattika tal-miżuri f'każ ta' sitwazzjoni li tkun teħtieġ azzjoni urġenti fil-fruntieri esterni, biex tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali fl-appoġġ ta' operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ ta' persuni li jkunu jinsabu f'diffikultajiet fil-baħar; u li torganizza, tikkoordina u twettaq operazzjonijiet ta' ritorn u interventi ta' ritorn ■ .

- (4) Il-Kummissjoni ilha tiehu inizjattivi importanti sa mill-bidu tal-kriżi migratorja fl-2015 *u proponiet sensiela ta' miżuri bil-ghan li ssahhah il-protezzjoni tal-fruntieri esterni u tirkupra l-funzjonament normali taż-żona Schengen*. F'Diċembru tal-2015 tressqet proposta għal titjib sinifikanti tal-mandat tal-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni li giet innegożjata *rapidament* fl-2016. Ir-regolament li jirriżulta, ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵, daħal fis-seħh fis-6 ta' Ottubru 2016.

⁵ Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (OJ L 251, 16.9.2016, p. 1).

- (5) Madankollu, il-qafas tal-Unjoni fl-oqsma tal-kontroll fuq il-fruntieri esterni, ***tal-ġlieda kontra l-kriminalità transfruntiera*** u tal-asil għad irid jitlejjeb aktar. Għal dan il-ghan, u biex l-isforzi operazzjonali attwali u previsti fil-gejjieni jintrifdu aħjar, jenhtieg li ssir riforma tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta billi l-Aġenzija tingħata mandat aktar b'saħħtu u, b'mod partikolari, billi tingħata l-kapaċitajiet meħtieġa fis-sura ta' korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta (il-'korp permanenti'). ***Jenhtieg li l-korp permanenti jilhaq gradwalment iżda rapidament il-mira li jottjeni kapaċità ta' 10 000 persuna f'persunal operattiv kif stipulat fl-Anness I, b'setgħat eżekuttivi, fejn applikabbli, biex tkun tista' tappoġġa lill-Istati Membri b'mod effettiv fl-isforzi tagħhom għall-protezzjoni tal-fruntieri esterni, fil-ġlieda kontra l-kriminalità transfruntiera u biex ir-ritorn ta' migranti irregolari jissahħaħ b'mod effettiv u sostenibbli. Tali kapaċità ta' 10 000 persuna f'persunal operattiv tirrappreżenta l-kapaċità massima disponibbli meħtieġa biex jiġu indirizzati b'mod effettiv il-htigijiet operattivi eżistenti u futuri għal operazzjonijiet fuq il-fruntieri u ta' ritorn fl-Unjoni u f'pajjiżi terzi, inkluża kapaċità ta' reazzjoni rapida biex jiġu indirizzati kriżijiet futuri.***

- (6) *Il-Kummissjoni jenhtieg li twettaq rieżami tal-ghadd globali u l-kompożizzjoni tal-korp permanenti, inkluż id-daqs tal-kontribuzzjonijiet tal-Istat Membru individwali ghalih, kif ukoll tat-tahrig, l-gharfien espert u l-professjonaliżmu tieghu. Sa Marzu 2024, jenhtieg li l-Kummissjoni, fejn mehtieg, tressaq proposti xierqa biex temenda l-Annessi I, II, III u IV. Fejn il-Kummissjoni ma tressaqx proposta, hija jenhtieg li tispjega r-raġunijiet ghal dan.*
- (7) *L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari t-twaqqif ta' korp permanenti, inkluż wara r-rieżami mill-Kummissjoni tal-korp permanenti, jenhtieg li tkun soġġetta għall-qafas finanzjarju pluriennali.*

- (8) Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-28 ta' Ġunju 2018 il-Kunsill Ewropew appella għat-tishih ulterjuri tar-rwol ta' appoġġ tal-Aġenzija, inkluż fil-kooperazzjoni tiegħu ma' pajjiżi terzi, permezz ta' aktar riżorsi u mandat imsaħħaħ, bil-ghan li jiġi żgurat kontroll effettiv tal-fruntieri esterni u għat-tishih tar-ritorn effettiv tal-migranti irregolari.
- (9) Huwa meħtieġ li l-qsim tal-fruntieri esterni jiġi mmonitorjat b'mod effiċjenti, li jiġu indirizzati sfidi migratorji u theddidiet futuri potenzjali fil-fruntieri esterni, li jiġi żgurat livell għoli ta' sigurtà interna fl-Unjoni, li jiġi salvagwardjat il-funzjonament taż-żona Schengen u l-prinċipju ġenerali tas-solidarjetà jiġi rrispettat. Jenħtieġ li daww l-azzjonijiet u objettivi jkunu akkumpanjati minn ġestjoni proattiva tal-migrazzjoni, inkluż il-miżuri meħtieġa f'pajjiżi terzi. Għal dak il-ghan, huwa meħtieġ li l-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta tissaħħaħ u li l-mandat tal-Aġenzija jiġi estiż aktar. ■

■

- (10) Meta tkun qed tiġi implimentata l-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri, jenħtieġ li tiġi żgurata l-koerenza ma' objettivi oħra ta' politika **■** .
- (11) ***Il-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri, ibbażata fuq il-mudell ta' kontroll tal-aċċess b'erba' livelli, tinkludi miżuri f'pajjiżi terzi, bhal dawk skont il-politika komuni tal-viża, miżuri ma' pajjiżi terzi ġirien, miżuri ta' kontroll fuq il-fruntieri fil-fruntieri esterni, analiżi tar-riskju, u miżuri fiż-żona Schengen u r-ritorn.***

- (12) Il-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri jenħtieġ li tigi implimentata bħala responsabbiltà kondiviza tal-Aġenzija u l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mill-ġestjoni tal-fruntieri, inkluż gwardji tal-kosta sal-punt li jwettqu operazzjonijiet ta' sorveljanza tal-fruntieri marittimi u kwalunkwe kompitu ieħor ta' kontroll fuq il-fruntieri, kif ukoll l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mir-ritorni. Filwaqt li r-responsabbiltà primarja għall-ġestjoni tal-fruntieri esterni tagħhom tibqa' tal-Istati Membri, fl-interess tagħhom u fl-interess tal-Istati Membri kollha u huma responsabbli mill-hruġ ta' deċiżjonijiet ta' ritorn, jenħtieġ li l-Aġenzija tappoġġa l-applikazzjoni ta' miżuri tal-Unjoni li għandhom x'jaqsmu mal-ġestjoni tal-fruntieri esterni u mar-ritorni billi ssahha, tivvaluta u tikkoordina l-azzjonijiet tal-Istati Membri li jimplimentaw dawk il-miżuri. ***L-attivitajiet tal-Aġenzija jenħtieġ li jikkumplimentaw l-isforzi tal-Istati Membri.***

- (13) Biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri u tiżdied l-effiċjenza tal-politika tal-Unjoni ta' ritorn, jenħtieġ li tiġi stabbilita Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta. Jenħtieġ li din tingħata r-rizorsi finanzjarji u umani u t-tagħmir li teħtieġ. Il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jenħtieġ li tkun magħmula mill-Aġenzija u l-awtoritajiet nazzjonali li huma responsabbli għall-ġestjoni tal-fruntieri, inklużi l-gwardji tal-kosta sal-punt li dawn iwettqu kompiti ta' kontroll fuq il-fruntieri, kif ukoll l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mir-ritorni. Bħala tali hija se tiddependi fuq l-użu komuni ta' informazzjoni, kapacitajiet u sistemi fil-livell nazzjonali u r-rispons tal-Aġenzija fil-livell tal-Unjoni.

- (14) Ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri ma tbiddilx il-kompetenzi rispettivi tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri fil-qasam doganali, b'mod partikolari rigward il-kontrolli, il-ġestjoni tar-riskju u l-iskambju ta' informazzjoni.
- (15) L-iżvilupp tal-politika u tal-liġi dwar il-kontroll fuq il-fruntieri esterni u r-ritorn, inkluż l-iżvilupp ta' politika strateġika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri, tibqa' responsabbiltà tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni. Il-koordinazzjoni mill-qrib bejn l-Aġenzija u dawk l-istituzzjonijiet jenħtieġ li tiġi ggarantita.

- (16) L-implimentazzjoni effettiva tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri mill-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jenħtieġ li tkun żgurata permezz ta' ċiklu ta' politika strateġika pluriennali. Iċ-ċiklu pluriennali jenħtieġ li jistabbilixxi proċess integrat, unifikat u kontinwu li jipprovdi linji gwida strateġiċi lill-atturi rilevanti kollha fil-livell tal-Unjoni u flivell nazzjonali fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri u tar-ritorni sabiex daww l-atturi jkunu jistgħu jimplimentaw il-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri b'mod koerenti. Jenħtieġ li dan jindirizza wkoll l-interazzjonijiet rilevanti kollha tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta mal-Kummissjoni u ma' istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji oħrajn tal-Unjoni, u l-kooperazzjoni ma' shab rilevanti oħrajn, inklużi pajjiżi terzi u partijiet terzi skont kif xieraq.
- (17) Il-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri tirrikjedi ppjanar integrat bejn l-Istati Membri u l-Aġenzija għal operazzjonijiet fuq il-fruntieri u ta' ritorn, għat-thejjija ta' risponsi għal *sfidi* fil-fruntieri esterni, għall-ippjanar ta' kontinġenza u għall-koordinazzjoni fit-tul tal-iżvilupp ta' kapacitajiet kemm f'termini ta' reklutaġġ u taħriġ iżda wkoll għall-akkwist u l-iżvilupp ta' tagħmir.

- (18) *Jenhtieg li l-Aġenzija tiżviluppa standards tekniċi għall-iskambju ta' informazzjoni kif previst f'dan ir-Regolament. Barra minn hekk, għall-implimentazzjoni effettiva tar- Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶, jenhtieg li jiġu żviluppati l-istandards minimi komuni għas-sorveljanza tal-fruntieri esterni. Għal dak il-ghan, jenhtieg li l-Aġenzija tista' tikkontribwixxi fl-iżviluppta' standards minimi komuni f'konformità mal-kompetenzi rispettivi tal-Istati Membri u l-Kummissjoni. Dawk l-istandards minimi komuni jenhtieg li jiġu żviluppati b'kont meħud għat-tip ta' fruntieri, il-livelli tal-impatt attribwiti mill-Aġenzija lil kull sezzjoni tal-fruntiera esterna u fatturi oħra bħall-partikularitajiet ġeografici. Meta jiġu żviluppati dawk l-istandards minimi komuni, il-limitazzjonijiet possibbli li johorġu mil-liġi nazzjonali għandhom jiġi meqjusa.*
- (19) *L-istandards tekniċi għas-sistemi ta' informazzjoni u l-applikazzjonijiet tas-software jenhtieg li jkunu allinjati mal-istandards li jintużaw mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ġestjoni Operattiva ta' Sistemi ta' IT fuq skala kbira fiż-Żona ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) għas-sistemi l-oħra tal-IT fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja.*

⁶ Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal- fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (ĠU L 77, 23.3.2016, p. 1).

- (20) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament ma taffettwax id-diviżjoni tal-kompetenza bejn l-Unjoni u l-Istati Membri jew l-obbligi tal-Istati Membri skont il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Dritt tal-Baħar, il-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Salvagwardja tal-Ħajja Umana fil-Baħar, il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar it-Tfittxija u s-Salvataġġ Marittimi, il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Organizzata Transnazzjonali u l-Protokoll tagħha kontra l-Faċilitazzjoni ta' Dhul Klandestin ta' Migranti bl-Art, bil-Baħar u bl-Ajru, il-Konvenzjoni tal-1951 dwar l-Istatus tar-Rifuġjati, il-Protokoll tal-1967 tiegħu, il-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali, **il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Istatus ta' Persuni Apolidi** u strumenti internazzjonali rilevanti oħra.
- (21) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament ma taffettwax lir-Regolament (UE) Nru 656/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷. ***Operazzjonijiet tal-baħar jenhtieg li jitwettqu b'mod li, f'kull każ, jiżguraw is-sikurezza tal-persuni interċettati jew salvati, is-sikurezza tal-unitajiet li jiehdu sehem fl-operazzjoni tal-baħar in kwistjoni u s-sikurezza ta' partijiet terzi.***

⁷ Regolament (UE) Nru 656/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi regoli dwar is-sorveljanza tal-fruntieri esterni tal-baħar fil-kuntest tal-kooperazzjoni operazzjonali kkoordinata mill-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 93).

- (22) Jenhtieg li l-Aġenzija twettaq il-kompiti tagħha skont il-prinċipju ta' sussidjarjetà u mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet ■ tal-Istati Membri fir-rigward tal-ħarsien tal-liġi u tal-ordni u s-salvagwardja tas-sigurtà interna.
- (23) Jenhtieg li l-Aġenzija twettaq il-kompiti tagħha mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Istati Membri fir-rigward tad-difiza.
- (24) Jenhtieg li l-kompiti u l-kompetenza estenzi tal-Aġenzija jkunu b'bilanċjati b'salvagwardji msaħħa tad-drittijiet fundamentali, aktar responsabbiltà ***u responsabbiltà, b'mod partikolari f'termini tal-eżerċizzju tas-setgħat eżekuttivi mill-persunal statutorju.***

- (25) L-Aġenzija tiddependi fuq il-kooperazzjoni tal-Istati Membri biex tkun tista' twettaq il-kompiti tagħha b'mod effettiv. F'dan ir-rigward, huwa importanti għall-Aġenzija u l-Istati Membri li jaġixxu in bona fede u li jiskambjaw informazzjoni preċiża fil-ħin. Jenhtieg li l-ebda Stat Membru ma jkun obbligat li jagħti tagħrif li l-iżvelar tiegħu jqis li jmur kontra l-interessi vitali tas-sigurtà tiegħu.
- (26) Jenhtieg ukoll li l-Istati Membri, fl-interess tagħhom u fl-interess tal-Istati Membri l-oħra, jagħtu d-data rilevanti neċessarja għall-attivitajiet imwettqa mill-Aġenzija, inkluż għat-tnejja ta' għarfien tas-sitwazzjoni, l-analizi tar-riskju, il-valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà u l-ippjanar integrat. Bl-istess mod, jenhtieg li jiżguraw li d-data tkun preċiża, aġġornata u miksuba u mdaħħla legalment. ***Fejn dik id-data tinkludi data personali, il-liġi tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data jenhtieg li japplika bis-shih.***

- (27) *In-netwerk ta' komunikazzjoni stabbilit taht dan ir-Regolament jenhtieg li jkun ibbażat fuq in-netwerk ta' komunikazzjoni tal-EUROSUR li gie żviluppat fil-qafas tar-Regolament (UE) Nru 1052/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u jissostitwih⁸. In-netwerk ta' komunikazzjoni stabbilit taht dan ir-Regolament jenhtieg li jintuża għall-iskambji ta' informazzjoni siguri kollha fil-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta. Il-livell ta' akkreditazzjoni tan-netwerk ta' komunikazzjoni jenhtieg li jiżdied sal-livell ta' klassifikazzjoni ta' KUNFIDENZJALITÀ UE/EU KUNFIDENZJALI sabiex tittejjeb l-assigurazzjoni tal-informazzjoni bejn l-Istati Membri u mal-Aġenzija.*
- (28) EUROSUR hija neċessarja għall-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta sabiex tipprovdi qafas għall-iskambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni operazzjonali bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri u mal-Aġenzija. L-EUROSUR tipprovdi l-infrastruttura u l-ghodod meħtieġa lill-awtoritajiet nazzjonali u lill-Aġenzija biex itejbu l-għarfien tas-sitwazzjoni u jżidu l-kapaċità ta' reazzjoni tagħhom fil-fruntieri esterni tal-Istati Membri għall-fini tad-detezzjoni, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari u l-kriminalità transfruntiera, b'hekk jikkontribwixxu għas-salvataġġ tal-ħajjiet tal-migranti u jiżguraw il-protezzjoni tagħhom.

⁸ *Regolament (UE) Nru 1052/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi s-Sistema Ewropea ta' Sorveljanza tal-Fruntieri (Eurosir) (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 11).*

- (29) Jenhtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni biex itejbu l-iskambju tal-informazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u mal-Aġenzija fir-rigward taas-sorveljanza tal-fruntieri u biex jitwettqu kontrolli fuq il-fruntieri. Għall-funzjonament tajjeb tal-EUROSUR huwa essenzjali li l-awtoritajiet nazzjonali kollha b'responsabbiltà għas-sorveljanza tal-fruntiera esterna skont il-liġi nazzjonali jikkooperaw permezz taċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni.
- (30) *Ir-rwol taċ-ċentru ta' koordinazzjoni nazzjonali li jikkoordina u jiskambja informazzjoni bejn l-awtoritajiet kollha b'responsabbiltà għall-kontroll fuq il-fruntieri esterni fuq livell nazzjonali huwa minghajr preġudizzju għall-kompetenzi stabbiliti fil-livell nazzjonali b'rigward għall-ippjanar u l-implimentazzjoni ta' kontroll fuq il-fruntieri.*

- (31) Jenhtieg li dan ir-Regolament ma jtellifx lill-Istati Membri milli jagħmlu ċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni tagħhom responsabbli wkoll għall-koordinazzjoni tal-iskambju tal-informazzjoni u għall-kooperazzjoni fir-rigward ta' komponenti oħrajn tal-ġestjoni integrata **Ewropea** tal-fruntieri.
- (32) Il-kwalità tal-informazzjoni skambjata bejn l-Istati Membri u l-Aġenzija ***kif ukoll it-tempestività li biha tiġi skambjata tali informazzjoni huma prerekwiżiti għall-funzjonament*** tajjeb tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri. Filwaqt li tkompli tibni fuq is-suċċess tal-EUROSUR, jenhtieg li dik il-kwalità tiġi żgurata permezz tal-istandardizzazzjoni, l-awtomatizzazzjoni tal-iskambju ta' informazzjoni bejn in-netwerks u s-sistemi, l-assigurazzjoni tal-informazzjoni u l-kontroll tal-kwalità tad-data u tal-informazzjoni li jiġu trażmessi.

- (33) Jenhtieg li l-Aġenzija tipprovdi l-assistenza meħtieġa għall-iżvilupp u l-operazzjoni tal-EUROSUR inkluża l-interoperabbiltà tas-sistemi, b'mod partikolari permezz tat-twaqqif, iż-żamma u l-koordinazzjoni tal-EUROSUR.
- (34) Jenhtieg li l-EUROSUR tipprovdi stampa shiha tas-sitwazzjoni mhux biss fil-fruntieri iżda wkoll fiż-żona Schengen u fiż-żona prefruntiera. Din jenhtieg li tkopri s-sorveljanza fil-fruntieri tal-art, tal-baħar u tal-ajru, u kontrolli tal-fruntiera. ***Il-provvista ta' għarfien tas-sitwazzjoni fiż-żona Schengen ma għandhiex twassal biex l-Aġenzija twettaq attivitajiet operazzjonali fil-fruntieri interni tal-Istati Membri.***

- (35) Jenhtieg li s-sorveljanza tal-fruntiera tal-ajru tkun element tal-ġestjoni tal-fruntiera ladarba kemm titjiriet kummerċjali u privati kif ukoll sistemi ta' ingeni tal-ajru ppilotati mill-bogħod jintużaw għal attivitajiet illegali relatati mal-immigrazzjoni u mal-kriminalità transfruntiera. *Is-sorveljanza tal-fruntiera tal-ajru għandha l-ghan li tidentifika u tissorvelja tali titjiriet suspettużi li jaqsmu l-fruntieri esterni jew li jkollhom l-intenzjoni li jaqsmuhom, u li twettaq analiżi tar-riskju relatata bil-ghan li tiskatta l-kapaċitajiet ta' reazzjoni min-naha tal-awtoritajiet kompetenti tal-Unjoni u tal-Istati Membri. Għal dak il-ghan, jenhtieg li tingieb 'il quddiem il-kooperazzjoni bejn l-Aġenzija, il-manijer tan-netwerk Ewropew għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (EATMN) u l-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea (EASA). Fejn dan ikun rilevanti, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jirċievu informazzjoni dwar titjiriet esterni suspettużi u jirreaġixxu kif xieraq. Jenhtieg li l-Aġenzija tissorvelja u tappoġġa attivitajiet ta' riċerka u ta' innovazzjoni f'dal il-qasam.*

- (36) *Ir-rapportar ta' avvenimenti relatati ma' movimenti sekondarji mhux awtorizzati fl-EUROSUR se jikkontribwixxi għall-monitoraġġ mill-Aġenzija tal-flussi migratorji lejn u f l-Unjoni, għall-fini tal-analiżi tar-riskju u tal-għarfien tas-sitwazzjoni. L-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi d-dettalji tas-saffi ta' informazzjoni tal-istampi tas-sitwazzjoni u r-regoli għall-istabbiliment tal-istampi tas-sitwazzjoni speċifika jenhtieg li jiddefinixxi aktar it-tip ta' rappurtar biex jintlaħaq ahjar dan il-ghan.*
- (37) Jenhtieg li s-servizzi ta' fużjoni tal-EUROSUR mogħtija mill-Aġenzija jkunu bbażati fuq l-applikazzjoni komuni tal-ghodod ta' sorveljanza u l-kooperazzjoni bejn l-aġenziji fil-livell tal-Unjoni, inkluż l-ghoti tas-servizzi ta' sigurtà ta' Copernicus. Is-servizzi ta' fużjoni tal-EUROSUR jenhtieg li dawn jipprovdu lill-Istati Membri u lill-Aġenzija b'servizzi ta' informazzjoni ta' valur miżjud relatati mal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri. Is-servizzi ta' fużjoni tal-EUROSUR jenhtieg li jigu estiżi biex jappoġġaw kontrolli tal-fruntiera, fis-sorveljanza fil-fruntieri tal-ajru u għall-monitoraġġ tal-flussi migratorji.

- (38) Il-prattika tal-ivvjagġar f'dgħajjes żgħar mhux tajbin għat-tbaħħir wassal għal zieda kbira fl-għadd ta' migranti li gherqu fil-fruntieri esterni marittimi fin-Nofsinhar tal-Istati Membri. Jenhtieg li l-EUROSUR ittejjeb b'mod konsiderevoli l-kapaċità operazzjonali u teknika tal-Aġenzija u tal-Istati Membri li jidentifikaw tali dgħajjes żgħar u jtejbu l-kapaċità ta' reazzjoni tal-Istati Membri, biex b'hekk tikkontribwixxi għal tnaqqis fl-imwiet ta' migranti, ***inkluż fil-kuntest ta' operazzjonijiet ta' tfittxija u salvataġġ***.
- (39) Dan ir-Regolament jirrikonoxxi li r-rotot migratorji jintużaw ukoll minn persuni fil-bżonn ta' protezzjoni internazzjonali.

- (40) Jenhtieg li l-Aġenzija tipprepara analiżi tar-riskju ġenerali u mfassla apposta bbażata fuq mudell integrat komuni għall-analiżi tar-riskju, li għandhom japplikawha l-Aġenzija nnifisha u l-Istati Membri. Jenhtieg li l-Aġenzija, abbażi wkoll tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri, ttiprovdi informazzjoni adegwata li tkopri l-aspetti kollha rilevanti għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri, speċjalment il-kontroll fuq il-fruntieri, ir-ritorn, ***il-fenomeni tal-movimenti*** mhux awtorizzati sekondarji ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fl-Unjoni ***f'dak li jirrigwarda xejriet, volumi u rotot***, il-prevenzjoni tal-kriminalità transfruntiera inkluż il-faċilitazzjoni tal-qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri, it-traffikar tal-bnedmin, it-terroriżmu u t-theddid ta' natura ibrida kif ukoll is-sitwazzjoni fil-pajjiżi terzi rilevanti, sabiex ikun hemm lok għal miżuri xierqa li għandhom jittiehdu jew biex jindirizzaw it-theddidiet u r-riskji identifikati sabiex tittejjeb il-ġestjoni integrata tal-fruntieri esterni.

- (41) Minhabba l-attivitajiet tagħha fil-fruntieri esterni, jenhtieg li l-Aġenzija tikkontribwixxi għall-prevenzjoni u d-detezzjoni ta' ***kriminalità*** transfruntiera, bħalma huma l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali, it-traffikar tal-bnedmin u t-terroriżmu, meta huwa xieraq li tagixxi u meta tkun kisbet informazzjoni rilevanti permezz tal-attivitajiet tagħha. Jenhtieg li tikkoordina l-attivitajiet tagħha mal-Europol, li hijal-aġenzija responsabbli biex tappoġġa u ssahħa l-azzjonijiet tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni tagħhom fil-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità serja li tolqot lil żewġ Stati Membri jew aktar. ***Id-dimensjoni*** transfruntiera hija kkaratterizzata minn reati marbuta direttament ma' qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri esterni, inkluż it-traffikar tal-bnedmin jew il-faċilitazzjoni ta' migrazzjoni irregolari. ***F'konformità*** mad-Direttiva tal-Kunsill 2002/90/KE⁹ l-Istati Membri jistghu ***jiddeċiedu li*** ma jimponux sanzjonijiet f'każijiet fejn l-għan tal-imgħiba jkun li l-migranti jingħataw assistenza umanitarja.

⁹ Direttiva tal-Kunsill 2002/90/KE tat-28 ta' Novembru 2002 li tiddefinixxi l-iffaċilitar ta' dħul, tranżitu u residenza mhux awtorizzati (ĠU L 328, 5.12.2002, p. 17).

- (42) Fi spirtu ta' responsabbiltà kondiviża, ir-rwol tal-Aġenzija jenħtieġ li jkun il-monitoraġġ regolari tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni, ***inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali bħala parti mill-attivitajiet tal-ġestjoni tal-fruntieri***. Jenħtieġ li l-Aġenzija tiżgura monitoraġġ sew u effettiv mhux biss permezz ta' għarfien tas-sitwazzjoni u analiżi tar-riskju, iżda anki permezz tal-preżenza ta' esperti mill-persunal tagħha stess fl-Istati Membri. Għaldaqstant jenħtieġ li l-Aġenzija tkun tista' tibgħat uffiċjali ta' kollegament fi Stati Membri għal perjodu ta' żmien li matulu l-uffiċjal ta' kollegament jirrapporta lid-direttur eżekuttiv. Jenħtieġ li r-rapport tal-uffiċjali ta' kollegament jifforma parti mill-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà.

- (43) Jenhtieg li l-Aġenzija twettaq valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, ibbażata fuq kriterji oġġettivi, biex tivvaluta l-kapaċità u l-livell ta' thejjija tal-Istati Membri li jiffaċċjaw sfidi fil-fruntieri esterni tagħhom u li jikkontribwixxu għall-korp permanenti u riżerva ta' tagħmir tekniku. Il-valutazzjoni tat-tagħmir jenhtieg li tinkludi valutazzjoni tat-tagħmir, tal-infrastruttura, tal-persunal, tal-baġit u tar-riżorsi finanzjarji tal-Istati Membri kif ukoll il-pjanijiet ta' kontingenza tagħhom sabiex jiġu indirizzati kriżijiet possibbli fil-fruntieri esterni. Jenhtieg li l-Istati Membri jieħdu miżuri biex jindirizzaw kwalunkwe nuqqas identifikat f'din il-valutazzjoni. Jenhtieg li d-direttur eżekuttiv jidentifika l-miżuri li għandhom jittieħdu u jirrakkomandahom lill-Istat Membru kkonċernat. Id-direttur eżekuttiv jenhtieg ukoll li jistabbilixxi limitu ta' żmien li fih għandhom jittieħdu dawn il-miżuri u jwettaq monitoraġġ mill-qrib tal-implimentazzjoni f'waqtha. Fejn il-miżuri meħtieġa ma jittieħdux sal-iskadenza ta' żmien stabbilita, il-kwistjoni jenhtieg li tiġi riferuta lill-bord manigerjali għal deċiżjoni ulterjuri.

- (44) Jekk l-Aġenzija ma tingħatax l-informazzjoni neċessarja b'mod preċiż u fil-ħin biex twettaq valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, jenħtieg li hija tkun tista' tiegħu inkunsiderazzjoni dan il-fatt meta twettaq valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, sakemm ma jingħatawx raġunijiet debitament ġustifikati biex id-data tinzamm milli tingħata.
- (45) Il-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà u l-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen stabbiliti mir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013¹⁰ huma żewġ mekkaniżmi komplementari li jiggarrantixxu l-kontroll tal-kwalità tal-Unjoni tal-funzjonament xieraq taż-żona Schengen u jiżguraw kemm il-livell tal-Unjoni kif ukoll dak nazzjonali jkunu dejjem lesti jirrispondu għal kwalunkwe sfida fil-fruntieri esterni.
- Waqt li l-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen huwa l-metodu primarju għall-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni tal-liġii tal-Unjoni u tal-konformità magħha fl-Istati Membri***, jenħtieg li s-sinergiji bejn il-mekkaniżmi tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà u l-evalwazzjoni ta' Schengen jiġu mmassimizzati bil-għan li tinkiseb stampa mtejbja tas-sitwazzjoni dwar il-funzjonament taż-żona Schengen, filwaqt li tiġi evitata, sa fejn ikun possibbli, id-duplikazzjoni tal-isforzi min-naħa tal-Istati Membri, u jiġi żgurat użu aktar koordinat tal-istrumenti finanzjarji rilevanti tal-Unjoni li jappoġġaw il-ġestjoni tal-fruntieri esterni. Għal dak il-għan, jenħtieg li jiġi stabbilit skambju ta' informazzjoni regolari bejn l-Aġenzija u l-Kummissjoni dwar ir-rizultati taż-żewġ mekkaniżmi.

¹⁰ Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jiġi verifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbiliet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.)

- (46) Fid-dawl tal-fatt li l-Istati Membri jistabbilixxu taqsimiet tal-fruntiera, li l-Aġenzija tassenjalhom livelli ta' impatt, u billi l-kapaċitajiet ta' reazzjoni tal-Istati Membri u tal-Aġenzija jenħtieġ li jkunu marbuta ma' dawn il-livelli ta' impatt, jenħtieġ li jiġi stabbilit ir-raba' livell ta' impatt – il-livell ta' impatt kritiku – għandhom jiġu attribwiti għal sezzjoni tal-fruntiera fuq bażi temporanja għal sitwazzjoni fejn iż-żona Schengen tkun f'riskju u fejn l-Aġenzija jkun jenħtieġ li tintervjeni.
- (47) *Fejn livell tal-impatt għoli jew kritiku jiġi assenjat lil taqsima tal-fruntiera marittima minhabba żieda fl-immigrazzjoni illegali, jenħtieġ li l-Istati Membri kkonċernati jqisu dik iż-żieda għall-ippjanar u t-tmexxija ta' operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ, peress li tali sitwazzjoni tista' tiġġenera żieda fid-domanda fit-talbiet għall-assistenza ta' persuni f'diffikultà fuq il-baħar.*

- (48) Jenhtieg li l-Aġenzija torganizza l-assistenza teknika u operazzjonali xierqa għall-Istati Membri sabiex issaħħaħ il-kapaċità tagħhom li jimplimentaw l-obbligi tagħhom fir-rigward tal-kontroll fuq il-fruntieri esterni u li jiffaċċjaw sfidi fil-fruntieri esterni li jirriżultaw *minn żieda fl-għadd ta' wasliet ta' migranti* irregolari jew mill-kriminalità transfruntiera. Jenhtieg li tali assistenza tkun mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-awtoritajiet nazzjonali rilevanti li jagħtu bidu għal investigazzjonijiet kriminali. F'dak ir-rigward, jenhtieg li l-Aġenzija, jew fuq inizzjattiva proprja u *bi qbil mal-Istat Membru kkonċernat* jew fuq talba ta' dak l-Istat Membru, torganizza u tikkoordina operazzjonijiet kongunti għal Stat Membru wiehed jew aktar, tibgħat timijiet ta' mmanigġjar tal-fruntieri, timijiet ta' appoġġ għall-immanigġjar tal-migrazzjoni u timijiet ta' ritorn (kollettivament imsejha 'timijiet') mill-korpi permanenti u tipprovdi t-tagħmir tekniku mehtieg.

- (49) Fejn ikun hemm sfida speċifika u sproporzjonata fil-fruntieri esterni, jenhtieg li l-Aġenzija, jew fuq inizzjattiva proprja u bi qbil mal-Istat Membru kkonċernat jew fuq talba ta' dak l-Istat Membru, torganizza u tikkoordina interventi rapidi fil-fruntieri u tibgħat kemm timijiet mill-korpi permanenti tagħmir tekniku, inkluż mir-riżerva ta' tagħmir tar-reazzjoni rapida. Il-ġabra ta' tagħmir ta' reazzjoni rapida għandu jkun fiha għadd limitat ta' oġġetti meħtieġa għal interventi rapidi fil-fruntieri. Interventi rapidi fil-fruntiera jenhtieg li jipprovdu rinforz għal perjodu limitat ta' żmien f'sitwazzjonijiet fejn tkun meħtieġa azzjoni immedjata u fejn tali intervent jipprovdi rispons effettiv. Sabiex tiġi żgurata li tali interventi jkunu effettivi, jenhtieg li l-Istati Membri jagħmlu l-persunal li huma jissekondaw mal-Aġenzija, jipprovdu lill-Aġenzija għall-istazzjonament fuq medda qasira ta' żmien disponibbli biex jiformaw it-timijiet rilevanti u jipprovdu t-tagħmir tekniku meħtieġ. ***Fejn l-ekwipaġġ stazzjonat mat-tagħmir tekniku ta' Stat Membru joriġina minn dak l-Istat Membru, jenhtieg li hu jitqies bħala parti mill-kontribuzzjoni ta' dak l-Istat Membru lill-korp permanenti.*** Jenhtieg li l-Aġenzija u l-Istat Membru kkonċernat jiftiehmu dwar pjan operazzjonali.

- (50) Meta Stat Membru jiffaċċja sfidi migratorji speċifiċi u sproporzjonati f'żoni partikolari tal-fruntieri esterni kkaratterizzati mill-wasla ta' flussi migratorji kbar u mhallta, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jserrħu fuq rinforzi tekniċi u operazzjonali. Dawk ir-rinforzi jenhtieg li jiġu pprovduti fiż-żoni hotspot minn timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni. Jenhtieg li dawk it-timijiet ikunu magħmula minn persunal operattiv li jiġi stazzjonat mill-korp permanenti u esperti *mill-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Asil (EASO)*, l-Europol, u fejn rilevanti, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, u korpi, uffiċċji u aġenziji oħrajn tal-Unjoni u Stati Membri. Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-koordinazzjoni meħtieġa tal-valutazzjoni tal-htigijiet imressqa mill-Istati Membri. Jenhtieg li l-Aġenzija tassisti lill-Kummissjoni fil-koordinazzjoni bejn l-aġenziji differenti fil-post. *Jenhtieg li l-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istat Membru ospitanti u mal-aġenziji rilevanti tal-Unjoni, tistabbilixxi t-termini tal-kooperazzjoni fiż-żoni hotspot. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura l-kooperazzjoni tal-aġenziji rilevanti fil-mandati rispettivi tagħhom u tkun responsabbli għall-koordinazzjoni tal-attivitajiet tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni.*

- (51) Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li kwalunkwe awtorità li x'aktarx tirċievi applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali, bħall-pulizija, il-gwardji tal-fruntiera, l-awtoritajiet tal-immigrazzjoni u l-persunal tal-faċilitajiet ta' detenzjoni, ikollha l-informazzjoni rilevanti. Jenhtieg ukoll li jiżguraw li l-membri tal-persunal ta' dawn l-awtoritajiet jirċievi l-livell mehtieg ta' taħriġ li jkun xieraq għall-kompiti u r-responsabbiltajiet tagħhom, istruzzjonijiet biex jinformat lill-applikanti dwar fejn u kif l-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali jistgħu jiġu ppreżentati ***u istruzzjonijiet dwar kif il-persuni f'sitwazzjoni vulnerabbli u t-tfal mhux akkumpanjati jiġu riferuti għall-mekkaniżmi ta' riferiment xierqa.***

- (52) Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-28 ta' Ġunju 2018, il-Kunsill Ewropew ikkonferma mill-ġdid l-importanza ta' approċċ komprensiv għall-migrazzjoni u kkunsidra li l-migrazzjoni mhijiex sfida għal Stat Membru wiehed, iżda għall-Ewropa kollha kemm hi. F'dan ir-rigward, enfasizza l-importanza li l-Unjoni ttipprovdi appoġġ shiħ biex tiżgura ġestjoni ordnata tal-flussi migratorji. ■
- (53) Jenhtieg li l-Aġenzija u ***l-EASO*** jikkooperaw mill-qrib biex jindirizzaw l-isfidi migratorji b'mod effettiv, li huma kkaratterizzati mill-wasla ta' flussi migratorji kbar u mħallta, b'mod partikolari l-isfidi fil-fruntieri esterni. B'mod partikolari, l-Aġenzija u l-EASO jenhtieg li jikkoordinaw l-attivitajiet tagħhom u jappoġġaw lill-Istati Membri biex jiffaċilitaw il-proċeduri rigward il-protezzjoni internazzjonali u l-proċedura ta' ritorn fir-rigward taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li l-applikazzjoni tagħhom għall-protezzjoni internazzjonali ma tintlaqax. Jenhtieg ukoll li l-Aġenzija u ***l-EASO*** jikkooperaw f'attivitajiet operazzjonali komuni oħrajn, bħall-analiżi tar-riskju, il-ġbir ta' data statistika, it-tahriġ u l-appoġġ lill-Istati Membri f'konnessjoni ma' ippjanar ta' kontingenza.

- (54) *L-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu funzjonijiet ta' gwardja tal-kosta huma responsabbli ghal firxa wiesgħa ta' kompiti marittimi, li jistghu jinkludu s-sikurezza, is-sigurtà, it-tiftix u s-salvataġġ fuq il-baħar, u l-kontroll fuq il-fruntieri, il-kontroll tas-sajd, il-kontroll doganali, l-infurzar tal-liġi ġenerali u l-protezzjoni ambjentali. L-Aġenzija, l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA) u l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA) għalhekk jenhtieġ li jsaħħu l-kooperazzjoni tagħhom kemm ma' xulxin kif ukoll mal-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu funzjonijiet ta' gwardja tal-kosta biex iqawwu l-għarfien dwar is-sitwazzjoni marittima u jappoġġaw azzjonijiet koerenti u kosteffiċjenti. Jenhtieġ li s-sinergiji bejn id-diversi atturi fl-ambjent marittimu jkunu konformi mal-istrategiji għal ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri u għas-sigurtà marittima.*

- (556) F'żoni hotspot, jenhtieg li l-Istati Membri jikkooperaw mal-aġenziji rilevanti tal-Unjoni li jenhtieg li jaġixxu f'konformità mal-mandati u mas-setgħat rispettivi tagħhom, taħt il-koordinazzjoni tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-aġenziji rilevanti tal-Unjoni, jenhtieg li tiżgura li l-attivitajiet fiż-żoni hotspot ikunu konformi mad-dritt rilevanti tal-Unjoni ***u mad-drittijiet fundamentali***.
- (567) Jenhtieg li d-direttur eżekuttiv tal-Aġenzija jirrakkomanda lill-Istat Membru kkonċernat li jibda u jwettaq operazzjonijiet kongunti jew interventi rapidi fil-fruntierifejn dawn ikunu ġġustifikati mir-riżultati tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà jew tal-analiżi tar-riskju jew fejn taqsima jew taqsimiet tal-fruntiera jiġu assenjati ***temporanjament livell ta'*** impatt kritiku.

- (57) Fejn il-kontroll fuq il-fruntieri esterni jsir ineffettiv sa tali punt li jissogra li jipperikola l-funzjonament taż-żona Schengen, jew minhabba li Stat Membru ma jihux il-miżuri meħtieġa f'konformità ma' valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, jew minhabba li Stat Membru li jkun qed jiffaċċja sfidi sproporzjonati u speċifiċi fil-fruntieri esterni ma jkunx talab appoġġ suffiċjenti mill-Aġenzija jew ma jkunx qed jimplimenta tali appoġġ, jenħtieġ li jingħata rispons unifikat, rapidu u effettiv fil-livell tal-Unjoni. Għall-fini tal-mitigazzjoni ta' dawn ir-riskji, u sabiex tiżgura koordinazzjoni aħjar fil-livell tal-Unjoni, il-Kummissjoni jenħtieġ li ***tippromponi lill-Kunsill deċiżjoni li*** tidentifika l-miżuri li jkunu jridu jiġu implimentati mill-Aġenzija ***u tirrikjedi li l-Istat*** Membru kkonċernat jikkoopera mal-Aġenzija fl-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri. ***Is-setgħa ta' implimentazzjoni għall-adozzjoni ta' tali deċiżjoni jenħtieġ li tkun konferita lill-Kunsill minhabba n-natura politikament sensittiva tal-miżuri li għandhom jiġu deċiżi, li x'aktarx jolqtu s-setgħat eżekuttivi u ta' infurzar nazzjonali.***

Jenhtieg imbagħad li l-Aġenzija tiddetermina l-azzjonijiet li jridu jittiehdu għall-eżekuzzjoni prattika tal-miżuri indikati fid-deċiżjoni ***tal-Kunsill***. Jenhtieg li l-Aġenzija tfassal pjan operazzjonali flimkien mal-Istat Membru kkonċernat. L-Istat Membru kkonċernat jenhtieg li jiffacilita l-implimentazzjoni tad-deċiżjoni ***tal-Kunsill*** u l-pjan operazzjonali permezz tat-twettieq, *inter alia*, tal-obbligi previsti f'dan ir-Regolament. Jekk Stat Membru ma jikkonformax ma' dik id-deċiżjoni ***tal-Kunsill*** fi żmien 30 jum u ma jikkooperax mal-Aġenzija fl-implimentazzjoni tal-miżuri li jinsabu f'dik id-deċiżjoni, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' tagħti lok għall-proċedura speċifika prevista fl-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2016/399 biex jiġu indirizzati ċirkostanzi eċċezzjonali li jqiegħdu f'riskju l-funzjonament generali taż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni.

- (58) Il-korp permanenti jenhtieg li jkun magħmul minn *erba'* kategoriji ta' persunal operattiv, jiġifieri persunal statutorju , persunal sekondar lill-Aġenzija mill-Istati Membri fuq żmien *twil*, persunal provdut mill-Istati Membri għal stazzjonamenti *fuq żmien qasir u persunal li jiffirma parti mir-riżerva ta' reazzjoni rapida għal interventi rapidi fil-fruntieri*. Il-persunal operattiv jenhtieg li jkun magħmul minn gwardji tal-fruntiera, skorti għar-ritorn, speċjalisti tar-ritorn u persunal ieħor rilevanti. Il-korp permanenti jenhtieg li jiġi stazzjonat fil-qafas tat-timijiet. Jenhtieg li *l-ghadd attwali ta' persunal operattiv tal-istazzjonamenti tal-korp permanenti jiddependi mill-htigijiet operazzjonali*.
- (59) Il-persunal operattiv stazzjonat bħala membri tat-timijiet jenhtieg li jkollhom is-setgħat neċessarji kollha sabiex iwettqu kompiti ta' kontroll tal-fruntiera u ta' ritorn, fosthom il-kompiti li jkunu jirrikjedu setgħat eżekuttivi, stabbiliti fil-liġijiet nazzjonali rilevanti jew, f'dan ir-Regolament. *Meta l-persunal statutorju jeżerċita setgħat eżekuttivi, l-Aġenzija jenhtieg li tkun responsabbli għal kwalunkwe hsara li ssir*.

- (60) L-Istati Membri jenhtieg li jikkontribwixxu għall-korp permanenti f'konformità mal-Anness II għal issekondar fit-tul u mal-Anness III għal stazzjonamenti fuq żmien qasir. Jenhtieg li l-kontribuzzjonijiet individwali tal-Istati Membri jiġu stabbiliti abbażi tal-iskema ta' tqassim maqbula matul in-negozjati fl-2016 fir-Regolament (UE) 2016/1624 għall-iskopijiet tar-riżerva ta' reazzjoni rapida u stipulata fl-Anness I ta' dak ir-Regolament. Dik il-gwida għat-tqassim jenhtieg li tiġi adattata proporzjonalment għad-daqs tal-korp permanenti. Dawk il-kontribuzzjonijiet jenhtieg li jiġu stabbiliti wkoll b'mod proporzjonali għall-pajjiżi assoċjati ma' Schengen.
- (61) *Meta jagħzel l-għadd u l-profil tal-persunal li jkunu jridu jiġu indikati fid-deċiżjoni tal-bord manigerjali, id-direttur eżekuttiv għandu japplika l-prinċipju ta' trattament ugwali u proporzjonalità b'mod partikolari fir-rigward tal-kapaċitajiet nazzjonali tal-Istati Membri.*

- (62) *Iż-żminijiet preċiżi għall-istazzjonamenti fuq żmien qasir mill-korp permanenti, u biex isir disponibbli tagħmir tekniku kofinanzjat taht l-azzjonijiet speċifiċi tal-Fond għas-Sigurtà Interna jew kwalunkwe finanzjament iehor tal-Unjoni, għandu jiġi maqbul bejn kull Stat Membru u l-Aġenzija permezz tan-negozjati bilaterali annwali, fil-qies tal-kapaċitajiet u tal-proporzjonalità. Meta jitlob kontribuzzjonijiet nazzjonali mill-korp permanenti, id-direttur eżekuttiv jenhtieg li japplika, bhala regola ġenerali, il-prinċipji ta' proporzjonalità u ta' trattament ugwali tal-Istati Membri bil-ghan li jipprevjeni sitwazzjonijiet li jaffettwaw b'mod sostanzjali t-twettiq ta' kompiti nazzjonali fi Stat Membru wiehed billi jitolbu l-istazzjonament tal-kontribuzzjonijiet annwali ta' dak l-Istat Membru f'perjodu partikolari wiehed ta' erba' xhur. Jenhtieg li tali arrangamentijinkludu l-possibbiltà li l-Istati Membri jissodisfaw l-obbligi tagħhom rigward il-perjodi ta' stazzjonament permezz ta' perjodi mhux konsekuttivi. Fir-rigward tal-istazzjonamenti fuq żmien qasir mill-korp permanenti, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistghu wkoll jissodisfaw l-obbligi tagħhom għal stazzjonament fuq żmien qasir b'mod kumulattiv, bl-istazzjonament ta' aktar membri tal-persunal għal perjodi iqsar jew bl-istazzjonament tal-membri tal-persunal individwali għal aktar minn erba' xhur f'konformità mal-pjan li jkun sar qbil dwaru fin-negozjati bilaterali annwali.*

- (63) *Minghajr preġudizzju għall-konklużjoni f'waqtha tal-pjan operazzjonali dwar l-operazzjonijiet tal-baħar, l-Aġenzija għandha tipprovdi lill-Istati Membri parteċipanti, fl-aktar stadju bikri possibbli, b'informazzjoni speċifika dwar il-ġurisdizzjoni rilevanti u l-liġi applikabbli, b'mod partikolari dwar il-prerogattivi tal-kmandanti ta' bastimenti u ta' inġenji tal-ajru, il-kundizzjonijiet għall-użu tal-forza u l-impożizzjoni ta' miżuri restrittivi jew ta' miżuri ta' kustodja.*

I

- (64) L-iżvilupp fit-tul tar-rizorsi umani biex jiġu żgurati l-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għall-korp permanenti jenhtieg li jiġi appoġġat minn sistema ta' appoġġ finanzjarju. Għal dak il-għan, huwa xieraq li l-Aġenzija tawtorizza l-użu ta' għotjiet lill-Istati Membri mingħajr sejha għal proposti taht "il-finanzjament mhux marbut ma' kosti" soġġett għall-issodisfar tal-kondizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹. L-appoġġ finanzjarju jenhtieg li jippermetti lill-Istati Membri jimpjegaw u jharrġu persunal addizzjonali li jagħtihom il-flessibbiltà neċessarja biex jikkonformaw mal-kontribuzzjoni obbligatorja għall-korp permanenti. ***sIs-istema ta' appoġġ finanzjarju għandha tqis iż-żmien mehtieg għar-reklutaġġ u t-tahriġ, u għalhekk jenhtieg, li jkun ibbażat fuq ir-regola N+2.*** Jenhtieg li s-sistema ta' finanzjament dedikata tilhaq l-aħjar bilanċ bejn ir-riskju ta' irregolaritajiet u frodi u l-kosti ta' kontroll.

¹¹ Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (*ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1*).

Dan ir-Regolament jistipula l-kundizzjonijiet essenzjali li jwasslu għall-appoġġ finanzjarju, jiġifieri r-reklutaġġ u t-taħriġ tal-ghadd adegwat ta' gwardji tal-fruntiera jew ta' speċjalisti oħra li jikkorrispondu għall-ghadd ta' uffiċjali sekondati fit-tul mal-Aġenzija jew l-istazzjonament effettiv ta' uffiċjali matul l-attivitajiet operazzjonali tal-Aġenzija għal *perjodu konsekuttiv jew mhux konsekuttiv li jkun* tal-anqas erba' xhur *jew fuq bażi pro rata għal stazzjonamenti għal perjodu konsekuttiv jew mhux konsekuttiv ta' anqas minn erba' xhur*. Meta jitqies in-nuqqas ta' data rilevanti u paragonabbli dwar il-kosti attwali fl-Istati Membri, l-iżvilupp ta' skema ta' finanzjament abbażi tal-kost ikun kumpless wisq u ma jindirizzax il-htieġa għal skema ta' finanzjament sempliċi, rapida, effiċjenti u effettiva. Bl-iskop li jiġi stabbilit ammont għal tali finanzjament lil Stati Membri differenti, ikun xieraq li bħala ammont ta' referenza jintuża s-salarju annwali ta' aġent kuntrattwali tal-grupp ta' funzjonijiet III grad 8 skala 1 tal-Istituzzjonijiet Ewropej modulati b'koeffiċjent korrettiv għal kull Stat Membru skont il-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba u fl-ispiritu ta' trattament indaqs. Fl-implimentazzjoni ta' tali appoġġ finanzjarju, l-Aġenzija u l-Istati Membri *jenhtieġ li* jiżguraw il-konformità mal-prinċipji ta' kofinanzjament u l-ebda finanzjament doppju.

- (65) *Sabiex jittaffa l-impatt possibbli fuq is-servizzi nazzjonali relatati mar-reklutaġġ tal-persunal statutorju għall-korp permanenti, jenhtieg li jinghata appoġġ lis-servizzi rilevanti tal-Istati Membri biex ikopru investimenti ta' tahriġ għal persunal ġdid li jissostitwixxi tali persunal li jkun qed jitlaq.*
- (66) Fid-dawl tal-istazzjonament tal-korp permanenti fit-territorju ta' pajjiżi terzi, l-Aġenzija jenhtieg li tiżviluppa l-kapaċitajiet għall-istrutturi ta' kmand u kontroll tagħha stess kif ukoll *proċedura li tiżgura li l-membri tat-timijiet jistghu jinżammuċivili u kriminali.*

- (67) Sabiex il-korp permanenti jkun jista' jiġi stazzjonat b'mod effettiv *mill-1 ta' Jannar 2021*, jenhtieg li jittiehdu ċerti deċiżjonijiet u miżuri ta' implimentazzjoni malajr kemm jista' jkun. *Ghalhekk, l-Aġenzija, flimkien mal-Istati Membri u l-Kummissjoni, jenhtieg li timpenja ruhha fit-thejjija ta' tali miżuri ta' implimentazzjoni u deċiżjonijiet għall-adozzjoni mill-bord tat-tmexxija. Tali proċess preparatorju avanzat jenhtieg li jinkludi r-reklutaġġ rilevanti mill-Aġenzija u l-Istati Membri kif imsemmi f'dan ir-Regolament.*

I

- (68) Sabiex tiġi żgurata l-kontinwità tal-appoġġ għall-attivitajiet operazzjonali organizzati mill-Aġenzija, madankollu, l-istazzjonamenti kollha, ikluż dawk taħt ir-rizerva ta' reazzjoni rapidas *al-31 ta' Diċembru 2020* jenhtieg li jiġu ppjananti u implimentati, f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/1624 u skont in-negożjati bilaterali annwali li saru *fl-2019*. Għal dan il-għan, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dak ir-Regolament jithassru biss b'effett *mill-1 ta' Jannar 2021*.

- (69) Il-forza tax-xogħol tal-Aġenzija jenhtieg li tikkonsisti minn persunal li jwettaq kompiti għall-Aġenzija, jew fil-kwartieri generali tal-Aġenzija, jew bħala parti mill-korp permanenti. Il-persunal statutorju tal-korp permanenti jenhtieg li jiġi stazzjonat primarjament bħala membri tat-timijiet. Jenhtieg li jkun possibbli li jiġi reclutat biss għadd limitat u definit b'mod ċar ta' persunal statutorju biex iwettaq funzjonijiet ta' appoġġ għall-ħolqien tal-korp permanenti, b'mod partikolari fil-kwartieri generali.

- (70) Biex jinghelbu n-nuqqasijiet persistenti fl-ippuljar volontarju tat-tagħmir tekniku mill-Istati Membri, b'mod partikolari fir-rigward ta' assi fuq skala kbira, jenhtieg li l-Aġenzija jkollha t-tagħmir neċessarju tagħha li jkun jista' jiġi stazzjonat f'operazzjonijiet kongunti jew interventi rapidi fil-fruntieri jew fi kwalunkwe attività operazzjonali oħra. ***Jenhtieg li dawh l-assi jiġu awtorizzati mill-Istati Membri bhala li qegħdin fis-servizz tal-gvern.*** Filwaqt li legalment l-Aġenzija ilha sa mill-2011 tista' takkwista jew tikri t-tagħmir tekniku tagħha, dik il-possibbiltà kienet ostakolata b'mod sinifikanti bin-nuqqas ta' rizorsi baġitarji.

- (71) Konsegwentement, sabiex jintlaħaq il-livell ta' ambizzjoni fil-bażi tal-holqien tal-korp permanenti, il-Kummissjoni allokat pakkett sinifikanti taħt il-qafas finanzjarju pluriennali 2021-2027 sabiex l-Aġenzija tkun tista' takkwista, iżżomm u topera l-assi tal-ajru, tal-baħar u tal-art li jikkorrispondu mal-ħtiġijiet operazzjonali tagħha. Filwaqt li l-akkwiżizzjoni tal-assi neċessarji jista' jkun proċess twil, speċjalment għal assi kbar, fl-aħħar mill-aħħar it-tagħmir proprju tal-Aġenzija jenħtieġ li jsir is-sinsla tal-istazzjonamenti operazzjonali b'kontribuzzjonijiet addizzjonali mill-Istati Membri li jingħataw f'ċirkostanzi ta' eċċezzjoni. Fil-biċċa l-kbira tiegħu, it-tagħmir tal-Aġenzija jenħtieġ li jiġi operat minn ekwipaġġ tekniku tal-Aġenzija li jkun parti mill-korp permanenti. Sabiex jiġi żgurat l-użu effettiv tar-rizorsi finanzjarji proposti, jenħtieġ li l-akkwist tal-assi meħtieġa ikun imsejjes fuq strateġija pluriennali li tiġi deċiża mill-bord manigerjali kmieni kemm jista' jkun. ***Huwa meħtieġ li tiġi żgurata s-sostenibbiltà tal-Aġenzija permezz ta' oqfsa finanzjarji pluriennali futuri u li tinzamm ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri komprensiva.***

- (72) Fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-Aġenzija u l-Istati Membri, jenhtieg li jisfruttaw bl-aħjar mod possibbli l-kapaċitajiet eżistenti f'termini ta' riżorsi umani kif ukoll ta' tagħmir tekniku, kemm fil-livell tal-Unjoni kif ukoll dak nazzjonali.
- (73) L-iżvilupp fit-tul ta' kapaċitajiet godda fil-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jenhtieg li tiġi koordinata bejn l-Istati Membri u l-Aġenzija f'konformità maċ-ċiklu ta' politika strateġiku pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri komprensiva, b'kunsiderazzjoni li ċerti proċessi jistgħu jieħdu fit-tul. Dak jinkludi r-reklutaġġ u t-taħriġ ta' gwardji tal-fruntiera godda li, matul il-karriera tagħhom, jistgħu jservu kemm fl-Istati Membri kif ukoll bħala parti mill-korp permanenti, l-akkwizizzjoni, il-manutenzjoni u r-rimi ta' tagħmir, li fir-rigward tiegħu jenhtieg li jkun hemm opportunitajiet għal interoperabbiltà u ekonomiji ta' skala, u l-iżvilupp ta' tagħmir ġdid u teknoloġiji relatati inkluż permezz tar-riċerka.

- (74) Il-pjan direzzjonali tal-kapaċitajiet jenhtieg li jlaqqa' l-pjan ta' żvilupp tal-kapaċitajiet tal-Istati Membri u l-ippjanar pluriennali tar-riżorsi tal-Aġenzija sabiex l-investiment ta' terminu twil jissahha biex il-fruntieri esterni jitharsu bl-aħjar mod.
- (75) B'kunsiderazzjoni tal-mandat imsaħha tal-Aġenzija, il-ħolqien tal-korp permanenti u l-preżenza msaħha tiegħu fuq il-post fil-fruntieri esterni u l-impenn akbar tiegħu fil-qasam tar-ritorn, jenhtieg li jkun possibbli li l-Aġenzija tistabbilixxi ufficċji antenna fpostijiet viċin l-attivitajiet operazzjonali sinifikanti tagħha għal matul dawn l-attivitajiet, li jaġixxu bħala interfaċċa bejn l-Aġenzija u l-Istat Membru ospitanti, biex jiehdu hsieb il-koordinazzjoni u, il-logistika u l-kompiti ta' appoġġ u għall-faċilitazzjoni tal-kooperazzjoni bejn l-Aġenzija u l-Istat Membru ospitanti.

- (76) *Fid-dawl tal-fatt li l-kooperazzjoni bejn l-aġenziji tiffirma parti mill-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri, jenhtieg li l-Aġenzija għandha tikkoopera mill-qrib mal-korpi, uffiċji u aġenziji rilevanti kollha tal-Unjoni, b'mod partikolari mal-Europol u mal-EASO. Din il-kooperazzjoni jenhtieg li ssehh fil-livell tal-kwartieri ġenerali, f'oqsma operattivi u, fejn rilevanti, fil-livell ta' uffiċċji tal-antenna.*
- (77) *L-Aġenzija u l-Istati Membri, b'mod partikolari l-akkademji tat-tahriġ tagħhom, jenhtieg li jikkooperaw mill-qrib fir-rigward tat-tahriġ tal-korp permanenti, filwaqt li jiġi żgurat li l-programmi ta' tahriġ ikunu armonizzati u jrawmu valuri komuni kif minquxa fit-Trattati. Jenhtieg li l-Aġenzija tkun tista', wara li tikseb l-approvazzjoni tal-bord maniġerjali, tistabbilixxi ċentru ta' tahriġ tal-Aġenzija biex tiffaċilita aktar l-inklużjoni ta' kultura Ewropea komuni fit-tahriġ li jinghata.*
- (78) *L-Aġenzija jenhtieg li tiżviluppa aktar kurrikuli bażiċi komuni u għodod ta' tahriġ adegwati għall-ġestjoni tal-fruntieri u tar-ritorn, inkluż tahriġ speċifiku dwar il-protezzjoni ta' persuni vulnerabbli inklużi t-tfal. Jenhtieg li toffri wkoll korsijiet ta' tahriġ u seminars addizzjonali dwar kompiti ta' ġestjoni integrata tal-fruntieri, inkluż għall-uffiċjali tal-korpi nazzjonali kompetenti. L-Aġenzija jenhtieg li tipprovdi lill-membri tal-korp permanenti b'tahriġ avanzat rilevanti għall-kompiti u s-setgħat tagħhom. Dak jenhtieg li jinkludi tahriġ dwar id-dritt rilevanti tal-Unjoni u dak internazzjonali u dwar id-drittijiet fundamentali. L-Aġenzija jenhtieg li tkun awtorizzata torganizza attivitajiet ta' tahriġ f'kooperazzjoni ma' Stati Membri u pajjiżi terzi fit-territorji tagħhom.*

- (79) Ir-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiż terz li ma jissodisfawx, jew li ma jkunux għadhom jissodisfaw, il-kundizzjonijiet tad-dhul, tas-soġġorn jew tar-residenza fl-Istati Membri, f'konformità mad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹², huwa komponent essenzjali mill-isforzi komprensivi għall-indirizzar tal-immigrazzjoni illegali u jirrappreżenta kwistjoni importanti ta' interess pubbliku sostanzjali.
- (80) Jenhtieg li l-Aġenzija żżid l-assistenza tagħha lill-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, soġġett għall-politika ta' ritorn tal-Unjoni u f'konformità mad-Direttiva 2008/115/KE. B'mod partikolari, jenhtieg li l-Aġenzija tikkoordina u torganizza operazzjonijiet ta' ritorn minn Stat Membru wieħed jew aktar u torganizza u twettaq interventi ta' ritorn sabiex issaħħaħ is-sistemi ta' ritorn ta' Stati Membri li jehtiegu aktar assistenza teknika u operazzjonali biex jikkonformaw mal-obbligu tagħhom li jirritornaw ċittadini minn pajjiżi terzi f'konformità ma' dik id-Direttiva.

¹² Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).

- (81) Jenhtieg li l-Aġenzija, fir-rispett shih tad-drittijiet fundamentali u minghajr preġudizzju għar-responsabbiltà tal-Istati Membri li joħorġu deċiżjonijiet ta' ritorn, tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali lill-Istati Membri fil-proċess ta' ritorn, inkluż l-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terz u attivitajiet oħra ta' qabel ir-ritorn jew relatati mar-ritorn tal-Istati Membri. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Aġenzija tassisti lill-Istati Membri fil-kisba ta' dokumenti tal-ivvjagġar għar-ritorn, b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-pajjiżi terzi rilevanti.

- (83) *L-Aġenzija jenhtieg li tippermetti, sogġett għal ftehim bejn l-Istati Membri kkonċernati, lill-Kumitat Ewropew għall-Prevenzjoni tat-Tortura u ta' Trattament jew Kastig Inuman jew Degradanti tal-Kunsill tal-Ewropa biex jagħmel żjarat fejn iwettaq operazzjonijiet ta' ritorn, fi hdan il-qafas tal-mekkaniżmu ta' monitoraġġ stabbilit mill-membri tal-Kunsill tal-Ewropa skont il-Konvenzjoni Ewropea għall-Prevenzjoni kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Inumani jew Degradanti.*
- (84) L-assistenza lill-Istati Membri fit-twettiq ta' proċeduri ta' ritorn jenhtieg li tinkludi l-ghoti ta' informazzjoni Prattika dwar pajjiżi terzi ta' ritorn rilevanti għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, bħall-ghoti ta' dettalji ta' kuntatt u informazzjoni logistika oħra meħtieġa għall-ġestjoni tajba **u dinjituża** ta' operazzjonijiet ta' ritorn. L-assistenza jenhtieg ukoll li tinkludi **l-operat u l-manutenzjoni ta' pjattaforma għall-iskambju ta' data u informazzjoni** neċessarja għall-Aġenzija biex tippovdi assistenza teknika u operazzjonali f'konformità ma' dan ir-Regolament. **Dik il-pjattaforma jenhtieg li jkollha infrastruttura ta' komunikazzjoni li tippermetti t-trażmissjoni awtomatika ta' data statistika** mis-sistemi ta' ġestjoni tar-ritorn tal-Istati Membri.

I

- (84) L-eżistenza potenzjali ta' ftehim bejn Stat Membru u stat terz ma tistax teħles lill-Aġenzija jew l-Istati Membri mill-obbligi *jew ir-responsabbiltà* tagħhom li jirriżultaw mil-liġi tal-Unjoni jew internazzjonali, b'mod partikolari l-ħarsien tal-prinċipju tan-non-refoulement, *u l-projbizzjoni tat-tortura u tat-trattament inuman jew degradanti*.
- (85) L-Istati Membri jenħtieġ li jkunu jistgħu jikkooperaw f'livell operazzjonali ma' Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi fil-fruntieri esterni, inklużi fir-rigward tal-operazzjonijiet militari għal fini ta' infurzar tal-liġi, sa fejn din il-kooperazzjoni tkun kompatibbli mal-azzjonijiet tal-Aġenzija.

- (86) L-Aġenzija jenhtieg li ttejjeb l-iskambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni mal-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji l-oħra tal-Unjoni, bħall-Europol, ***l-EASO***, l-EMSA, iċ-Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea, l-EASA, u l-Maniġer tan-EATMN sabiex isir l-aħjar użu possibbli mill-informazzjoni, il-kapaċitajiet u s-sistemi li huma diġà disponibbli fil-livell Ewropew, bħall-Copernicus, il-programm tal-Unjoni ta' monitoraġġ tad-dinja.
- (87) Il-kooperazzjoni attiva ma' pajjiżi terzi hija element ***importanti*** fil-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri. Din jenhtieg li sservi biex tippromwovi l-ġestjoni tal-fruntieri u l-istandards ta' ritorn, għall-iskambju ta' informazzjoni u tal-analiżi tar-riskju, ***u***, għall-faċilitazzjoni tal-implimentazzjoni tar-ritorni bil-għan li tittejjeb l-effiċjenza tagħhom u għall-appoġġ ta' pajjiżi terzi fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri u tal-migrazzjoni, inkluż permezz tal-istazzjonament tal-korp permanenti meta tali appoġġ ikun meħtieġ għall-protezzjoni tal-fruntieri esterni u l-ġestjoni effettiva tal-politika dwar il-migrazzjoni tal-Unjoni.

- (88) *Fejn il-Kummissjoni tirrakkomanda li l-Kunsill jawtorizzaha tinnegozja ftehim ta' status ma' pajjiż terz, il-Kummissjoni jenhtieg li tivvaluta s-sitwazzjoni tad-drittijiet fundamentali rilevanti għaż-żoni koperti mill-Ftehim dwar l-istatus f'dak il-pajjiż terz u tinforma lill-Parlament Ewropew b'dan.*
- (89) Jenhtieg li l-kooperazzjoni mal-pajjiżi terzi ssir fil-qafas tal-azzjoni esterna tal-Unjoni u konformi mal-prinċipju u l-oġettivi stabbiliti fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). Jenhtieg li l-Kummissjoni se tiżgura l-konsistenza bejn il-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri u politiki oħrajn tal-Unjoni fil-qasam tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiza Komuni. Jenhtieg li l-Kummissjoni tkun assistita mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u Politika ta' Sigurtà. Jenhtieg li tali kooperazzjoni għandha ssehh fir-rigward, b'mod partikolari, tal-attivitajiet tal-Aġenzija li jsehhu fit-territorju ta' pajjiżi terzi jew li jinvolve uffiċjali ta' pajjiżi terzi f'oqsma bħall-analizi tar-riskju, l-ippjanar u t-twettiq ta' operazzjonijiet, it-taħriġ, l-iskambju tal-informazzjoni u l-kooperazzjoni.

- (90) Sabiex jiġi żgurat li l-informazzjoni li tinsab fl-EUROSUR tkun kemm jista' jkun kompluta u aġġornata, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsum mas-sitwazzjoni f'pajjiżi terzi, jenħteġ li l-Aġenzija tikkoopera mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, jew fil-qafas ta' ftehimiet bilaterali jew multilaterali bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi inklużi netwerks reġjonali jew permezz ta' arrangament ta' hidma konklużi bejn l-Aġenzija u l-awtoritajiet rilevanti ta' pajjiżi terzi. Għal dan il-għan, jenħteġ li s-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u d-delegazzjonijiet u l-uffiċċji tal-Unjoni jipprovdu l-informazzjoni kollha li tista' tkun rilevanti għall-EUROSUR.
- (91) Dan ir-Regolament jinkludi dispożizzjonijiet dwar il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi, minhabba li skambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni strutturati sew u permanenti ma' tali pajjiżi, inkluż, imma mhux limitat, ma' pajjiżi terzi ġirien, huma fatturi ewlenin biex jinkisbu l-oġettivi tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri. Huwa essenzjali li kwalunkwe skambju ta' informazzjoni u kwalunkwe kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-pajjiżi terzi jsiru f'konformità shiha mad-drittijiet fundamentali.

- (92) *L-assistenza lil pajjiżi terzi jenhtieg li tikkomplementa l-appoġġ tal-Aġenzija lill-Istati Membri fl-applikazzjoni ta' miżuri tal-Unjoni relatati mal-implimentazzjoni tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri.*
- (93) *Ghandu jkun possibbli għall-ftehimiet bilaterali u multilaterali konkluzi mill-Istati Membri ma' pajjiżi terzi fl-oqsma koperti mill-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri jkun fihom informazzjoni sensittiva rigward is-sigurtà. Fejn tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni, tali informazzjoni jenhtieg li tiġi ttrattata mill-Kummissjoni f'konformità mar-regoli tas-sigurtà applikabbli.*
- (94) Sabiex jiġu stabbiliti stampa tas-sitwazzjoni u analiżi tar-riskju komprensivi li jkopru ż-żona prefruntiera, jenhtieg li l-Aġenzija u ċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni jiġbru l-informazzjoni u jikkoordinaw mal-Uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni stazzjonati f'pajjiżi terzi mill-Istati Membri, mill-Kummissjoni, mill-Aġenzija jew minn korpi, uffiċji u aġenziji oħra tal-Unjoni.

- (95) Is-sistema Dokumenti Foloż u Awtentiċi Online (FADO) giet stabbilita permezz tal-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 98/700/ĠAI¹³ fi hdan is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill, u tippermetti lill-awtoritajiet tal-Istati Membri biex ikollhom għad-dispożizzjoni tagħhom informazzjoni dwar kwalunkwe metodi godda ta' falsifikazzjoni li jkunu ġew identifikati, u dwar id-dokumenti awtentiċi godda li jkunu fiċ-ċirkolazzjoni.
- (96) Fil-konkluzjonijiet tiegħu tas-27 ta' Marzu 2017, il-Kunsill qal li l-ġestjoni tas-sistema FADO kienet antikwata u li hija meħtieġa bidla fil-bażi ġuridika tagħha biex tkompli tissodisfa r-rekwiżiti tal-politiki tal-ġustizzja u affarijiet interni. Il-Kunsill innota wkoll li jistgħu jiġu sfruttati sinergiji f'dan ir-rigward bl-użu tal-ġarfien espert tal-Aġenzija fil-qasam tal-frodi tad-dokumenti u x-xogħol li l-Aġenzija diġà kienet qed tagħmel fil-qasam. Għaldaqstant, huwa maħsub li l-Aġenzija tiegħu f'idejha l-amministrazzjoni u l-ġestjoni operazzjonali u teknika tas-sistema FADO minn idejn is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill ***hekk kif il-Parlament Ewropew u il-Kunsill ikunu adottaw l-att legali rilevanti dwar is-sistema tal-FADO li tissostitwixxi l-Azzjoni Kongunta 98/700/ĠAI.***

¹³ Azzjoni kongunta tat-3 ta' Diċembru 1998 adottata mill-Kunsill fuq il-bażi tal-Artikolu K.3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea li tikkonċerna l-istabbiliment ta' Sistema Ewropea ta' Arkivjar ta' Immaġini (FADO) (*ĠU L 333, 9.12.1998, p. 4*).

I

- (97) Qabel l-adozzjoni tal-att legali rilevanti dwar is-sistema FADO, huwa mixtieq li jiġi żgurat li s-sistema FADO tibqa' taħdem kollha kemm hi sa ma t-trasferiment jitwettaq effettivament u d-data eżistenti tiġi trasferita għas-sistema l-għdida. Is-sjieda tad-data eżistenti tiġi imbagħad ittrasferita lill-Aġenzija.
- (98) Kwalunkwe pproċessar ta' data personali mill-Aġenzija fi hdan il-qafas ta' dan ir-Regolament jenhtieg li jitwettaq f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁴
- (99) Jenhtieg li kwalunkwe pproċessar ta' data personali mill-Istati Membri fil-qafas ta' dan ir-Regolament jitwettaq f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵ jew id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶, fejn applikabbli.

¹⁴ **Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).**

¹⁵ Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

¹⁶ Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li thassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

- (100) Fil-kuntest tar-ritorn, ċittadini ta' pajjiżi terzi spiss ma jkollhomx dokumenti ta' identifikazzjoni u ma jikkooperawx fir-rigward tal-istabbiliment tal-identità tagħhom billi ma jagħtux informazzjoni jew jagħtu data personali skorretta. Minhabba l-htieġa partikolari tal-politika li l-proċeduri tar-ritorn isiru b'heffa, huwa neċessarju għall-Aġenzija li tkun tista' tirrestringi ċerti drittijiet tas-sugġetti tad-data sabiex tipprevjeni li l-abbuż ta' tali drittijiet jimpedixxi l-implimentazzjoni xierqa tal-proċeduri ta' ritorn u l-infurzar effettiv tad-deċiżjonijiet ta' ritorn mill-Istati Membri jew jipprevjeni lill-Aġenzija milli twettaq il-kompiti tagħha effiċjentement. B'mod partikolari, l-eżerċizzju tad-dritt għar-restrizzjoni tal-ipproċessar jista' jittardja u jostakola t-twetiq tal-operazzjonijiet ta' ritorn b'mod sinifikanti. Barra minn hekk, f'xi każi d-dritt ta' aċċess taċ-ċittadin ta' pajjiż terzi jista' jipperikola operazzjoni ta' ritorn billi jżid ir-riskju ta' harba jekk is-sugġett tad-data jsir jaf li l-Aġenzija qed tipproċessa d-data tiegħu fil-kuntest ta' operazzjoni ta' ritorn. Id-dritt ta' rettifika, jista' jżid ir-riskju li ċ-ċittadin ta' pajjiż terzi inkwistjoni jqarraq bl-awtoritajiet billi jagħti data skorretta. ***Sabiex l-Aġenzija tkun tista' tirrestringi ċerti drittijiet tas-sugġetti tad-data, jenhtieġ li hija tkun tista' tadotta regoli interni dwar tali restrizzjonijiet.***

- (101) Sabiex twettaq tajjeb il-kompiti tagħha fil-qasam tar-ritorn, inkluż billi tassisti lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tajba tal-proċeduri tar-ritorn u l-infurzar b'suċċess ta' deċiżjoni ta' ritorn, kif ukoll biex tiffacilita l-operazzjonijiet ta' ritorn, jista' jkun li l-Aġenzija jkun jehtigilha tittrasferixxi data personali lejn pajjizi terzi. Il-pajjizi terzi tar-ritorn mhumix ta' spiss soġġetti għal deċiżjonijiet ta' adegwatezza adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) 2016/679, jew skont l-Artikolu 36 tad-Direttiva (UE) 2016/680, u bosta drabi ma jkunux ikkonkludew jew ma jkunx beħsiebhom jikkonkludu ftehim ta' riammissjoni mal-Unjoni jew jipprevedu salvagwardji xierqa b'xi mod ieħor skont it-tifsira tal-Artikolu **48 tar-Regolament (UE) 2018/1725** jew skont it-tifsira tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 37 tad-Direttiva (UE) 2016/680. Madankollu, minkejja l-isforzi estensivi tal-Unjoni biex tikkoopera mal-pajjizi ewlenin ta' orġini ta' ċittadini ta' pajjizi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment soġġetti għal obbligu ta' ritorn, mhuwix dejjem possibbli li jiġi żgurat li tali pajjizi terzi jikkonformaw sistematikament mal-obbligu stabbilit mil-ligi internazzjonali biex jieħdu lura ċ-ċittadini tagħhom stess. Il-ftehimiet ta' riammissjoni, li ġew konklużi jew li qed jiġu nnegożjati mill-Unjoni jew mill-Istati Membri u li jipprevedu salvagwardji xierqa għad-data personali, ikopru għadd limitat ta' pajjizi terzi bħal dawn. Fejn ftehimiet ta' din ix-xorta jkunu għadhom ma jeżistux, id-data personali jenhtieg li tiġi ttrasferita mill-Aġenzija għall-finijiet tal-facilitazzjoni tal-operazzjonijiet ta' ritorn tal-Unjoni, sakemm jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fil-punt (d) Artikolu **50(1)** tar-Regolament (UE) **2018/1725**.

(102) Kwalunkwe trasferiment ta' data personali minn Stati Membri lejn pajjiżi terzi jenhtieg li jsir skont ir-Regolament (UE) 2016/679 u d-Direttiva (UE) 2016/680, kif applikabbli. Fin-nuqqas ta' ftehimiet ta' riammissjoni, u b'eċċezzjoni għar-rekwiżit li ġew adottati deċiżjonijiet ta' adegwatezza, jew ġew ipprovduti salvagwardji adatti, jenhtieg li jkun possibbli għall-Istati Membri li t-trasferiment ta' data personali lill-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-politika ta' ritorn tal-Unjoni. Jenhtieg li jkun possibbli li tintuża d-deroga għal sitwazzjonijiet speċifiċi previsti fl-Artikolu 49 tar-Regolament (UE) 2016/679 u fl-Artikolu 38 tad-Direttiva (UE) 2016/680, kif applikabbli, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dawk l-artikoli.

- (103) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti mill-Artikoli 2 u 6 tat-TUE u mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta"), b'mod partikolari r-rispett għad-dinjità tal-bniedem, id-dritt għall-ħajja, il-projbizzjoni tat-tortura u trattament jew kastig inuman jew degradanti, il-projbizzjoni tat-traffikar tal-bnedmin, id-dritt għal-libertà u s-sigurtà, id-dritt għall-protezzjoni tad-data personali, id-dritt ta' aċċess għad-dokumenti, id-dritt għal-asil, u l-protezzjoni kontra t-tneħħija u t-tkeċċija, in-non-refoulement, in-nondiskriminazzjoni u d-drittijiet tat-tfal.

(104) Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi mekkaniżmu tal-ilmenti għall-Aġenzija b'kooperazzjoni mal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali, biex jissalvagwardja l-harsien tad-drittijiet fundamentali fl-attivitajiet kollha tal-Aġenzija. Dan jenhtieg li jkun mekkaniżmu amministrattiv li permezz tiegħu l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali jkun responsabbli biex jiġġestixxi l-ilmenti rċevuti mill-Aġenzija f'konformità mad-dritt għal amministrazzjoni tajba. Jenhtieg li l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali jeżamina l-ammissibbiltà ta' lment, jirreġistra l-ilmenti ammissibbli, jibgħat l-ilmenti rreġistrati kollha lid-direttur eżekuttiv, jibgħat l-ilmenti li jikkonċernaw lil membri tat-timijiet lill-Istat Membru ta' orġini, u jirreġistra s-segwitu mill-Aġenzija jew dak l-Istat Membru. Il-mekkanizmu jenhtieg li jkun effettiv, u jiżgura li l-ilmenti jkunu segwiti kif xieraq. Jenhtieg li l-mekkanizmu tal-ilmenti jkun mingħajr preġudizzju għall-aċċess għal rimedji amministrattivi u ġudizzjarji u li ma jkunx rekwiżit biex isir rikors għal tali rimedji. L-investigazzjonijiet kriminali jenhtieg li jitwettqu mill-Istati Membri. Sabiex ikun hemm iktar trasparenza u responsabbiltà, jenhtieg li l-Aġenzija tirrapporta dwar il-mekkanizmu tal-ilmenti fir-rapport annwali tagħha.

Ir-rapport jenhtieg li jkopri l-ghadd ta' lmenti li tkun laqgħet, it-tipi ta' ksur tad-drittijiet fundamentali involuti, l-operazzjonijiet ikkonċernati u, fejn possibbli, il-miżuri ta' segwitu meħuda mill-Aġenzija u mill-Istati Membri. Jenhtieg li l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali jkollu aċċess għall-informazzjoni kollha rigward ir-rispett għad-drittijiet fundamentali b'rabta mal-attivitajiet kollha tal-Aġenzija.

Jenhtieg li l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali jingħata r-riżorsi u l-persunal meħtieġa biex ikun jista' jwettaq b'mod effettiv il-kompiti kollha f'konformità ma' dan ir-Regolament. Il-persunal ipprovdut lill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali jenhtieg li jkollu l-hiliet u l-anzjanità li jikkorrispondu għall-espansjoni tal-attivitajiet u s-setgħat tal-Aġenzija.

- (105) Jenhtieg li l-Aġenzija tkun indipendenti fir-rigward ta' kwistjonijiet tekniċi u operazzjonali u li jkollha awtonomija legali, amministrattiva u finanzjarja. Għal dak il-għan, huwa meħtieġ u xieraq li tkun korp tal-Unjoni b'personalità ġuridika u li teżerċita s-setgħat ta' implimentazzjoni mogħtija lilha b'dan ir-Regolament.

- (106) Jenhtieg li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jkunu rappreżentati fi hdan bord manigerjali sabiex jeżerċitaw sorveljanza fuq l-Aġenzija. Fejn ikun possibbli, jenhtieg li l-bord manigerjali jkun magħmul mill-kapijiet operazzjonali tas-servizzi nazzjonali responsabbli mill-ġestjoni tal-fruntiera jew mir-rappreżentanti tagħhom. Jenhtieg li l-partijiet rappreżentati fil-bord manigerjali jagħmlu sforz biex jillimitaw il-bdil tar-rappreżentanti tagħhom, sabiex jiżguraw il-kontinwità tal-ħidma tal-bord manigerjali. Jenhtieg li l-bord manigerjali jkun fdat bis-setgħat meħtieġa biex jistabbilixxi l-baġit tal-aġenzija, biex jivverifika l-eżekuzzjoni tiegħu, jadotta regoli finanzjarji xierqa, jistabbilixxi proċeduri ta' ħidma trasparenti għat-teħid tad-deċiżjonijiet mill-Aġenzija u jahtar lid-direttur eżekuttiv u tliet viċi diretturi eżekuttivi, li kull wieħed minnhom jenhtieg li jigi assenjat responsabbiltajiet f'qasam partikolari ta' kompetenzi tal-Aġenzija, bħall-ġestjoni tal-korp permanenti, is-sorveljanza tal-kompiti tal-Aġenzija rigward ir-ritorn jew il-ġestjoni tal-involvement tal-Aġenzija fis-sistemi tal-IT fuq skala kbira. Jenhtieg li l-Aġenzija tkun irregolata u operata billi jitqiesu l-prinċipji tal-approċċ komuni dwar l-aġenziji decentralizzati tal-Unjoni adottati fid-19 ta' Lulju 2012 mill-Parlament Ewropew, mill-Kunsill u mill-Kummissjoni.

- (107) *Minhabba l-involviment tal-Parlament Ewropew fil-kwistjonijiet irregolari minn dan ir-Regolament, il-president tal-bord manigerjali jenhtieg li jkun jista' jistieden espert tal-Parlament Ewropew biex jattendi l-laqghat tal-bord manigerjali.*
- (108) *Jenhtieg li kull sena, il-bord manigerjali jhejji dokument ta' programmazzjoni wiehed. Meta jkun qed ihejji dak id-dokument, il-bord manigerjali jenhtieg li jqis ir-rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta' Hidma Interistituzzjonali dwar ir-rizorsi tal-agenziji decentralizzati.*

- (109) Biex tkun garantita l-awtonomija tal-Aġenzija, jenhtieg li jinghata baġit awtonomu bi dhul li fil-biċċa l-kbira tiegħu jiġi minn kontribuzzjoni mill-Unjoni. ***Il-baġit tal-Aġenzija jenhtieg li jithejja f'konformità mal-prinċipju ta' bbaġitar abbażi tal-prestazzjoni, filwaqt li jitqiesu l-oġettivi tal-Aġenzija u r-riżultati mistennija tal-kompiti tagħha.*** Jenhtieg li l-proċedura baġitarja tal-Unjoni tkun applikabbli sa fejn għandhom x'jaqsmu l-kontribuzzjoni tal-Unjoni u kwalunkwe sussidju ieħor li jithallas mill-baġit tal-Unjoni. Jenhtieg li l-awditjar tal-kontijiet isir mill-Qorti tal-Awdituri. ***F'sitwazzjonijiet eċċezzjonali fejn il-baġit disponibbli jitqies insuffiċjenti u l-proċedura baġitarja ma tippermettix rispons adegwat għal sitwazzjonijiet ta' żvilupp veloċi, l-Aġenzija jenhtieg li jkollha l-possibbiltà li tircievi ghotjiet minn fondi tal-Unjoni biex twettaq il-kompiti tagħha.***

- (110) *Jenhtieg li d-direttur eżekuttiv, fil-kapaċità tiegħu ta' uffiċjal awtorizzanti, jivvaluta, ir-riskji finanzjarji relatati mal-attivitajiet tal-Aġenzija fuq bażi regolari, u jiehu l-miżuri ta' mitigazzjoni mehtieġa f'konformità mal-qafas finanzjarju applikabbli għall-Aġenzija u jinforma lill-bord maniġerjali dwar dan.*
- (111) Fis-snin li ġejjin l-Aġenzija hija mistenni tiffaċċja ċirkostanzi ta' sfida fir-rigward tal-issodisfar tal-htigijiet eċċezzjonalil għar-reklutaġġ u ż-żamma ta' persunal kwalifikat mill bażi ġeografika l-aktar wiesgħa possibbli.

(112) *Fl-ispirtu ta' responsabbiltà kondiviża, jenhtieġ li l-Aġenzija tirrikjedi li l-persunal li timpjega, b'mod partikolari l-persunal statutorju tal-korp permanenti, inkluż il-persunal statutorju stazzjonat f'attivitajiet operazzjonali, ikollu l-istess livell ta' tahriġ, gharfien espert speċjali u professjonaliżmu bhall-persunal issekondat jew impjegat mill-Istati Membri. Ghalhekk, jenhtieġ li l-Aġenzija teżamina mill-ġdid u tevalwa, jekk il-persunal statutorju tagħha jgibx ruħu sew fl-attivitajiet operazzjonali fil-qasam tal-kontroll fuq il-fruntieri u tar-ritorn.*

I

- (113) Jenhtieg li r-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷ japplika minghajr restrizzjoni għall-Aġenzija, li jenhtieg li taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)¹⁸.
- (114) F'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939¹⁹, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jenhtieg li jkun jista' jinvestiga u jressaq kazijiet ta' frodi u reati kriminali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁰.

¹⁷ Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (*ĠU L 248*, 18.9.2013, p. 1).

¹⁸ *ĠU L 136*, 31.5.1999, p. 15.

¹⁹ Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (*ĠU L 283*, 31.10.2017, p. 1).

²⁰ Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-ligi kriminali (*ĠU L 198*, 28.7.2017, p. 29).

- (115) Jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²¹ japplika għall-Aġenzija. L-Aġenzija jenhtieg li tkun kemm jista' jkun trasparenti dwar l-attivitajiet tagħha, mingħajr ma tipperikola l-ksib tal-objettiv tal-operazzjonijiet tagħha. Jenhtieg li hija tagħmel pubblika l-informazzjoni dwar l-attivitajiet kollha tagħha. Bl-istess mod, jenhtieg li tiżgura wkoll li l-pubbliku u kwalunkwe parti interessata jingħataw malajr informazzjoni rigward il-hidma tagħha.
- (116) Jenhtieg li l-Aġenzija tirrapporta wkoll dwar l-attivitajiet tagħha lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni bl-iktar mod shiħ possibbli.

²¹ Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

(117) Jenhtieg li l-Kummissjoni twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dik l-evalwazzjoni jenhtieg li tivvaluta, inter alia, l-attraenza tal-Aġenzija bhala impjegatur ghar-reklutaġġ ta' persunal statutorju bil-hsieb li tiġi żgurata l-kwalità tal-kandidati u l-bilanċ ġeografiku.

- (118) Il-fruntieri esterni msemija f'dan ir-Regolament huma daww li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tat-Titolu II tar-Regolament (UE) 2016/399, li jinkludu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri ta' Schengen f'konformità mal-Protokoll Nru 19 dwar l-*acquis* ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, anness mat-TUE u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

I

- (119) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Jenhtieg li daww is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²².

²² Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (120) Peress li l-objettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' sistema ta' ġestjoni integrata tal-fruntieri esterni biex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb taż-żona Schengen, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri meta jaġixxu b'mod mhux koordinat iżda jista' pjuttost, minhabba n-nuqqas ta' kontrolli fil-fruntieri interni, l-isfidi sostanzjali ta' migrazzjoni fil-fruntieri esterni, il-ħtieġa li jiġi mmonitorjat b'mod effiċjenti l-qsim ta' dawk il-fruntieri, u l-ħtieġa li jingħata kontribut lil-livell għoli ta' sigurtà interna fi hdan l-Unjoni, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-TUE. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stipulat fl-istess Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jintlaħqu dawk l-għanijiet.

- (121) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u żvilupp tal-*acquis* ta' Schengen²³, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt A tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE²⁴. L-Arrangament bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni ta' dawk l-Istati fl-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea²⁵ jipprevedi regoli dwar il-partecipazzjoni minn dawk il-pajjiżi fil-ħidma tal-Aġenzija, inklużi dispożizzjonijiet dwar kontribuzzjonijiet finanzjarji u persunal.

²³ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

²⁴ Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

²⁵ ĠU L 188, 20.7.2007, p. 19.

- (122) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen²⁶ li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt A tad-Deciżjoni 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE²⁷.
- (123) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fit-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen²⁸ li jaqgħu fl-ambitu msemmi fl-Artikolu 1, il-punt A tad-Deciżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE²⁹.

²⁶ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

²⁷ Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

²⁸ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

²⁹ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

- (124) L-Arrangament bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat ta' Liechtenstein, min-naħa l-oħra, dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni ta' dawk l-Istati fl-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea³⁰ jipprevedi regoli dwar il-partecipazzjoni minn dawk il-pajjiżi fil-ħidma tal-Aġenzija, inklużi dispożizzjonijiet dwar kontribuzzjonijiet finanzjarji u persunal.
- (125) Skont l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka annessi mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Billi dan ir-Regolament jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka għandha l-obbligu, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, li tiddeċiedi f' żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar dan ir-Regolament, jekk tkunx se timplimentah fil-liġi nazzjonali tagħha.

³⁰ ĠU L 243, 16.9.2010, p. 4.

- (126) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fih ir-Renju Unit ma jipparteċipax, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE³¹; għaldaqstant ir-Renju Unit mhuwiex qiegħed jiehū sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhuwiex marbut bih jew soġġett għall-applikazzjoni tiegħu.
- (127) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li l-Irlanda ma tihux sehem fih, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE³²; l-Irlanda għalhekk mhijiex qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.

³¹ Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u Irlanda ta' Fuq biex jiehdu parti f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43).

³² Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tieħu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

- (128) Jenhtieg li l-Aġenzija tiffaċilita l-organizzazzjoni ta' attivitajiet speċifiċi li fihom l-Istati Membri jistgħu jagħmlu użu mill-għarfien espert u l-faċilitajiet li l-Irlanda u r-Renju Unit jistgħu jkunu lesti li joffru, fuq termini li jiġu deċiżi mill-bord manigerjali skont il-każ partikolari. Għal dan il-għan, rappreżentanti mill-Irlanda jistgħu jiġu mistiedna jattendu għal-laqgħat kollha tal-bord manigerjali sabiex ikunu jistgħu jipparteċipaw b'mod shiħ fit-thejjija ta' tali attivitajiet speċifiċi. Ir-rappreżentanti tar-Renju Unit jistgħu jiġu mistiedna jattendu l-laqgħat tal-bord manigerjali sal-jum li fih it-Trattati ma jibqgħux japplikaw għar-Renju Unit skont l-Artikolu 50(3) TUE.
- (129) Minkejja li r-Renju Unit ma jihux sehem f'dan ir-Regolament, dan ingħata l-possibbiltà li jikkoopera mal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta fid-dawl tal-pożizzjoni tiegħu bħal Stat Membru. Fid-dawl tal-preżentazzjoni tan-notifika tar-Renju Unit tal-intenzjoni tiegħu li joħroġ mill-Unjoni skont l-Artikolu 50 TUE, jenhtieg li jkunu applikabbli arrangamenti speċjali għall-kooperazzjoni operazzjonali mar-Renju Unit abbażi ta' dan ir-Regolament sal-jum li fih it-Trattati ma jibqgħux japplikaw għar-Renju Unit skont l-Artikolu 50(3) TUE, jew sakemm ma jkunx daħal fis-seħh ftehim dwar il-ħruġ konkluz mar-Renju Unit f'konformità mal-Artikolu 50 TUE, li jirregola tali arrangamenti speċjali..

- (130) Teżisti kontroversja bejn ir-Renju ta' Spanja u r-Renju Unit dwar id-demarkazzjoni tal-fruntieri ta' Ġibiltà.
- (131) Is-sospensjoni tal-applikabbiltà ta' dan ir-Regolament għall-fruntieri ta' Ġibiltà ma timplika l-ebda bidla fil-pożizzjonijiet rispettivi tal-Istati kkonċernati.
- (132) ■ Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu **28(2)** tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³³ *fit-7 ta' Novembru 2018* u ta opinjoni *fit-30 ta' Novembru 2018*.
- (133) Dan ir-Regolament għandu l-għan li jemenda u jespandi d-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti (UE) 2016/1624 u (UE) Nru 1052/2013 . Peress li l-emendi li għandhom isiru huma sostanzjali fl-għadd u n-natura, dawn l-atti jenhtieg li, f'għieħ iċ-ċarezza, jiġu mhassra,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

³³ Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

KAPITOLU I

Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta

Artikolu 1

Sugġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta biex tiżgura ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri fil-fruntieri esterni bil-ħsieb li ***jigħu ġestiti*** dawk il-fruntieri esterni b'mod effiċjenti ***f'konformità shiha mad-drittijiet fundamentali*** u biex tiżdied l-effiċjenza tal-politika ta' ritorn tal-Unjoni **■**.

Dan ir-Regolament jindirizza sfidi migratorji ■ u sfidi u theddidiet futuri potenzjali fil-fruntieri esterni. Huwa jiżgura livell għoli ta' sigurtà interna fl-Unjoni b'rispett shih għad-drittijiet fundamentali, filwaqt li jiġi salvagwardjat il-moviment liberu tal-persuni fl-Unjoni. Huwa jikkontribwixxi għad-detezzjoni, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità transfruntiera fil-fruntieri esterni.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "fruntieri esterni" tfisser fruntieri esterni kif definiti fil-punt (2) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399 ;
- (2) "punt ta' qsim tal-fruntiera" tfisser punt ta' qsim tal-fruntiera kif definit fil-punt 8 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (3) "kontroll fuq il-fruntiera" tfisser kontroll fuq il-fruntiera kif definit fil-punt 10 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;

- (4) *"verifiki fuq il-fruntiera" tfisser verifiki fuq il-fruntiera kif definit fil-punt 11 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;*
- (5) "sorveljanza fuq il-fruntiera" tfisser sorveljanza fuq il-fruntiera kif definit fil-punt 12 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;

- (6) "sorveljanza tal-fruntieri tal-ajru" tfisser is-sorveljanza ta' titjiriet kwalunkwe titjira ta' ingenu tal-ajru b'ekwipaġġ jew mingħajru u l-passiġġieri jew il-merkanzija tiegħu lejn jew mit-territorji tal-Istati Membri, li mhijiex titjira interna kif definit fil-punt 3 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (7) "għarfien tas-sitwazzjoni" tfisser il-kapaċità li jiġu mmonitorjati, maqbudin, identifikati, traċċati u mifhuma l-attivitajiet transfruntiera illegali sabiex jinstabu raġunijiet fondati għal miżuri ta' reazzjoni abbażi ta' kombinazzjoni ta' informazzjoni ġdida ma' għarfien eżistenti, u biex ikun jista' jitnaqqas it-telfien ta' hajjiet ta' migranti ma', matul jew qrib il-fruntieri esterni;
- (8) "kapaċità ta' reazzjoni" tfisser il-kapaċità li jitwettqu azzjonijiet maħsuba sabiex jikkumbattu l-attivitajiet illegali transfruntiera ma', matul jew qrib il-fruntieri esterni, inklużi l-mezzi u l-iskedi taż-żmien biex issir reazzjoni adegwata;

- (9) "EUROSUR" tfisser il-qafas għall-iskambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta;
- (10) "stampa tas-sitwazzjoni" tfisser aggregazzjoni ta' data ġeoreferenzjata qrib il-ħin reali u informazzjoni rċevuta minn awtoritajiet, sensuri u pjattaformi differenti u sorsi oħrajn, li tiġi trażmessa permezz ta' kanali ta' komunikazzjoni u informazzjoni u li tista' tiġi pproċessata u murija u kondiviża selettivament ma' awtoritajiet rilevanti oħrajn sabiex jinkiseb għarfien tas-sitwazzjoni u tiġi appoġġjata l-kapaċità ta' reazzjoni ma', matul jew qrib il-fruntieri esterni u fiż-żona prefruntiera;

- (11) "taqsima tal-fruntiera esterna" tfisser il-fruntiera esterna shiha jew parti minnha ta' Stat Membru, kif definit mil-ligi nazzjonali jew kif determinat miċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni jew awtorità nazzjonali responsabbli oħra;
- (12) "reat transfruntier" tfisser kwalunkwe reat b'dimensjoni transfruntiera li jsir jew li jkun hemm attentat li jsir, ma', matul, jew qrib il-fruntieri esterni;

- (13) "żona prefruntiera" tfisser iż-żona ġeografika lil hinn mill-fruntieri esterni *li tkun rilevanti għall-ġestjoni tal-fruntieri esterni permezz ta' analiżi tar-riskju u għarfien tas-sitwazzjoni*;
- (14) "inċident" tfisser sitwazzjoni marbuta ma' immigrazzjoni illegali, kriminalità transfruntiera, jew riskju għall-ħajjiet ta' migranti ma', matul jew qrib il-fruntieri esterni;
- (15) "persunal statutorju" tfisser persunal impjegat mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta f'konformità mar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ("ir-Regolamenti tal-Persunal") u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg Applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni ("il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg") stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68³⁴;

³⁴ ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.

- (16) "persunal operattiv" tfisser il-gwardji tal-fruntiera, l-akkumpanjaturi tar-ritorn, l-ispeċjalisti tar-ritorn u persunal rilevanti ieħor li jikkostitwixxi l-korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta *f'konformità mal-erba'* kategoriji *stipulati* fl-Artikolu 54(1), li jaġixxu bhala membri tat-timijiet li jkollhom setgħat eżekuttivi jekk applikabbli, u l-persunal statutorju responsabbli għall-funzjonament tal-Unità Ċentrali tas- Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) li mhuwiex stazzjonat bhala membri tat-timijiet;

- (17) "membru tat-timijiet" tfisser membru tal-korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta stazzjonat permezz ta' timijiet ta' ġestjoni tal-fruntieri, timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni u timijiet tar-ritorn;
- (18) "timijiet tal-ġestjoni tal-fruntieri" tfisser timijiet iffurmati mill-korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta li għandhom jiġu stazzjonati tul operazzjonijiet kongunti fil-fruntieri esterni u fl-interventi rapidi fil-fruntieri fl-Istati Membri u pajjiżi terzi;
- (19) "timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni" tfisser timijiet ta' esperti li jipprovdu rinforzi tekniċi u operazzjonali lill-Istati Membri, inkluż f'żoni hotspot ■ magħmula minn persunal operattiv, persunal mill-*Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Asil (EASO)* u mill-Europol, *u, fejn ikun rilevanti, esperti mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)* u minn korpi, uffiċċji u aġenziji ■ oħrajn tal-Unjoni u l-Istati Membri;

- (20) "Stat Membru ospitanti" tfisser Stat Membru li operazzjoni kongunta jew intervent rapidu fil-fruntieri, operazzjoni ta' ritorn jew intervent ta' ritorn isiru fih, jiġu varati minnu jew li minnu jiġi stazzjonat tim ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni;
- (21) "Stat Membru ta' origini" tfisser l-Istat Membru li minnu l-membru tal-persunal jiġi stazzjonat jew issekondat fil-korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta;
- (22) "Stat Membru parteċipanti" tfisser Stat Membru li jipparteċipa f'operazzjoni kongunta, f'intervent rapidu fil-fruntieri, f'operazzjoni ta' ritorn, f'intervent ta' ritorn jew fi stazzjonament ta' tim ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, billi jipprovdi tagħmir tekniku jew persunal tal-korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta, kif ukoll Stat Membru li jiehu sehem f'operazzjonijiet ta' ritorn jew interventi ta' ritorn billi jipprovdi tagħmir tekniku jew persunal, iżda li ma jkunx Stat Membru ospitanti;

- (23) "żona hotspot" tfisser żona ***mahluqa fuq talba tal-Istat Membru ospitanti***, li fiha l-Istat Membru ospitanti, il-Kummissjoni, l-aġenziji rilevanti tal-Unjoni u l-Istati Membri parteċipanti jikkooperaw, bil-għan li tiġi ġestita sfida migratorja sproporzjonata eżistenti jew potenzjali kkaratterizzata minn żieda sinifikanti fl-għadd ta' migranti li jaslu fil-fruntieri esterni;

■

- (24) "ritorn" tfisser ritorn kif definit fil-punt 3 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/115/KE;
- (25) "deċiżjoni ta' ritorn" tfisser deċiżjoni ***amministrattiva jew ġudizzjarja jew att li jgħidu jew jiddikjaraw li s-soġġorn ta' ċittadin ta' pajjiż terz huwa illegali u li jimponu jew jiddikjaraw l-obbligu ta' ritorn li jirrispetta d-Direttiva 2008/115/KE***;

- (26) "persuna ripatrijata" tfisser ċittadin ta' pajjiż terz f'soġġorn illegali li jkun is-sugġett ta' deċiżjoni ta' ritorn *infurzabbli*;
- (27) "operazzjoni ta' ritorn" tfisser operazzjoni organizzata jew koordinata mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u li tinvolvi rinforz tekniku u operazzjonali pprovdut lil Stat Membru wiehed jew aktar ■ li permezz tagħha persuni rimpatrijati minn Stat Membru wiehed jew aktar ■ jiġu ritornati, jew fuq bażi furzata jew volontarja, irrISPettivament mill-mezz ta' trasport;
- (28) "intervent ta' ritorn" tfisser attività tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta li tipprovdil lill-Istati Membri ■ b'assistenza teknika u operazzjonali msahha li tikkonsisti fl-istazzjonament ta' timijiet ta' ritorn u l-organizzazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn;

- (29) "timijiet tar-ritorn" tfisser timijiet iffurmati mill-korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta li jridu jiġu stazzjonati tul operazzjonijiet ta' ritorn, interventi ta' ritorn fi Stati Membri ■ jew attivitajiet operazzjonali marbutin mal-implimentazzjoni ta' kompiti relatati mar-ritorn;
- (30) "uffiċjal għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni" tfisser uffiċjal għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni kif definit fil-punt 1 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2019/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ³⁵.

³⁵ Regolament (UE) 2019/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar il-ħolqien ta' netwerk Ewropew bejn l-uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni (ĠU L 198, 25.7.2019, p. 88).

Artikolu 3

Ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri

1. Il-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri għandha tikkonsisti mill-komponenti li ġejjin:
 - (a) il-kontroll fuq il-fruntieri, inklużi miżuri biex jiġi ffaċilitat il-qsim legittimu tal-fruntieri u, fejn xieraq; miżuri relatati mal-prevenzjoni u l-qbid tal-kriminalità transfruntiera *fil-fruntieri esterni, b'mod partikolari il-faċilitazzjoni* ta' dħul ta' migranti, it-traffikar tal-bnedmin u t-terroriżmu; u *mekkaniżmi u proċeduri għall-identifikazzjoni ta' persuni vulnerabbli u minuri mhux akkumpanjati, u għall-identifikazzjoni ta' persuni li jkollhom bżonn, jew li jixtiequ japplikaw għal, protezzjoni internazzjonali, l-għoti ta' informazzjoni lil tali persuni* u r-riferiment ta' tali persuni;

- (b) operazzjonijiet ta' tfittxija u salvataġġ għal persuni f'diffikultà fil-baħar varati u mwettqa f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 656/2014 u mal-ligi internazzjonali, li jsiru f'sitwazzjonijiet li jistgħu jinqalghu tul operazzjonijiet ta' sorveljanza fuq il-fruntiera fil-baħar;
- (c) analizi tar-riskji għas-sigurtà interna u analizi tat-theddid li jistgħu jaffettwaw il-funzjonament jew is-sigurtà tal-fruntieri esterni;
- (d) l-iskambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni bejn l-Istati Membri ***f'oqsma koperti minn dan ir-Regolament, kif ukoll l-iskambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni bejn l-Istati Membri*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, ***inkluż l-appoġġ ikkoordinat mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta***;

- (e) il-kooperazzjoni bejn l-aġenziji fost l-awtoritajiet nazzjonali f'kull Stat Membru li jkunu responsabbli għall-kontroll fuq il-fruntiera jew għal kompiti oħra mwettqa mal-fruntiera, kif ukoll bejn l-awtoritajiet responsabbli għar-ritorn f'kull Stat Membru, inkluż l-iskambju regolari ta' informazzjoni permezz ta' għodod għall-iskambju tal-informazzjoni eżistenti, inkluż, ***fejn xieraq, il-kooperazzjoni mal-korpi nazzjonali inkarigati mill-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali;***
- (f) il-kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji rilevanti tal-Unjoni fl-oqsma koperti b'dan ir-Regolament, inkluż permezz tal-iskambju regolari ta' informazzjoni;
- (g) il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma koperti b'dan ir-Regolament, ***b'enfasi partikolari fuq pajjiżi terzi ġirien u fuq daww il-pajjiżi terzi li ġew identifikati permezz ta' analiżi tar-riskju bħala pajjiżi ta' oriġini jew ta' tranżitu għall-immigrazzjoni illegali;***

- (h) mizuri tekniċi u operazzjonali *fiż-Żona* Schengen li huma relatati mal-kontroll fuq il-fruntieri u mfassla biex jindirizzaw *l-immigrazzjoni illegali* u biex jiġġieldu r-reati transfruntiera aħjar;
- (i) ir-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu s-sugġett ta' deċiżjonijiet ta' ritorn maħruġin minn Stat Membru;
- (j) l-użu tal-aħħar teknoloġija, inklużi sistemi ta' informazzjoni fuq skala kbira;
- (k) mekkaniżmu ta' kontroll tal-kwalità, b'mod partikolari l-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen, il-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà u l-possibbiltà ta' mekkaniżmi nazzjonali, biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri;

- (l) mekkaniżmi ta' solidarjetà, b'mod partikolari l-istrumenti ta' finanzjament tal-Unjoni.

2. *Id-drittijiet fundamentali, l-edukazzjoni u t-taħriġ, kif ukoll ir-riċerka u l-innovazzjoni għandhom ikunu komponenti globali fl-implimentazzjoni tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri.*

Artikolu 4

Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta

■ L-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri li huma responsabbli għall-ġestjoni tal-fruntieri, inklużi l-gwardji tal-kosta sa fejn dawn iwettqu l-kompiti ta' kontroll fuq il-fruntieri, l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għar-ritorn, ***u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta ("l-Aġenzija")***, għandhom jikkostitwixxu l-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta.

Artikolu 5

Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta

1. L-Aġenzija ■ għandha tkun regolata minn dan ir-Regolament.

2. L-Aġenzija għandha tinkludi l-korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta ("il-korp permanenti") ***imsemmi fl-Artikolu 54 b'kapacità ta' 10 000 membru tal-persunal operattiv f'konformità mal-Anness I.***
3. Biex ikun żgurat li jkun hemm ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri koerenti, l-Aġenzija għandha tiffaċilita u tagħmel iktar effettiva l-applikazzjoni ta' miżuri tal-Unjoni marbutin mal-ġestjoni tal-fruntieri esterni , b'mod partikolari r-Regolament (UE) 2016/399, ***u ta' miżuri tal-Unjoni marbutin mar-ritorn.***
4. L-Aġenzija se tikkontribwixxi għall-applikazzjoni kontinwa u uniformi tal-liġi tal-Unjoni, inkluż l-*acquis* tal-Unjoni dwar id-drittijiet fundamentali, ***b'mod partikolari l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta")*** fil-fruntieri esterni . Il-kontribuzzjoni tagħha għandha tinkludi l-iskambju ta' prattiki tajbin.

Artikolu 6

Responsabbiltà

L-Aġenzija għandha tkun responsabbli quddiem il-Parlament Ewropew u lejn il-Kunsill, f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 7

Responsabbiltà kondiviża

1. Il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha timplimenta l-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri bħala responsabbiltà kondiviża tal-Aġenzija u tal-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-ġestjoni tal-fruntieri, inklużi l-gwardji tal-kosta sa fejn dawn jagħmlu operazzjonijiet ta' sorveljanza fuq il-fruntieri tal-baħar u kull kompitu ieħor tal-kontroll fuq il-fruntieri. L-Istati Membri għandhom iżommu r-responsabbiltà primarja għall-ġestjoni tat-taqsimiet tagħhom tal-fruntieri esterna.

2. L-Aġenzija għandha tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali fl-implimentazzjoni ta' miżuri marbutin ***mar-ritorn kif imsemmi fl-Artikolu 48 ta' dan ir-Regolament, fuq talba tal-Istati Membri kkonċernati, jew b'inizjattiva proprja u bi qbil mal-Istat Membru kkonċernat***. L-Istati Membri għandhom iżommu r-responsabbiltà ***unika*** li jhorgu d-deċiżjonijiet ta' ritorn u ***li jadottaw il-miżuri*** marbutin mad-detenzjoni tal-persuni rimpatrijati f'konformità mad-Direttiva 2008/115/KE.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-ġestjoni tal-fruntieri esterni tagħhom u l-infurzar tad-deċiżjonijiet ta' ritorn, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Aġenzija, fl-interess tagħhom stess u fl-interess komuni tal-Istati Membri kollha, f'konformità shiha mal-liġi tal-Unjoni, ***inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali***, u f'konformità ***maċ-ċiklu*** ta' politika strateġiku pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri ***li***.

4. L-Aġenzija għandha tappoġġa l-applikazzjoni ta' miżuri tal-Unjoni relatati mal-ġestjoni tal-fruntieri esterni u l-infurzar tad-deċiżjonijiet ta' ritorn billi ssahhah, tivvaluta u tikkoordina l-azzjonijiet tal-Istati Membri, u billi tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali fl-implimentazzjoni ta' dawn il-miżuri u fi kwistjonijiet ta' ritorn. ***L-Aġenzija ma għandha tappoġġa l-ebda miżura jew tkun involuta f'ebda attività relatata mal-kontrolli fuq il-fruntieri interni. L-Aġenzija għandha tkun totalment responsabbli u obbligata tagħti rendikont għal kwalunkwe deċiżjoni li tiegħu u għal kwalunkwe attività li għaliha tkun unikament responsabbli, skont dan ir-Regolament.***

5. L-Istati Membri jistgħu *jikkooperaw* fil-livell operazzjonali ma' Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi, fejn tali kooperazzjoni tkun kompatibbli mal-kompiti tal-Aġenzija. L-Istati Membri għandhom joqogħdu lura minn kwalunkwe attività li tista' tipperikola l-funzjonament tal-Aġenzija jew il-kisba tal-oġettivi tagħhom. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Aġenzija dwar dik il-kooperazzjoni operazzjonali ma' Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi fil-fruntieri esterni u fil-qasam tar-ritorn. Id-direttur eżekuttiv għandu jinforma lill-bord manġerjali dwar tali kwistjonijiet fuq bażi regolari u mill-anqas darba fis-sena.

Artikolu 8

Ċiklu ta' politika strateġika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri

1. Il-Kummissjoni u l-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jiżguraw l-effettività tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri permezz ta' ċiklu ta' politika strateġika pluriennali ***li jkun adottat f'konformità mal-proċedura stipulata fil-paragrafu 4.***
2. Il-politika strateġika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri għandha tistipula kif l-isfidi fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri u tar-ritorn għandhom jiġu indirizzati b'mod koerenti, integrat u sistematiku. ***Hija għandha tistipula l-prijoritajiet politiċi u tipprovdi l-linji gwida strateġiċi għal perjodu ta' hames snin b'rabta mal-komponenti stipulati fl-Artikolu 3.***

3. Iċ-ċiklu ta' politika strateġika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri għandu jkun jikkonsisti minn erba' stadji kif stipulat fil-paragrafi minn 4 sa 7.
4. Abbażi tal-analiżi tar-riskju strateġika għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri msemmija fl-Artikolu 29(2), il-Kummissjoni għandha ***tipprepara dokument ta' politika biex tiżviluppa*** politika strateġika pluriennali għall- ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri. ***Il-Kummissjoni għandha tippreżenta dak id/dokument ta' politika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex jiġi diskuss. Wara dik id-diskussjoni, il-Kummissjoni għandha tadotta l-komunikazzjoni li tistabbilixxi l-politika strateġika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri.***

5. Sabiex ***tigi implimentata politika strategika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri***, l-Aġenzija għandha, permezz ta' deċiżjoni tal-bord manigġerjali, abbażi ta' proposta mid-direttur eżekuttiv, li tigi ***ippreparata f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri u l-Kummissjoni***, tistabbilixxi strategija teknika u operazzjonali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri. Fejn ikun ġustifikat, l-Aġenzija għandha tiegħu kont, tas-sitwazzjoni speċifika tal-Istati Membri, b'mod partikolari l-pożizzjoni ġeografika tagħhom. L-istrategija teknika u operazzjonali għandha timxi mal-Artikolu 3 u ***mal-politika strategika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri***. Hija għandha tippromwovi u tappoġġa l-implimentazzjoni tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri fl-Istati Membri kollha.

6. Sabiex jimplimentaw *il-politika strategika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri*, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-istrategġiji nazzjonali għall-ġestjoni integrata *Ewropea* tal-fruntieri permezz ta' kooperazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet nazzjonali kollha responsabbli għall-ġestjoni tal-fruntieri *esterni* u r-ritorn. Dawk l-istrategġiji nazzjonali għandhom jikkonformaw mal-Artikolu 3, *mal-politika strategika pluriennali għall-Ġestjoni Integrata Ewropea tal-Fruntieri* u mal-istrategġija teknika u operazzjonali.

7. ***Erba' snin*** wara l-adozzjoni ***tal-politika strateġika pluriennali għall-Ġestjoni Integrata Ewropea tal-Fruntieri***, il-Kummissjoni █ għandha tagħmel evalwazzjoni bir-reqqa tal-implimentazzjoni tagħha. Ir-riżultati tal-evalwazzjoni għandhom fit-thejjija taċ-ċiklu tal-politika strateġika pluriennali li jkun imiss. ***L-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa fil-hin għat-twettiq ta' dik l-evalwazzjoni ġenerali. Il-Kummissjoni għandha tikkomunikar-riżultati ta' dik l-evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.***

8. Fejn is-sitwazzjoni fil-fruntieri esterni jew fil-qasam tar-ritorn tkun tirrikjedi bidla tal-prijoritajiet ta' politika, il-Kummissjoni għandha temenda l-politika strateġika pluriennali għall-Ġestjoni Integrata Ewropea tal-Fruntieri **jew partijiet rilevanti tagħha** f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-paragrafu 4.

Fejn il-Kummissjoni temenda l-politika strateġika pluriennali kif previst fl-ewwel subparagrafu, l-istrateġija teknika u operazzjonali u, l-istrateġiji nazzjonali
għandhom. fejn ***ikun neċessarju***, jiġu adattati.

Artikolu 9

Ippjanar integrat

1. Abbażi taċ-ċiklu ta' politika strateġika pluriennali għall-Ġestjoni Integrata Ewropea tal-Fruntieri, il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tistabbilixxi proċess ta' ippjanar integrat għall-ġestjoni tal-fruntieri u tar-ritorni, ***inklużi*** l-proċessi ta' ppjanar operazzjonali, l-ippjanar ta' kontingenza u l-ippjanar tal-iżvilupp ta' kapaċità. Dak il-proċess ta' ppjanar integrat għandu jkun stabbilit f'konformità ***mal-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu.***

■

I

2. *L-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom jadottaw pjanijiet operazzjonali għall-
għestjoni tal-frunieri u r-ritorni. Il-pjanijiet operazzjonali tal-Istati Membri relatati
mas-sezzjonijiet tal-fruntiera b'livelli għoljin u b'impatt kritiku għandhom jiġu
kkoordinati mal-Istati Membri ġirien u mal-Aġenzija bil-ghan li jiġu implimentati
l-miżuri transfruntieri mehtieġau billi jiġi previst l-appoġġ mill-Aġenzija. Għall-
attivitajiet tal-Aġenzija, il-proċessi ta' ppjanar operazzjonali għas-sena suċċessiva
għandu jiġi stabbilit f' anness tad-dokument ta' pprogrammar uniku msemmi fl-
Artikolu 102. Għal kull attività operazzjonali speċifika l-proċessi ta' ppjanar
operazzjonali għandhom jirriżultaw mill-pjanijiet operazzjonali msemmi fl-
Artikolu 38 u fl-Artikolu 74(3). Il-pjanijiet operazzjonali jew parti minnhom
jistghu jiġu kklassifikati bhala xierqa f'konformità mal-Artikolu 92.*

3. *Kull Stat Membru ghandhu jadotta pian ta' kontingenza għall-ġestjoni tal-fruntieri tiegħu u tar-ritorni. B'konformità mal-istrateġiji għall-ġestjoni integrata nazzjonali tal-fruntieri, il-pjanijiet ta' kontingenza għandhom jiddeskrivu kull miżura neċessarja għar-rinfurzar possibbli tal-kapaċitajiet, fosthom il-logistika u l-appoġġ kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll mill-Aġenzija.*

Il-parti tal-pjanijiet ta' kontingenza li tirrikjedi iżjed appoġġ mill-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jiġiejjew b'mod kongunt mill-Istat Membru kkonċernat u mill-Aġenzija, b'koordinazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri ġirien.

4. *L-Istati Membri għandhom jadottaw pjanijiet ta' żvilupp tal-kapaċitajiet nazzjonali għall-ġestjoni tal-fruntieri u tar-ritorn b'konformità mal-istrateġiji għall-ġestjoni integrata nazzjonali tal-fruntieri tagħhom. Dawk il-pjanijiet ta' żvilupp tal-kapaċitajiet nazzjonali għandhom jiddeskrivu l-evoluzzjoni fuq terminu medju sa terminu twil tal-kapaċitajiet nazzjonali għall-ġestjoni tal-fruntieri u tar-ritorni.*

Il-pjan ta' żvilupp tal-kapaċitajiet nazzjonali għandu jindirizza l-iżviluppi ta' kull komponent tal-Ġestjoni Integrata Ewropea tal-Fruntieri, b'mod partikolari l-politika dwar ir-reklutaġġ u t-taħriġ tal-gwardji tal-fruntieri u tal-ispeċjalisti tar-ritorn, il-kisba u l-manutenzjoni tat-tagħmir, u l-attivitajiet ta' riċerka u żvilupp meħtieġa u r-rekwiżiti korrispondenti ta' finanzjament u sorsi.

5. *Il-pjanijiet ta' kontinġenza u l-pjanijiet ta' żvilupp tal-kapaċitajiet nazzjonali msemmija fil-paragrafi 3 u 4 għandhom ikunu bbażati fuq xenarji derivati mill-analiżi tar-riskju. Dawk ix-xenarji għandhom jirriflettu l-evoluzzjoni possibbli fil-fruntieri esterni u fil-qasam tal-migrazzjoni illegali u l-isfidi identifikati fiċ-ċiklu ta' politika strateġika pluriennali għall-Ġestjoni Integrata Ewropea tal-Fruntieri. Dawk ix-xenarji għandhom jiġu stabbiliti fil-pjanijiet ta' kontinġenza u fil-pjanijiet ta' żvilupp tal-kapaċitajiet nazzjonali li huma relatati magħhom.*

6. *Il-metodoloġija u l-proċedura għall-istabbiliment tal-pjanijiet imsemmija fil-paragrafi 3 u 4 għandhom jiġu adottati mill-bord maniġerjali, wara konsultazzjoni mal-Istati Membri, abbażi ta' proposta mid-direttur eżekuttiv.*
7. *L-Aġenzija għandha thejji harsa ġenerali fuq il-pjanijiet ta' żvilupp tal-kapaċitajiet nazzjonali u strateġija pluriennali għall-kisba tat-tagħmir tal-Aġenzija msemmi fl-Artikolu 63 u fl-ippjanar pluriennali tal-profili tal-persunal għall-korp permanenti.*

L-Aġenzija għandha taqşam din harsa ġenerali mal-Istati Membri u mal-Kummissjoni bil-ksieb li jiġu identifikati sinerġiji u opportunitajiet possibbli għall-kooperazzjoni f'diversi oqsma koperti mill-pjanijiet ta' żvilupp tal-kapaċitajiet nazzjonali, fosthom l-akkwisti kongunti. Abbażi tas-sinerġiji identifikati, l-Aġenzija tista' tistieden lill-Istati Membri biex jipparteċipaw f'azzjonijiet ta' segwitu għall-kooperazzjoni.

8. *Il-bord maniġerjali tal-Aġenzija għandu jiltaqa' mill-inqas darba fis-sena biex jiddiskuti u japprova l-pjan direzzjonali tal-kapaċità tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta. Il-pjan direzzjonali tal-kapaċità għandu jiġi propost mid-direttur eżekuttiv abbażi tal-harsa ġenerali fuq il-pjanijiet ta' żvilupp tal-kapaċitajiet nazzjonali filwaqt li jitqiesu, fost l-oħrajn, ir-riżultati tal-analiżi tar-riskju u l-valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà mwettqa f'konformità mal-Artikoli 29 u 32 u l-pjanijiet pluriennali tal-Aġenzija stess. Ladarba l-pjan direzzjonali tal-kapaċità jiġi approvat mill-bord maniġerjali, għandu jiġi anness mal-istrateġija teknika u operazzjonali msemmija fl-Artikolu 8(5).*

KAPITOLU II

Funzjonament tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta

TAQSIMA 1

KOMPITI TAL-AĠENZJA EWROPEA GĦALL-GWARDJA TAL-FRUNTIERA U TAL-KOSTA

Artikolu 10

Kompiti tal-Aġenzja Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta

1. L-Aġenzja għandha twettaq il-kompiti li ġejjin ■ :
 - (a) timmonitorja l-flussi migratorji u twettaq analizi tar-riskju fir-rigward tal-aspetti kollha tal-ġestjoni integrata tal-fruntieri;
 - (b) timmonitorja l-htigijiet operazzjonali tal-Istati Membri relatati mal-implimentazzjoni tar-ritorni, inkluż billi tiġbor id-data operazzjonali;
 - (c) twettaq valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, inkluża l-valutazzjoni tal-kapaċità u ta' kemm huma ppreparati l-Istati Membri biex jiffaċċjaw theddid u sfidi fil-fruntieri esterni tagħhom;
 - (d) timmonitorja l-ġestjoni tal-fruntieri esterni permezz ta' uffiċjali għall-komunikazzjoni tal-Aġenzja fl-Istati Membri;
 - (e) *timmonitorja l-konformità mad-drittijiet fundamentali fl-attivitajiet kollha tagħha fil-fruntieri esterni u fl-operazzjonijiet ta' ritorn;*

- (f) tappoġġa l-iżvilupp u t-tħaddim tal-EUROSUR;
- (g) tassisti lill-Istati Membri f'ċirkostanzi li jirrikjedu aktar assistenza teknika u operazzjonali fil-fruntieri esterni billi tikkordina u torganizza operazzjonijiet kongunti, filwaqt li tikkunsidra li ċerti sitwazzjonijiet jistgħu jinvolvu emergenzi umanitarji u ta' salvataġġ fuq il-baħar f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u dak internazzjonali;
- (h) tassisti lill-Istati Membri f'ċirkostanzi li jirrikjedu aktar assistenza teknika u operazzjonali fil-fruntieri esterni, billi tvara interventi rapidi fil-fruntieri esterni ta' dawk l-Istati Membri li jaffaċċjaw sfidi speċifiċi u sproporzjonati, filwaqt li tikkunsidra li ċerti sitwazzjonijiet jistgħu jinvolvu emergenzi umanitarji u ta' salvataġġ fuq il-baħar f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u dak internazzjonali;

- (i) tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali lill-Istati Membri u lill-pajjiżi terzi, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 656/2014 u l-ligi internazzjonali, b'appoġġ ta' operazzjonijiet ta' tfittxija u salvataġġ għal persuni li jinsabu f'diffikultà fuq il-baħar li jistgħu jseħħu matul operazzjonijiet ta' sorveljanza tal-fruntieri fil-baħar;
- (j) tistazzjona l-korp permanenti fil-qafas tat-timijiet tal-ġestjoni tal-migrazzjoni, tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni u timijiet tar-ritorni (kollettivament imsemmija 'timijiet') matul operazzjonijiet kongunti kif ukoll f'interventi rapidi fil-fruntieri, operazzjonijiet ta' ritorn u interventi ta' ritorn;
- (k) tistabbilixxi gabra kondiviża ta' tagħmir tekniku, inkluża riżerva ta' tagħmir ta' reazzjoni rapida, li għandha tintuża f'operazzjonijiet kongunti, f'interventi rapidi fil-fruntieri u fil-qasam tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, kif ukoll f'operazzjonijiet ta' ritorn u f'interventi ta' ritorn;

- (l) tiżviluppa u tiġġestixxi, ***bl-ghajnuna ta' mekkaniżmu ta' kontroll ta' kwalità***, l-kapaċitajiet umani u tekniċi tagħha biex tikkontribwixxi għall-korp permanenti, inkluż ir-reklutaġġ u t-taħriġ tal-membri tal-persunal tiegħu li jkunu qed jaġixxu bħala membri ta' tim u l-gabra ta' tagħmir tekniku,;
- (m) fil-qafas tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni f'żoni hotspot:
- (i) tistazzjona persunal operattiv u tagħmir tekniku għall-assistenza fl-iskrinjar, il-ġbir ta' informazzjoni, l-identifikazzjoni u t-teħid tal-marki tas-swaba';
- (ii) tistabbilixxi proċedura għar-riferiment u biex tingħata l-informazzjoni inizjali lil persuni li jkunu jehtieġu l-protezzjoni internazzjonali jew li jixtiequ japplikaw għal tali protezzjoni, ***inkluża proċedura għall-identifikazzjoni ta' gruppi vulnerabbli***, f'kooperazzjoni mal-***EASO*** u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti;

- (n) tagħti assistenza f'kull stadju tal-proċess tar-ritorn *minghajr ma tidhol fil-merti ta' deċiżjonijiet dwar ir-ritorn li jibqgħu r-responsabbiltà unika tal-Istati Membri, tassisti* fil-koordinazzjoni u l-organizzazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn *u tipprovdi appoġġ tekniku u operazzjonali biex jiġi implimentat l-obbligu għar-ritorn ta' persuni rimpatrijati, u appoġġ tekniku u operazzjonali għal operazzjonijiet u interventi ta' ritorn, inkluż f'ċirkostanzi li jkunu jirrikjedu aktar assistenza;*

I

- (o) tistabbilixxi grupp ta' kontrolluri tar-ritorn furzat;
- (p) tistazzjona timijiet tar-ritorn tul interventi ta' ritorn;

- (q) fil-qafas tal-mandati rispettivi tal-aġenziji kkonċernati, tikkoopera mal-Europol u l-Eurojust u ttipprovdi appoġġ lill-Istati Membri f'ċirkostanzi li jkunu jirrikjedu assistenza teknika u operazzjonali miżjuda fil-fruntieri esterni fil-għieda kontra l-kriminalità transfruntiera u t-terroriżmu;
- (r) tikkoopera *mal-EASO fil-qasam tal-Asil fi hdan il-mandati rispettivi tagħhom*, b'mod partikolari biex tiffacilita miżuri f'każijiet fejn ċittadini ta' pajjiżi terzi li l-applikazzjonijiet tagħhom għall-protezzjoni internazzjonali jkunu ġew miċhuda permezz ta' deċiżjoni finali, ikunu soġġetti għar-ritorn;

- (s) *tikkoopera mal-FRA, fi hdan il-mandati rispettivi tagħhom, , biex tiżgura l-applikazzjoni kontinwa u uniformi tal-acquis tal-Unjoni dwar id-drittijiet fundamentali;*
- (t) *tikkoopera mal-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA) u l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA), fi hdan il-mandati rispettivi tagħhom, sabiex jappoġġaw lill-awtoritajiet nazzjonali fit-tweqqif tal-funzjonijiet ta' gwardji tal-kosta, kif stipulati fl-Artikolu 69, inkluż is-salvataġġ tal-hajjiet fil-baħar, billi tipprovdi servizzi, informazzjoni, tagħmir, u tahriġ, kif ukoll billi tikkoordina operazzjonijiet bi skopijiet multipli;*
- (u) *tikkoopera ma' pajjiżi terzi fir-rigward tal-oqsma koperti mir-Regolament, inkluż permezz tal-istazzjonament operazzjonali possibbli ta' timijiet tal-ġestjoni tal-fruntieri ■ f'pajjiżi terzi;*

- I**
- (v) tassisti lill-Istati Membri u lil pajjizi terzi fil-kuntest ta' kooperazzjoni teknika u operazzjonali bejniethom fil-kwistjonijiet koperti minn dan ir-Regolament;
 - (w) tassisti lill-Istati Membri u lil pajjizi terzi fit-taħriġ ta' gwardji tal-fruntiera nazzjonali, persunal rilevanti ieħor u esperti dwar ir-ritorn, inkluż *permezz* tal-istabbiliment ta' standards *u programmi* tat-taħriġ komuni *inkluż dwar id-drittijiet fundamentali*;
 - (x) tipparteċipa fl-iżvilupp u l-ġestjoni ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni rilevanti għall-kontroll **I** tal-fruntieri esterni, inkluż l-użu ta' teknoloġija ta' sorveljanza avvanzata, u tiżviluppa proġetti pilota *tagħha stess meta jkun meħtieġa għat-twettiq ta' attivitajiet, kif previsti f'dan* ir-Regolament;
 - (y) *tiżviluppa standards tekniċi għall-iskambju ta' informazzjoni*

- (z) tappoġġa l-iżvilupp ta' standards tekniċi ta' tagħmir fil-qasam tal-kontroll fuq il-fruntieri u tar-ritorn, inkluż għall-interkonnnessjoni ta' sistemi u networks, u appoġġ, ***kif xieraq, l-iżvilupp ta' standards minimi komuni għas-sorveljanza tal-fruntieri esterni f'konformità mal-kompetenzi rispettivi tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni;***
- (aa) tistabbilixxi u tmantni n-netwerk ta' komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 14;
- (ab) tiżviluppa u topera, f'konformità mar-Regolament **■ (UE) 2018/1725**, sistemi ta' informazzjoni li jippermettu skambji rapidi u affidabbli ta' informazzjoni dwar riskji emergenti fil-ġestjoni tal-fruntieri esterni, l-immigrazzjoni illegali u r-ritorn, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni, ma' korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni kif ukoll man-Netzwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE³⁶;

³⁶ Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE tal-14 ta' Mejju 2008 li tistabbilixxi Network Ewropew dwar il-Migrazzjoni (ĠU L 131, 21.5.2008, p. 7).

- (ac) tipprovdi, , l-assistenza meħtieġa għall-iżvilupp ta' ambjent komuni għall-qsim tal-informazzjoni, inkluża l-interoperabbiltà tas-sistemi, kif ikun xieraq;
- (ad) *issegwi standards għolja għall-ġestjoni tal-fruntieri, li jippermettu t-trasparenza u l-iskrutinju pubbliku u b'konformità shiha mal-ligi applikabbli u tiżgura r-rispett, il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet fundamentali;***
- (ae) tiġġestixxi u topera s-sistema ta' Dokumenti Foloż u Awtentiċi Online imsemmija fl-Artikolu 79 ***li tappoġġa lill-Istati Membri billi tiffaċilita l-identifikazzjoni tal-frodi ta' dokumenti;***

- (af) tissodisfa l-kompiti u l-obbligi fdati lill-Aġenzija msemmijin ***fir-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***³⁷ u tiżgura li titwaqqaf u tithaddem Unità Ċentrali tal-ETIAS f'konformità mal-Artikolu 7 ***ta' dak ir-Regolament***;
- (ag) ***tassisti lill-Istati Membri fil-faċilitazzjoni għal persuni tal-qsim tal-fruntieri esterni.***

³⁷ ***Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2018 li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226 (ĠU L 236, 19.9.2018, p. 1).***

2. L-Aġenzija għandha tikkomunika ■ dwar kwistjonijiet li jaqgħu fil-mandat tagħha. Għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku informazzjoni preċiża, *dettaljata, f'waqtha* u komprensiva dwar l-attivitajiet tagħha.

Tali komunikazzjoni ma għandhiex tkun ta' detriment għall-kompiti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, u b'mod partikolari ma għandhiex tikxef informazzjoni operazzjonali li jekk issir pubblika tista' tipperikola l-kisba tal-oġettiv tal-operazzjonijiet. L-Aġenzija għandha tikkomunika- mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 92 u f'konformità mal-pjanijiet rilevanti ta' komunikazzjoni u tixrid adottati mill-bord manġerjali u f'kooperazzjoni mill-qrib, fejn xieraq, ma' korpi, uffiċċji u aġenziji oħrajn.

TAQSIMA 2

SKAMBJU TA' INFORMAZZJONI U KOOPERAZZJONI

Artikolu 11

Dmir ta' kooperazzjoni *in bona fede*

L-Aġenzija, l-awtoritajiet nazzjonali li huma responsabbli għall-ġestjoni tal-fruntieri ■ , inkluż il-gwardji tal-kosta sal-punt li jwettqu l-kompiti ta' kontroll fuq il-fruntieri, ***u l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għar-ritorni***, għandhom ikunu soġġetti għal obbligu ta' kooperazzjoni *in bona fede*, u obbligu li jiskambjaw l-informazzjoni.

Artikolu 12

Obbligu tal-iskambju tal-informazzjoni

1. Sabiex iwettqu l-kompiti konferiti lilhom b'dan ir-Regolament, **l-Aġenzija** u l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-ġestjoni tal-fruntieri, inkluż il-gwardji tal-kosta sal-punt li jwettqu l-kompiti ta' kontroll fuq il-fruntieri, u l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għar-ritorni, għandhom, f'konformità ma' dan ir-Regolament u l-liġijiet oħra tal-Unjoni u nazzjonali rilevanti fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni, jaqsmu fil-hin u b'mod preċiż l-informazzjoni kollha meħtieġa.
2. L-Aġenzija għandha tiegħu l-miżuri xierqa biex tiffacilita l-iskambju tal-informazzjoni rilevanti għall-kompiti tagħha mal-Kummissjoni u mal-Istati Membri **l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-ġestjoni tal-fruntieri**.

Meta l-informazzjoni tkun rilevanti biex twettaq il-kompiti tagħha, l-Aġenzija għandha tiskambja dik l-informazzjoni ***ma' korpi, uffiċċji u aġenziji rilevanti oħra tal-Unjoni, għall-fini tal-analiżi*** tar-riskju, tal-ġbir tad-data statistika, tal-valutazzjoni tas-sitwazzjoni f'pajjiżi terzi u tat-taħriġ u l-appoġġ lill-Istati Membri fir-rigward tal-ippjanar ta' kontinġenza.

3. ***Għal dik il-fini*** għandhom jiġu żviluppati l-ghodod u l-istrutturi meħtieġa bejn il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni.
4. L-Aġenzija għandha tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex tiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni rilevanti għall-kompiti tagħha mal-Irlanda u mar-Renju Unit meta tali informazzjoni tkun relatata mal-attivitajiet li huma jipparteċipaw fihom f'konformità mal-Artikolu 70 u l-Artikolu 100(5).

Artikolu 13

Punt ta' kuntatt nazzjonali

1. Kull Stati Membru ghandujahtar punt ta' kuntatt nazzjonali għall-komunikazzjoni mal-Aġenzija dwar il-kwistjonijiet kollha li jkollhom x'jaqsmu mal-attivitajiet tal-Aġenzija, ***minghajr hsara għar-rwol taċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni***. Il-punt ta' kuntatt nazzjonali għandu jkun jista' jintlaħaq f'kull hin u għandu jiżgura t-tixrid f'waqtu tal-informazzjoni kollha mill-Aġenzija lill-awtoritajiet rilevanti kollha fl-Istat Membru kkonċernat, partikolarment lill-membri tal-bord manigġerjali u ċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni.
2. ***L-Istati Membri jistghu jahtru sa żewġ membri tal-persunal li jirrappreżentaw il-punt ta' kuntatt nazzjonali tagħhom biex jiġu stazzjonati mal-Aġenzija bhala uffiċjali ta' kollegament. L-uffiċjali ta' kollegament għandhom iffaċilitaw il-komunikazzjoni bejn il-punt ta' kuntatt nazzjonali u l-Aġenzija u jistghu fejn mehtieġ, jattendu tlaqgħat rilevanti.***

3. ***L-Aġenzija għandha tipprovdi lill-uffiċjali ta' kollegament bil-bini mehtieġ fil-kwartieri ġenerali tagħha u b'appoġġ adegwat għat-twettiq tad-dmirijiet tagħhom. L-ispejjeż l-oħra kollha li jinqalghu fir-rigward tal-istazzjonament ta' uffiċjali ta' kollegament għandhom ikunu koperti mill-Istat Membru. Il-bord maniġerjali għandu jispjega r-regoli u l-kundizzjonijiet tal-istazzjonament, kif ukoll ir-regoli dwar l-appoġġ adegwat li għandu jiġi pprovdut..***

Artikolu 14

Netwerk ta' komunikazzjoni

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u żżomm netwerk ta' komunikazzjoni sabiex tipprovdi għodod ta' komunikazzjoni u għodod analitiċi u tippermetti l-iskambju tal-informazzjoni sensittiva mhux klassifikata u l-informazzjoni klassifikata b'manjiera sigura u kważi fil-ħin reali maċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni u bejniethom.

Kull sistema jew applikazzjoni li tuża n-Netwerk ta' Komunikazzjoni għandha tikkonforma mal-liġi tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data matul iċ-ċiklu kollu ta' hajjitha.

In-netwerk ta' komunikazzjoni ghandu jopera erbgħa u ghoxrin siegħa kuljum u sebat ijiem fil-gimgha u ghandu jippermetti:

- (a) l-iskambju bilaterali u multilaterali ta' informazzjoni kważi fil-ħin reali;
- (b) konferenzi bl-awdjo u bil-video;
- (c) it-trattament, il-ħzin, it-trażmissjoni u l-ipproċessar b'mod sigur ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata;

(d) it-trattament, il-ħżin, it-trażmissjoni u l-ipproċessar b'mod sigur ta' informazzjoni klassifikata tal-UE sal-livell ta' CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL jew livelli ta' klassifikazzjoni nazzjonali ekwivalenti, filwaqt li jiżgura li l-informazzjoni klassifikata tiġi ttrattata, maħżuna, trażmessa u pproċessata f'parti separata u debitament akkreditata tan-netwerk ta' komunikazzjoni.

2. L-Aġenzija għandha tagħti appoġġ tekniku u tiżgura li n-netwerk ta' komunikazzjoni jkun disponibbli permanentement u li jista' jappoġġa s-sistema ta' komunikazzjoni u informazzjoni ġestita mill-Aġenzija.

Artikolu 15

Sistema ta' skambju ta' informazzjoni u applikazzjonijiet ġestiti mill-Aġenzija

1. L-Aġenzija tista' tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa biex tiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni rilevanti għall-kompiti tagħha ***mal-Parlament Ewropew***, mal-Kunsill, mal-Kummissjoni u mal-Istati Membri u, meta jkun xieraq, ***u mal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni mal-organizzazzjonijiet internazzjonali elenkati fl-Artikolu 68(1)*** u mal-pajjiżi terzi, kif imsemmi fl-Artikolu 71.

2. L-Aġenzija għandha tiżviluppa, tuża u topera sistema ta' informazzjoni kapaċi li tiskambja informazzjoni klassifikata u informazzjoni sensittiva mhux klassifikata mal-atturi *msemmija* fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, u li tiskambja d-data personali msemmija fl-Artikoli 86 sa 91 f'konformità mal-Artikolu 92.
3. L-Aġenzija għandha tagħmel użu mis-sistemi ta' informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu dwar in-Netwerk ta' Kommunikazzjoni msemmi fl-Artikolu 14 kif xieraq.

Artikolu 16

Standards tekniċi għall-iskambju tal-informazzjoni

L-Aġenzija għandha tiżviluppa standards tekniċi *f'kooperazzjoni mal-Istati Membri* biex:

- (a) in-netwerk ta' komunikazzjoni msemija fl-Artikolu 14 jkun interkonness man-netwerks nazzjonali użati għall-istabbiliment ta' stampi tas-sitwazzjoni nazzjonali msemija fl-Artikolu 25 u ta' sistemi ta' informazzjoni rilevanti oħra għall-fini ta' dan ir-Regolament;
- (b) tiżviluppa u tiżviluppa interfaces bejn sistemi ta' skambju tal-informazzjoni rilevanti u applikazzjonijiet tas-software tal-Aġenzija u tal-Istati Membri għall-fini ta' dan ir-Regolament;

- (c) ixxandar l-istampi tas-sitwazzjoni u, meta adegwat, l-istampi tas-sitwazzjoni speċifiċi kif imsemmija fl-Artikolu 27, u biex tiġi żgurata komunikazzjoni bejn l-unitajiet rilevanti u ċ-ċentri tal-awtoritajiet nazzjonali **kompetenti** u t-timijiet mibgħuta mill-Aġenzija bl-użu ta' diversi mezzi ta' komunikazzjoni bħall-komunikazzjoni bis-satellita u bin-netwerks tar-radju;
- (d) tirrapporta l-pożizzjoni tar-riżorsi proprji fil-waqt li jsir l-aħjar użu possibbli mill-iżvilupp teknoloġiku tas-sistema ta' navigazzjoni bis-satellita stabbilita bil-programm Galileo f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁸ .

³⁸ Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplorazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*ĠU L 347, 20.12.2013, p. 1*).

Artikolu 17

Assigurazzjoni tal-informazzjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw, permezz taċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni tagħhom ***u taht is-superviżjoni tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti***, li ***meta jkunu qed*** jużaw in-netwerk ta' komunikazzjoni u msemmi fl-Artikolu 14 u s-sistemi għall-iskambju ta' informazzjoni tal-Aġenzija, l-awtoritajiet, l-aġenziji u l-korpi l-oħra nazzjonali:

- (a) ikollhom aċċess xieraq ***u kontinwu*** għas-sistemi u għan-netwerks rilevanti tal-Aġenzija jew għas-sistemi jew networks konnessi magħhom;
- (b) ***jikkonformaw mal-istandards tekniċi rilevanti msemmija*** fl-Artikolu 16;
- (c) japplikaw regoli u standards ta' sigurtà ekwivalenti bħal daww applikati mill-Aġenzija biex tiġi ttrattata informazzjoni klassifikata;
- (d) jiskambjaw, jipproċessaw u jaħżnu informazzjoni sensittiva mhux klassifikata u klassifikata f'konformità mal-Artikolu 92.

TAQSIMA 3

EUROSUR

Artikolu 18

EUROSUR

Dan ir-Regolament jistabbilixxi lill-EUROSUR bħala qafas integrat għall-iskambju tal-informazzjoni u għall-kooperazzjoni *operazzjonali* fi hdan il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta sabiex jitjieb l-għarfien tas-sitwazzjoni u tiżdied il-kapaċità ta' reazzjoni *għall-fini* tal-ġestjoni tal-fruntieri, *inklużi d-detezzjoni, il-prevenzjoni* u l-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali u l-kriminalità transfruntiera u bħala kontribuzzjoni biex ikunu żgurati l-protezzjoni u s-salvataġġ ta' hajjet il-migranti.

Artikolu 19

Kamp ta' applikazzjoni tal-EUROSUR

1. L-EUROSUR għandha tintuża għall-kontrolli fuq il-fruntieri f'punti ta' qsim tal-fruntiera awtorizzati u għas-sorveljanza tal-fruntieri esterni fuq l-art, fil-baħar u fl-ajru, inklużi l-monitoraġġ, id-detezzjoni, l-identifikazzjoni, it-traċċar, il-prevenzjoni u l-interċettazzjoni tal-qsim mhux awtorizzati tal-fruntieri għall-fini tad-detezzjoni, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali u l-kriminalità transfruntiera, u sabiex jiġu żgurati l-protezzjoni u s-salvataġġ ta' hajjet il-migranti.
2. L-EUROSUR ma għandha tintuża għall-ebda miżura legali jew amministrattiva meħuda għaladarba l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jkunu interċettaw attivitajiet kriminali transfruntiera jew qsim mhux awtorizzati minn persuni.

Artikolu 20

Komponenti tal-EUROSUR

1. L-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom jużaw l-EUROSUR għall-iskambju ta' informazzjoni u għall-kooperazzjoni fil-qasam tal-kontroll fuq il-fruntieri, ***u fid-dawl tal-iskambju ta' informazzjoni li diġà qed isehh u l-mekkaniżmi ta' kooperazzjoni. EUROSUR għandu*** jikkonsisti mill-komponenti li ġejjin:
 - (a) iċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 21;
 - (b) l-istampi tas-sitwazzjoni nazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 25;
 - (c) l-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea kif imsemmi fl-Artikolu 26, inkluża informazzjoni dwar taqsimiet mill-fruntieri esterni bil-livelli tal-impatt korrispondenti;
 - (d) l-istampi tas-sitwazzjoni speċifiċi kif imsemmi fl-Artikolu 27;

- (e) is-servizzi ta' fużjoni tal-EUROSUR kif imsemmija fl-Artikolu 28;
 - (f) l-ippjanar integrat kif imsemmi fl-Artikolu 9 .
2. Liċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni għandhom jipprovdu informazzjoni lill-Aġenzija, permezz tan-netwerk ta' komunikazzjoni msemmi fl-Artikolu 14 u tas-sistemi rilevanti, mill-istampi tas-sitwazzjoni nazzjonali tagħhom u, kif xieraq, minn stampi tas-sitwazzjoni speċifiċi, li hija rikjesta għall-istabbiliment u ż-żamma tal-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea.
3. L-Aġenzija għandha tagħti liċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni, permezz tan-netwerk ta' komunikazzjoni, aċċess mingħajr limitu erbgħa u għoxrin siegħa kuljum, sebat ijiem fil-gimgha, għal stampi tas-sitwazzjoni speċifiċi u għal stampi tas-sitwazzjoni Ewropea.

Artikolu 21

Ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni

1. Kull Stat Membru għandu jahtar, jopera u jżomm ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni, li għandu jikkoordina, u jiskambja informazzjoni fost, l-awtoritajiet kollha responsabbli mill-kontroll fuq il-fruntiera esterna fuq livell nazzjonali, kif ukoll fost iċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni l-oħrajn u l-Aġenzija. Kull Stat Membru għandu jinnotifika l-istabbiliment taċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni tiegħu lill-Kummissjoni, li għandha tinforma minnufih lill-Istati Membri l-oħra u lill-Aġenzija dwar dan.
2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 13 u fi hdan il-qafas tal-EUROSUR, iċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni għandu jkun il-punt ta' kuntatt waħdieni għall-iskambju ta' informazzjoni u għall-kooperazzjoni ma' ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni oħrajn u mal-Aġenzija.

3. Iċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni għandhom:

- (a) jiżguraw l-iskambju f'waqtu ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni f'waqtha bejn l-awtoritajiet nazzjonali kollha responsabbli mill-kontroll fuq il-fruntieri esterni fil-livell nazzjonali, kif ukoll ma' ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni oħrajn u mal-Aġenzija;
- (b) jiżguraw l-iskambju f'waqtu ta' informazzjoni mal-awtoritajiet ta' tfittxija u salvataġġ, tal-infurzar tal-liġi, tal-asil u tal-immigrazzjoni, u jiġġestixxi t-tixrid tal-informazzjoni rilevanti fil-livell nazzjonali;
- (c) jikkontribwixxu għall-ġestjoni effettiva u effiċjenti tar-riżorsi u l-persunal;
- (d) jistabbilixxu u jżomm l-istampi tas-sitwazzjoni nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 25;

- (e) jappoġġaw l-koordinazzjoni, l-ippjanar u l-implimentazzjoni ta' kontroll fuq il-fruntiera nazzjonali;
- (f) jikkoordinaw s-sistemi ta' kontroll fuq il-fruntiera nazzjonali, f'konformità mal-liġi nazzjonali;
- (g) jikkontribwixxu biex regolarment ikejjel l-effetti tal- kontroll fuq il-fruntiera nazzjonali għall-finijiet ta' dan ir-Regolament;
- (h) jikkoordinaw miżuri operazzjonali ma' Stati Membri oħrajn u ma' pajjiżi terzi, mingħajr pregudizzju għall-kompetenzi tal-Aġenzija u tal-Istati Membri l-oħra;
- (i) jiskambjaw informazzjoni rilevanti mal-uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni tal-Istati Membri tagħhom, ***fejn mahtura, permezz tal-istrutturi adattati stabbiliti fil-livell nazzjonali***, bil-ħsieb li jikkontribwixxi għall-istampas-sitwazzjoni Ewropea u biex jappoġġa l-operazzjonijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera;

- (j) *taht is-superviżjoni tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, jikkontribwixxi għall-assigurazzjoni tal-informazzjoni għas-sistemi* ta' informazzjoni nazzjonali u *għas-sistemi* ta' informazzjoni tal-Aġenzija.



4. L-Istati Membri jistgħu jinkarigaw lil awtoritajiet reġjonali, lokali, funzjonali jew lil awtoritajiet oħra li jkunu f'pożizzjoni li jieħdu deċiżjonijiet operazzjonali, filwaqt li jiżguraw l-għarfien tas-sitwazzjoni u l-kapaċità ta' reazzjoni fiż-żoni rispettivi ta' kompetenza tagħhom, inklużi l-kompiti u l-kompetenzi elenkati fil-punti (c), (e) u (f) tal-paragrafu 3.
5. Id-deċiżjoni tal-Istati Membri li jallokaw il-kompiti f'konformità mal-paragrafu 4 ma għandhiex taffettwa liċ-ċentru ta' koordinazzjoni nazzjonali fil-kapaċità tiegħu li jikkoopera u jiskambja informazzjoni ma' ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni oħrajn u mal-Aġenzija.

6. F'każijiet predefiniti, kif determinati fil-livell nazzjonali, ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni jista' jawtorizza lil awtorità msemmija fil-paragrafu 4 biex tikkomunika u tiskambja informazzjoni mal-awtoritajiet reġjonali jew iċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni ta' Stat Membru ieħor jew l-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiż terz bil-kundizzjoni li tali awtorità awtorizzata tinforma liċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni tagħha stess regolarment dwar tali komunikazzjoni u skambju tal-informazzjoni.
7. ***Iċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni għandu jopera erbgħa u għoxrin siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħa.***

Artikolu 22

Manwal tal-EUROSUR

1. Il-Kummissjoni għandha, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Aġenzija u ma' kwalunkwe korp, uffiċċju jew aġenzija rilevanti oħra tal-Unjoni tadotta u tagħmel disponibbli manwal prattiku għall-implimentazzjoni u l-ġestjoni tal-EUROSUR (il-"Manwal EUROSUR"). Il-Manwal għandu jipprovdi linji gwida tekniċi u operazzjonali, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki, inkluż dwar il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-Manwal EUROSUR fil-forma ta' rakkomandazzjoni.
2. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi, wara konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-Aġenzija, li tikklassifika partijiet mill-Manwal EUROSUR bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED f'konformità mar-regoli mnizzla fir-Regoli ta' Proċedura tal-Kummissjoni.

Artikolu 23

Monitoraġġ tal-EUROSUR

1. L-Aġenzija u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-proċeduri jkunu stabbiliti għall-monitoraġġ tal-funzjonament tekniku u operazzjonali tal-EUROSUR meta mqabbel mal-oġġettivi li jinkisbu għarfien tas-sitwazzjoni u kapaċità ta' reazzjoni adegwati fil-fruntieri esterni.
2. L-Aġenzija għandha timmonitorja b'mod *kontinwu* l-kwalità tas-servizz offrut min-netwerk ta' komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 14 u l-kwalità tad-data kondiviża fl-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea.
3. L-Aġenzija għandha tibgħat l-informazzjoni miġbura bħala parti mill-monitoraġġ taħt il-paragrafu 2 dwar il-kontroll tal-kwalità *liċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni u lill-istrutturi rilevanti ta' kmand u kontroll użati għall-operazzjonijiet tal-Aġenzija* bħala parti mis-servizzi ta' fużjoni tal-EUROSUR. Tali informazzjoni għandha tiġi kklassifikata RESTREINT UE/EU RESTRICTED

TAQSIMA 4

GHARFIEN TAS-SITWAZZJONI

Artikolu 24

Stampi tas-sitwazzjoni

1. L-istampi tas-sitwazzjoni nazzjonali, l-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea u l-istampi tas-sitwazzjoni speċifiċi għandhom jinholqu permezz tal-ġbir, l-evalwazzjoni, ir-relazzjoni, l-analiżi, l-interpretazzjoni, il-ġenerazzjoni, il-viżwalizzazzjoni u t-tixrid tal-informazzjoni.

L-istampi tas-sitwazzjoni msemija fl-ewwel subparagrafu għandhom jikkonsistu mil-livelli ***ta' informazzjoni*** li ġejjin:

- (a) livell ta' każijiet li jinkludi l-każijiet ***u l-inċidenti*** relatati ma' qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri, ***u*** l-kriminalità transfruntiera ***u, fejn disponibbli, informazzjoni dwar*** movimenti sekondarji mhux awtorizzati, ***għal fini li jiġu mifhuma x-xejriet, il-volumi u r-rotot migratorji;***

- (b) livell operattiv li jkun fih informazzjoni dwar operazzjonijiet inkluż il-pjan ta' stazzjonament, iż-żona tal-operazzjoni, ■ u l-pożizzjoni, il-hin, l-istatus u t-tip ta' riżorsi li jipparteċipaw kif previst fil-pjan operazzjonali;
 - (c) livell ta' analiżi li jkun fih informazzjoni analizzata li hija rilevanti għall-finijiet ta' dan ir-Regolament u, b'mod partikolari rilevanti għall-attribuzzjoni tal-livelli tal-impatt għal taqsimiet mill-fruntieri esterni, bħal immagnijiet u data ġeografika, żviluppi u indikaturi ewlenin, rapporti analitiċi, u informazzjoni rilevanti oħra ta' appoġġ.
2. L-istampi tas-sitwazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jippermettu l-identifikazzjoni u l-ittraċċar talkażijiet, l-operazzjonijiet u l-analiżi korrispondenti marbuta ma' sitwazzjonijiet fejn ħajjet il-bniedem tkun f'riskju.

I

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi Id-dettalji tal-livelli ta' informazzjoni tal-istampi tas-sitwazzjoni u r-regoli għall-istabbiliment ta' stampi tas-sitwazzjoni speċifiċi għandhom jiġu stipulati

L-att ta' implimentazzjoni għandu jispeċifika t-tip ta' informazzjoni li għandha tiġi pprovduta, l-entitajiet responsabbli għall-ġbir, l-ipproċessar, l-arkivjar u t-trażmissjoni ta' informazzjoni speċifika, il-limiti taż-żmien massimi għar-rappurtar, ir-regoli dwar is-sigurtà tad-data u l-protezzjoni tad-data u l-mekkaniżmi tal-kontroll tal-kwalità relatati. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 122(2).

Artikolu 25

Stampa tas-sitwazzjoni nazzjonali

1. Kull ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni għandu jistabbilixxi u jzomm stampa tas-sitwazzjoni nazzjonali, sabiex jipprovdi lill-awtoritajiet kollha li għandhom ir-responsabbiltà għall-kontroll fuq il-fruntieri esterni fil-livell nazzjonali b'informazzjoni effikaci, preċiża u f'waqtha.
2. L-istampa tas-sitwazzjoni nazzjonali għandha tkun magħmula minn informazzjoni miġbura mis-sorsi li ġejjin:
 - (a) is-sistema nazzjonali ta' sorveljanza tal-fruntieri f'konformità mal-liġi nazzjonali;
 - (b) sensuri stazzjonarji u mobbli operati mill-awtoritajiet nazzjonali li għandhom ir-responsabbiltà għas-sorveljanza tal-fruntiera esterna;
 - (c) pattulji għas-sorveljanza tal-fruntieri u missjonijiet oħra ta' monitoraġġ;

- (d) ċentri ta' koordinazzjoni lokali, reġjonali u oħrajn;
- (e) awtoritajiet nazzjonali u sistemi rilevanti oħra, inklużi uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni, ċentri operazzjonali u punti ta' kuntatt;
- (f) kontrolli fuq il-fruntiera;
- (g) l-Aġenzija;
- (h) ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni fi Stati Membri oħrajn;
- (i) awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, abbażi ta' ftehimiet bilaterali jew multilaterali u networks reġjonali kif imsemmi fl-Artikolu 72;

- (j) sistemi ta' rappurtagġ tal-bastimenti f'konformità mal-bażijiet ġuridiċi rispettivi tagħhom;
 - (k) organizzazzjonijiet Ewropej u internazzjonali oħrajn rilevanti;
 - (l) sorsi oħrajn.
3. Kull ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni għandu jattribwixxi livell tal-impatt indikattiv wieħed, li jvarja minn wieħed "baxx" u "medju" sa "għoli" u **"għoli hafna"**, għal kull inċident imdaħħal fil-livell tal-kazijiet tal-istampa tas-sitwazzjoni nazzjonali. L-inċidenti kollha għandhom ikunu kondivizi mal-Aġenzija.
4. Kull ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni jista' jiddeċiedi, fuq talba tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, li jirrestringi l-aċċess għal informazzjoni relatata **mas-sigurtà nazzjonali, inkluż** l-assi militari, abbażi tal-htiega ta' għarfien.

5. Liċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni tal-Istati Membri ġirien *jistghu* jaqsmu ma' xulxin, direttament u kwazi f'hin reali, l-istampa tas-sitwazzjoni ta' taqsimiet tal-fruntieri esterni ġirien, inkluż il-pożizzjonijiet, l-istatus u t-tip ta' riżorsi proprji li qed joperaw fit-taqsimiet tal-fruntieri esterni ġirien.

Artikolu 26

Stampa tas-sitwazzjoni Ewropea

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u żżomm stampa tas-sitwazzjoni Ewropea sabiex liċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni u lill-Kummissjoni tipprovdi lhom informazzjoni u analiżi effettivi, preċiżi u f'waqthom filwaqt li jkunu koperti l-fruntieri esterni, iż-żona prefriuntiera u l-movimenti sekondarji mhux awtorizzati.

2. L-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea ghandha tkun magħmula minn informazzjoni miġbura mis-sorsi li ġejjin:
- (a) iċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni, u l-istampi tas-sitwazzjoni nazzjonali u l-informazzjoni u r-rapporti li jaslu minn uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni sa fejn jirrikjedi dan l-Artikolu;
 - (b) l-Aġenzija, inkluża l-informazzjoni u r-rapporti pprovduti mill-uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni tagħha f'konformità mal-Artikoli 31 u 77;
 - (c) id-delegazzjonijiet tal-Unjoni u l-missjonijiet u l-operazzjonijiet tal-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiza Komuni *kif stipulat fil-punt (j) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 68(1)*;

- (d) il-korpi, uffiċċji u aġenziji rilevanti oħra tal-Unjoni u l-organizzazzjonijiet internazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 68(1);
 - (e) l-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, abbażi ta' ftehimiet bilaterali jew multilaterali u networks reġjonali kif imsemmi fl-Artikolu 72, u arrangamenti ta' hidma kif imsemmi fl-Artikolu 73(4);
 - (f) sorsi oħrajn.
3. Il-livell ta' każijiet tal-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea għandu jinkludi informazzjoni relatata ma':
- (a) inċidenti u każijiet oħra li jinsabu fil-livell ta' każijiet tal-istampa tas-sitwazzjoni nazzjonali;
 - (b) inċidenti u każijiet oħra li jkunu jinsabu fl-istampi *tas-sitwazzjoni speċifika kif stipulat fl-Artikolu 27*;
 - (c) inċidenti fil-qasam operazzjonali ta' operazzjoni kongunta jew ta' intervent rapidu kkoordinat mill-Aġenzija, jew f'żona hotspot ■ .

4. Il-livell operattiv tal-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea għandu jkun fih informazzjoni dwar l-operazzjonijiet kongunti u l-interventi rapidi kkoordinati mill-Aġenzija jew f'żona hotspot ■ , u għandu jinkludi l-istqarrijiet tal-missjoni, il-pożizzjonijiet, l-istatus, it-tul taż-żmien, l-informazzjoni dwar l-Istati Membri u l-atturi l-oħra involuti, ir-rapporti tas-sitwazzjoni ta' kuljum u ta' kull ġimgħa, id-data statistika u l-pakketti ta' informazzjoni għall-midja;
5. L-informazzjoni dwar ir-riżorsi proprji fil-livell operattiv tal-istampa tas-sitwazzjoni Ewropeatista', fejn xieraq, tiġi kklassifikata bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED.
6. Fl-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea, l-Aġenzija għandha tqis il-livelli tal-impatt li jkunu ġew assenjati għal inċidenti speċifiċi fl-istampi tas-sitwazzjoni nazzjonali miċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni. **Għal** kull inċident fiż-żona prefruntiera, l-Aġenzija għandha tassinja livell ta' impatt indikattiv wiehed u għandha tinforma liċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni b'dan.

Artikolu 27

Stampi tas-sitwazzjoni speċifiċi

1. L-Aġenzija u l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu u jzommu stampi tas-sitwazzjoni speċifiċi sabiex jappoġġaw attivitajiet operazzjonali speċifiċi fil-fruntieri esterni jew biex jaqsmu informazzjoni ***mal-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni*** u ***organizzazzjonijiet internazzjonali*** elenkati fl-Artikolu 68(1) jew ma' pajjiżi terzi kif previst fl-Artikolu 75 ■ .
2. L-istampi tas-sitwazzjoni speċifiċi għandhom ikunu magħmula minn subsett ta' informazzjoni tal-istampi tas-sitwazzjoni nazzjonali u Ewropea.
3. Il-modalitajiet għall-istabbiliment u l-qsim tal-istampi tas-sitwazzjoni speċifiċi għandhom jiġu deskritti fil-pjan operazzjonali għall-attivitajiet operazzjonali kkonċernati u fil-ftehim bilaterali jew multilaterali meta l-istampa tas-sitwazzjoni speċifika tiġi stabbilita fil-qafas ta' kooperazzjoni bilaterali jew multilaterali ma' pajjiżi terzi. ***Għandu japplika l-prinċipju tal-kunsens tal-originaturi.***

Artikolu 28

Servizzi ta' Fużjoni tal-EUROSUR

1. L-Aġenzija għandha tikkoordina s-Servizzi ta' Fużjoni tal-EUROSUR sabiex tforni liċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni, lill-Kummissjoni u lilha nnifisha b'informazzjoni dwar il-fruntieri esterni u dwar iż-żona preftruntiera fuq bażi regolari, affidabbli u kosteffettiva.
2. L-Aġenzija għandha tipprovdi lil ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni, fuq talba mingħandu, b'informazzjoni dwar il-fruntieri esterni tal-Istat Membru li lilu jappartjenu u dwar iż-żona preftruntiera li tista' tittiehed minn:
 - (a) il-monitoraġġ selettiv ta' portijiet u kosti ta' pajjiż terz magħżula li jkunu ġew identifikati permezz tal-analiżi tar-riskju u informazzjoni bħala punti ta' imbarkazzjoni jew ta' tranżitu għal bastimenti jew mezzi oħra li jintużaw għal immigrazzjoni illegali jew il-kriminalità transfruntiera;
 - (b) traċċar ta' bastimenti jew mezzi oħra fl-ibħra miftuħa ***u t-traċċar ta' inġenji tal-ajru*** fejn daww il-bastimenti jew mezzi oħra jew inġenji tal-ajru jkunu ssuspettati jew li jkunu ġew identifikati bħala li jkunu qed jintużaw għall-immigrazzjoni illegali jew għall-kriminalità transfruntiera, ***inkluż fil-każ ta' persuni f'diffikultà fuq il-baħar bil-hsieb li tiġi trażmessa din l-informazzjoni lill-awtoritajiet rilevanti li huma kompetenti għal operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ***;

- (c) monitoraġġ ta' żoni magħżula fil-qasam marittimu sabiex jiġu skoperti, identifikati u traċċati bastimenti u mezzi oħra li jkunu qed jintużaw jew li jkunu ssuspettati li jkunu qed jintużaw għall-immigrazzjoni illegali jew għall-kriminalità transfruntiera, ***inkluż fil-każ ta' persuni f'diffikultà fuq il-baħar bil-hsieb li tiġi trażmessa din l-informazzjoni lill-awtoritajiet rilevanti li huma kompetenti għal operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ;***
- (d) ***monitoraġġ ta' żoni magħżula ta' fruntieri tal-ajru sabiex jiġu skoperti, identifikati u traċċati inġenji tal-ajru u forom oħra ta' tagħmir li jkunu qed jintużaw, jew li jkun issuspettat li jkunu qed jintużaw, għall-immigrazzjoni illegali jew għall-kriminalità transfruntiera;***
- (e) valutazzjoni ambjentali ta' żoni magħżula fil-qasam marittimu u fil-fruntieri esterni fuq l-art u tal-ajru sabiex jitjiebu kemm jista' jkun l-attivitajiet ta' monitoraġġ u ta' pattulji;
- (f) monitoraġġ selettiv ta' żoni prefruntiera magħżula fil-fruntieri esterni, li jkunu ġew identifikati permezz tal-analiżi tar-riskju u informazzjoni bħala żoni ta' tluq jew ta' tranżitu potenzjali għall-immigrazzjoni illegali jew il-kriminalità transfruntiera;

- (g) monitoraġġ tal-flussi migratorji lejn u fl-Unjoni *f' termini tax-xejriet, tal-volum u tar-rotot*;
 - (h) monitoraġġ tal-midja, l-intelligence minn sorsi miftuħa u l-analizi ta' attivitajiet tal-internet f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/680 *jew mar-Regolament (UE) 2016/679, kif applikabbli*, għall-prevenzjoni tal-immigrazzjoni illegali jew tal-kriminalità transfruntiera;
 - (i) analizi ta' *informazzjoni misluta minn* sistemi ta' informazzjoni fuq skala kbira bil-għan li jiġu skoperti rotot u metodi li jinbidlu użati għall-immigrazzjoni illegali u għall-kriminalità transfruntiera.
3. L-Aġenzija tista' tirrifjuta talba minn ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni għal raġunijiet tekniċi, finanzjarji jew operazzjonali. L-Aġenzija għandha tinnotifika fi żmien debitu liċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni bir-raġunijiet għal ċaħda bħal din.
4. L-Aġenzija tista' tagħmel użu mill-ġhodod ta' sorveljanza msemmija fil-paragrafu 2 fuq l-inizjattiva proprja, biex tiġbor informazzjoni li tkun rilevanti għall-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea.

TAQSIMA 5

ANALIŻI TAR-RISKJU

Artikolu 29

Analizi tar-riskju

1. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-flussi migratorji **lejn l-Unjoni**, u fiha, **f'termini ta' xejriet, volum u rotot**, u xejriet oħra jew sfidi possibbli fil-fruntieri esterni u fir-rigward tar-ritorn. Għal dak il-ghan, l-Aġenzija għandha, permezz ta' deċiżjoni tal-bord manigerjali bbażata fuq proposta tad-direttur eżekuttiv, tistabbilixxi mudell integrat komuni għall-analiżi tar-riskju, li għandu jiġi applikat mill-Aġenzija u mill-Istati Membri. Il-mudell integrat komuni għall-analiżi tar-riskju għandu jiġi **stabbilit u** aġġornat **fejn meħtieġ**, abbażi tal-eżitu tal-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni taċ-ċiklu ta' politika strateġika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri msemmija fl-Artikolu 8(7). ■

2. L-Aġenzija għandha thejji analiżi tar-riskju ġenerali li għandhom jiġu ppreżentati lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni ***li tapplika r-regoli ta' sigurtà adottati*** f'konformità mal-Artikolu 92, u analiżi tar-riskju mfassla apposta għal attivitajiet operazzjonali. Kull sentejn, l-Aġenzija, ***b'konsultazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri***, għandha thejji u tissottometti lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, analiżi tar-riskju strateġika għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri. ***Tali analiżi tar-riskju strateġiku*** għandha titqies fit-thejji ta' taċ-ċiklu ta' politika strateġika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri.. ***L-Aġenzija għandha thejji tali analiżi annwali ġenerali tar-riskju, u analiżi tar-riskju strateġiku abbażi tal-informazzjoni rċevuta, inkluż mill-Istati Membri. Id-data personali għandha tkun anonimizzata fir-riżultati ta' tali analiżi tar-riskju.***
3. L-analiżi tar-riskju, msemmija fil-paragrafu 2 għandha tkopri l-aspetti kollha rilevanti għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri bil-ħsieb li jiġi żviluppat mekkanizmu ta' twissija minn qabel.
4. ***L-Aġenzija għandha tippubblika informazzjoni komprensiva dwar il-mudell integrat komuni għall-analiżi tar-riskju.***

5. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Aġenzija bl-informazzjoni kollha meħtieġa dwar is-sitwazzjoni, ix-xejriet u t-tneħħid possibbli fil-fruntieri esterni u fil-qasam tar-ritorn. L-Istati Membri għandhom regolarment, jew fuq talba tal-Aġenzija, jipprovdu l-informazzjoni kollha rilevanti bħal data statistika u operazzjonali miġbura fir-rigward tal-*għestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri li hija inkluża fil-lista ta' informazzjoni obbligatorja u d-data li għandha tiġi skambjata mal-Aġenzija, kif imsemmi fil-punt (e) tal-Artikolu 100(2)*, kif ukoll informazzjoni mis-saffi tal-analiżi tal-istampi tas-sitwazzjoni nazzjonali kif previst fl-Artikolu 25.
6. Ir-risultati tal-analiżi tar-riskju għandhom jiġu sottomessi ■ lill-bord manidgerjali *u kondivizi mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri b'mod f'waqt u preċiż.*
7. L-Istati Membri għandhom jikkunsidraw ir-risultati tal-analiżi tar-riskju meta jipplanaw l-operazzjonijiet u l-attivitajiet tagħhom fil-fruntieri esterni u l-attivitajiet tagħhom fir-rigward tar-ritorn.
8. L-Aġenzija għandha tinkorpora r-risultati tal-mudell integrat komuni għall-analiżi tar-riskju fl-iżvilupp ta' kurrikuli bażiċi komuni tagħha għat-taħriġ kif imsemmi fl-Artikolu 62 ■ .

TAQSIMA 6

PREVENZJONI U RISPONS

Artikolu 30

Determinazzjoni tat-taqsimiet tal-fruntieri esterni

Għall-fini ta' dan ir-Regolament, kull Stat Membru għandu jaqsam il-fruntieri esterni tiegħu f'taqsimiet ta' fruntieri esterni. Dawk it-taqsimiet għandhom jikkonsistu fi' fruntieri tal-art, baħar u, fejn Stat Membru hekk jiddeċiedi, tal-ajru. Kull Stat Membru għandu jinnotifika tali taqsimiet tal-fruntieri esterni lill-Aġenzija

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw kull bidla fit-taqsimiet tal-fruntiera esterna ***lill-Aġenzija fil-waqt*** sabiex tiżgura l-kontinwità tal-analizi tar-riskji mill-Aġenzija.

Artikolu 31

Uffiċjali ta' kollegament tal-Aġenzija fl-Istati Membri

1. L-Aġenzija għandha tiżgura l-monitoraġġ regolari tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni u tar-ritorn tal-Istati Membri kollha permezz ta' uffiċjali ta' kollegament tal-Aġenzija fl-Istati Membri.

L-Aġenzija tista' tiddeċiedi li uffiċjal ta' kollegament ikopri sa erba' Stati Membri li qegħdin ġeografikament qrib xulxin.

2. Id-direttur eżekuttiv għandu jahtar esperti mill-persunal statutorju biex jintbagħtu bħala uffiċjali ta' kollegament. Id-direttur eżekuttiv għandu, abbażi ta' analizi tar-riskju u f'konsultazzjoni mal-Istati Membri kkonċernati jagħmel proposta fuq in-natura u t-termini tal-istazzjonament, l-Istat Membru jew reġjun li fih jista' jintbagħat l-uffiċjal ta' kollegament u l-kompiti possibbli mhux koperti mill-paragrafu 3. Il-proposta mid-direttur eżekuttiv għandha tkun soġġetta għall-approvazzjoni tal-bord manġerjali. Id-direttur eżekuttiv għandu jinnotifika lill-Istat Membru kkonċernat bil-hatra u jistabbilixxi, flimkien ma' dak l-Istat Membru, il-post tal-istazzjonament.

3. L-uffiċjali ta' kollegament għandhom jaġixxu f'isem l-Aġenzija u r-rwol tagħhom għandu jkun li jrawmu kooperazzjoni u djalogu bejn l-Aġenzija u l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mill-ġestjoni tal-fruntieri, inkluż il-gwardji tal-kosta sal-punt li jwettqu kompiti ta' kontroll fuq il-fruntieri, kif ukoll l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mir-ritorn. L-uffiċjali ta' kollegament għandhom, b'mod partikolari:
- (a) jaġixxu bħala kollegament bejn l-Aġenzija u l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mill-ġestjoni tal-fruntieri, inkluż il-gwardji tal-kosta sal-punt li jwettqu kompiti ta' kontroll fuq il-fruntieri, kif ukoll l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mir-ritorn;
 - (b) jappoġġaw il-ġbir ta' informazzjoni li tirrikjedi l-Aġenzija għall-monitoraġġ tal-immigrazzjoni illegali u l-analizi tar-riskju msemmija fl-Artikolu 29;
 - (c) jappoġġaw il-ġbir tal-informazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 32 u kif rikjest mill-Aġenzija sabiex titwettaq il-valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà *u jippreparaw rapport għal dak il-ghan*;

- (d) jimmonitorjaw il-mizuri meħuda mill-Istat Membru fit-taqsimiet tal-fruntiera esterna li jkunu ġew attribwiti livell ta' impatt għoli jew kritiku f'konformità mal-Artikolu 34;
- (e) jagħtu kontribut fil-promozzjoni tal-applikazzjoni tal-*acquis* tal-Unjoni dwar il-ġestjoni tal-fruntieri esterni u tar-ritorn, inkluż fir-rigward tar-rispett tad-drittijiet fundamentali;
- (f) *jikkooperaw mal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali, meta jkun meħtieġ, bil-ħsieb jippromwovu r-rispett għad-drittijiet fundamentali fil-hidma tal-Aġenzija f'konformità mal-punt (e);*
- (g) fejn possibbli, jassistu lill-Istati Membri fit-tnejn tal-pjanijiet ta' kontinġenza tagħhom dwar il-ġestjoni tal-fruntieri;

- (h) jiffaċilitaw il-komunikazzjoni bejn l-Istat Membru kkonċernat u l-Aġenzija, jaqsmu informazzjoni rilevanti mill-Aġenzija mal-Istat Membru kkonċernat, inkluża informazzjoni dwar operazzjonijiet li jkunu għaddejjin;
- (i) jagħtu rendikont regolarment ***u direttament*** lid-direttur eżekuttiv dwar is-sitwazzjoni fil-fruntieri esterni u l-kapaċità tal-Istat Membru kkonċernat li jittratta b'mod effettiv is-sitwazzjoni fil-fruntieri esterni; jagħtu rendikont ukoll dwar operazzjonijiet ta' ritorn li jitwettqu lejn pajjiżi terzi rilevanti;
- (j) jimmonitorjaw il-mizuri meħuda mill-Istat Membru fir-rigward ta' sitwazzjoni li tkun teħtieġ azzjoni urgenti fil-fruntieri esterni kif imsemmi fl-Artikolu 42;
- (k) jimmonitorjaw il-mizuri meħuda mill-Istat Membru fir-rigward tar-ritorn u jappoġġaw il-ġbir tal-informazzjoni li tirrikjedi l-Aġenzija biex twettaq l-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 48.

4. Jekk *ir-rapportar* tal-uffiċjal ta' kollegament *imsemmi* fil-punt (i) tal-paragrafu 3 *iqajjem* thassib dwar wiehed jew aktar mill-aspetti rilevanti għall-Istat Membru kkonċernat, id-direttur eżekuttiv għandu jinfurma bla dewmien lil dak l-Istat Membru.
5. Għall-finijiet tal-paragrafu 3, l-uffiċjal ta' kollegament għandu, f'konformità mar-regoli nazzjonali u tal-Unjoni dwar is-sigurtà u l-protezzjoni tad-data:
 - (a) jirċievi informazzjoni miċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni kkonċernat u mill-istampa tas-sitwazzjoni nazzjonali rilevanti stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 25;

- (b) iżomm kuntatti regolari mal-awtoritajiet nazzjonali li huma responsabbli mill-
gestjoni tal-fruntieri u tar-ritorn, inkluż il-gwardji tal-kosta sal-punt li jwettqu
kompiti ta' kontroll fuq il-fruntieri, kif ukoll ***lill-punt ta' kuntatt nazzjonali
konċernat.***
6. Ir-rapport tal-uffiċjal ta' kollegament msemmi fil-punt (c) tal-paragrafu 3 ta' dan l-
Artikolu għandu jifforma parti mill-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà kif imsemmi fl-
Artikolu 32. Ir-rapport għandu jiġi trażmess lill-Istat Membru kkonċernat.
7. Fit-twettiq ta' dmirjiethom, l-uffiċjali ta' kollegament għandhom jieħdu biss
struzzjonijiet mill-Aġenzija.

Artikolu 32

Valutazzjoni tal-vulnerabbiltà

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi metodoloġija komuni ta' valutazzjoni tal-vulnerabbiltà permezz ta' deċiżjoni tal-bord manigerjali, abbażi ta' proposta mid-direttur eżekuttiv, ***tipprepara f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati membri u mal-Kummissjoni***,. Din il-metodoloġija għandha tinkludi kriterji oġġettivi li bihom l-Aġenzija għandha twettaq il-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, il-frekwenza tat-tali valutazzjonijiet, kif valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà konsekuttivi għandhom jitwettqu u l-arrangamenti għal sistema effettiva biex l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet tinzamm taħt monitoraġġ tad-direttur eżekuttiv kif imsemmi fil-paragrafu 7.

2. L-Aġenzija għandha timmonitorja u tivvaluta d-disponibbiltà ta' tagħmir tekniku, sistemi, kapaċitajiet, riżorsi, infrastruttura u persunal ikkwalifikat u mħarreg b'mod adegwat tal-Istati Membri meħtieġa għall-kontroll fuq il-fruntieri kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 3(1). F'dan il-kuntest, l-Aġenzija għandha tivvaluta l-pjanijiet ta' żvilupp tal-kapaċitajiet nazzjonali msemmija fl-Artikolu 9(4) fir-rigward ***tal-kapaċità li jitwettqu kontroll fuq il-fruntiera filwaqt li jitqies il-fatt li xi kapaċitajiet nazzjonali jistghu jintużaw parzjalment għal finijiet oħra li mhumiex il-kontroll fuq il-fruntieri***. Bħala ppjanar għall-futur l-Aġenzija għandha twettaq tali monitoraġġ u valutazzjoni bħala miżura preventiva abbażi tal-analiżi tar-riskju mhejjija f'konformità mal-Artikolu 29(2). L-Aġenzija għandha twettaq dan il-monitoraġġ u l-valutazzjoni mill-anqas darba fis-sena, hlief jekk id-direttur eżekuttiv, abbażi tal-analiżi tar-riskju jew tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà preċedenti, jiddeċiedi mod ieħor. ***Ikun x'ikun il-każ, kull Stat Membru għandu jkun soġġett għal monitoraġġ u valutazzjoni mill-inqas darba kull tliet snin.***

3. Mingħajr preġudizzju **għall-Artikolu 9**, l-Istati Membri għandhom fuq talba tal-Aġenzija jipprovdu informazzjoni rigward it-tagħmir tekniku, il-persunal u sa fejn huwa possibbli r-riżorsi finanzjarji disponibbli fil-livell nazzjonali biex iwettqu l-kontroll fuq il-fruntieri. L-Istati Membri għandhom ukoll jipprovdu informazzjoni dwar il-pjanijiet ta' kontinġenza tagħhom dwar il-ġestjoni tal-fruntieri fuq talba tal-Aġenzija.
4. L-għan tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà huwa li l-Aġenzija: tivvaluta l-kapaċità u l-prontezza tal-Istati Membri biex jiffaċċjaw l-isfidi **attwali u dawk** futuri fil-fruntieri esterni; li tidentifika, speċjalment għal dawk l-Istati Membri li jiffaċċjaw sfidi speċifiċi u sproporzjonati, il-konsegwenzi immedjati possibbli fil-fruntieri esterni u l-konsegwenzi ta' wara għall-funzjonament taż-żona Schengen; biex tiġi vvalutata l-kapaċità tagħhom li jikkontribwixxu għall-korp permanenti u għar-riżerva ta' tagħmir tekniku, inkluża r-riżerva ta' tagħmir għal reazzjoni rapida; **u biex tiġi vvalutata l-kapaċità tal-Istati Membri li jospitaw fir-rigward tal-appoġġ mill-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta f'konformità mal-Artikolu 9(3)**. Dik il-valutazzjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-mekkanizmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen.

5. Fil-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, l-Aġenzija għandha *tivvaluta, f'termini kwalitattivi u kwantitattivi*, il-kapaċità tal-Istati Membri, , li jitwettqu l-kompiti kollha tal-ġestjoni tal-fruntieri, inkluża l-kapaċità tagħhom li jittrattaw il-wasla potenzjali ta' għadd kbir ta' persuni fuq it-territorju tagħhom.
6. Ir-riżultati *preliminari* tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà għandhom jiġu ppreżentati lill-Istati Membri kkonċernati. L-Istat Membru kkonċernat jista' jikkummenta dwar din il-valutazzjoni.
7. Fejn meħtieġ, id-direttur eżekuttiv għandu, f'konsultazzjoni mal-Istat Membru kkonċernat, għandu jagħmel rakkomandazzjoni li tistabbilixxi l-miżuri meħtieġa li għandhom jittiehdu mill-Istat Membru kkonċernat u l-limitu ta' żmien sa meta dawn il-miżuri għandhom jiġu implimentati. Id-direttur eżekuttiv għandu jistieden lill-Istati Membri kkonċernati biex jieħdu l-miżuri meħtieġa abbażi ta' pjan ta' azzjoni żviluppat mill-Istat Membru f'konsultazzjoni mad-direttur eżekuttiv.

8. Id-direttur eżekuttiv għandu jibbaża l-miżuri li għandhom jiġu rakkomandati lill-Istati Membri tar-riżultati tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, filwaqt li jittiehdu inkonsiderazzjoni l-analiżi tar-riskju tal-Aġenzija, il-kummenti tal-Istat Membru kkonċernat u r-riżultati tal-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen.

■ Il-miżuri rakkomandati għandu jkollhom l-għan li jeliminaw il-vulnerabbiltajiet identifikati fil-valutazzjoni sabiex l-Istati Membri jżidu l-preparazzjoni tagħhom biex jiffaċċjaw l-isfidi *attwali u dawk futuri fil-fruntieri esterni* billi jsaħħu jew itejbu l-kapaċitajiet, it-tagħmir tekniku, is-sistemi, ir-riżorsi u l-pjanijiet ta' kontingenza tagħhom. ***Id-direttur eżekuttiv jista' joffri l-għarfien tekniku tal-Aġenzija lill-Istati Membri biex jappoġġa l-implimentazzjoni tal-miżuri rakkomandati.***

9. Id-direttur eżekuttiv għandu jissorvelja l-implimentazzjoni tal-miżuri rakkomandati permezz ta' rapporti regolari ppreżentati mill-Istati Membri abbażi ta-pjanijiet ta' azzjoni msemmija fil-paragrafu 7.

Fejn hemm riskju li Stat Membru ma' jimplimentax ir-rakkomandazzjoni fiż-żmien stipulat skont il-paragrafu 7, id-direttur eżekuttiv għandu jinforma immedjatament lill-membri tal-bord manidgerjali mill-Istat Membru kkonċernat u lill-Kummissjoni.

F'konsultazzjoni mal-membri tal-bord manidgerjali mill-Istat Membru kkonċernat, id-direttur eżekuttiv għandu jistaqsi lill-awtoritajiet rilevanti ta' dan l-Istat Membru dwar ir-ragunijiet għad-dewmien, u joffri appogg mill-Aġenzija biex jiffaċilita l-implimentazzjoni tal-miżura rakkomandata.

10. Meta Stat Membru ma jimplimentax il-miżuri meħtieġa tar-rakkomandazzjoni sal-limitu ta' żmien stipulat skont il-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, id-direttur eżekuttiv għandu jirreferi l-kwistjoni lill-bord manidgerjali u jinnotifika lill-Kummissjoni. Il-bord manidgerjali għandu jadotta deċiżjoni abbażi ta' proposta mid-direttur eżekuttiv, li tistabbilixxi l-miżuri meħtieġa li għandhom jittiehdu mill-Istat Membru kkonċernat u l-limitu ta' żmien li fih għandhom jiġu implimentati dawn il-miżuri. Id-deċiżjoni tal-bord manidgerjali għandha tkun vinkolanti fuq l-Istat Membru. Jekk l-Istat Membru ma jimplimentax il-miżuri sal-limitu ta' żmien previst f'din id-deċiżjoni, il-bord manidgerjali għandu jinnotifika lill-Kunsill u l-Kummissjoni, u f'konformità mal-Artikolu 42 tista' tittiehed azzjoni ulterjuri.

11. Il-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, *inkluża deskrizzjoni dettaljata tal-eżitu tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, il-miżuri li jkunu hadu l-Istati Membri bħala risposta għall-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà u l-istatus tal-implimentazzjoni ta' kwalunkwe rakkomandazzjoni li tkun ġiet rakommandata qabel*, għandhom jintbagħtu, f'konformità mal-Artikolu 92, fuq bażi regolari, u mill-inqas darba fis-sena lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

Artikolu 33

Sinergiji bejn il-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà u l-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen

1. Is-sinergiji bejn il-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà u l-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen għandhom jiġu massimizzati sabiex tiġi stabbilita stampa tas-sitwazzjoni mtejbja dwar il-funzjonament taż-żona Schengen, biex tiġi evitata, sa fejn possibbli, id-duplikazzjoni tal-isforzi min-naħa tal-Istati Membri, u biex jiġi żgurat użu ikkoordinat aħjar tal-istrumenti finanzjarji rilevanti tal-Unjoni li jappoġġaw il-ġestjoni tal-fruntieri esterni.
2. Għall-fini msemmi fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni u l-Aġenzija għandhom jistabbilixxu l-arrangamenti meħtieġa biex jaqsmu ma' xulxin b'mod regolari, sigur u f'waqtu, l-informazzjoni kollha relatata mar-riżultati tal-valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà u r-riżultati tal-evalwazzjonijiet mwettqa fil-qafas tal-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri. Dawk l-arrangamenti ta' kondivizjoni ta' informazzjoni għandhom ikopru r-rapporti tal-valutazzjonijiet ta' vulnerabbiltà u r-rapporti taż-żjarat ta' evalwazzjoni ta' Schengen, rakkomandazzjonijiet sussegwenti, pjanijiet ta' azzjoni u kwalunkwe aġġornament dwar l-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni pprovduti mill-Istati Membri.

3. ***Ghall-finijiet tal-mekkanizmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen fir-rigward tal-
gestjoni tal-fruntieri esterni, il-Kummissjoni ghandha tikkondividi r-rizultati tal-
valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà mal-membri kollha tat-timijiet ta' evalwazzjoni ta'
Schengen involuti fl-evalwazzjoni tal-Istat Membru kkonċernat. Din l-
informazzjoni ghandha titqies bhala sensittiva fit-tifsira tar-Regolament (UE) Nru
1053/2013 u ghandha tiġi trattata kif xieraq.***
4. L-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 2 għandhom ikopru r-rizultati tal-
evalwazzjonijiet mwettqa fil-qafas tal-mekkanizmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen fil-
qasam tar-ritorn sabiex jiġi żgurat li l-Aġenzija tkun konxja kompletament min-
nuqqasijiet identifikati sabiex tkun tista' tipproponi miżuri xierqa biex jinghata
appoġġ lill-Istati Membri kkonċernati f'dak ir-rigward.

Artikolu 34

Attribuzzjoni tal-livelli tal-impatt għal taqsimiet tal-fruntiera esterna

1. Abbażi tal-analiżi tar-riskju u tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà tal-Aġenzija u fi qbil mal-Istat Membru kkonċernat, l-Aġenzija għandha tattribwixxi l-livelli tal-impatt li ġejjin, jekk rilevanti, għal kull waħda mit-taqsimiet tal-fruntiera esterna, jew tbiddel dawn il-livelli:
 - (a) livell tal-impatt baxx meta l-inċidenti relatati ■ **mal-immigrazzjoni** illegali jew mal-kriminalità transfruntiera li jseħħu fit-taqsimi tal-fruntiera rilevanti jkollhom impatt insinifikanti fuq is-sigurtà tal-fruntiera;
 - (b) livell tal-impatt medju meta l-inċidenti relatati ■ **mal-immigrazzjoni** illegali jew il-kriminalità transfruntiera li jseħħu fit-taqsimi tal-fruntiera rilevanti jkollhom impatt moderat fuq is-sigurtà tal-fruntiera;

(c) livell tal-impatt gholi meta l-inċidenti relatati mal-immigrazzjoni illegali jew il-kriminalità transfruntiera li sseħħ fit-taqsimha tal-fruntiera rilevanti jkollhom impatt sinifikanti fuq is-sigurtà tal-fruntiera.

2. ***Biex jiġu indirizzati malajr sitwazzjoni ta' kriżi f' taqsima partikolari tal-fruntiera esterna, fejn l-analiżi tar-riskju tal-Aġenzija turi l-inċidenti relatati mal-immigrazzjoni illegali jew il-kriminalità transfruntiera li jseħħu fit-taqsimha tal-fruntiera esterna rilevanti jkollhom impatt deċiżiv fuq is-sigurtà tal-fruntiera sal-punt li jipperikolaw il-funzjonament taż-żona Schengen, l-Aġenzija għandha, bi qbil mal-Istat Membru kkonċernat, tattribwixxi temporanjament livell ta' impatt "kritiku" lil dik it-taqsimha tal-fruntiera esterna.***
3. ***. Fejn ma jkunx hemm qbil bejn l-Istat Membru kkonċernat u l-Aġenzija dwar l-attribuzzjoni ta' livell tal-impatt attribwit lil dik it-taqsimha tal-fruntiera esterna, il-livell ta' impatt li qabel kien attribwit lil dik it-taqsimha tal-fruntiera għandu jibqa' l-istess.***

4. **I**ċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni għandu jwettaq kostantement valutazzjoni *f'kooperazzjoni mill-qrib ma' awtoritajiet kompetenti nazzjonali oħra* biex jara jkunx hemm il-ħtieġa li jinbidel il-livell tal-impatt ta' xi taqsima tal-fruntiera esterna, billi jqis l-informazzjoni li tinsab fl-istampa tas-sitwazzjoni nazzjonali u jinforma lill-Aġenzija skont il-każ.
5. L-Aġenzija għandha tindika l-livelli tal-impatt attribwiti lit-taqsimiet tal-fruntieri esterni fl-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea.

Artikolu 35

Reazzjoni li tikkorrispondi għal-livelli tal-impatt

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l- kontroll fuq l-fruntieri li jitwettaqfit-taqsimiet tal-fruntieri esterni jkunu jikkorrispondu mal-livelli tal-impatt attribwiti bil-mod segwenti:
 - (a) meta jiġi attribwit livell tal-impatt baxx lil taqsima tal-fruntiera esterna, l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mill-kontroll fuq il-fruntiera esterna għandhom jorganizzaw kontroll fuq il-fruntiera regolari abbażi tal-analizi tar-riskju u jiżguraw li jkunu qed jinżammu biżżejjed persunal u riżorsi ***disponibbli għal dik it-taqsim*** tal-fruntiera ■ ;
 - (b) meta jiġi attribwit livell tal-impatt medju lil taqsima tal-fruntiera esterna, l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mill-kontroll fuq il-fruntiera esterna għandhom, flimkien mal-miżuri meħuda taht punt (a) ta' dan il-paragrafu, jiżguraw li qed jittieħdu miżuri adatti ta' kontroll fuq il-fruntiera f'dik it-taqsim tal-fruntiera;fejn jittieħdu tali miżuri ta' kontroll fuq il-fruntiera, iċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni għandu jiġi notifikat skont il-każ; iċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni għandu jikkordina kull appoġġ li jingħata f'konformità mal-Artikolu 21(3);

- (c) meta jiġi attribwit livell tal-impatt għoli lil taqsima tal-fruntiera esterna, l-Istat Membru kkonċernat, flimkien mal-miżuri meħuda taħt punt (b) ta' dan il-paragrafu, għandu jiżgura, permezz taċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni, li l-awtoritajiet nazzjonali li joperaw f'dik it-taqsima tal-fruntiera jingħataw l-appoġġ meħtieġ u li jittieħdu miżuri ta' kontroll fuq il-fruntiera msahħa; dak l-Istat Membru jista' jitlob appoġġ mill-Aġenzija soġġett għall-kundizzjonijiet għat-tnedija ta' operazzjonijiet kongunti jew interventi rapidi fil-fruntieri, kif stabbiliti fl-Artikolu 36.
- (d) Meta jiġi attribwit livell ta' impatt kritiku għal taqsima tal-fruntiera esterna, l-Aġenzija għandha tinnotifika lill-Kummissjoni b'dan; *id-direttur eżekuttiv għandu*, apparti l-miżuri meħuda taħt il-punt (c), *johroġ rakkomandazzjoni* f'konformità mal-Artikolu 41(1), *filwaqt li jqis l-appoġġ kontinwu mill-Aġenzija. L-Istat Membru kkonċernat għandu jwieġeb għar-rakkomandazzjoni f'konformità mal-Artikolu 41(2).*

2. Iċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni għandhom jinformati regolarment lill-Aġenzija dwar il-miżuri meħuda fuq il-livell nazzjonali *f'konformità mal-punti (c) u (d) tal-paragrafu 1*.
3. Meta jiġi attribwit livell tal-impatt medju, għoli jew kritiku lil taqsima tal-fruntiera esterna li tkun tinsab maġenb it-taqsima tal-fruntiera ta' Stat Membru ieħor jew ta' pajjiż terz li miegħu hemm ftehimiet, arrangamenti jew netwerks reġjonali, kif imsemmi fl-Artikoli 72 u fl-Artikolu 73, iċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni għandu jikkuntattja liċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni tal-Istat Membru gar jew lill-awtorità kompetenti tal-pajjiż *terz* gar u flimkien mal-Aġenzija għandu jipprova jikkoordina l-miżuri transfruntiera meħtieġa.
4. L-Aġenzija għandha tevalwa, flimkien mal-Istati Membri kkonċernati, l-attribuzzjoni tal-livelli tal-impatt u l-miżuri korrispondenti meħuda fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni. Din l-evalwazzjoni għandha tikkontribwixxi għall-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà li għandu jitwettaq mill-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 32.

TAQSIMA 7

AZZJONI MILL-AĠENZJA FIL-FRONTIERI ESTERNI

Artikolu 36

Azzjonijiet mill-Aġenzja fil-fruntieri esterni

1. Stat Membru jista' jitlob l-assistenza tal-Aġenzja fl-implimentazzjoni tal-obbligi tiegħu fir-rigward tal-kontroll fuq il-fruntieri esterni. L-Aġenzja għandha twettaq ukoll miżuri f'konformità mal-Artikolu 41 u mal-Artikolu 42.
2. L-Aġenzja għandha torganizza l-assistenza teknika u operazzjonali xierqa għall-Istat Membru ospitanti u tista', filwaqt li tagħxi f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u l-liġi internazzjonali rilevanti, inkluż il-prinċipju tan-non-refoulement, tiegħu waħda jew aktar mill-miżuri li ġejjin:
 - (a) tikkoordina operazzjonijiet kongunti għal Stat Membru wiehed jew aktar u tistazzjona l-korp permanenti u tuża t-tagħmir tekniku;

- (b) torganizza interventi rapidi fil-fruntieri u tistazzjona l-korp permanenti u tuża t-tagħmir tekniku;
- (c) tikkoordina l-attivitajiet għal Stat Membru wieħed jew aktar u għal pajjiżi terzi fil-fruntieri esterni, inklużi operazzjonijiet kongunti ma' pajjiżi terzi;
- (d) tistazzjona l-korp permanenti fil-qafas tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, fost l-oħrajn, f'żoni hotspot ■ , sabiex tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali, inkluż, fejn neċessarju, l-attivitajiet ta' ritorn;
- (e) fil-qafas tal-operazzjonijiet imsemmija fil-punti (a), (b) u (c) ta' dan il-paragrafu u f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 656/2014 u l-liġi internazzjonali, tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali lill-Istati Membri u lill-pajjiżi terzi, biex jiġu appoġġati operazzjonijiet ta' tfittix u salvataġġ għal persuni li jinsabu f'diffikultà fuq il-baħar, li jistgħu jseħħu waqt operazzjonijiet ta' sorveljanza fuq il-baħar;

(f) tagħti trattament prijoritarju lis-Servizzi ta' Fużjoni tal-EUROSUR.

3. L-Aġenzija għandha tiffinanzja jew tikkofinanzja l-attivitajiet imsemmijin fil-paragrafu 2 mill-baġit tagħha f'konformità mar-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija.
4. Jekk l-Aġenzija jkollha bżonn ta' aktar finanzi minhabba sitwazzjoni fil-fruntieri esterni, hija għandha tinforma mingħajr dewmien lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni b'dan.

Artikolu 37

Bidu ta' operazzjonijiet kongunti u interventi rapidi fil-fruntieri esterni

1. Stat Membru jista' jitlob li l-Aġenzija tniedi operazzjonijiet kongunti biex jiffaċċja l-isfidi li jkunu ġejjin, inkluż l-immigrazzjoni illegali, it-theddid fil-preżent jew fil-futur fil-fruntieri esterni tiegħu jew il-kriminalità transfruntiera, jew tipprovdi aktar assistenza teknika u operazzjonalimeta dan jimplimenta l-obbligi tiegħu fir-rigward tal-kontroll fuq il-fruntieri esterni. ***Bhala parti minn tali talba, Stat Membru jista' jindika wkoll il-profil ta' persunal operattiv meħtieġ għall-operazzjoni kongunta in kwistjoni, inkluż dawk li jirrikjedu s-setghat eżekuttivi meta applikabbli.***
2. Fuq talba ta' Stat Membru li jkun qiegħed jiffaċċja sitwazzjoni ta' sfidi speċifiċi u sproporzjonati, speċjalment il-wasla f'punti tal-fruntieri esterni ta' għadd kbir ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jippruvaw jidhlu fit-territorju ta' dak l-Istat Membru mingħajr awtorizzazzjoni, l-Aġenzija tista' tuża intervent rapidu fil-fruntieri għal perjodu limitat ta' żmien fit-territorju ta' dak l-Istat Membru ospitanti.

3. Id-direttur eżekuttiv għandu jevalwa, japprova u jikkoordina proposti li jsiru minn Stati Membri għal operazzjonijiet kongunti jew interventi rapidi fil-fruntiera .
Operazzjonijiet kongunti u interventi rapidi fil-fruntiera għandhom ikunu preċeduti minn analizi tar-riskju bir-reqqa, affidabbli u aġġornata, biex b'hekk l-Aġenzija tkun tista' tistabbilixxi ordni ta' prijorità għall-operazzjonijiet kongunti proposti u għall-interventi rapidi fil-fruntieri, filwaqt li jitqies il-livelli ta' impatt attribwiti lit-taqsimiet tal-fruntiera esterni f'konformità mal-Artikolu 34 u d-disponibbiltà tar-rizorsi.
4. L-oġġettivi ta' operazzjoni kongunta jew ta' intervent rapidu fil-fruntieri jistgħu jintlaħqu bħala parti minn operazzjoni b'diversi skopijiet. Dawn l-operazzjonijiet jistgħu jinvolvu l-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta u l-prevenzjoni tal-kriminalità transfruntiera, *iffukati fuq il-ġlieda* kontra l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali jew it-traffikar tal-bnedmin, u l-ġestjoni tal-migrazzjoni *b'fokus fuq* l-identifikazzjoni, ir-reġistrazzjoni, il-ġbir ta' informazzjoni u r-ritorn.

Artikolu 38

Pjan operazzjonali għall-operazzjonijiet kongunti

1. Bi thejjija għal operazzjoni kongunta, id-direttur eżekuttiv, b'kooperazzjoni mal-Istat Membru ospitanti, għandu jfassal lista ta' tagħmir tekniku, persunal ***u profili ta' persunal mehtieġa inkluż dak il-persunal li għandu setghat eżekuttivi, kif applikabbli, li għandhom jiġu awtorizzati f'konformità mal-Artikolu 82(2). Dik il-lista għandha titfassal*** filwaqt li jqis ir-riżorsi disponibbli ***u t-talba*** tal-Istat Membru ospitanti ***taħt l-Artikolu 37***. Abbażi ta' dawn l-elementi, l-Aġenzija għandha tiddefinixxi pakkett ta' tishih tekniku u operazzjonali kif ukoll l-attivitajiet ta' tishih tal-kapaċitajiet li għandhom jiġu inklużi fil-pjan operazzjonali.
2. Id-direttur eżekuttiv għandu jfassal pjan operazzjonali għall-operazzjonijiet kongunti fil-fruntieri esterni. Id-direttur eżekuttiv u l-Istat Membru ospitanti, b'konsultazzjoni ***mill-qrib u f'waqtha*** mal-Istati Membri parteċipanti, għandhom jaqblu dwar il-pjan operazzjonali li jispjega l-aspetti organizzattivi u proċedurali tal-operazzjoni kongunta.

3. Il-pjan operazzjonali għandu jorbot lill-Aġenzija, lill-Istat Membru ospitanti u lill-Istati Membri parteċipanti. Għandu jkopri l-aspetti kollha li jitqiesu meħtieġa għat-twettiq tal-operazzjoni kongunta, inklużi dawn li ġejjin:
- (a) deskrizzjoni tas-sitwazzjoni, bil-*modus operandi* u l-oġettivi tal-istazzjonament, inkluż l-għan operazzjonali;
 - (b) ***iż-żmien previst li l-operazzjoni kongunta ser tiegħu biex tilhaq l-oġettivi tagħha*** ;
 - (c) iż-zona ġeografika fejn se ssejtn l-operazzjoni kongunta;

- (d) deskrizzjoni tal-kompiti, ***inkluži dawk li jirrikjedu setghat eżekuttivitar-responsabbiltajiet, inkluż fir-rigward tar-rispett tad-drittijiet fundamentali u rekwiżit tal-protezzjoni tad-data*** u tal-istruzzjonijiet speċjali għat-timijiet, inkluż dwar il-konsultazzjoni permessa ta' bażijiet ta' data u l-armi tas-servizz, il-munizzjon u t-tagħmir permessi fl-Istat Membru ospitanti;
- (e) il-konfigurazzjoni tat-timijiet, kif ukoll l-istazzjonament ta' persunal relevanti ieħor;
- (f) dispożizzjonijiet ta' kmand u kontroll, inkluži l-ismijiet u l-gradji tal-gwardji tal-fruntieri tal-Istat Membru ospitanti responsabbli mill-kooperazzjoni mal-membri tat-timijiet u l-Aġenzija, b'mod partikolari l-ismijiet u l-gradji ta' dawk il-gwardji tal-fruntieri li għandhom il-kmand waqt il-perjodu tal-istazzjonament, u post il-membri tat-timijiet fil-katina tal-kmand;

- (g) it-tagħmir tekniku li se jintuża matul l-operazzjoni kongunta, inkluż ir-rekwiziti speċifiċi bħal pereżempju l-kundizzjonijiet għall-użu, l-ekwipaġġ meħtieġ, it-trasport u logistika oħra, u dispożizzjonijiet finanzjarji;
- (h) dispożizzjonijiet dettaljati dwar ir-rapportar ta' inċidenti immedjati mill-Aġenzija lill-bord manġerjali u lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti;
- (i) skema ta' rapportar u evalwazzjoni li jkollha punti ta' riferiment għar-rapport ta' evalwazzjoni, inkluż fir-rigward tal-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali, u d-data finali għas-sottomissjoni tar-rapport ta' evalwazzjoni finali;

- (j) dwar operazzjonijiet fuq il-baħar, informazzjoni speċifika dwar l-applikazzjoni tal-ġurisdizzjoni u l-leġislazzjoni rilevanti ***u l-liġi applikabbli*** fiż-żona ġeografika fejn issir l-operazzjoni kongunta, inklużi referenzi għal-liġi nazzjonali, internazzjonali u tal-Unjoni fir-rigward tal-interċettazzjoni, is-salvataġġ fuq il-baħar u l-iżbark. F'dan ir-rigward il-pjan operazzjonali għandu jiġi stabbilit f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 656/2014;
- (k) it-termini ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi, korpi, uffiċċji u aġenziji, oħra tal-Unjoni jew organizzazzjonijiet internazzjonali;
- (l) ***istruzzjonijiet ġenerali dwar kif jista' jkun żgurat li d-drittijiet fundamentali jiġu ssalvagwardjati matul l-attività operazzjonali tal-Aġenzija;***
- (m) l-proċeduri li bihom persuni li jeħtieġu protezzjoni internazzjonali, vittmi tat-traffikar ta' bnedmin, minorenni mhux akkumpanjati u persuni f'sitwazzjoni vulnerabbli jiġu ggwidati lejn l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għal assistenza xierqa;

- (n) il-proċeduri li jistabbilixxu mekkanizmu biex jirċievu u jittrażmettu lill-Aġenzija lmenti kontra kwalunkwe persuna li tipparteċipa *f'attività operazzjonali tal-Aġenzija*, inkluż gwardji tal-fruntieri jew persunal rilevanti ieħor tal-Istat Membru ospitanti u l-membri tat-timijiet, b'allegat ksur tad-drittijiet fundamentali fil-kuntest tal-parteċipazzjoni tagħhom *f'attività operazzjonali tal-Aġenzija*;
- (o) arrangamenti logistiċi inkluż l-informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-ambjent taż-żoni li fiha għandha sseħħ l-operazzjoni kongunta.
4. Għal kwalunkwe emenda jew adattament għall-pjan operazzjonali għandu jirrikjedi ftehim bejn id-direttur eżekuttiv u l-Istat Membru ospitanti, wara konsultazzjoni mal-Istati Membri parteċipanti. L-Aġenzija għandha tibgħat minnufih kopja tal-pjan operazzjonali emendat jew adattat lill-Istati Membri parteċipanti.
5. *Dan l-Artikolu għandu japplika mutatis mutandis għall-operazzjonijiet kollha tal-Aġenzija.*

Artikolu 39

Proċedura għat-tnedija ta' intervent rapidu fil-fruntieri

1. Talba minn Stat Membru biex jitnieda intervent rapidu fil-fruntieri għandha tinkludi deskrizzjoni tas-sitwazzjoni, il-miri possibbli u l-htigijiet previsti, ***u profili ta' persunal meħtieġa, inkluż dak il-persunal li għandu setgħat eżekuttivi, kif applikabbli***, Jekk ikun meħtieġ, id-direttur eżekuttiv jista' jibgħat immedjatement esperti mill-Aġenzija biex jivvalutaw is-sitwazzjoni fil-fruntieri esterni tal-Istat Membru kkonċernat.
2. Id-direttur eżekuttiv għandu jinforma minnufih lill-bord manigerjali dwar talba ta' Stat Membru biex jitnieda intervent rapidu fil-fruntieri.
3. Meta jiddeċiedi dwar it-talba ta' Stat Membru, id-direttur eżekuttiv għandu jikkunsidra r-riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju tal-Aġenzija u l-livell ta' analiżi tal-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea kif ukoll ir-riżultat tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà msemmija fl-Artikolu 32, u kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti pprovduta mill-Istat Membru kkonċernat jew minn Stat Membru ieħor.

4. *Id-direttur eżekuttiv għandu jivvaluta minnufih il-possibbiltajiet għar-riallokazzjoni ta' membri tat-tim disponibbli fi hdan il-korp permanenti, b'mod partikolari l-persunal statutorju u l-persunal ssekondarju lill-Aġenzija mill-Istati Membri, preżenti f'żona ta' operazzjonijiet oħra. Id-Direttur eżekuttiv għandu jivvaluta wkoll il-htigijiet addizzjonali għall-istazzjonament ta' persunal operattiv f'konformità mal-Artikolu 57 u, ladarba persunal fi hdan il-profil meħtieġa jkun għe eżawrit, jattiva r-riżerva għal reazzjoni rapida f'konformità mal-Artikolu 58.*
5. Id-direttur eżekuttiv għandu jieħu deċiżjoni dwar it-talba għat-tnedija ta' intervent rapidu fil-fruntieri fi żmien jumejn ta' xogħol mid-data tal-wasla tat-talba. Id-direttur eżekuttiv għandu fl-istess hin javża lill-Istat Membru kkonċernat u lill-bord manidżerjali bil-miktub dwar id-deċiżjoni. Id-deċiżjoni għandha tagħti r-raġunijiet ewlenin li tkun għet ibbażata fuqhom. ■

6. *Meta jiehu d- deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, id-direttur eżekuttiv għandu jinforma lill-Istati Membri dwar il-possibbiltà li jitlob persunal operattiv addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 57 u, fejn applikabbli, mal-Artikolu 58 billi jindika l-għadd possibbli u l-profil ta' persunal li għandhom jiġu pprovduti minn kull Stat Membru.*
7. Jekk id-direttur eżekuttiv jiddeċiedi li jniedi intervent rapidu fil-fruntieri, huwa jew hija għandu jistazzjona / għandha tistazzjona t-timijiet tal-ġestjoni tal-fruntieri disponibbli mill-korp permanenti , u juża / tuża l-ġabra ta' tagħmir tekniku f'konformità mal-Artikolu 64, u fejn meħtieġ, huwa jew hija għandu jiddeċiedi / għandha tiddeċiedi dwar it-tisħiħ immedjat minn wieħed mit-timijiet, jew aktar, tal-ġestjoni tal-fruntieri, f'konformità mal-Artikolu 57.
8. Id-direttur eżekuttiv flimkien mal-Istat Membru ospitanti għandhom minnufih ifasslu *u jaqblu dwar* pjan operazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 38(2) u, f'kull każ, sa mhux aktar tard minn tlett ijiem ta' xogħol mid-data tad-deċiżjoni.

9. Hekk kif jintlaħaq ftehim dwar il-pjan operazzjonali u jingħata lill-Istati Membri, id-direttur eżekuttiv għandu ■ minnufih jistazzjona l-persunal operattiv disponibbli permezz ta' stazzjonament mill-ġdid minn żoni ta' operazzjonijiet oħra jew minn dmirijiet oħra.
10. B'mod parallel mal-istazzjonament imsemmi fil-paragrafu 9, u fejn meħtieġ biex jiġi żgurat it-tishih immedjat tat-timijiet tal-ġestjoni tal-fruntieri li tqassmu mill-ġdid minn żoni jew minn dmirijiet oħra, id-direttur eżekuttiv għandu jitlob mingħand kull Stat Membru l-ġhadd u l-profil tal-persunal addizzjonali li jkunu se jiġu stazzjonati addizzjonalment minn fuq il-listi nazzjonali tagħhom għal istazzjonament ta' terminu qasir kif imsemmi fl-Artikolu 57.

11. *Jekk tinqala' sitwazzjoni li fiha t-timijiet tal-ġestjoni tal-fruntieri msemminjafil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu ma jkunux biżżejjed, id-direttur eżekuttiv jista' jattiva r-riżerva għal reazzjoni rapida billi jitlob, minghand kull Stat Membru, l-għadd u l-profil tal-persunal addizzjonali li jrid jiġi stazzjonat kif previst fl-Artikolu 58.*
12. *L-informazzjoni msemminja fil-paragrafi 10 u 11 għandha tiġi pprovduta bil-miktub lill-punti ta' kuntatt nazzjonali, u għandha tindika d-data li fiha jkun se jsehh l-istazzjonament tal-persunal minn kull kategorija. Kopja tal-pjan operazzjonali għandha tiġi pprovduta wkoll lill-punti ta' kuntatt nazzjonali.*
13. *L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-għadd u l-profil tal-persunal operattiv jkunu immedjatement disponibbli għall-Aġenzija biex jiġi ggarantit stazzjonament komplut fkonformità mal-Artikolu 57, u jekk applikabbli, l-Artikolu 58.*

14. L-istazzjonament tal-ewwel timijiet tal-ġestjoni tal-fruntieri li jitqassmu minn żoni oħra u minn dmirijiet oħra għandu jsir sa mhux aktar tard minn hamest ijiem ta' xogħol wara d-data li fiha l-pjan operazzjonali jiġi miftiehem bejn id-direttur eżekuttiv u l-Istat Membru ospitanti. L-istazzjonament addizzjonali ta' timijiet tal-ġestjoni tal-fruntieri għandu jsir, fejn meħtieġ, ***mhux aktar tard minn 12-il jum ta' xogħol wara d-data li fiha jsir il-ftehim dwar il-pjan operazzjonali.***
15. Meta jkun se jseħh intervent rapidu fil-fruntieri, id-direttur eżekuttiv għandu, f'konsultazzjoni mal-bord manigerjali, jikkunsidra immedjatament il-prijoritajiet fir-rigward tal-operazzjonijiet kongunti tal-Aġenzija li jkunu għaddejjin u li daww ipplaniti fil-fruntieri esterni l-oħra, sabiex tiġi prevista r-riallokazzjoni possibbli tar-riżorsi lejn iż-żoni tal-fruntieri esterni fejn l-aktar hemm bżonn li jissahhah l-istazzjonament.

Timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni

1. ***Meta Stat Membru jkun qed jiffaċċja sfidi migratorji sproporzjonati f'żoni hotspot partikolari tal-fruntieri esterni tiegħu, ikkaratterizzati mill-wasla ta' flussi migratorji kbar u mhallta, dak l-Istat Membru jista' jitlob tishih tekniku u operazzjonali minghand timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni li jkunu magħmula minn esperti mill-korpi, uffiċji u aġenziji rilevanti tal-Unjoni li għandhom jikkooperaw f'konformità mal-mandati tagħhom.***

Dak l-Istat Membru għandu jissottometti talba għat-tishih u l-valutazzjoni tal-htigijiet tiegħu lill-Kummissjoni. Abbażi ta' dik il-valutazzjoni tal-htigijiet, il-Kummissjoni għandha, tittrażmetti t-talba, kif xieraq, lill-Aġenzija, ***lill-EASO***, lill-Europol u lill-korpi, ***uffiċċji u aġenziji*** oħra rilevanti tal-Unjoni.

2. Il-korpi, uffiċji u aġenziji rilevanti tal-Unjoni għandhom jeżaminaw, *f'konformità mal-mandati tagħhom*, it-talba ta' Stat Membru għat-tishih u l-valutazzjoni tal-ħtiġijiet tiegħu *bil-għan li jiddefinixxu l-pakkett komprensiv ta' tishih li jikkonsisti f'diversi attivitajiet koordinati mill-korpi, uffiċji u aġenziji rilevanti tal-Unjoni*, li jridu jiġu miftiehma mal-Istat Membru kkonċernat. *Il-Kummissjoni għandha tikkoordina dan il-proċess għandu jsir taht il-koordinazzjoni.*
3. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istat Membru ospitanti u mal-korpi, uffiċji u aġenziji rilevanti tal-Unjoni, *skont il-mandati rispettivi tagħhom*, għandha tistabbilixxi t-termini ta' kooperazzjoni *fiż-żona hotspot* u għandha tkun responsabbli għall-koordinazzjoni tal-attivitajiet *tat-timijiet ta' appoġġ għal-ġestjoni tal-migrazzjoni.*

4. It-tishih tekniku u operazzjonali ipprovdut ***u b'rispett shih ghad-drittijiet*** fundamentali, ***mill-korp permanenti fil-qafas tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni***, jista' jinkludi ***l-ghoti ta'***:
- (a) assistenza ***b'rispett shih ghad-drittijiet fundamentali***, fl-iskrinjar ta' ċittadini minn pajjiżi terzi li jaslu fil-fruntieri esterni, inkluż l-identifikazzjoni, ir-reġistrazzjoni, u l-ġbir ta' informazzjoni ta' dawn iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u, fejn mitlub mill-Istat Membru, il-marki tas-swaba ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi ■ u l-ghoti ta' informazzjoni dwar l-iskop ta' dawn il-proċeduri;
 - (b) informazzjoni inizjali lill-persuni li jixtiequ japplikaw għal protezzjoni internazzjonali u r-riferiment ta' dawk il-persuni lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat jew lill-esperti stazzjonati ***mill-EASO***;
 - (c) assistenza teknika u operazzjonali ***fil-qasam*** tar-ritorn, ***f'konformità mal-Artikolu 48, inkluż*** it-tnejn u l-organizzazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn ■ .
 - (d) it-tagħmir tekniku meħtieġ.

I

6. It-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni għandhom jinkludu, fejn meħtieġ, *persunal espert* fil-protezzjoni tat-tfal, fit-traffikar tal-bnedmin, fil-protezzjoni *kontra l-persekuzzjoni* bbażata fuq is-sess *u/jew fid-drittijiet fundamentali*.

Artikolu 41

Azzjonijiet proposti fil-fruntieri esterni

1. Abbazi tar-rizultati tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà jew fejn impatt kritiku jiġi attribwit lil taqsima waħda jew aktar tal-fruntieri esterni, u filwaqt li jqis l-elementi rilevanti fil-pjanijiet ta' kontinġenza tal-Istat Membru, l-analiżi tar-riskju tal-Aġenzija u l-livell ta' analiżi tal-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea, id-direttur eżekuttiv għandu jirrakkomanda lill-Istat Membru kkonċernat biex jitlob li l-Aġenzija tibda, twettaq *jew tirranga* operazzjonijiet kongunti jew interventi rapidi fil-fruntiera jew kull azzjoni rilevanti ohra mill-Aġenzija, kif stipulat fl-Artikolu 36.
2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jirrispondi għar-rakkomandazzjoni tad-direttur eżekuttiv *imsemmi fil-paragrafu 1* fi żmien *sitt* ijiem ta' xogħol. F'każ ta' twegiba negattiva dwar l-rakkomandazzjonijiet, l-Istat Membru għandu jipprovdi wkoll il-ġustifikazzjonijiet li fuqhom hija bbażata dik it-twegiba. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinnotifika *lill-bord maniġerjali u* lill-Kummissjoni mingħajr dewmien dwar l-azzjonijiet rakkomandati u l-ġustifikazzjonijietgħal twegiba negattiva, bi ħsieb li jiġi vvalutat jekk hijiex meħtieġa azzjoni urgenti f'konformità mal-Artikolu 42.

Artikolu 42

Sitwazzjoni fil-fruntieri esterni li teħtieġ azzjoni urgenti

1. Fejn il-kontroll fuq il-fruntieri esterni sar ineffettiv sal-punt li jista' jipperikola l-funzjonament taż-żona Schengen minhabba li:
 - (a) Stat Membru ma jimplimentax il-miżuri meħtieġa f'konformità mad-deċiżjoni tal-bord manigġerjali msemmi fl-Artikolu 32(10); or
 - (b) Stat Membru li qed jiffaċċja sfidi speċifiċi u sproporzjonati fuq il-fruntieri esterni ma jkunx talab għal biżżejjed appoġġ mill-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 37, l-Artikolu 39 jew l-Artikolu 40, jew mhuwiex jieħu l-passi meħtieġa biex jimplimenta l-azzjonijiet f'dawn l-Artikoli jew taħt l-Artikolu 41;.

*il-Kunsill, abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni, jista' jadotta, minghajr dewmien
deċiżjoni permezz ta' att ta' implimentazzjoni* **I**, biex jidentifika l-miżuri biex
jittaffew dawk ir-riskji li għandhom jiġu implimentati mill-Aġenzija u li jesigu li l-
Istat Membru kkonċernat jikkoopera mal-Aġenzija fl-implimentazzjoni ta' dawn il-
miżuri. *Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Aġenzija qabel ma tagħmel il-
proposta tagħha.*

I

2. Jekk tinqala' sitwazzjoni li teħtieġ azzjoni urġenti, il-Parlament Ewropew ***ghandu jiġi infurmat*** mingħajr dewmien u ***ghandu jiġi infurmat*** ukoll dwar kwalunkwe miżuri u d-deċiżjonijiet sussegwenti meħuda b'reazzjoni.
3. Biex jitnaqqas ir-riskju li tiġi pperikolata ż-żona Schengen, id-deċiżjoni ***tal-Kunsill*** imsemmija fil-paragrafu 1, għandha tipprevedi miżura waħda jew aktar minn dawn li ġejjin u li għandhom jittiehdu mill-Aġenzija:
 - (a) torganizza u tikkoordina interventi rapidi fil-fruntieri u tistazzjona l-korp permanenti ***inklużi timijiet mir-riżerva għal reazzjoni rapida***;
 - (b) tistazzjona lill-korp permanenti; fil-qafas tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni f'żoni hotspot;

- (c) tikkoordina l-attivitajiet għal Stat Membru wieħed jew aktar u għal pajjiżi terzi fil-fruntieri esterni, inklużi operazzjonijiet kongunti ma' pajjiżi terzi;
 - (d) tuża tagħmir tekniku;
 - (e) torganizza interventi ta' ritorn.
4. Id-direttur eżekuttiv għandu, fi żmien jumejn ta' xogħol mid-data tal-adozzjoni tad-deċiżjoni ***tal-Kunsill*** imsemmija fil-paragrafu 1:

- (a) jiddetermina l-azzjonijiet li għandhom jittieħdu għall-eżekuzzjoni Prattika tal-miżuri identifikati f'din id-deċiżjoni, inkluż it-tagħmir tekniku u l-għadd u l-profil tal-persunal operattiv meħtieġ biex jintlaħqu l-oġettivi ta' din id-deċiżjoni;
 - (b) *ifassal* abbozz tal-pjan operazzjonali *u jippreżentah* lill-Istati Membri kkonċernati.
5. Id-direttur eżekuttiv u l-Istat Membru kkonċernat għandhom *jaqblu dwar* il-pjan operazzjonali msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 4 fi żmien *tlett ijiem* ta' xogħol mid-data tal-preżentazzjoni tiegħu.
6. L-Aġenzija għandha, mingħajr dewmien u fi kwalunkwe każ fi żmien hamest ijiem ta' xogħol mill-istabbiliment tal-pjan operazzjonali, tibgħat lill-persunal operattiv mill-korp permanenti għat-tweqqif Prattiku tal-miżuri identifikati fid-deċiżjoni tal-Kunsill imsemmija fil-paragrafu 1. Għandhom jintbagħtu timijiet addizzjonali kif meħtieġ fit-tieni stadju u fi kwalunkwe każ fi żmien *12-il jum* ta' xogħol *mill-istabbiliment tal-pjan operazzjonali*.

7. L-Aġenzija **u l-Istati Membri għandhom**, mingħajr dewmien u fi kwalunkwe każ fi żmien 10 ijiem ta' xogħol mill-istabbiliment tal-pjan operazzjonali, ***jibagħtu*** t-tagħmir ***tekniku*** meħtieġ ***u persunal kompetenti lejn il-post tal-istazzjonament*** għall-eżekuzzjoni prattika tal-miżuri identifikati fid-Deċiżjoni ***tal-Kunsill*** imsemmija fil-paragrafu 1.

Għandu jintuża tagħmir tekniku addizzjonali kif meħtieġ fit-tieni stadju f'konformità mal-Artikolu 64.

8. L-Istat Membru kkonċernat għandu jikkonforma mad-deċiżjoni ***tal-Kunsill*** imsemmija fil-paragrafu 1. Għal dak il-ghan dan għandu immedjatement jikkoopera mal-Aġenzija u jiehu l-azzjoni meħtieġa, , biex jiffaċilita l-implimentazzjoni ta' dik id-deċiżjoni u l-eżekuzzjoni Prattika tal-miżuri stabbiliti f'dik id-deċiżjoni u fil-pjan operazzjonali miftiehem mad-direttur eżekuttiv, b'mod partikolari bl-implimentazzjoni tal-obbligi previsti fl-Artikoli 43, 82 u 83.
9. F'konformità mal-Artikolu 57 u, fejn rilevanti, mal-Artikolu 39, l-Istati Membri għandhom ipoġġu għad-dispożizzjoni l-persunal operattiv stabbilit mid-direttur eżekuttiv f'konformità mal-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu.

10. ***Il-Kummissjoni ghandha timmonitorja l-implimentazzjoni tal-miżuri identifikati fid-deċiżjoni tal-Kunsill imsemmija fil-paragrafu 1, u l-azzjonijiet li l-Agenzija tiehu ghal dak il-fini.*** Jekk l-Istat Membru kkonċernat ma jikkonformax mad-deċiżjoni ***tal-Kunsill*** msemmija fil-paragrafu 1 fi żmien 30 jum u ma jikkooperax mal-Agenzija kif previst f'konformità mal-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni tista' tiskatta l-proċedura prevista fl-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2016/399.

Artikolu 43

Struzzjonijiet għat-timijiet

1. Matul l-istazzjonament tat-timijiet ta' mmaniġġar tal-fruntiera, it-timijiet ta' ritorn u t-timijiet ta' appoġġ għal immaniġġar ta' migrazzjoni, l-Istat Membru ospitanti ***jew, fil-każ ta' kooperazzjoni ma' pajjiż terz f'konformità ma' ftehim dwar l-istatus, il-pajjiż terz ikkonċernat*** għandu jagħti struzzjonijiet lit-timijiet f'konformità mal-pjan operazzjonali.
2. L-Aġenzija, permezz tal-uffiċjal tal-koordinazzjoni tagħha, tista' tikkomunika l-opinjoni tagħha lill-Istat Membru ospitanti dwar l-istruzzjonijiet mogħtija lit-timijiet. F'dak il-każ, l-Istat Membru ospitanti għandu jikkunsidra dawn il-fehmiet u jsegwihom sa fejn ikun possibbli.
3. F'każijiet fejn l-istruzzjonijiet maħruġa lit-timijiet ma jkunux konformi mal-pjan operazzjonali, l-uffiċjal tal-koordinazzjoni għandu immedjatament jirrapporta għand id-direttur eżekuttiv, li jista', jekk ikun xieraq, jiehu azzjoni f'konformità mal-Artikolu 46(3).

4. Il-membri tat-timijiet għandhom, fit-twettiq tal-kompiti tagħhom u fl-eżerċizzju tas-setgħat tagħhom, iħarsu b'mod shiħ id-drittijiet fundamentali, fosthom l-aċċess għall-proċeduri tal-asil, u d-dinjità umana ***u għandhom jagħtu attenzjoni partikolari lil persuni vulnerabbli***. Kull miżura meħuda fit-twettiq tal-kompiti tagħhom u fl-eżerċizzju tas-setgħat tagħhom għandha tkun proporzjonata mal-oġettivi li dawn il-miżuri jippruvaw jiksbu. Waqt it-twettiq tal-kompiti tagħhom u fl-eżerċizzju tas-setgħat tagħhom, ma għandhomx jiddiskriminaw kontra persuni ***abbazi*** ta' raġunijiet ***bhal*** sess, razza, kulur, ***origini*** etnika jew soċjali, karatteristiċi ġenetiċi, ilsien, reliġjon jew twemmin, opinjoni politika jew opinjoni oħra, shubija f'minoranza nazzjonali, proprjetà, twelid, diżabbiltà, età jew orjentazzjoni sesswali ***f'konformità mal-Artikolu 21 tal-Karta***.
5. Il-membri tat-timijiet li mhumiex persunal statutorju, għandhom jibqgħu soġġetti għall-miżuri dixxiplinari tal-Istat Membru ta' origini tagħhom. L-Istat Membru ta' origini għandu jipprevedi miżuri dixxiplinari jew oħrajn adatti f'konformità mal-liġi nazzjonali tiegħu fir-rigward tal-ksur tad-drittijiet fundamentali jew obbligi ta' protezzjoni internazzjonali matul ***kwalunkwe attività operazzjonali mill-Aġenzija***.

6. *Persunal statutorju stazzjonat bhala membru mit-timijiet ghandu jkun soġġett għal miżuri dixxiplinarji kif previst fir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg u l-miżuri ta' natura dixxiplinarja previsti fil-mekkaniżmu ta' sorveljanza msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 55(5).*

Artikolu 44

Uffiċjal ta' Koordinazzjoni

1. L-Aġenzija għandha tiżgura l-implimentazzjoni operazzjonali tal-aspetti organizzazzjonali kollha tal-operazzjonijiet kongunti, tal-proġetti pilota jew interventi rapidi fil-fruntiera, inkluż il-preżenza ta' persunal statutorju.
2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 60, id-direttur eżekuttiv għandu jahtar esperti mill-persunal statutorju biex jintbagħat bhala uffiċjal ta' koordinazzjoni għal kull operazzjoni kongunta jew intervent rapidu fuq il-fruntiera. Id-direttur eżekuttiv għandu jinnotifika lill-Istat Membru ospitanti bil-hatra.

3. L-uffiċjal ta' koordinazzjoni għandu jaġixxi f'isem l-Aġenzija fl-aspetti kollha tal-istazzjonament tat-timijiet. Ir-rwol tal-uffiċjali ta' koordinazzjoni għandu jkun li jrawwem il-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni bejn l-Istati Membri ospitanti u parteċipanti. ***Mill-inqas osservatur tad-drittijiet fundamentali wieħed għandu jassisti u jaġhti pariri lill-uffiċjal ta' koordinazzjoni.*** B'mod partikolari, l-uffiċjal ta' koordinazzjoni għandu:
- (a) jaġixxi bħala interfaċċa bejn l-Aġenzija, l-Istat Membru ospitanti u l-membri tat-timijiet, billi jipprovdi assistenza, f'isem l-Aġenzija, fuq il-kwistjonijiet kollha marbuta mal-kundizzjonijiet tal-istazzjonament tagħhom lit-timijiet;
 - (b) jissorvelja l-implimentazzjoni korretta tal-pjan operazzjonali, inkluż, ***f'kooperazzjoni mal-osservaturi tad-drittijiet fundamentali,*** fir-rigward tal-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali u jirrapporta ***lid-direttur eżekuttiv*** dwar dan;
 - (c) jaġixxi f'isem l-Aġenzija fl-aspetti kollha tal-istazzjonament tat-timijiet u jirrapporta lill-Aġenzija dwar dawk l-aspetti kollha;

- d) jirrapporta lid-direttur eżekuttiv fejn l-istruzzjonijiet maħruġa lit-timijiet tiegħu mill-Istati Membri ospitanti mhumiex f'konformità mal-pjan operazzjonali ***b'mod partikolari fir-rigward tad-drittijiet fundamentali***, u fejn xieraq, jissuggerixxi lid-direttur eżekuttiv biex jikkunsidra jieħu deċiżjoni f'konformità mal-Artikolu 46.
4. Fil-kuntest ta' operazzjonijiet kongunti jew interventi rapidi fil-fruntiera, id-direttur eżekuttiv jista' jawtorizza lill-uffiċjal ta' koordinazzjoni li jassisti halli jsolvi kwalunkwe nuqqas ta' qbil dwar it-twettiq tal-pjan operazzjonali u l-istazzjonament tat-timijiet.

Artikolu 45

Spejjeż

1. L-Aġenzija għandha tkopri bis-sħiħ l-ispejjeż li ġejjin imġarrba mill-Istati Membri meta jagħmlu disponibbli l-persunal tagħhom għall-finijiet tal-istazzjonament tagħhom mill-korp permanenti fl- ***Istati Membri u fil-pajjiżi terzi għal*** żmien qasir ***kif imsemmi fl-Artikolu 57- jew fl-Istati Membri permezz tar-riżerva ta' reazzjoni rapida f' konformita mal-Artikolu 58:***
 - (a) l-ispejjeż tal-ivvjaġġar mill-Istat Membru ta' origini lejn l-Istat Membru ospitanti u mill-Istat Membru ospitanti lejn l-Istat Membru ta' origini u fi hdan l-Istat Membru ospitanti għar-raġunijiet tal-istazzjonament ***jew ir-riallokazzjoni fi hdan l-Istat Membru ospitanti jew Stat Membru ospitanti iehor, u għal finijiet tal-istazzjonament u r-riallokazzjonijiet fi hdan pajjiżi terzi iehor jew lejhom;***
 - (b) spejjeż marbuta ma' tilqim;
 - (c) spejjeż marbuta ma' htigijiet ta' assigurazzjoni speċjali;

- (d) spejjeż marbuta mal-kura tas-saħħa, *inklużi spejjeż marbuta ma' assistenza psikoloġika*;
- (e) gratifiki għas-sussistenza ta' kuljum, inklużi spejjeż ta' akkomodazzjoni.

■

2. ■ **Abbażi ta' proposta tad-direttur eżekuttiv**, il-bord manigerjali **għandu jadotta** regoli dettaljati ■ u jaġġornahom kif meħtieġ, fir-rigward tar-rimbors tal-ispejjeż imġarrba minn persunal stazzjonat għal żmien qasir f'konformità mal-Artikoli 57 u 58, u għandu jaġġornahom kif meħtieġ. . **Sabiex jiżgura konformità mal-qafas legali applikabbli, id-direttur eżekuttiv għandu jagħmel tali proposta wara li jirċievi l-opinjoni pożittiva tal-Kummissjoni.** Ir-regoli dettaljati se jkunu bbażati sa fejn possibbli fuq opzjonijiet relatati mal-ispejjeż simplifikati f'konformità mal-punti (c), (d) u (e) tal-Artikolu 125(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046. Meta rilevanti, il-bord manigerjali għandu ■ jiżgura **l-konsistenza** mar-regoli applikabbli **dwar** ir-rimborż tal-ispejjeż ta' missjoni tal-persunal statutorju.

Artikolu 46

Deċiżjoni ta' sospensjoni, terminazzjoni tal-attivitajiet ***jew li ma jiġux immedija attivitajiet***

1. Id-direttur eżekuttiv għandu jtemm ***kull attività*** tal-Aġenzija jekk il-kundizzjonijiet biex jitwettqu dawk l-attivitajiet ma jibqgħux issodisfati. Id-direttur eżekuttiv għandu jinforma lill-Istat Membru kkonċernat qabel terminazzjoni tali.
2. L-Istati Membri li jipparteċipaw ***f'attività operazzjonali mill-Aġenzija*** jistgħu jitolbu lid-direttur eżekuttiv itemm dik l-***attività operazzjonali***. ***Id-direttur eżekuttiv għandu jinforma lill-bord manigerjali b'deċiżjoni bhal din.***
3. Id-direttur eżekuttiv jista', wara li jinforma lill-Istati Membri kkonċernati, jirtira l-finanzjament ta' attività jew jissospendih jew itemmu jekk il-pjan operazzjonali ma jiġix rispettata mill-Istat Membru ospitanti.

4. Id-direttur eżekuttiv ghandu, wara li jikkonsulta ***lill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali u jinforma lill-Istat Membru kkonċernat, jirtira l-finanzjament ta' kwalunkwe attività mill-Aġenzija jew jissospendi jew itemm, kwalunkwe attività mill-Aġenzija, kompletament jew parzjalment*** jekk huwa jqis li hemm ksur ta' drittijiet fundamentali jew tal-obbligi ta' protezzjoni internazzjonali relatati ***mal-attività kkonċernata***. li huma ta' natura gravi jew li x'aktarx jippersistu.
5. ***Id-direttur eżekuttiv ghandu, wara li jikkonsulta lill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali jiddeċiedi li ma jniedi l-ebda attività mill-Aġenzija fejn huwa jqis li diġà kien hemm raġunijiet serji fil-bidu tal-attività biex jissospendiha jew ittemmha minhabba li tista' twassal għal ksur ta' drittijiet fundamentali jew tal-obbligi ta' protezzjoni internazzjonali ta' natura serja. Id-direttur eżekuttiv ghandu jinforma lill-Istat Membru kkonċernat b'dik id-deċiżjoni.***

6. *Id-deċiżjonijiet imsemmija fil-paragrafi 4 u 5 għandhom jittiehdu abbażi ta' raġunijiet iġġustifikati kif xieraq. Meta jkun qed jiehu tali deċiżjonijiet, id-direttur eżekuttiv għandu jqis l-informazzjoni rilevanti bhall-ghadd u s-sustanza tal-ilmenti rreġistrati, li ma jkunx ġew solvuti minn awtorità kompetenti, rapporti ta' inċidenti serji, rapporti minghand uffiċjali ta' koordinazzjoni u organizzazzjonijiet internazzjonali istituzzjonijiet u korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni rilevanti oħra fl-oqsma koperti minn dan ir-Regolament. Id-direttur eżekuttiv għandu jinforma lill-bord maniġerjali b' tali deċiżjonijiet u jipprovdiha b' ġustifikazzjoni għalihom.*
7. F'każ li d-direttur eżekuttiv jiddeċiedi li jissospendi jew itemm stazzjonament mill-Aġenzija ta' tim ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, huwa għandu jinforma lill-korpi, lill-uffiċċji u lill-aġenziji rilevanti l-oħra attivi f'dik iż-żona hotspot ■ b'dik id-deċiżjoni.

Artikolu 47

Evalwazzjoni ta' attivitajiet

Id-direttur eżekuttiv għandu jevalwa r-riżultati ***tal-attivitajiet operazzjonali kollha tal-Aġenzija***. Huwa għandu jibgħat ir-rapporti dettaljati tal-evalwazzjoni lill-bord maniġerjali fi żmien 60 jum wara t-tmiem ta' dawk l-attivitajiet flimkien mal-osservazzjonijiet tal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali. Id-direttur eżekuttiv għandu jagħmel analiżi **■** komprensiva ta' dawk ir-riżultati bl-iskop li tittejjeb il-kwalità, il-koerenza u l-effettività tal-attivitajiet futuri, u għandu jinkludi dik l-analiżi fir-rapport ta' attività annwali tal-Aġenzija. Id-direttur eżekuttiv ***għandu jiżgura li l-Aġenzija tqis l-analiżi ta' dawk ir-riżultati f'attivitajiet operazzjonali futuri.***

TAQSIMA 8

AZZJONI MILL-ĠĠENZIJA FIL-QASAM TA' RITORNI

Artikolu 48

Ritorn

1. Minghajr ma tidhol fil-merti tad-deċiżjonijiet ta' ritorn li jibqgħu unikament responsabbiltà tal-Istati Membri, u f'konformità mar-rispett għad-drittijiet fundamentali, il-prinċipji ġenerali tal-liġi tal-Unjoni ***u għal-liġi internazzjonali***, inkluża l-protezzjoni ***internazzjonali, ir-rispett għall-prinċipju ta' non-refoulement*** u d-drittijiet tat-tfal, fir-rigward tar-ritorn, ***l-Aġenzija għandha***:

(a) tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali lil Stati Membri fil-qasam tar-ritorn ■ , inkluż:

(i) ***fil-ġbir tal-informazzjoni mehtieġa biex jinharġu*** deċiżjonijiet ta' ritorn, l-identifikazzjoni ***taċ-ċittadini*** ta' pajjiż terz ***soġġetti għall-proċeduri ta' ritorn*** u attivitajiet oħrajn ***tal-Istati Membri*** relatati ***mal-fażijiet ta' qabel ir-ritorn, ir-ritorn u l-fażijiet ta' wara l-wasla u ta' wara r-ritorn***, sabiex tinħoloq sistema integrata ta' ġestjoni tar-ritorn bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, bil-parteeċipazzjoni tal-awtoritajiet rilevanti ta' pajjiżi terzi u ta' partijiet ikkonċernati rilevanti oħra;

- (ii) fl-akkwiżizzjoni ta' dokumenti tal-ivvjaġġar, inkluż permezz ta' kooperazzjoni konsulari minghajr ma tiġi żvelata informazzjoni relatata mal-fatt li tkun saret applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew kwalunkwe informazzjoni ohra li ma tkunx mehtieġa għall-fini tar-ritorn;*
- (iii) fl-organizzazzjoni u l-koordinazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn u ttipprovdi assistenza fir-rigward tar-ritorni volontarji, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri;*
- (iv) f'ritorn volontarju assistit mill-Istati Membri, billi ttipprovdi assistenza lill-persuna rimpatrijata matul il-fażijiet ta' qabel ir-ritorn, relatati mar-ritorn, kif ukoll ta' wara l-wasla u ta' wara r-ritorn, filwaqt li tqis il-htigijiet tal-migranti vulnerabbli;*

- (b) tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali lil Stati Membri li jesperjenzaw sfidi fir-rigward *tas-sistemi* tar-ritorn *taghhom*;
- (c) tiżviluppa, *f'konsultazzjoni mal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali*, mudell ta' referenza *mhux vinkolanti* għal sistemi nazzjonali tal-IT *għall-ġestjoni* ta' każijiet ta' ritorn li *jiddeskrivu* l-istruttura ta' *sistemi bħal dawn*, kif ukoll jipprovdu assistenza teknika u operazzjonali lil Stati Membri fl-iżvilupp ta' sistemi *bħal dawn kompatibbli* mal-mudell;
- (d) **I** topera *u tiżviluppa aktar pjattaforma integrata għall-ġestjoni tar-ritorn* u infrastruttura ta' komunikazzjoni *li tippermetti li* s-sistemi ta' ġestjoni ta' ritorn tal-Istati Membri *jintrabtu mal-pjattaforma għall-finijiet tal-iskambju ta' data u informazzjoni, inkluż l-iskambju awtomatizzat ta' data statistika*, u tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali lill-Istati Membri biex jikkollegaw ruħhom mal-infrastruttura ta' komunikazzjoni;

I

- (e) torganizza, tippromwovi u tikkoordina attivitajiet li jippermettu l-iskambju ta' informazzjoni u l-identifikazzjoni u l-qsim tal-aħjar Prattika fi kwistjonijiet ta' ritorn bejn l-Istati Membri;
- (f) tiffinanzja jew tikkofinanzja mill-baġit tagħha, f'konformità mar-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija, l-operazzjonijiet, l-interventi u l-attivitajiet, ***inkluż ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba għall-adattament neċessarju tas-sistemi nazzjonali tal-IT għal ġestjoni ta' każijiet ta' ritorn bl-iskop li tkun żgurata komunikazzjoni sigura lejn pjattaforma integrata għall-ġestjoni tar-ritorn.***

2. L-assistenza teknika u operazzjonali msemija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 għandha tinkludi attivitajiet biex tghin lill-Istati Membri jwettqu proċeduri ta' ritorn mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti billi jipprovdu, b'mod partikolari:
- (a) servizzi ta' interpretazzjoni;
 - (b) informazzjoni Prattika, ***inkluża l-analiżi ta' tali informazzjoni*** u rakkomandazzjonijiet mill-Agenzija dwar pajjiżi terzi ta' ritorn rilevanti għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, f'kooperazzjoni, fejn xieraq, ma' korpi, uffiċċji u aġenziji oħra tal-Unjoni, ***b'mod partikolari l-EASO***;
 - (c) pariri dwar ■ l-implimentazzjoni u l-ġestjoni ta' proċeduri ta' ritorn f'konformità mad-Direttiva 2008/115/KE ■ ;

(d) pariri u assistenza ***ghall-implimentazzjoni ta' miżuri meħuda mill-Istati Membri***, f'konformità mad-Direttiva 2008/115/KE u l-ligi internazzjonali, li huma meħtieġa biex jiżguraw id-disponibbiltà ta' persuni rimpatrijati għal skopijiet ta' ritorn u jevitaw ***lill-persuni rimpatrijati*** milli jaharbu ***u pariri u assistenza dwar alternattivi għad-detenzjoni***;

(e) tagħmir, riżorsi u għarfien espert għall-implimentazzjoni ta' deċiżjonijiet ta' ritorn u għall-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terz.

3. L-Aġenzija għandha l-għan li tibni sinerġiji u torbot networks u programmi ffinanzjati mill-Unjoni fil-qasam tar-ritorn, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni u bl-appoġġ tal-partijiet ikkonċernati, fosthom in-Netwerk Ewropew tal-Migrazzjoni.

■

Artikolu 49

Sistemi għall-iskambju ta' informazzjoni u l-ġestjoni ta' ritorn

■

1. L-Aġenzija *għandha* topera u *tiżviluppa aktar f'konformità mal-punt (d) tal-Artikolu 48(1), pjattaforma integrata għall-ġestjoni tar-ritorn*, għall-ipproċessar tal-informazzjoni *inkluż* id-data *personali* komunikata ■ *trażmessa* mis-sistemi ta' ġestjoni ta' ritorn nazzjonali tal-Istati Membri, li hija meħtieġa għall-Aġenzija biex tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali ■ . *Id-data personali għandha tinkludi biss data bijografika jew listi tal-passiġġieri. Id-data personali għandha tiġi trażmessa biss meta tkun meħtieġa għall-Aġenzija biex tassisti fil-koordinazzjoni jew l-organizzazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn lejn pajjiżi terzi, irrISPettivament mill-mezzi ta' trasport. Tali data personali għandha tiġi trażmessa lill-pjattaforma biss ladarba tkun ittiehdet deċiżjoni biex titnieda operazzjoni ta' ritorn, u għandha tithassar malli tintemm l-operazzjoni.*

Id-data bijografika għandha tiġi trażmessa biss lill-pjattaforma fejn ma tistax tiġi aċċessata minn membri tat-timijiet f'konformità mal-Artikolu 17(3) tar-Regolament (UE) 2018/1860 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁹.

L-Aġenzija tista' tuża wkoll l-pjattaforma għall-fini ta' trażmissjoni sigura ta' data bijografika jew bijometrika inklużi t-tipi kollha ta' dokumenti li jistghu jitqiesu bħala prova jew evidenza prima facie taċ-ċittadinanza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għal deċiżjonijiet ta' ritorn, fejn it-trażmissjoni ta' tali data personali tkun meħtieġa għall-fini tal-Aġenzija bħala assistenza, fuq talba tal-Istat Membru, biex tikkonferma l-identità u n-nazzjonalità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi f'każijiet individwali. Tali data ma għandhiex tinhażen fuq il-pjattaforma u għandha tithassar minnufih wara l-konferma tal-wasla.

³⁹ Regolament (UE) 2018/1860 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi b'soġġorn illegali (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 1).

2. *L-Aġenzija għandha tiżviluppa, tattiva u topera sistemi ta' informazzjoni u applikazzjonijiet ta' softwer li jippermettu l-iskambju ta' informazzjoni għall-fini ta' ritorn fi hdan il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u għall-fini ta' skambju ta' data personali.*
3. *Id-data personali għandha tiġi pproċessata f'konformità mal-Artikoli 86, 87 u 88 u 91, kif applikabbli.*

Artikolu 50

Operazzjonijiet ta' ritorn

1. Mingħajr ma toqgħod tidħol fil-mertu tad-deċiżjonijiet ta' ritorn, ***li jibqa' r-responsabbiltà unika tal-Istati Membri***, l-Aġenzija għandha ttipprovdi l-assistenza teknika u operazzjonali meħtieġa u għandha tiżgura l-koordinazzjoni jew l-organizzazzjoni tal-operazzjonijiet ta' ritorn, inkluż permezz tal-kiri ta' inġenji tal-ajru għall-fini ta' tali operazzjonijiet u l-organizzazzjoni ta' ritorni fuq titjiriet skedati ***jew permezz ta' mezzi oħra tat-trasport***. L-Aġenzija tista', fuq inizzjattiva proprja u ***bi qbil mal-Istat Membru kkonċernat***, tikkoordina jew torganizza operazzjonijiet ta' ritorn.

2. L-Istati Membri għandhom fuq bażi ta' kull xahar jipprovdu d-data operazzjonali fuq ritorn meħtieġa għall-valutazzjoni ta' ħtiġijiet ta' ritorn mill-Aġenzija ***permezz tal-pjattaforma msemmija fl-Artikolu 49(1)***, u għandhom jinformat lill-Aġenzija dwar l-ippjanar indikattiv fir-rigward tal-ġhadd ta' dawk li jirritornaw u tal-pajjiżi terzi ta' ritorn, it-tnejn fir-rigward tal-operazzjonijiet nazzjonali rilevanti ta' ritorn, u dwar il-ħtiġijiet tagħhom għal assistenza jew koordinazzjoni mill-Aġenzija. L-Aġenzija għandha tfassal u żżomm pjan operazzjonali kontinwu sabiex tipprovdi lill-Istati Membri bl-assistenza u bir-rinforz operazzjonali meħtieġ, inkluż permezz ta' tagħmir tekniku. L-Aġenzija tista', jew fuq inizjattiva proprja u ***bi qbil mal-Istat Membru kkonċernat*** jew fuq it-talba ta' Stat Membru, tinkludi fil-pjan operazzjonali kontinwu d-dati u d-destinazzjonijiet tal-operazzjonijiet ta' ritorn li tqis li huma meħtieġa, fuq il-bażi ta' valutazzjoni tal-ħtiġijiet. Il-bord maniġerjali għandu jiddeċiedi, abbażi ta' proposta tad-direttur eżekuttiv, fuq il-*modus operandi* tal-pjan operazzjonali li jkun għaddej. ***L- Istat Membru kkonċernat għandu jikkonferma lill-Aġenzija li l-persuni rimpatrijati kollha koperti minn operazzjoni ta' ritorn organizzati jew ikkoordinati mill-Aġenzija huma s-sugġet ta' deċiżjoni ta' ritorn infurzabbli.***

Meta membri tattimijiet jiġu stazzjonati, , huma għandhom jikkonsultaw is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen qabel ir-ritorn ta' kwalunkwe persuna rimpatrijata sabiex jivverifikaw jekk id-deċiżjoni ta' ritorn mahruġa fir-rigward ta' kwalunkwe persuna rimpatrijata ġietx sospiża jew jekk l-eżekuzzjoni tagħha ġietx posposta.

Il-pjan operazzjonali kontinwu għandu jkun fih l-elementi meħtieġa għat-twettiq ta' operazzjoni ta' ritorn, inklużi dawk li jikkonċernaw ir-rispett tad-drittijiet fundamentali, u għandhom jirreferu għal, inter alia, kodiċijiet ta' kondotta rilevanti, u għall-proċeduri għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u għall-mekkaniżmu tal-ilmenti.

3. L-Aġenzija tista' tipprovdi l-assistenza teknika u operazzjonali lill-Istati Membri ***u tista' wkoll***, jew ***fuq l-inizjattiva proprja*** u ***bi qbil mal-Istat Membru kkonċernat*** jew fuq talba tal-Istati Membri parteċipanti, tiżgura l-koordinazzjoni jew l-organizzazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn, li għalihom il-mezzi ta' trasport u l-iskorti tar-ritorn huma pprovduti minn pajjiż terz tar-ritorn ("operazzjonijiet ta' ritorn bi għbir"). L-Istati Membri parteċipanti u l-Aġenzija għandhom jiżguraw li l-ħarsien tad-drittijiet fundamentali, il-prinċipju ta' non-refoulement, **■** l-użu proporzjonat ta' mezzi ta' restrizzjoni ***u d-dinjità tal-persuna rimpatrijata*** jkunu garantiti matul l-operazzjoni ta' ritorn kollha. Mill-anqas rappreżentant wieħed ta' Stat Membru u kontrollur tar-ritorn furzat wieħed mir-riżerva stabbilita f'konformità mal-Artikolu 51 jew mis-sistema ta' monitoraġġ tal-Istat Membru parteċipanti, għandhom ikunu preżenti matul l-operazzjoni kollha ta' ritorn sal-wasla fil-pajjiż terz ta' ritorn.

4. Id-direttur eżekuttiv għandu jfassal pjan ta' ritorn għall-operazzjonijiet ta' ritorn bi ġbir mingħajr dewmien. Id-direttur eżekuttiv u kwalunkwe Stat Membru parteċipanti għandu jaqbel dwar il-pjan li jagħti dettalji dwar l-aspetti organizzattivi u proċedurali tal-operazzjonijiet ta' ritorn bi ġbir, filwaqt li jitqiesu l-implikazzjonijiet fuq id-drittijiet fundamentali u r-riskji ta' dawn l-operazzjonijiet. Kwalunkwe emenda jew adattament ta' dak il-pjan għandhom jirrikjedu l-qbil tal-partijiet imsemmija fil-paragrafu 3 u f'dan il-paragrafu.

■ Il-pjan ta' ritorn tal-operazzjonijiet ta' ritorn bi ġbir għandu jorbot lill-Aġenzija u kwalunkwe Stat Membru parteċipanti. Għandu jkopri l-passi kollha li huma meħtieġa għat-twetliq tal-operazzjonijiet ta' ritorn bi ġbir.

5. Kull operazzjoni ta' ritorn *organizzata u kkoordinata mill-Aġenzija* għandha tkun mmonitorjata f'konformità mal-Artikolu 8(6) tad-Direttiva 2008/115/KE. Il-monitoraġġ tal-operazzjonijiet ta' ritorn imġieghel għandu jitwettaq *mill-kontrollur* tar-ritorn furzat fuq il-bażi ta' kriterji oġġettivi u trasparenti u għandu jkopri l-operazzjoni ta' ritorn kollha mill-fażi ta' qabel it-tluq *sal-kunsinna* tal-persuni rimpatrijati fil-pajjiż terz ta' ritorn. *Il-kontrollur* tar-ritorn *furzat* għandu jressaq rapport dwar kull operazzjoni tar-ritorn imġieghel lid-direttur eżekuttiv, lill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali u lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri kollha involuti f'dik l-operazzjoni. għandu jiġi żgurat segwitu xieraq mid-direttur eżekuttiv u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti rispettivament.
6. Jekk l-Aġenzija jkollha tħassib dwar ir-rispett tad-drittijiet fundamentali matul *kwalunkwe stadju* ta' operazzjoni ta' ritorn, hija għandha *tikkomunikah* lill-Istati Membri parteċipanti u lill-Kummissjoni.

7. Id-direttur eżekuttiv se jevalwa r-riżultati tal-operazzjonijiet ta' ritorn u se jittrażmetti kull sitt xhur rapport ta' evalwazzjoni dettaljat ***lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u*** lill-bord manigerjali li jkopri l-operazzjonijiet kollha ta' ritorn mwettqa matul is-semestru preċedenti, flimkien mal-osservazzjonijiet tal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali. Id-direttur eżekuttiv għandu jagħmel analiżi komparattiva u komprensiva ta' dawk ir-riżultati bl-iskop li tittejjeb il-kwalità, il-koerenza u l-effettività tal-operazzjonijiet ta' ritorn futuri. Id-direttur eżekuttiv għandu jinkludi dik l-analiżi fir-rapport tiegħu ta' attività annwali tal-Aġenzija.
8. L-Aġenzija għandha tiffinanzja jew tikkofinanzja operazzjonijiet ta' ritorn mill-baġit tagħha, f'konformità mar-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija, filwaqt li tagħti prijorità lil dawk imwettqa minn aktar minn Stat Membru, jew minn żoni hotspot ■ .

Artikolu 51

Riżerva ta' kontrolluri tar-ritorn furzat

1. L-Aġenzija għandha, wara li ***tikkonsidra kif xieraq l-opinjoni tal-uffiċjal*** għad-drittijiet fundamentali, tohloq riżerva ta' kontrolluri tar-ritorn furzat minn korpi kompetenti ***tal-Istati Membri*** li jwettqu operazzjonijiet ta' ritorn f'konformità mal-Artikolu 8(6) tad-Direttiva 2008/115/KE u li tharrġu f'konformità mal-Artikolu 62 ta' dan ir-Regolament.
2. Il-bord manigerjali għandu, abbażi ta' proposta tad-direttur eżekuttiv, jiddetermina l-profil u l-għadd ta' kontrolluri tar-ritorn furzat li għandu jkun disponibbli għal dik ir-riżerva. L-istess proċedura għandha tapplika fir-rigward ta' kwalunkwe bidla sussegwenti fil-profil u n-numri globali.

L-Istati Membri għandhom ikunu responsabbli għall-kontribuzzjoni għar-riżerva billi jinnominaw lill-kontrolluri tar-ritorn furzat li jikkorrispondu għall-profil definit, ***minghajr preġudizzju għall-indipendenza, ta' dawk il-kontrolluri fejn il-liġi nazzjonali hekk tipprovdi. L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi wkoll osservaturi tad-drittijiet fundamentali kif imsemmi fl-Artikolu 110 lir-riżerva.*** Il-kontrolluri tar-ritorn furzat b'kompetenza esperta speċifika fil-protezzjoni tat-tfal għandhom jiġu inklużi fir-riżerva.

3. Il-kontribuzzjoni tal-Istati Membri tal-kontrolluri tar-ritorn furzat tagħhom għal operazzjonijiet u interventi ta' ritorn speċifiċi għas-sena ta' wara għandu jiġi ppjanat fuq il-bażi ta' negozjati u ftehimiet bilaterali annwali bejn l-Aġenzija u l-Istati Membri. F'konformità ma' dawk il-ftehimiet, l-Istati Membri għandhom jagħmlu l-kontrolluri tar-ritorn furzat disponibbli biex jintbagħtu fuq it-talba tal-Aġenzija, sakemm ma jiġux iffaċċjati b'sitwazzjoni eċċezzjonali li taffettwa sostanzjalment it-twettiq ta' kompiti nazzjonali. Tali talba għandha ssir mill-anqas 21 jum ta' xogħol qabel l-istazzjonament maħsub, jew hamest ijiem ta' xogħol f'każ ta' intervent ta' ritorn rapidu.

4. L-Aġenzija għandha tagħmel lill-kontrolluri tar-ritorn furzat disponibbli, fuq talba, lill-Istati Membri parteċipanti biex jissorveljaw, f'isimhom, l-implimentazzjoni korretta tal-operazzjoni ta' ritorn u l-interventi ta' ritorn tul id-dewmien tagħhom. Hija għandha tagħmel disponibbli kontrolluri tar-ritorn furzat b'kompetenza esperta speċifika fil-protezzjoni tat-tfal għal kull operazzjoni ta' ritorn li tinvolvi t-tfal.
5. Il-kontrolluri tar-ritorn furzat għandhom jibqgħu soġġetti għall-miżuri dixxiplinarji tal-Istat Membru ta' oriġini tagħhom matul operazzjoni ta' ritorn jew intervent ta' ritorn. ***Il-persunal statutorju tal-Aġenzija stazzjonat bħala kontrolluri tar-ritorn furzat għandom ikunu soġġett għall-miżuri dixxiplinarji previsti fir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg.***

Artikolu 52

Timijiet ta' ritorn

1. L-Aġenzija tista' **tistazzjona** timijiet ta' ritorn jew fuq l-inizjattiva proprja u bi qbil mal-Istat Membru kkonċernat, jew fuq talba ta' dak l-Istat Membru. L-Aġenzija tista' tuża tali timijiet ta' ritorn matul interventi ta' ritorn, fil-qafas ta' timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni jew kif meħtieġ biex tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali addizzjonali fil-qasam tar-ritorn ■ . Fejn meħtieġ, it-timijiet tar-ritorn għandu jkun fihom uffiċjali b'għarfien espert speċifiku dwar il-protezzjoni tat-tfal..
2. L-Artikolu 40(2) sa (5) u l-Artikoli 43, 44 u 45 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għat-timijiet ■ tar-ritorn.

Artikolu 53

Interventi ta' ritorn

1. Fejn Stat Membru jkun qed jiffaċċja piż huwa u jimplimenta l-obbligu ta' ritorn ta' ***persuni rimpatrijati***, l-Aġenzija għandha tipprovdi l-assistenza teknika u operazzjonali xierqa fil-forma ta' intervent ta' ritorn jew fuq inizzjattiva proprja u ***bi qbil mal-Istat Membru kkonċernat*** jew fuq talba ta' dak l-Istat Membru. Tali intervent jista' jikkonsisti mill-istazzjonament ta' timijiet ta' ritorn fl-Istat Membru ospitanti għall-forniment ta' assistenza fl-implimentazzjoni tal-proċeduri ta' ritorn u fl-organizzazzjoni tal-operazzjonijiet ta' ritorn mill-Istat Membru ospitanti.

L-Artikolu 50 għandhom japplikaw ukoll għall-operazzjonijiet ta' ritorn organizzati jew ikkoordinati mill-Aġenzija fil-qafas ta' interventi ta' ritorn.

I

2. Fejn Stat Membru jkun qed jiffaċċja sfidi speċifiċi u sproporzjonati huwa u jimplimenta l-obbligu tiegħu fil-konfront tar-ritorn ta' *persuni rimpatrijati*, l-Aġenzija għandha tipprovdi l-assistenza teknika u operazzjonali xierqa fil-forma ta' intervent ta' ritorn rapidu, jew fuq inizzjattiva proprja u *bi qbil mal-Istat Membru kkonċernat* jew fuq talba ta' dak l-Istat Membru. Intervent ta' ritorn rapidu jista' jikkonsisti mill-istazzjonament rapidu ta' timijiet ta' ritorn fl-Istat Membru ospitanti għall-forniment ta' assistenza fl-implimentazzjoni tal-proċeduri ta' ritorn u fl-organizzazzjoni tal-operazzjonijiet ta' ritorn mill-Istat Membru ospitanti.
3. Fil-kuntest ta' intervent ta' ritorn, id-direttur eżekuttiv għandu jfassal pjan operazzjonali mingħajr dewmien, bi qbil mal-Istat Membru ospitanti u l-Istati Membri parteċipanti. Id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Artikolu 38 għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

4. Id-direttur eżekuttiv għandu jieħu deċiżjoni dwar il-pjan operazzjonali kemm jista' jkun malajr u, fil-każ imsemmi fil-paragrafu 2, fi żmien hamest ijiem ta' xogħol. Id-deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata minnufih, bil-miktub, lill-Istati Membri kkonċernati u lill-bord manigġerjali.
5. L-Aġenzija għandha tiffinanzja jew tikkofinanzja interventi ta' ritorn mill-baġit tagħha f'konformità mar-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija.

TAQSIMA 9

KAPAĊITAJIET

Artikolu 54

Korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta

1. Korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta ***li jkollu l-kapaċità stipulata fl-Anness I*** għandu jkun parti mill-Aġenzija. Il-korp permanenti għandu jkun magħmul ***mill-erba'*** kategoriji ta' persunal operattiv li ġejjin, f'konformità mal-iskema ta' disponibbiltà annwali stipulata fl-Anness I:
 - (a) Kategorija 1: persunal statutorju tal-Aġenzija ***impjegati*** f'konformità mal-Artikolu 94(1) u stazzjonati ***bhala membri tat-timijiet*** f'żoni ta' operazzjonijiet f'konformità mal-Artikolu 55, ***kif ukoll persunal responsabbli għall-funzjonament tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS***;
 - (b) Kategorija 2: persunal ssekondat fit-tul mill-Istati Membri lill-Aġenzija bhala parti mill-korp permanenti ■ f'konformità mal-Artikolu 56;

(c) kategorija 3: persunal mill-Istati Membri li huwa **lest biex jiġi** pprovdut lill-Aġenzija għal stazzjonament fuq żmien qasir bħala parti mill-korp permanenti f'konformità mal-Artikolu 57; **u**

(d) **kategorija 4: ir-riżerva ta' reazzjoni rapida li tikkonsisti minn persunal operattiv mill-Istati Membri li huwa lest biex jiġi stazzjonat f'konformità mal-Artikolu 58 għall-finijiet ta' interventi rapidi fil-fruntieri f'konformità mal-Artikolu 39.**

2. L-Aġenzija għandha tistazzjona membri tal-korp permanenti bħala membri tat-timijiet tal-ġestjoni tal-fruntieri, timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, timijiet tar-ritorn f'operazzjonijiet kongunti, interventi rapidi fil-fruntieri jew interventi ta' ritorn jew kwalunkwe attività operazzjonali rilevanti oħra fl-Istati Membri jew f'pajjiżi terzi. **Tali attivitajiet għandhom jitwettqu biss bl-awtorizzazzjoni tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz ikkonċernat. L-għadd reali tal-membri tal-persunal stazzjonati mill-korp permanenti għandu jiddependi mill-htigijiet operazzjonali.**

L-istazzjonament tal-korp permanenti għandhom ikunu komplementari għall-isforzi mwettqa mill-Istati Membri.

3. ***Meta jagħtu appoġġ lill-Istati Membri, il-membri tal-korp permanenti stazzjonati bħala membri ta' timijiet għandu jkollhom il-kapaċità jwettqu kontrolli fuq il-fruntiera jew kompiti ta' ritorn, inklużi kompiti li jirrikjedu setgħat eżekuttivi previsti fil-ligijiet nazzjonali rilevanti jew, fil-każ tal-persunal **statutorju**, il-kompiti li jirrikjedu setgħat eżekuttivi stipulati fl-**Artikolu 55(7)**.***

Il-membri tal-korp permanenti għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti għal taħriġ speċjalizzat u professjonaliżmu kif previst fit-tielet subparagrafu tal-**Artikolu 16(1)** tar-Regolament (UE) 2016/399 jew fi strumenti rilevanti oħra.

4. Abbażi ta' proposta mid-direttur eżekuttiv li tqis l-analiżi tar-riskju tal-Aġenzija, ir-riżultati tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà u ċ-ċiklu ta' politika strateġika pluriennali tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri, u li tibni fuq l-għadd u l-profil ta' persunal disponibbli għall-Aġenzija permezz tal-persunal statutorju tagħha u s-sekondar li jkun għaddej sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, il-bord manigerjali għandu jaddotta deċiżjoni:

(a) *li tiddefinixxi l-profil u r-rekwiżiti għall-persunal operattiv;*

(b) *dwar l-għadd ta' persunal għal kull profil speċifiku tal-kategoriji 1, 2 u 3 biex jiffurmaw timijiet fis-sena ta' wara, abbażi tal-htigijiet operazzjonali mistennijin għas-sena ta' wara;*

(c) *li tispeċifika aktar il-kontribuzzjonijiet stipulati fl-Annessi II u III billi jistabbilixxi l-għadd u l-profil speċifiċi tal-membri tal-persunal għal kull Stat Membru li għandhom jiġu ssekondati lill-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 56 u li għandhom jiġu nnominati f'konformità mal-Artikolu 57 fis-sena ta' wara;*

(d) *li tispesifika aktar il-kontribuzzjonijiet stipulati fl-Anness IV billi tistabbilixxi l-ghadd u l-profilu speċifiċi tal-membri tal-persunal għal kull Stat Membru fil-qafas tar-riżerva ta' reazzjoni rapida li għandhom jiġu pprovduti fis-sena ta' wara fil-każ ta' interventi rapidi fil-fruntieri f'konformità mal-Artikoli 40 u 58a; u*

(e) *li tistipula l-ippjanar pluriennali indikattiv tal-profilu għas-snin sussegwenti sabiex jiġi ffaċilitat l-ippjanar fit-tul għall-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri u r-reklutaġġ tal-persunal statutorju.*

5. *L-ekwipaġġ għat-tagħmir tekniku pprovdut f'konformità mal-Artikolu 64 għandu jitqies bħala parti mill-kontribuzzjonijiet ipprovduti mill-Istati Membri għall-istazzjonamenti fuq żmien qasir skont l-Artikolu 57 għas-sena ta' wara. Bil-hsieb li tithejja d-deċiżjoni rilevanti tal-bord maniġerjali msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, l-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Aġenzija dwar l-intenzjoni tiegħu li jistazzjona t-tagħmir tekniku bl-ekwipaġġ korrispondenti sal-aħħar ta' Jannar ta' kull sena.*

6. Għall-finijiet tal-Artikolu 73, l-Aġenzija għandha tiżviluppa u tiżgura l-istrutturi ta' kmand u kontroll għall-istazzjonamenti effettivi tal-korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta fit-territorju ta' pajjiżi terzi.
7. L-Aġenzija tista' tirrekluta għadd suffiċjenti ta' membri ta' *persunal, li jista' jammonta* sa 4 % tal-għadd totali tal-membri tal-korp permanenti stipulat *fl-Anness I*, għall-funzjonijiet ta' appoġġ *jew ta' monitoraġġ* għall-istabbiliment tal-korp permanenti, għall-ippjanar u l-ġestjoni tal-operazzjonijiet tiegħu u għall-akkwist tat-tagħmir tal-Aġenzija stess.
8. *Il-persunal imsemmi fil-paragrafu 7 u l-persunal responsabbli għall-funzjonament tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS, ma għandhomx jiġu stazzjonati bhala membri ta' timjiet, iżda xorta wahda għandhom jingħaddu bhala persunal tal- kategorija 1 għall-finijiet tal-Anness I.*

Artikolu 55

Persunal statutorju tal-Aġenzija fil-korp permanenti

1. L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi membri tal-persunal statutorju tagħha (kategorija 1) għall-korp permanenti li għandhom jiġu stazzjonati f'żoni ta' operazzjonijiet bħala membri tat-timijiet ***bil-kompiti u s-setgħat previsti fl-Artikolu 82***, inkluż il-kompitu biex joperaw it-tagħmir tal-Aġenzija stess.
2. ***Meta tirrekluta l-persunal, l-Aġenzija għandha tiżgura li jiġu magħżula biss dawk il-kandidati li juru livell għoli ta' professjonaliżmu, li jaderixxu ma' valuri etiċi għolja u li jkollhom hiliet lingwistiċi xierqa.***
3. F'konformità mal-Artikolu 62(2), wara r-reklutaġġ tagħhom, ■ il-persunal statutorju li għandu jiġi stazzjonati bħala membri ta' timijiet għandu jgħaddu mit-taħriġ ***meħtieġ*** ta' gwardja tal-fruntiera jew mit-taħriġ meħtieġ relatat mar-ritorn ■ , ***inkluż dwar id-drittijiet fundamentali***, kif rilevanti ***għall-profil deċiżi mill-bord manġerjali f'konformità mal-Artikolu 54(4), filwaqt li jitqiesu l-kwalifiki u l-esperjenza professjonali miksubin preċedentement fl-oqsma rilevanti.***

It-tahriġ imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jitwettaq fil-qafas ta' programmi ta' tahriġ dedikati mfassla mill-Aġenzija, u, abbażi ta' ftehimiet ma' Stati Membri magħżula, implimentati ***fl-istituzzjonijiet*** speċjalizzati tagħhom ***għat-tahriġ u l-educazzjoni, inklużi l-akkademji ta' shubija tal-Aġenzija fl-Istati Membri. Ma pep ta' tahriġ adegwati għandhom jitfasslu għal kull membru tal-persunal wara r-reklutaġġ biex jiġi żgurata li l-persunal*** ikun dejjem kwalifikat professjonalment ***biex jissodisfa l-kompiti ta' gwardja tal-fruntiera jew kompiti relatati mar-ritorn. Il-mapep ta' tahriġ għandhom jiġu aġġornati regolarmet. L-Aġenzija għandha tkopri l-ispejjeż kollha tat-tahriġ.***

Il -persunal statutorju li jaġixxu l-ekwipaġġ tekniku li jopera it-tagħmir tal-Aġenzija stess ma għandux bżonn jgħaddi minn tahriġ shih ta' gwardja tal-fruntiera jew tahriġ relatat mar-ritorn.

4. Matul l-impjieg tagħhom, l-Aġenzija għandha tiżgura li l-membri tal-persunal statutorju tagħha jwettqu dmirijietom bħala membri ta' timjiet *skont l-ogħla standards u f'konformità shiha mad-drittijiet fundamentali*..

5. *Abbażi ta' proposta tad-direttur eżekuttiv, il-bord maniġerjali, għandu:*

(a) *jistabbilixxi mekkaniżmu superviżorju xieraq biex jissorvelja l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar l-użu tal-forza mill-persunal statutorju, inklużi regoli dwar ir-rapportar u miżuri speċifiċi, bħal dawk ta' natura dixxiplinarja fir-rigward tal-użu tal-forza matul l-istazzjonamenti;*

(b) *jistabbilixxi regoli biex id-direttur eżekuttiv ikun jista' jawtorizza lill-persunal statutorju jgħorr u juża l-armi f'konformità mal-Artikolu 82 u Annessi V, inkluż dwar il-kooperazzjoni obbligatorja mal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, b'mod partikolari tal-Istat Membru taċ-ċittadinanza, l-Istat Membru tar-residenza, u l-Istat Membru tat-tahriġ inizjali; dawk ir-regoli għandhom jindirizzaw ukoll il-mod kif id-direttur eżekuttiv jiżgura li l-kundizzjonijiet għall-hruġ ta' tali awtorizzazzjonijiet jibqgħu jiġu sodisfatti mill-persunal statutorju, b'mod partikolari fir-rigward tal-immaniġġjar tal-armi inkluża l-prestazzjoni f'testijiet regolari tal-isparar;*

(c) *jistabbilixxi regoli speċifiċi biex jiffaċilita l-hżin ta' armi, munizzjon u tagħmir iehor f'faċilitajiet siguri u t-trasport tagħhom lejn iż-żoni ta' operazzjonijiet.*

Rigward ir-regoli msemmijin fl-punt (a) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, il-Kummissjoni għandha tagħti opinjoni dwar il-konformità tagħhom mar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg, f'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal. L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jiġi kkonsultat dwar il-proposta mid-direttur eżekuttiv fir-rigward ta' dawk ir-regoli.

6. Persunal tal-Aġenzija li ma jkunx ikkwalifikat biex iwettaq kompiti ta' gwardja tal-fruntiera jew ta' ritorn għandu jiġi stazzjonat biss matul operazzjonijiet kongunti għall-koordinazzjoni, ***għall-monitoraġġ tad-drittijiet fundamentali*** u għal kompiti relatati oħrajn. Ma għandux jiffurma parti mit-timijiet.

7. *Il-membri tal-persunal statutorju tal-Aġenzija li għandhom jiġu stazzjonati bhala membri tat-timijiet għandhom ikunu kapaċi jwettqu f'konformità mal-Artikolu 82, l-kompiti li ġejjin li jirrikjedu setghat eżekuttivi, f'konformità mal-profil ta' persunal u t-taħriġ rilevanti:*
- (a) verifika tal-identità u taċ-ċittadinanza tal-persuni, inkluża konsultazzjoni ta' bażijiet tad-data nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti;*
 - (b) awtorizzazzjoni ta' dhul wara kontroll fuq il-fruntiera mwettaq mal-punti ta' qsim tal-fruntiera f'każ li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet għad-dhul stabbiliti fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2016/399;*
 - (c) ċaħda ta' dhul wara kontroll fuq il-fruntiera mwettaq mal-punti ta' qsim tal-fruntiera f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2016/399;*
 - (d) stampar tad-dokumenti tal-ivvjagġar f'konformità mal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2016/399;*

- (e) *hruġ jew ċahda ta' viżi fuq il-fruntiera f'konformità mal-Artikolu 35 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁰ u introduzzjoni tad-data rilevanti fil-VIS;*
- (f) *sorveljanza fuq il-fruntiera, inkluża pattulja bejn il-punti ta' qsim tal-fruntiera biex jiġi evitat qsim mhux awtorizzat tal-fruntiera, biex tiġi miġġielda l-kriminalità transfruntiera u biex jittiehdu miżuri kontra persuni li jkunu qasmu l-fruntiera b'mod illegali, inkluż l-interċettar jew il-qbid;*
- (g) *reġistrazzjoni tal-marki tas-swaba' ta' persuni maqbuda b'rabta mal-qsim illegali ta' fruntiera esterna fl-Eurodac f'konformità mal-Kapitolu III tar-Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴¹;*
- (h) *koordinazzjoni mal-pajjiżi terzi bil-hsieb li jiġu identifikati u miksuba dokumenti tal-ivvjagġar għal ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għal ritorn;*
- (i) *skorta ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għal proċeduri ta' ritorn furzat.*

⁴⁰ Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (*ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1*).

⁴¹ Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal-"Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (*ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1*).

Artikolu 56

Parteċipazzjoni tal-Istati Membri fil-korp permanenti permezz ta' sekondar fit-tul

1. L-Istati Membri għandhom jikkontribwixxu għall-korp permanenti membri tal-persunal operattiv ssekondati bħala membri ta' tim lill-Aġenzija (Kategorija 2). It-tul tas-sekondar individwali għandu ***jkun ta' 24 xahar. Bi qbil mal-Istat Membru ta' oriġini u mal-Aġenzija, is-sekondar individwali jista' jiġi estiż darba għal 12-il xahar jew 24 xahar ohra.*** Sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tas-sistema ta' appoġġ finanzjarju msemmija fl-Artikolu 61, is-sekondar għandu, bħala regola ġenerali, jibda fil-bidu ta' sena kalendarja.
2. Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli biex jiżgura kontribuzzjonijiet kontinwi ta' membri tal-persunal operattiv bħala membri ta' timijiet sekondati f'konformità mal-Anness II. ***Il-pagament tal-ispejjeż imġarrba mill-persunal stazzjonat skont dan l-Artikolu għandu jsir f'konformità mar-regoli adottati skont l-Artikolu 95(6).***

3. Il-persunal operattiv ssekondar lill-Aġenzija għandu jkollu ***l-kompiti u s-setgħat*** tal-membri tat-timijiet ***f'konformità mal-Artikolu 82***. L-Istat Membru li jkun issekonda dak il-persunal operattiv għandu jitqies bħala l-Istat Membru ta' oriġini tiegħu. Matul is-sekondar, il-post(ijiet) u t-tul ta' żmien tal-istazzjonament(i) tal-membri ta' timijiet issekondati għandhom jiġu deċiżi mid-direttur eżekuttiv skont il-ħtiġijiet operazzjonali. ***L-Aġenzija għandha tiżgura t-taħriġ kontinwu tal-persunal operattiv matul is-sekondar tiegħu.***
4. Sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena, kull Stat Membru għandu ***jindika l-kandidati*** għas-sekondar ***fost*** il-membri tal-persunal operattiv tiegħu f'konformità mal-ghadd u l-profilu speċifiċi deċiżi mill-bord manidżerjali għas-sena ta' wara kif imsemmi fl-Artikolu 54(4). L-Aġenzija ***għandha*** tivverifika jekk il-persunal operattiv propost mill-Istati Membri jikkorrispondix għall-profilu definiti u jkollux il-ħiliet lingwistiċi meħtieġa. Sal-15 ta' Settembru ta' kull sena, l-Aġenzija għandha taċċetta l-kandidati proposti jew, f'każijiet ta' nuqqas ta' konformità mal-profilu meħtieġa, ħiliet lingwistiċi insuffiċjenti, kondotta ħażina jew ksur tar-regoli applikabbli waqt stazzjonamenti preċedenti, ***tiċhad il-kandidati in kwistjoni u għandha titlob li l-Istat Membru jipproponi kandidat ieħor għas-sekondar.***

5. Meta, minhabba forza maġġuri, membru individwali tal-persunal operattiv ma jkunx jista' jiġi ssekondat jew ma jkunx kapaċi jkompli s-sekondar tiegħu, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura li dak il-membru tal-persunal jiġi sostitwit b'membru ieħor tal-persunal operattiv li jkollu l-profil meħtieġ.

Artikolu 57

Parteċipazzjoni tal-Istati Membri fil-korp permanenti permezz ta' stazzjonamenti fuq żmien qasir

1. Minbarra s-sekondar taht l-Artikolu 56, sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkontribwixxu għall-korp permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta billi jinnominaw gwardji tal-fruntieri u persunal rilevanti ieħor għal-lista nazzjonali ***preliminari*** tal-persunal operattiv ***disponibbli*** għal stazzjonamenti fuq żmien qasir (kategorija 3) f'konformità ***mal-kontribuzzjonijiet*** stipulati fl-Anness III u f'konformità mal-ghadd speċifiku u profili tal-persunal deċiżi mill-bord manigerjali għas-sena ta' wara kif imsemmi fl-Artikolu 54(4). Il-listi nazzjonali ***preliminari*** tal-persunal operattiv nnominat għandhom jiġu kkomunikati lill-Aġenzija. ***Il-kompożizzjoni finali tal-lista annwali għandha tiġi kkonfermata lill-Aġenzija wara l-konklużjoni tan-negozjati bilaterali annwali sal-1 ta' Diċembru ta' dik is-sena.***

2. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-persunal operattiv nnominat ikun disponibbli fuq talba tal-Aġenzija f'konformità mal-arrangamenti stipulati f'dan l-Artikolu. Kull membru tal-persunal operattiv għandu jkun disponibbli għal perjodu massimu ta' erba' xhur f'sena kalendarja. ***Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jistazzjonaw membru tal-persunal individwali għal aktar minn erba' xhur. Tali estensjoni għandha titqies bħala kontribuzzjoni separata minn dak l-Istat Membru għall-istess profil jew profil iehor mehtieġ jekk il-membri tal-persunal jippreżenta l-hilijiet mehtieġa. Il-pagament tal-ispejjeż imġarrba mill-persunal stazzjonat skont dan l-Artikolu għandu jsir f'konformità mar-regoli adottati skont l-Artikolu 45(2).***
3. ***Il-persunal operattiv stazzjonat skont dan l-Artikolu għandu jkollu l-kompiti u s-setgħat tal-membri tat-timijiet f'konformità mal-Artikolu 82.***

4. L-Aġenzija tista' tivverifika jekk il-persunal operattiv nnominat għal stazzjonamenti fuq żmien qasir mill-Istati Membri jikkorrispondix għall-profil definiti u jkollux il-ħiliet lingwistiċi meħtieġa. L-Aġenzija ***għandha tiċhad persunal operattiv nnominat*** f'każijiet ta' ■ ħiliet lingwistiċi insuffiċjenti, kondotta hażina jew ksur tar-regoli applikabbli waqt stazzjonamenti preċedenti. ***L-Aġenzija għandha tiċhad ukoll persunal operattiv nnominat f'każ ta' nuqqas ta' konformità mal-profil meħtieġa sakemm il-persunal operattiv ma jikkwalifikax għal profil ieħor allokat lil dak l-Istat Membru. F'każ ta' ċaħda ta' membru tal-persunal mill-Aġenzija, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura li dak il-membriu tal-persunal jiġi sostitwit b'membriu ieħor tal-persunal operattiv li jkollu l-profil meħtieġ.***

5. Sal-31 ta' Lulju ta' kull sena, l-Aġenzija għandha titlob lil daww l-Istati Membri jikkontribwixxu membri individwali speċifiċi tal-persunal operattiv tagħhom għall-istazzjonament bħala parti minnoperazzjonijiet kongunti għas-sena ta' wara **skont l-għadd u l-profil meħtieġa**. Il-perjodi ta' stazzjonament individwali għandhom jiġu deċiżi fin-negozjati u l-ftehimiet bilaterali annwali bejn l-Aġenzija u l-Istati Membri.
6. B'segwitu għan-negozjati bilaterali annwali, l-Istati Membri għandhom jagħmlu l-persunal operattiv **mil-listi nazzjonali msemija fil-paragrafu 1** disponibbli għal stazzjonamenti **speċifiċi** skont l-għadd u l-profil speċifikati fit-talba tal-Aġenzija.
7. Meta, minhabba forza maġġuri, membru individwali tal-persunal operattiv ma jkunx jista' jiġi stazzjonat f'konformità mal-ftehimiet, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura li dak il-membru tal-persunal jiġi sostitwit b'membru ieħor tal-persunal operattiv li jkollu l-profil meħtieġ.

8. F'każ li jizdiedu l-htigijiet tat-tishih ta' operazzjoni kongunta li tkun ghaddejja jew f'każ li jkun hemm il-htiega **li jitnieda intervent rapidu fil-fruntieri jew** li titnieda operazzjoni kongunta ġdida li ma **tkun** speċifikata **la** fil-programm ta' ħidma annwali rilevanti u **lanqas fir-riżultat** korrispondenti ta' negozjati bilaterali annwali, **l-istazzjonament għandu jitwettaq fil-limit stipulati fl-Anness III**. Id-direttur eżekuttiv għandu jinforma lill-Istati Membri mingħajr dewmien dwar il-htigijiet addizzjonali billi jindika l-ġhadd u l-profil possibbli tal-persunal operattiv li għandhom jiġu pprovduti minn kull Stat Membru. Ladarba pjan operazzjonali emendat jew, fejn rilevanti, pjan operazzjonali ġdid jiġi miftiehem mid-direttur eżekuttiv u l-Istat Membru ospitanti, it-talba formali għall-ġhadd u l-profil tal-persunal operattiv għandha ssir mid-direttur eżekuttiv. Il-membri tat-timijiet għandhom jiġu stazzjonati minn kull Stat Membru fi żmien 20 jum ta' xogħol minn dik it-talba formali **mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 39**.

9. Fejn l-analiżi tar-riskju jew kwalunkwe valutazzjoni tal-vulnerabbiltà disponibbli juru li Stat Membru jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni li taffettwa sostanzjalment it-twertiq ta' kompiti nazzjonali tiegħu, ***dak l-Istat Membru għandu jikkontribwixxi persunal operattiv f'konformità mat-talbiet msemmija fil-paragrafu 5 jew 8 ta' dan l-Artikolu. Madankollu, daww il-kontribuzzjonijiet ma għandhomx jeċċedu b'mod kumulattiv nofs il-kontribuzzjoni*** ta' dak l-Istat Membru għas-sena in kwistjoni kif stipulat fl-Anness III. Fejn Stat Membru jinvoka tali sitwazzjoni eċċezzjonali, huwa għandu jagħti raġunijiet u informazzjoni komprensivi dwar is-sitwazzjoni lill-Aġenzija bil-miktub, u dan il-kontenut għandu jiġi inkluz fir-rapport imsemmi fl-Artikolu 65.
10. It-tul tal-istazzjonament għal operazzjoni speċifika għandu jiġi determinat mill-Istat Membru ta' oriġini iżda fi kwalunkwe każ ma għandux ikun anqas minn 30 jum, ħlief jekk it-tul tal-operazzjoni li l-istazzjonament ikun parti minnha jkun iqsar minn 30 jum.

11. *L-ekwipaġġ tekniku li jitqies għall-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 54(5) għandu jiġi stazzjonat biss, f'konformità mal-ftehimiet li jirriżultaw min-negozjati bilaterali annwali, għall-oġġetti korrispondenti ta' tagħmir tekniku imsemmi fl-Artikolu 64(9).*

B'deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jinkludu fil-listi annwali tagħhom l-ekwipaġġ tekniku msemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu biss wara l-konklużjoni tan-negozjati bilaterali annwali. Huma jistgħu jaġġustaw il-lista annwali rilevanti f'każ ta' kwalunkwe bidla fl-ekwipaġġ tekniku matul is-sena in kwistjoni. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawk il-bidliet lill-Aġenzija.

Il-verifika msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tikkonċerna l-kompetenzi għat-thaddim tat-tagħmir tekniku.

Il-membri tal-ekwipaġġ li jkollhom esklużivament dmirijiet tekniċi għandhom ikunu indikati biss skont il-funzjonijiet fil-lista annwali nazzjonali.

It-tul taż-żmien tal-istazzjonament tal-ekwipaġġi tekniċi għandu jiġi ddeterminat f'konformità mal-Artikolu 64.

Artikolu 58

Parteċipazzjoni tal-Istati Membri fil-korp permanenti permezz tar-riżerva ta' reazzjoni rapida

- 1. L-Istati Membri għandhom jikkontribwixxu persunal operattiv għall-korp permanenti permezz ta' riżerva ta' reazzjoni rapida (kategorija 4) li għandha tiġi attivata għal interventi rapidi fil-fruntieri f'konformità mal-Artikoli 37(2) u 39 dment li l-persunal operattiv fil-kategorija 1, 2 u 3 jkun diġà ġie stazzjonat għalkollox għall-intervent rapidu fil-fruntieri inkwistjoni.***
- 2. Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli biex jiżgura li l-persunal operattiv jkun disponibbli fl-għadd u bil-profil korrispondenti deċiżi mill-bord manġerjali għas-sena ta' wara kif imsemmi fl-Artikolu 54(4), fuq talba tal-Aġenzija fil-limiti stipulati fl-Anness IV u f'konformità mal-arrangamenti stipulati f'dan l-Artikolu. Kull membru tal-persunal operattiv għandu jkun disponibbli għal perjodu massimu ta' erba' xhur f'sena kalendarja.***
- 3. L-istazzjonamenti speċifiċi fil-qafas ta' interventi rapidi fil-fruntieri mir-riżerva ta' reazzjoni rapida għandhom isiru f'konformità mal-Artikolu 39(11) u (13).***

Artikolu 59

Rieżami tal-korp permanenti

1. Sal-31 ta' **Diċembru 2023**, b'mod partikolari abbażi tar-rapporti msemmija fl-Artikolu 62(10) u l-Artikolu 65, il-Kummissjoni għandha ***tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rieżami tal-ghadd u l-kompożizzjoni globali tal-korp permanenti, , inkluż id-daqs tal-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri individwali lill-korp permanenti, kif ukoll tal-gharfien espert u l-professjonalizmu tal-korp permanenti kif ukoll tat-tahriġ li jirċievi,. Ir-rieżami għandu jeżamina wkoll jekk ir-riżerva ta' reazzjoni rapida għandhiex tinżamm bhala parti mill-korp permanenti.***

Ir-rieżami għandu jiddeskrivi u jqis il-htigijiet operazzjonali eżistenti u potenzjali tal-korp permanenti biex ikopri l-kapaċitajiet ta' reazzjoni rapida, ċirkostanzi sinifikanti li jaffettwaw il-kapaċità tal-Istati Membri biex jikkontribwixxu għall-korp permanenti u l-evoluzzjoni tal-persunal statutorju fir-rigward tal-kontribuzzjoni tal-Aġenzija lill-korp permanenti.

2. ***Sad-29 ta' Frar 2024, il-Kummissjoni għandha, fejn mehtieg, tressaq proposti xierqa biex jiġu emendati l-Annessi I, II, III u IV. Fejn l-Kummissjoni ma tippreżentax proposta, għandha tispjega r-raġunijiet għal dan.***

Artikolu 60

Uffiċċji antenna

1. Soġġett għall-ftehim **mal-Istat** Membru ospitanti **jew l-inklużjoni esplicita ta' din il-possibbiltà fil-ftehim dwar l-istatus konkluz mal-pajjiż terz ospitanti**, l-Aġenzija tista' tistabbilixxi uffiċċji antenna fuq it-territorju **ta' dak l-Istat Membru jew il-pajjiż terz, sabiex** tiffaċilita u ttejjeb il-koordinazzjoni tal-attivitajiet operazzjonali, inkluż fil-qasam tar-ritorn, organizzati mill-Aġenzija f'dak l-Istat Membru, fir-reġjun **tal-viċinat jew f'dak il-pajjiż terz** u sabiex tiżgura l-ġestjoni effettiva tar-rizorsi umani u tekniċi tal-Aġenzija. L-uffiċċji antenna għandhom ikunu **stabbiliti f'konformità mal-htigijiet operazzjonali** għall-perjodu ta' żmien meħtieġ biex l-Aġenzija twettaq attivitajiet operazzjonali sinifikanti f'dak l-Istat Membru speċifiku, fir-reġjun tal-viċinat **jew f' dak il-pajjiż terz** ikkonċernat. Dak il-perjodu ta' żmien jista' jittawwal, jekk ikun meħtieġ.

Qabel ma jiġi stabbilit uffiċċju antenna, il-konsegwenzi baġitarji kollha għandhom jiġu vvalutati u kkalkulati bir-reqqa u l-ammonti rilevanti għandhom jiġu bbaġitjati bil-quddiem.

2. L-Aġenzija u l-Istat Membru ospitanti ***jew il-pajjiż terz ospitanti*** fejn jiġi stabbilit l-uffiċċju antenna għandhom **■** jagħmlu l-arrangamenti meħtieġa sabiex jipprovdu l-aħjar kundizzjonijiet possibbli meħtieġa biex jitwettqu l-kompiti assenjati lill-uffiċċju antenna. ***Il-post tal-impjieg tal-membri tal-persunal li jaħdmu fl-uffiċċji antenna għandu jkun stabbilit f'konformità mal-Artikolu 95(2).***
3. L-uffiċċji antenna għandhom, fejn applikabbli:
- (a) jipprovdu appoġġ operazzjonali u loġistiku u jiżguraw il-koordinazzjoni tal-attivitajiet tal-Aġenzija fiż-żoni ta' operazzjonijiet ikkonċernati;
 - (b) jipprovdu appoġġ operazzjonali lill-Istat Membru ***jew lill-pajjiż terz*** fiż-żoni ta' operazzjonijiet ikkonċernati;
 - (c) jimmonitorjaw l-attivitajiet tat-timijiet u jirrapportaw regolarment lill-kwartieri ġenerali tal-Aġenzija;

- (d) jikkooperaw mal-Istat Membru ospitanti ***jew mal-pajjiż terz ospitanti*** dwar il-kwistjonijiet kollha relatati mal-implimentazzjoni Prattika tal-attivitajiet operazzjonali organizzati mill-Aġenzija f'dak l-Istat Membru jew ***f'tali pajjiż terz***, inkluża kwalunkwe kwistjoni addizzjonali li setgħet qamet matul dawn l-attivitajiet;
- (e) jappoġġaw lill-uffiċjal ta' koordinazzjoni msemmi fl-Artikolu 44, fil-kooperazzjoni tiegħu mal-Istati Membri parteċipanti dwar il-kwistjonijiet kollha relatati mal-kontribuzzjoni tagħhom għall-attivitajiet operazzjonali organizzati mill-Aġenzija u, fejn meħtieġ, jikkoordinaw mal-kwartieri generali tal-Aġenzija;
- (f) jappoġġaw lill-uffiċjal ta' koordinazzjoni u ***lill-osservaturi tad-drittijiet fundamentali inkarigati mill-monitoraġġ ta' attività operazzjonali***, biex, fejn meħtieġ, ***jiffaċilitaw il-koordinazzjoni*** u l-komunikazzjoni bejn ***it-timijiet*** tal-Aġenzija u l-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru ospitanti ***jew tal-pajjiż terz ospitanti kif ukoll kwalunkwe kompit u rilevanti***;

- (g) jorganizzaw appoġġ logistiku relatat mal-istazzjonament tal-membri tat-timijiet u mal-istazzjonament u l-użu tat-tagħmir tekniku;
- (h) jipprovdu kwalunkwe appoġġ logistiku ieħor rigward iż-żona ta' operazzjonijiet li għaliha jkun responsabbli uffiċċju antenna partikolari, bil-ħsieb li jiffaċilitaw it-tmexxija bla xkiel tal-attivitajiet operazzjonali organizzati mill-Aġenzija;
- (i) jappoġġaw lill-uffiċjal ta' kollegament tal-Aġenzija, ***minghajr preġudizzju għall-kompiti jew il-funzjonijiet tiegħu msemmijin fl-Artikolu 31***, biex jidentifika kwalunkwe sfida attwali jew futura għall-ġestjoni tal-fruntieri taż-żona għaliha jkun responsabbli uffiċċju antenna partikolari, għall-implimentazzjoni tal-*acquis* tar-ritorn, u jirrapportaw regolarment lill-kwartieri ġenerali tal-Aġenzija;
- (j) jiżguraw il-ġestjoni effettiva tat-tagħmir tal-Aġenzija stess fl-oqsma koperti mill-attivitajiet tagħha, inklużi r-registrazzjoni possibbli il-manutenzjoni fit-tul ta' dak it-tagħmir u kwalunkwe appoġġ logistiku meħtieġ.

4. Kull uffiċċju antenna għandu jkun amministrat minn rappreżentant tal-Aġenzija mahtur mid-direttur eżekuttiv bħala kap tal-uffiċċju antenna. Il-kap tal-uffiċċju antenna li jinħatar għandu jissorvelja l-hidma globali tal-uffiċċju u għandu jaġixxi bħala l-punt uniku ta' kuntatt tiegħu mal-kwartieri ġenerali tal-Aġenzija;.
5. Abbażi ta' proposta tad-direttur eżekuttiv, il-bord manigerjali, għandu jiddeċiedi dwar l-istabbiliment, il-kompożizzjoni, it-tul ta' żmien u, fejn ikun meħtieġ, l-estensjoni possibbli tat-tul tal-operazzjoni ta' uffiċċju antenna, filwaqt li jqis l-opinjoni tal-Kummissjoni u l-ftehim tal-Istat Membru ospitanti jew il-pajjiż terz ospitanti..

6. *L-Istat Membru ospitanti għandu jipprovdi assistenza lill-Aġenzija biex tiġi żgurata l-kapaċità operazzjonali.*
7. Id-direttur eżekuttiv għandu jirrapporta lill-bord maniġerjali darba kull tliet xhur dwar l-attivitajiet tal-uffiċċji antenna. L-attivitajiet tal-uffiċċji antenna għandhom ikunu deskritti f'taqsimha separata tar-rapport annwali tal-attività.

Artikolu 61

Appoġġ finanzjarju għall-iżvilupp tal-korp permanenti

1. L-Istati Membri għandhom ikunu ntitolati jirċievu finanzjament fil-forma ta' finanzjament fuq bażi annwali mhux marbut mal-ispejjeż, sabiex jappoġġaw l-iżvilupp tar-rizorsi umani halli jiżguraw il-kontribuzzjonijiet tagħhom għall-korp permanenti kif stipulat fl-Annessi II, III u IV, f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 125(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046. Dak il-finanzjament li għandu jithallas wara t-tmiem tas-sena kkonċernata u malli jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti f'konformità mal-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu. Dak il-finanzjament għandu jkun ibbażat fuq ammont ta' referenza kif stabbilit fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u għandu jwassal għal, fejn applikabbli:
 - (a) 100 % tal-ammont ta' referenza mmultiplikat bl-għadd ta' *membri tal-persunal operattiv* indikati *ghas-sena N + 2* għas-sekondar f'konformità mal-Anness II;
 - (b) 37 % tal-ammont ta' referenza mmultiplikat bl-għadd ta' *membri tal-persunal operattiv* stazzjonati b'mod effettiv f'konformità mal-Artikolu 57 fil-limitu stabbilit fl-Anness III *u f'konformità mal-Artikolu 58 fil-limitu stabbilit fl-Anness IV, kif applikabbli*;

(c) pagament ta' darba ta' 50 % tal-ammont ta' referenza mmultiplikat bl-ghadd ta' membri tal-persunal operattiv rreklutati mill-Aġenzija bhala persunal statutorju; dak il-pagament għandu japplika għall-persunal li jitlaq mis-servizzi nazzjonali u li jkun ilu f'servizz attiv mhux aktar minn 15-il sena fi żmien ir-reklutaġġ mill-Aġenzija.

2. L-ammont ta' referenza għandu jkun ekwivalenti għas-salarju bażiku annwali għal aġent kuntrattwali fil-grupp ta' funzjoni III grad 8 skala 1 kif stipulat mill-Artikolu 93 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg u soġġett għal koeffiċjent ta' korrezzjoni applikabbli fl-Istat Membru kkonċernat.

3. Il-pagament annwali ***tal-ammont*** imsemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jkun dovut sakemm l-Istati Membri jżidu l-ammont totali rispettiv tagħhom ta' gwardji tal-fruntiera nazzjonali kif xieraq permezz tar-reklutaġġ ta' ***persunal ġdid*** fil-perjodu kkonċernat. L-informazzjoni rilevanti għall-finijiet ta' rapportar għandha tingħata lill-Aġenzija fin-negozjati bilaterali annwali u għandha tiġi vverifikata permezz tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà fis-sena ta' wara. Il-pagament annwali tal-ammont imsemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jkun dovut ***b'mod shih*** fir-rigward tal-ġhadd ta' ***membri tal-persunal*** stazzjonati effettivament għal ***perjodu konsekuttiv jew mhux konsekuttiv ta' erba' xhur*** f'konformità mal-Artikolu 57 fil-limitu stipulat fl-Anness III ***u f'konformità mal-Artikolu 58 fil-limitu stabbilit fl-Anness IV***. ***Għall-istazzjonamenti effettivi msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-pagamenti għandhom jiġu kkalkulati fuq bażi pro rata abbażi b'perjodu ta' referenza ta' erba' xhur.***

L-Aġenzija għandha tagħti pagament bil-quddiem marbut mal-pagamenti annwali tal-ammonti msemmija fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu skont l-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu wara l-preżentazzjoni ta' talba speċifika u ġustifikata mill-Istat Membru kontribwenti.

4. Il-Kummissjoni ghandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi regoli dettaljati għall- pagament annwali u l-monitoraġġ tal-kundizzjonijiet applikabbli previsti fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu. ***Dawk ir-regoli għandhom jinkludu arranġamenti għal pagamenti bil-quddiem mat-twettiq tal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, kif ukoll l-arranġamenti għal kalkoli pro rata, inklużi każijiet fejn l-istazzjonament ta' ekwipaġġ tekniku jkun jeċċedi b'mod eċċezzjonali l-kontribuzzjonijiet nazzjonali massimi kif stabbilit fl-Anness III.*** Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta'eżami msemmija fl-Artikolu 122(2).
5. ***Fl-implimentazzjoni tal-appoġġ finanzjarju skont dan l-Artikolu, l-Aġenzija u l-Istati Membri għandhom jiżguraw il-konformità mal-prinċipji ta' kofinanzjament u projbizzjoni ta' finanzjament doppju.***

Artikolu 62

Tahriġ

1. L-Aġenzija għandha, filwaqt li tqis il-pjan direzzjonali tal-kapaċità msemmi fl-Artikolu 9(8), fejn disponibbli, u f'kooperazzjoni mal-entitajiet ta' tahriġ xierqa tal-Istati Membri, u, fejn xieraq, ***L-EASO***, il-FRA, ***L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)*** u ***L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi CEPOL***, tiżviluppa għodod speċifiċi ta' tahriġ, inkluż tahriġ speċifiku fil-protezzjoni tat-tfal u persuni oħra f'sitwazzjoni vulnerabbli. ***Il-kontenut tat-tahriġ għandu jqis l-eżiti tar-riċerka rilevanti u l-aħjar prattiki. L-Aġenzija għandha ttipprovdi lill-gwardji tal-fruntiera, lill-ispeċjalisti tar-ritorn, lill-iskorti tar-ritorn u lil membri tal-persunal rilevanti oħra li huma membri tal-korp permanenti, kif ukoll lill-kontrolluri tar-ritorn furzat u lill-osservaturi tad-drittijiet fundamentali***, tahriġ ***speċjalizzat*** rilevanti għall-kompiti u s-setgħat tagħhom. ***L-Aġenzija għandha twettaq*** eżerċizzji regolari ma' dawk il-gwardji tal-fruntiera u membri oħra tat-timijiet f'konformità mal-iskeda ta' tahriġ ***speċjalizzat imsemmija*** fil-programm ta' hidma annwali tal-Aġenzija.

2. L-Aġenzija għandha tiżgura li, ***apparti t-taħriġ imsemmi fl-Artikolu 55(3), il-membri tal-persunal statutorju kollhali għandhom jiġu stazzjonat bħala membri ta' timijiet, ikunu*** rċevew taħriġ adegwat, fil-liġi rilevanti tal-Unjoni u internazzjonali, inkluż dwar id-drittijiet fundamentali, l-aċċess għall-protezzjoni internazzjonali, ***linji gwida biex jiġu identifikati persuni li jkunu qed ifittxu protezzjoni u biex dawn jiġu indirizzati lejn il-proċeduri xierqa, linji gwida biex jiġu indirizzati l-htigijiet speċjali tat-tfal, inklużi l-minorenni mhux akkumpanjati, il-vittmi tat-traffikar tal-bnedmin, persuni li jeħtieġu assistenza medika urgenti, u persuni ohra partikolarment vulnerabbli*** u, meta ***jkun intiż li jipparteċipaw f'operazzjonijiet marittimi***, it-tiftix u s-salvataġġ, qabel l-istazzjonament inizjali tagħhom f'attivitajiet operazzjonali organizzati mill-Aġenzija..

Dan it-taħriġ għandu jkopri wkoll l-użu tal-forza f'konformità mal-Anness V.

3. *Għal fini tal-paragrafu 2, l-Aġenzija, abbażi ta' ftehimiet ma' Stati Membri magħżula, għandha timplimenta l-programmi ta' taħriġ meħtieġa fl-istituzzjonijiet speċjalizzati għat-taħriġ u l-edukazzjoni ta' dawk l-Istati Membri, inklużi l-akkademji ta' shubija tal-Aġenzija fl-Istati Membri. L-Aġenzija għandha tiżgura li t-taħriġ isegwi l-kurrikula bażiċi komuni, ikun armonizzat u jrawwem il-fehim reċiproku u kultura komuni bbażata fuq il-valuri minquxa fit-Trattati. L-Aġenzija għandha tkopri kompletament l-ispejjeż tat-taħriġ.*

L-Aġenzija, wara li tikseb l-approvazzjoni tal-bord maniġerjali, tista' tistabbilixxi ċentru ta' taħriġ tal-Aġenzija biex tiffaċilita aktar l-inklużjoni ta' kultura Ewropea komuni fit-taħriġ li jinghata.

4. L-Aġenzija għandha tiegħu l-inizjattivi meħtieġa biex tiżgura li l-persunal kollu tal-Istati Membri li jipparteċipaw fit-timijiet mill-korp permanenti jkun irċieva taħriġ msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2.

5. L-Aġenzija għandha tiegħu l-inizjattivi mehtieġa biex tiżgura t-taħriġ għall-persunal involut f'kompiti relatati mar-ritorn li jkunu allokat li lill-korp permanenti jew l-ir-riżerva msemmija fl-Artikolu 51. L-Aġenzija għandha tiżgura li l-persunal statutorju tagħha u l-persunal kollu li jipparteċipa f'operazzjonijiet ta' ritorn jew f'interventi ta' ritorn ikunu rċevew taħriġ fid-dritt rilevanti tal-Unjoni u internazzjonali, inkluż dwar id-drittijiet fundamentali, l-aċċess għall-protezzjoni internazzjonali ***u r-riferiment tal-persuni vulnerabbli*** qabel il-parteeipazzjoni tagħhom f'attivitajiet operazzjonali organizzati mill-Aġenzija.

6. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u tkompli tiżviluppa kurrikuli bażiċi komuni għat-taħriġ tal-gwardji tal-fruntiera u tipprovdi taħriġ flivell Ewropew għal min iħarreg lill-gwardji tal-fruntiera tal-Istati Membri, inkluż fir-rigward tad-drittijiet fundamentali, l-aċċess għall-protezzjoni internazzjonali u d-dritt marittimu rilevanti, kif ukoll kurrikulu komuni għat-taħriġ tal-persunal involut f'kompiti relatati mar-ritorn. Il-kurrikuli bażiċi komuni għandhom jimmiraw li jipromwovu l-ogħla standards u l-aħjar prattiki fl-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni dwar il-ġestjoni tal-fruntieri u tar-ritorn. L-Aġenzija għandha tfassal il-kurrikuli bażiċi komuni wara li tikkonsulta mal-forum konsultattiv msemmi fl-Artikolu 108 (il- 'forum konsultattiv') u l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali. L-Istati Membri għandhom jintegraw il-kurrikuli bażiċi komuni fit-taħriġ li jipprovdu lill-gwardji tal-fruntiera nazzjonali tagħhom u lill-persunal involut f'kompiti relatati mar-ritorn.

7. L-Aġenzija għandha toffri wkoll korsijiet ta' taħriġ u seminars addizzjonali dwar temi marbuta mal-kontroll fuq il-fruntieri esterni u r-ritorn ta' ċittadini minn pajjiżi terzi għall-uffiċjali tas-servizzi nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri u, fejn xieraq, ta' pajjiżi terzi.
8. L-Aġenzija tista' torganizza attivitajiet ta' taħriġ f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u ma' pajjiżi terzi fit-territorju tagħhom.
9. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi programm ta' skambju li permezz tiegħu l-gwardji tal-fruntiera li jipparteċipaw fit-timijiet kif ukoll il-persunal li jipparteċipa fit-timijiet ta' interventi ta' ritorn ikunu jistgħu jakkwistaw għarfien jew kompetenzi speċifiċi minn esperjenzi u prattiki tajbin barra minn pajjiżhom permezz ta' hidma ma' gwardji tal-fruntiera u ma' persunal involut f'kompiti relatati mar-ritorn fi Stat Membru li ma jkunx tagħhom.

10. *L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u tkompli tiżviluppa mekkaniżmu intern ta' kontroll tal-kwalità biex tiżgura l-livell għoli ta' taħriġ, għarfien espert u professjonaliżmu tal-persunal statutorju kollu tagħha, b'mod partikolari tal-persunal statutorju li jipparteċipa fl-attivitajiet operazzjonali tal-Aġenzija. Abbażi tal-implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' kontroll tal-kwalità, l-Aġenzija għandha theggi rapport ta' evalwazzjoni annwali li għandu jigi anness mar-rapport annwali tal-attività.*

Artikolu 63

Akkwist jew kiri ta' tagħmir tekniku

1. L-Aġenzija tista' takkwista, waħedha jew fi sjieda kongunta ma' Stat Membru, jew tikri tagħmir tekniku li għandu jiġi stazzjonat matul operazzjonijiet kongunti, proġetti pilota, interventi rapidi fil-fruntieri, attivitajiet fil-qasam tar-ritorn, inklużi operazzjonijiet ta' ritorn u interventi ta' ritorn, stazzjonamenti ta' timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni jew proġetti ta' assistenza teknika f'konformità mar-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija.
2. ***Abbażi ta' proposta tad-direttur eżekuttiv***, Il-bord manigġerjali għandu jadotta strateġija komprensiva pluriennali dwar kif il-kapaċitajiet tekniċi tal-Aġenzija stess għandhom jiġu żviluppati filwaqt li jitqies iċ-ċiklu ta' politika strateġika pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri, inkluż il-pjan direzzjonali tal-kapaċità msemmi fl-Artikolu 9(8), fejn disponibbli u r-rizorsi baġitarji disponibbli għal dak il-għan fil-qafas finanzjarju pluriennali.. ***Sabiex jiżgura konformità mal-oqfsa legali, finanzjarji u ta' politika applikabbli, id-direttur eżekuttiv għandu jagħmel il-proposta biss wara li jirċievi l-opinjoni pożittiva tal-Kummissjoni.***

L-istrateġija pluriennali għandha tkun akkumpanjata minn pjan ta' implimentazzjoni dettaljat li jispeċifika l-iskeda għall-akkwist jew il-kiri, l-ippjanar tal-akkwist u l-mitigazzjoni tar-riskju. Jekk il-bord manigerjali, meta jadotta l-istrateġija u l-pjan, jiddeċiedi li jitbiegħed mill-opinjoni tal-Kummissjoni, huwa għandu jipprovdi lill-Kummissjoni b'gustifikazzjoni għalhiex għamel dan. Wara l-adozzjoni tal-istrateġija pluriennali, il-pjan ta' implimentazzjoni għandu jsir parti mill-komponent tal-ipprogrammar pluriennali tad-dokument ta' programmar uniku imsemmi fil-punt (k) tal-Artikolu 100(2).

3. L-Aġenzija tista' takkwista tagħmir tekniku b'deċiżjoni tad-direttur eżekuttiv f'konsultazzjoni mal-bord manigerjali u f'konformità mar-regoli tal-akkwist applikabbli. Kull akkwist jew kiri ta' tagħmir li jgħib miegħu spejjeż sinifikanti lill-Aġenzija għandu jkun preċedut minn analiżi dettaljata tal-ħtiġijiet u tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji. Kwalunkwe nefqa relatata ma' tali akkwist jew kiri għandha tiġi prevista fil-baġit tal-Aġenzija adottat mill-bord manigerjali.

4. Meta l-Aġenzija takkwista jew tikri tagħmir tekniku importanti bhal inġenji tal-ajru, **vetturi tas-servizz** jew bastimenti, għandhom japplikaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) fil-każ ta' akkwist mill-Aġenzija jew ta' sjieda kongunta, l-Aġenzija għandha tiftiehem ma' Stat Membru wieħed li dak l-Istat Membru għandu jipprevedi li dak it-tagħmir jiġi registrat ***li qiegħed fis-servizz tal-gvern*** f'konformità mal-liġi applikabbli ta' dak l-Istat Membru, ***inklużi l-prerogattivi u l-immunitajiet għal tali tagħmir tekniku fil-qafas tal-liġi internazzjonali***;
 - (b) fil-każ ta' kiri, it-tagħmir għandu jiġi rreġistrat fi Stat Membru.

5. Abbaži ta' ftehim mudell imfassal mill-Aġenzija u approvat mill-bord manigerjali, l-Istat Membru ta' reġistrazzjoni u l-Aġenzija għandhom jaqblu dwar termini li jiżguraw l-operabbiltà tat-tagħmir. Fil-każ ta' assi li jkunu fi sjieda kongunta, it-termini għandhom ikopru wkoll il-perjodi ta' disponibbiltà sħiħa tal-assi għall-Aġenzija u jiddeterminaw l-użu ta' dawk l-assi, inklużi dispożizzjonijiet speċifiċi dwar stazzjonament rapidu waqt interventi rapidi fil-fruntieri ***u l-finanzjament ta' tali assi.***
6. Meta l-Aġenzija ma jkollhiex il-persunal statutorju kkwalifikat meħtieġ, l-Istat Membru ta' reġistrazzjoni jew il-fornitur tat-tagħmir tekniku għandu jipprovdi l-esperti u l-ekwipaġġ tekniku meħtieġa biex iħaddmu t-tagħmir tekniku b'mod legalment sod u sikur ***f'konformità mal-ftehim mudell imsemmi fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu u ppjanat abbaži tan-negozjati bilaterali annwali u ftehimiet imsemmija fl-Artikolu 64(9).*** F' tali każ, tagħmir tekniku li jkun proprjetà tal-Aġenzija biss għandu jsir disponibbli għall-Aġenzija fuq talba tagħha u l-Istat Membru ta' reġistrazzjoni ma jistax jinvoka s-sitwazzjoni eċċezzjonali msemmija fl-Artikolu 64(9).

Meta titlob lil Stat Membru jipprovdi tagħmir tekniku u persunal, l-Aġenzija għandha tqis l-isfidi operazzjonali partikolari li dak l-Istat Membru jkun qed jiffaċċja fil-waqt li fih issir it-talba.

Artikolu 64

Riżerva ta' tagħmir tekniku

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u żżomm registri centralizzati ta' tagħmir f'riżerva ta' tagħmir tekniku magħmula minn tagħmir li jkun proprjetà tal-Istati Membri jew tal-Aġenzija u tagħmir fi sjieda kongunta bejn l-Istati Membri u l-Aġenzija għall-attivitajiet operazzjonali tagħha.
2. It-tagħmir li jkun proprjetà tal-Aġenzija biss għandu jkun disponibbli b'mod shiħ għall-istazzjonament fi kwalunkwe hin.
3. It-tagħmir li jkun tal-Aġenzija fi sjieda kongunta għal sehem ta' aktar minn 50 % għandu jkun disponibbli għall-istazzjonament f'konformità ma' ftehim bejn Stat Membru u l-Aġenzija konkluż f'konformità mal-Artikolu 63(5).

4. L-Aġenzija għandha tiżgura l-kompatibbiltà u l-interoperabbiltà tat-tagħmir elenkat fir-rizerva ta' tagħmir tekniku.
5. Għal finijiet tal-paragrafu 4, ***l-Aġenzija, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri u mal-Kummissjoni***, għandha tiddefinixxi l-istandards tekniċi għat-tagħmir li għandu jiġi stazzjonat fl-attivitajiet tal-Aġenzija, fejn ikun meħtieġ. It-tagħmir akkwistat mill-Aġenzija, sew jekk fi sjieda esklużiva jew kongunta, u t-tagħmir li jkun proprjetà tal-Istati Membri u li jkun elenkat fir-rizerva ta' tagħmir tekniku għandhom jissodisfaw dawk l-istandards.

6. Abbazi ta' proposta tad-direttur eżekuttiv li tqis l-analizi tar-riskju tal-Aġenzija u r-riżultati tal-valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà, il-bord manġerjali għandu jiddeċiedi sal-31 ta' Marzu ta' kull sena dwar l-għadd minimu ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku meħtieġa biex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet tal-Aġenzija fis-sena ta' wara, b'mod partikolari fir-rigward tat-twettiq ta' operazzjonijiet kongunti, stazzjonamenti ta' timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, interventi rapidi fil-fruntieri, attivitajiet fil-qasam tar-ritorn, inklużi operazzjonijiet ta' ritorn u interventi ta' ritorn. It-tagħmir tal-Aġenzija stess għandu jkun inkluż fl-għadd minimu ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku. Dik id-deċiżjoni għandha tistabbilixxi regoli relatati mal-istazzjonament ta' tagħmir tekniku fl-attivitajiet operazzjonali.

Jekk l-għadd minimu ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku ma jkunx biżżejjed biex jitwettaq il-pjan operazzjonali miftiehem għal tali attivitajiet, l-Aġenzija għandha tirrevedi dak l-għadd minimu abbażi tal-htigijiet ġustifikati u abbażi ta' ftehim mal-Istati Membri.

7. Ir-riżerva ta' tagħmir tekniku għandu jkun fiha l-għadd minimu ta' oġġetti ta' tagħmir identifikati bħala meħtieġa mill-Aġenzija għal kull tip ta' tagħmir tekniku. It-tagħmir elenkat fir-riżerva ta' tagħmir tekniku għandu jiġi stazzjonat matul operazzjonijiet kongunti, stazzjonamenti ta' timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, proġetti pilota, interventi rapidi fil-fruntieri, operazzjonijiet ta' ritorn jew interventi ta' ritorn.

8. Ir-rizerva ta' tagħmir tekniku għandha tinkludi rizerva ta' tagħmir ta' reazzjoni rapida li jkun fiha għadd limitat ta' oġġetti ta' tagħmir mehtieġa għall-interventi rapidi possibbli fil-fruntiera. Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għar-rizerva ta' tagħmir ta' reazzjoni rapida għandhom ikunu ppjanati f'konformità man-negozjati u l-ftehimiet bilaterali annwali msemija fil-paragrafu **9 ta' dan l-Artikolu**. Għat-tagħmir fil-lista tal-oġġetti f'dik ir-rizerva, l-Istati Membri ma jistgħux jinvokaw is-sitwazzjoni eċċezzjonali msemija fil-paragrafu **9 ta' dan l-Artikolu**.

L-Istat Membru kkonċernat għandu jibgħat it-tagħmir f'dik il-lista flimkien mal-esperti neċessarji u l-ekwipaġġ tekniku lejn id-destinazzjoni għal stazzjonament kemm jista' jkun malajr, u, fi kwalunkwe każ, mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data li fiha jkun ġie miftiehem il-pjan operazzjonali.

L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għal din ir-rizerva tagħmir disponibbli għall-Aġenzija kif imsemmi fl-Artikolu 63(1).

9. L-Istati Membri għandhom jikkontribwixxu għar-riżerva ta' tagħmir tekniku. Il-kontribuzzjoni mill-Istati Membri għar-riżerva u l-istazzjonament tat-tagħmir tekniku għal operazzjonijiet speċifiċi għandha tiġi ppjanata abbażi ta' negozjati u ftehimiet bilaterali annwali bejn l-Aġenzija u l-Istati Membri. F'konformità ma' dawk il-ftehimiet u sal-punt li jifforma parti mill-għadd minimu ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku għal sena partikolari, l-Istati Membri għandhom jaġmlu t-tagħmir tekniku tagħhom disponibbli għall-istazzjonament fuq talba tal-Aġenzija, sakemm ma jkunux qed jiffaċċjaw sitwazzjoni eċċezzjonali li taffettwa sostanzjalment it-tweqqif ta' kompiti nazzjonali. Jekk Stat Membru jinvoka tali sitwazzjoni eċċezzjonali, huwa għandu jaġti raġunijiet u informazzjoni komprensivi dwar is-sitwazzjoni lill-Aġenzija bil-miktub, u dan il-kontenut għandu jiġi inkluż fir-rapport imsemmi fl-Artikolu 65(1). paragrafu 13. It-talba tal-Aġenzija għandha ssir mill-anqas 45 jum qabel l-istazzjonament maħsub ta' tagħmir tekniku ewlieni u 30 jum qabel l-istazzjonament maħsub ta' tagħmir ieħor. Il-kontribuzzjonijiet għar-riżerva ta' tagħmir tekniku għandhom jiġu rieżaminati kull sena.

10. Abbazi ta' proposta tad-direttur eżekuttiv, il-bord manigerjali ghandu jiddeċiedi, kull sena, dwar ir-regoli relatati mat-tagħmir tekniku, inklużi n-numri minimi globali ta' oġġetti meħtieġa għal kull tip ta' tagħmir tekniku u t-termini għall-istazzjonament u r-rimborż tal-ispejjeż kif ukoll dwar l-għadd limitat ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku għal riżerva ta' tagħmir ta' reazzjoni rapida. Għal raġunijiet baġitarji, dik id-deċizjoni għandha tittiehed mill-bord manigerjali sal-31 ta' Marzu ta' kull sena.
11. Fejn li jsehh intervent rapidu fil-fruntieri, l-Artikolu 39(15) ghandu japplika kif xieraq.
12. Fejn jinqalghu htigijiet mhux mistennija ta' tagħmir tekniku għal operazzjoni kongunta jew għal intervent rapidu fil-fruntieri wara li l-għadd minimu ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku jkun gie stabbilit u daww il-htigijiet ma jkunux jistgħu jigu ssodisfati mir-riżerva ta' tagħmir tekniku jew mir-riżerva ta' tagħmir ta' reazzjoni rapida, l-Istati Membri għandhom, meta jkun possibbli, fuq bażi ad hoc, jagħmlu t-tagħmir tekniku meħtieġ disponibbli għall-istazzjonament lill-Aġenzija fuq talba tagħha.

13. Id-direttur eżekuttiv għandu jirrapporta regolarment lill-bord manigerjali dwar il-kompożizzjoni u l-istazzjonament ta' tagħmir li jkun parti mir-riżerva ta' tagħmir tekniku. Fejn l-għadd minimu ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku meħtieġa fir-riżerva ma jintlaħaqx, id-direttur eżekuttiv għandu jinforma lill-bord manigerjali mingħajr dewmien. Il-bord manigerjali għandu jiehu deċiżjoni dwar il-prijoritizzazzjoni tal-istazzjonament tat-tagħmir tekniku b'mod urġenti u jiehu l-passi xierqa biex isolvi n-nuqqas. Il-bord manigerjali għandu jinforma lill-Kummissjoni dwar in-nuqqas u l-passi li jkun ha. Sussegwentement, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'dan u bil-valutazzjoni tagħha stess.
14. L-Istati Membri għandhom jirreġistraw fir-riżerva ta' tagħmir tekniku l-mezzi kollha ta' trasport u tagħmir operazzjonali mixtri skont l-azzjonijiet speċifiċi tal-Fond għas-Sigurtà Interna f'konformità mal-Artikolu 7(1) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴² jew, fejn rilevanti, kwalunkwe finanzjament iddedikat *futur* ieħor tal-Unjoni li jkun tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri *bl-għan ċar* li tiżdied il-kapaċità operazzjonali tal-Aġenzija. Dak it-tagħmir tekniku għandu jifforma parti mill-għadd minimu ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku għal sena partikolari.

⁴² Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi, bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jhassar id-Deciżjoni Nru 574/2007/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 143).

Fuq talba tal-Aġenzija fil-qafas tan-negozjati bilaterali annwali, l-Istati Membri għandhom jagħmlu dak it-tagħmir tekniku kofinanzjat skont l-azzjonijiet speċifiċi tal-Fond għas-Sigurtà Interna jew kwalunkwe finanzjament dedikat *futur* ieħor tal-Unjoni disponibbli *kif speċifikat fl-ewwel subparagrafu* ta' dan il-paragrafu għall-istazzjonament tal-Aġenzija. Kull oġġett ta' tagħmir għandu jkun disponibbli għal perjodu minimu ta' *erba'* xhur *kif ippjanat fin-negozjati bilaterali annwali. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jistazzjonaw oġġett ta' tagħmir għal aktar minn erba' xhur*. F'każ ta' attività operazzjonali msemija fl-Artikolu 39 jew fl-Artikolu 42 ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri ma jistgħux jinvokaw is-sitwazzjoni eċċezzjonali msemija fil-paragrafu 9 ta' dan l-Artikolu.

15. L-Aġenzija għandha tiegħu hsieb ir-registri tar-riżerva ta' tagħmir tekniku kif ġej:
- (a) klassifikazzjoni skont it-tip ta' tagħmir u skont it-tip ta' operazzjoni;
 - (b) klassifikazzjoni skont is-sjieda (Stat Membru, aġenzija, oħrajn);
 - (c) numri globali ta' oġġetti ta' tagħmir meħtieġa;

- (d) rekwiżiti tal-ekwipaġġ jekk applikabbli;
 - (e) informazzjoni ohra, bħad-dettalji ta' registrazzjoni, htigijiet ta' trasportazzjoni u manutenzjoni, skemi nazzjonali applikabbli ta' esportazzjoni, struzzjonijiet tekniċi, jew informazzjoni rilevanti ohra għall-użu xieraq tat-tagħmir;
 - (f) indikazzjoni dwar jekk oġġett ta' tagħmir kienx iffinanzjat minn fondi tal-Unjoni.
16. L-Aġenzija għandha tiffinanzja 100 % l-istazzjonament tat-tagħmir tekniku li jiffurma parti mill-ghadd minimu ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku pprovduti minn Stat Membru partikolari għal sena partikolari. L-istazzjonament tat-tagħmir tekniku li ma jiffurmax parti mill-ghadd minimu ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku għandu jkun kofinanzjat mill-Aġenzija sa massimu ta' 100 % tal-ispejjeż eliġibbli, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi partikolari tal-Istati Membri li jkunu qegħdin jistazzjonaw tali tagħmir tekniku.

Artikolu 65

Rapportar dwar il-kapaċitajiet tal-Aġenzija

1. Fuq proposta tad-direttur eżekuttiv, il-bord manigġerjali għandu jadotta rapport annwali dwar l-implimentazzjoni tal-Artikoli 51, 55, 56, 57, 58, 63 u 64 u jippreżentah lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni ('rapport annwali dwar l-implimentazzjoni')..
2. Ir-rapport annwali dwar l-implimentazzjoni għandu jinkludi b'mod partikolari
 - (a) l-għadd ta' membri tal-persunal li kull Stat Membru jkun impenja għall-korp permanenti , ***inkluż permezz tar-riżerva ta' reazzjoni rapida, u għar-riżerva*** ta' kontrolluri tar-ritorn furzat;
 - (b) l-għadd ta' membri tal-persunal statutorju li l-Aġenzija impenjat għall-korp permanenti;
 - (c) l-għadd ta' membri tal-persunal attwalment stazzjonati mill-korp permanenti minn kull Stat Membru ***u mill-Aġenzija*** għal kull profil fis-sena ta' qabel;

- (d) l-ghadd ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku li kull Stat Membru u l-Aġenzija jkunu impenjaw għar-riżerva ta' tagħmir tekniku;
 - (e) l-ghadd ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku stazzjonati minn kull Stat Membru u mill-Aġenzija fis-sena ta' qabel mir-riżerva ta' tagħmir tekniku ■ ;
 - (f) l-impenji ta' tagħmir għar-riżerva ta' tagħmir ta' reazzjoni rapida u l-istazzjonamenti minnha;
 - (g) l-iżvilupp tal-kapaċitajiet umani u tekniċi proprji tal-Aġenzija.
3. Ir-rapport annwali dwar l-implimentazzjoni għandu jelenka l-Istati Membri li fis-sena ta' qabel ikunu invokaw is-sitwazzjoni eċċezzjonali msemmija fl-Artikolu 57(9) u fl-Artikolu 64(9) u jinkludi r-raġunijiet u l-informazzjoni mogħtija mill-Istat Membru kkonċernat.
4. Biex tiġi żgurata t-trasparenza, id-direttur eżekuttiv għandu jinforma lill-bord manġerjali kull tliet xhur dwar l-elementi elenkatifil-paragrafu 2 b'rabta mas-sena li tkun għaddejja.

Artikolu 66

Riċerka u innovazzjoni

1. B'mod proattiv, l-Aġenzija għandha timmonitorja l-attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni rilevanti għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri, inkluż l-użu ta' teknoloġija *avanzata* ta' ***kontroll fuq il-fruntiera***, u tikkontribwixxi għal tali attivitajiet, filwaqt li tqis il-pjan direzzjonali tal-kapaċità msemmi fl-Artikolu 9(8). L-Aġenzija għandha tqassam ir-riżultati ta' dik ir-riċerka lill-Parlament Ewropew, lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 92. Dawk ir-riżultati tista' tużahom kif xieraq f'operazzjonijiet kongunti, interventi rapidi fil-fruntieri, operazzjonijiet ta' ritorn u interventi ta' ritorn.
2. Filwaqt li tqis il-pjan direzzjonali tal-kapaċità msemmi fl-Artikolu 9(8), l-Aġenzija għandha tgħin lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni fl-identifikazzjoni ta' temi ewlenin ta' riċerka. L-Aġenzija għandha tgħin lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni fit-tfassil u fl-implimentazzjoni tal-programmi qafas tal-Unjoni rilevanti għall-attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni.

3. L-Aġenzija għandha timplimenta l-partijiet tal-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni li huma marbuta mas-sigurtà tal-fruntieri. Għal dak il-ghan, u meta l-Kummissjoni tkun iddelegatilha s-setgħat rilevanti, l-Aġenzija għandu jkollha l-kompiti li ġejjin:
- (a) tiġġestixxi xi stadji tal-implimentazzjoni tal-programm u xi fażijiet tul il-ħajja ta' proġetti speċifiċi abbażi tal-programmi ta' ħidma rilevanti adottati mill-Kummissjoni;
 - (b) tadotta l-istrumenti tal-eżekuzzjoni tal-baġit għad-dħul u l-infiq u twettaq l-operazzjonijiet kollha meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm;
 - (c) tipprovdi appoġġ fl-implimentazzjoni tal-programm.
4. L-Aġenzija tista' tippjana u timplimenta proġetti pilota dwar kwistjonijiet koperti minn dan ir-Regolament.
5. ***L-Aġenzija għandha tagħmel pubblika l-informazzjoni dwar il-proġetti ta' riċerka kollha tagħha, inklużi l-proġetti ta' dimostrazzjoni, is-sħab ta' kooperazzjoni involuti u l-baġit tal-proġetti.***



TAQSIMA 10

IS-SISTEMA EWROPEA TA' INFORMAZZJONI U TA' AWTORIZZAZZJONI GHALL- IVVJAGĠAR (ETIAS, EUROPEAN TRAVEL INFORMATION AND AUTHORISATION SYSTEM)

Artikolu 67

Unità Ċentrali tal-ETIAS

L-Aġenzija għandha tiżgura l-istabbiliment u l-operat tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS kif imsemmija fl-Artikolu 7 *tar-Regolament (UE) 2018/1240* **■** .

TAQSIMA 11

KOOPERAZZJONI



Artikolu 68

Kooperazzjoni tal-Aġenzija mal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u mal-organizzazzjonijiet internazzjonali

1. L-Aġenzija għandha tikkoopera mal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u tista' tikkoopera mal-organizzazzjonijiet internazzjonali, fl-oqfsa legali rispettivi tagħhom, u tagħmel użu mill-informazzjoni, mir-riżorsi u mis-sistemi eżistenti disponibbli fil-qafas tal-EUROSUR.

F'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, l-Aġenzija għandha tikkoopera, b'mod partikolari, ma':

- (a) il-Kummissjoni u s-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (EEAS);
- (b) Europol;
- (c) l-*EASO*;
- (d) il-FRA;
- (e) il-Eurojust;
- (f) iċ-Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea;
- (g) l-EFCA u l-EMSA;

- (h) l-eu-LISA;
- (i) l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (EASA) u l-Maniġer tan-Netwerk Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (EATMN) stabbiliti bis-saħħa tar-Regolament (UE) Nru 677/2011 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-funzjonijiet tan-netwerk tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (ATM);

I

- (j) missjonijiet u operazzjonijiet tal-PSDK, *f'konformità mal-mandati tagħhom bil-hsieb li jiġi żgurat dan li ġej:*
 - (i) *promozzjoni tal-istandards tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri;*
 - (ii) *għarfien tas-sitwazzjoni u analiżi tar-riskju.*

L-Aġenzija tista' tikkooopera wkoll mal-organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti għall-kompiti tagħha li ġejjin, fl-oqfsa legali rispettivi tagħhom:

- (a) in-Nazzjonijiet Uniti permezz tal-uffiċċji, l-aġenziji, l-organizzazzjonijiet u l-entitajiet l-oħra rilevanti tagħha, b'mod partikolari l-Uffiċċju tal-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Rifuġjati, l-Uffiċċju tal-Kummissarju Għoli għad-Drittijiet tal-Bniedem, l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni, l-Uffiċċju tan-Nazzjonijiet Uniti kontra d-Droga u l-Kriminalità u l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali;*
- (b) l-Organizzazzjoni Internazzjonali ta' Pulizija Kriminali (Interpol);*
- (c) l-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa;*
- (d) il-Kunsill tal-Ewropa u l-Kummissarju għad-Drittijiet tal-Bniedem tal-Kunsill tal-Ewropa;*
- (e) iċ-Ċentru għall-Analiżi u l-Operazzjonijiet Marittimi - Narkotiċi (MAOC-N).*

2. Il-kooperazzjoni msemija fil-paragrafu 1 għandha ssehh fil-qafas ta' arrangamenti ta' ħidma konklużi mal-entitajiet imsemija fil-paragrafu 1. Tali arrangamenti għandhom ikunu soġġetti għall-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew ***u lill-Kunsill*** b'tali arrangamenti.
3. Fir-rigward tal-ġestjoni ta' informazzjoni klassifikata, l-arrangamenti ta' ħidma msemija fil-paragrafu 2 għandhom jipprevedu li l-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija tal-Unjoni jew l-organizzazzjoni internazzjonali kkonċernati jkunu jikkonformaw ma' regoli u standards tas-sigurtà ekwivalenti għal dawk applikati mill-Aġenzija. Qabel ma jiġi konkluż arrangament għandha ssir żjara ta' valutazzjoni u l-Kummissjoni għandha tiġi infurmata bir-riżultat taż-żjara ta' valutazzjoni.
4. . Għalkemm lil hinn mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-Aġenzija għandha timpenja ruħha f'kooperazzjoni mal-Kummissjoni u, fejn rilevanti, mal-Istati Membri u l-EEAS f'attivitajiet relatati mal-qasam doganali, inkluża l-ġestjoni tar-riskju, fejn dawk l-attivitajiet jappoġġaw lil xulxin. Dik il-kooperazzjoni għandha ssir mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi eżistenti tal-Kummissjoni, tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Istati Membri.

5. L-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u l-organizzazzjonijiet internazzjonali msemija fil-paragrafu 1, għandhom jużaw l-informazzjoni li tkun waslitilhom mill-Aġenzija biss fil-limiti tal-kompetenzi tagħhom u dment li jirrispettaw id-drittijiet fundamentali, inklużi r-rekwiziti tal-protezzjoni tad-data.

Kwalunkwe trażmissjoni ta' data personali pproċessata mill-Aġenzija lill-istituzzjonijiet, lill-korpi, lill-uffiċċji u lill-aġenziji l-oħra tal-Unjoni ***msemija fl-punti (c) u (d) tal-Artikolu 87(1) għandha tkun soġġetta*** għal arranġamenti speċifiċi ta' hidma dwar l-iskambju ta' data personali .

L-arranġamenti ta' hidma msemija fit-tieni subparagrafu għandhom jinkludu dispożizzjoni li tiżgura li d-data personali trażmessa mill-Aġenzija lill-istituzzjonijiet, lill-korpi, lill-uffiċċji u lill-aġenziji tal-Unjoni tkun tista' tiġi pproċessata għal fini ieħor bl-awtorizzazzjoni biss tal-Aġenzija u jekk dan ikun kompatibbli mal-fini inizjali li għalih id-data tkun ingabret u tkun giet trażmessa mill-Aġenzija. Dawk l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni għandhom iżommu rekords bil-miktub ta' valutazzjoni tal-kompatibbiltà każ b'każ.

Kwalunkwe trasferiment ta' data personali mill-Aġenzija ***lill-organizzazzjonijiet internazzjonali msemmija taht il-punt (c) tal-Artikolu 87(1)*** għandu jkun ***f'konformità*** mad-dispożizzjonijiet tal-protezzjoni tad-data stabbiliti fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV.

B'mod partikolari, l-Aġenzija għandha tiżgura li kwalunkwe arrangament ta' hidma konkluz ma' tali organizzazzjonijiet internazzjonali dwar l-iskambju ta' data personali taht il-punt (c) tal-Artikolu 87(1) jkun konformi mal-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2018/1725 u jkun soġġett għall-awtorizzazzjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, fejn previst minn dak ir-Regolament.

L-Aġenzija għandha tiżgura li d-data personali trasferita lill-organizzazzjonijiet internazzjonali tiġi pproċessata biss għall-finijiet li għalihom tkun ġiet trasferita.

6. L-iskambju ta' nformazzjoni bejn l-Aġenzija u l-istituzzjonijiet, l-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u l-organizzazzjonijiet internazzjonali msemmija fil-paragrafu 1 għandu jittwettaq permezz tan-netwerk ta' komunikazzjoni msemmi fl-Artikolu 14 jew permezz ta' sistemi akkreditati oħra ta' skambju ta' informazzjoni li jissodisfaw il-kriterji tad-disponibbiltà, tal-kunfidenzjalità u tal-integrità.

Artikolu 69

Kooperazzjoni Ewropea dwar il-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta

1. Mingħajr preġudizzju għall-EUROSUR, l-Aġenzija għandha, f'kooperazzjoni mal-EFCA u l-EMSA, tappoġġa lill-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu funzjonijiet ta' gwardja tal-kosta fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni u, meta jkun xieraq, fil-livell internazzjonali permezz ta':
 - (a) kondiviżjoni, fużjoni u analiżi tal-informazzjoni disponibbli fis-sistemi tar-rapportar tal-bastimenti u sistemi oħra ta' informazzjoni ospitati minn dawk l-aġenziji jew aċċessibbli għalihom, f'konformità mal-bażijiet ġuridiċi rispettivi tagħhom u mingħajr preġudizzju għas-sjieda tad-data mill-Istati Membri;

- (b) għoti ta' servizzi ta' sorveljanza u ta' komunikazzjoni bbażati fuq l-aħħar teknoloġija, inklużi l-infrastruttura fl-ispazju u fuq l-art u s-sensuri mmuntati fuq kwalunkwe tip ta' pjattaforma;
- (c) bini tal-kapaċità billi tfassal linji gwida u rakkomandazzjonijiet u billi tistabbilixxi l-aħjar prattiki, kif ukoll billi tipprovdi taħriġ u skambju tal-persunal;
- (d) tishih tal-iskambju ta' informazzjoni u tal-kooperazzjoni dwar il-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta, inkluż permezz tal-analiżi tal-isfidi operazzjonali u r-riskji emergenti fil-qasam marittimu;
- (e) kondiviżjoni tal-kapaċitajiet permezz tal-ippjanar u tal-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet bi skopijiet multipli u permezz tal-kondiviżjoni ta' assi u ta' kapaċitajiet oħra, sal-punt li dawn l-attivitajiet ikunu kkoordinati minn dawk l-aġenziji u jintlaħaq ftehim dwarhom mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati.

2. Il-forom preċiżi tal-kooperazzjoni dwar il-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta bejn l-Aġenzija, l-EFCA u l-EMSA għandhom jiġu ddeterminati f'arrangament ta' hidma, f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom u mar-regoli finanzjarji applikabbli għal dawk l-aġenziji. Tali arrangament għandu jiġi approvat mill-bord manigerjali tal-Aġenzija u mill-bordijiet amministrattivi tal-EFCA u l-EMSA. ***L-Aġenzija, l-EFCA u l-EMSA għandhom jużaw l-informazzjoni li tkun waslitilhom fil-kuntest tal-kooperazzjoni tagħhom biss fil-limiti tal-qafas ġuridiku tagħhom u f'konformità mad-drittijiet fundamentali, inklużi r-rekwiżiti tal-protezzjoni tad-data.***
3. Il-Kummissjoni għandha, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, l-Aġenzija, l-EFCA u l-EMSA, tagħmel disponibbli manwal prattiku dwar il-kooperazzjoni Ewropea dwar il-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta. Dan il-manwal prattiku għandu jkun fih linji gwida, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki għall-iskambju ta' informazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-manwal fil-forma ta' rakkomandazzjoni.

Artikolu 70

Kooperazzjoni mal-Irlanda u mar-Renju Unit

1. L-Aġenzija għandha tiffacilita l-kooperazzjoni operazzjonali tal-Istati Membri mal-Irlanda u mar-Renju Unit f'attivitajiet speċifiċi.
2. Għall-finijiet tal-EUROSUR, l-iskambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni mal-Irlanda u mar-Renju Unit jistgħu jsejtnu abbażi ta' ftehimiet bilaterali jew multilaterali bejn l-Irlanda jew ir-Renju Unit rispettivament u Stat Membru ġar wiehied jew aktar jew permezz ta' networks reġjonali bbażati fuq daww il-ftehimiet. Iċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni għandhom ikunu l-punti ta' kuntatt għall-iskambju ta' informazzjoni mal-awtoritajiet korrispondenti tal-Irlanda u tar-Renju Unit fi kien l-EUROSUR.

3. Il-ftehimiet imsemmija fil-paragrafu 2 għandhom ikunu limitati għall-iskambju tal-informazzjoni segwenti bejn iċ-ċentru nazzjonali ta' koordinazzjoni u l-awtorità korrispondenti tal-Irlanda jew tar-Renju Unit:
- (a) informazzjoni li tinsab fl-istampa tas-sitwazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru sa fejn l-informazzjoni tkun trażmessa lill-Aġenzija għall-finijiet tal-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea;
 - (b) informazzjoni miġbura mill-Irlanda jew mir-Renju Unit li tkun rilevanti għall-finijiet tal-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea;
 - (c) informazzjoni kif imsemmija fl-Artikolu 25(5).
4. L-informazzjoni pprovduta fil-kuntest tal-EUROSUR mill-Aġenzija jew minn Stat Membru li ma jkunx parti għal ftehim kif imsemmi fil-paragrafu 2 ma għandhiex tiġi kondiviża mal-Irlanda jew mar-Renju Unit mingħajr l-approvazzjoni minn qabel tal-Aġenzija jew ta' dak l-Istat Membru. L-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom ikunu marbutin biċ-ċaħda li jikkondividu dik l-informazzjoni mal-Irlanda u mar-Renju Unit.

5. It-trażmissjoni suċċessiva jew komunikazzjoni ohra ta' informazzjoni skambjata skont dan l-Artikolu lil pajjiżi terzi jew lil partijiet terzi għandha tkun ipprojbata.
6. Il-ftehimiet imsemmija fil-paragrafu 2 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar l-ispejjeż finanzjarji li jirriżultaw mill-parteciċipazzjoni tal-Irlandajew tar-Renju Unit fl-implimentazzjoni ta' dawk il-ftehimiet.
7. L-appoġġ li għandu jiġi pprovdut mill-Aġenzija skont il-punti (n), (o) u (p) tal-Artikolu 10(1) għandu jkopri l-organizzazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn tal-Istati Membri li fihom jipparteċipaw ukoll l-Irlanda jew ir-Renju Unit.
8. L-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għall-fruntieri ta' Ġibiltà għandha tiġi sospiza sad-data li fiha jintlaħaq ftehim dwar il-kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri li jikkonċernaw il-qsim tal-fruntieri esterni minn persuni.

Artikolu 71

Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi

1. L-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom jikkooperaw ma' pajjiżi terzi għall-finijiet tal-ġestjoni integrata **Ewropea** tal-fruntieri u tal-politika dwar il-migrazzjoni f'konformità mal-punt(g) tal-Artikolu 3(1).
2. Abbazi tal-prioritajiet ta' politika stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 8(4), l-Aġenzija għandha tipprovdi assistenza teknika u operazzjonali lil pajjiżi terzi fil-qafas tal-politika għall-azzjoni esterna tal-Unjoni, inkluż rigward il-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali **u d-data personali** u fir-rigward il-prinċipju ta' non-refoulement.
3. L-Aġenzija u l-Istati Membri għandhom jikkonformaw mal-liġi tal-Unjoni, inklużi n-normi u l-istandards li jiffurmaw parti mill-*acquis* tal-Unjoni, inkluż fejn l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi sseħħ fit-territorju ta' daww il-pajjiżi.
4. ***L-istabbiliment ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi għandu jservi għall-promozzjoni tal-istandards tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri.***

Artikolu 72

Kooperazzjoni tal-Istati Membri ma' pajjiżi terzi

1. ■ L-Istati Membri jistgħu ■ jikkooperaw fuq livell operazzjonali ■ ma' pajjiż terz wiehed jew diversi *fir-rigward tal-oqsma koperti minn dan ir-Regolament*. Tali kooperazzjoni *tista' tinkludi* l-iskambju ta' informazzjoni *u tista' ssehh* abbażi ta' ftehimiet bilaterali jew multilaterali *jew forom ohra ta' arrangamenti* jew permezz ta' networks reġjonali stabbiliti abbażi ta' dawk il-ftehimiet.
2. Meta jikkonkludu l-ftehimiet bilaterali u multilaterali msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri *jistgħu* jinkludu dispożizzjonijiet dwar l-iskambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni *ghall-finijiet* tal-EUROSUR f'konformità mal-Artikoli 75 *u* 89.

3. Il-ftehimiet bilaterali u multilaterali u forom ohra ta' arrangamenti msemija fil-paragrafu 1 għandhom jikkonformaw mal-liġi tal-Unjoni u mal-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet fundamentali u dwar il-protezzjoni internazzjonali, inklużi l-Karta, il-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali u l-Konvenzjoni dwar l-Istatus tar-Rifugjati, il-Protokoll tal-1967 tiegħu, u b'mod partikolari l-prinċipju ta' non-refoulement. Meta jimplimentaw tali ftehimiet u arrangamenti, l-Istati Membri għandhom jivvalutaw u jqisu s-sitwazzjoni generali fil-pajjiż terz *fuq bażi regolari, u għandhom* jikkunsidraw l-Artikolu 8.

Artikolu 73

Kooperazzjoni bejn l-Aġenzija u pajjiżi terzi

1. L-Aġenzija tista' tikkoopera, sal-punt meħtieġ sabiex jitwettqu l-kompiti tagħha, mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi kompetenti f' kwistjonijiet koperti minn dan ir-Regolament. L-Aġenzija għandha tikkonforma mal-liġi tal-Unjoni, inklużi n-normi u l-istandards li jiffurmaw parti mill-*acquis* tal-Unjoni, inkluż fejn il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi sseħħ fit-territorju ta' daww il-pajjiżi terzi.
2. Meta tagħmel tikkoopera mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, ***l-Aġenzija*** għandha taġixxi fil-qafas tal-politika għall-azzjoni esterna tal-Unjoni, inkluż fir-rigward tal-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali u tad-data personali, il-prinċipju ta' non-refoulement, ***il-projbizzjoni tad-detenzjoni arbitrarja u l-projbizzjoni tat-tortura u ta' trattament jew pienen inumani jew degradanti***, bl-appoġġ tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni u, fejn rilevanti, tal-missjonijiet u l-operazzjonijiet tal-PSDK u f'koordinazzjoni magħhom, ***f'konformità mal-punt (j) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 68(1).***

3. F'ċirkostanzi li jirrikjedu l-istazzjonament f'pajjiż terz ta' timijiet tal-ġestjoni tal-fruntieri mill-korp permanenti meta l-membri tat-timijiet se jeżerċitaw setgħat eżekuttivi, l-Unjoni għandha, ***abbażi tal-Artikolu 218 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE)***, tikkonkludi mal-pajjiż terz ikkonċernat ftehim dwar l-istatus, ***imfassal abbażi tal-mudell tal-ftehim dwar l-istatus imsemmi fl-Artikolu 76(1)***. Il-ftehim dwar l-istatus għandu jkopri l-aspetti kollha li huma meħtieġa għat-twettiq tal-azzjonijiet. B'mod partikolari, għandu jistipula l-ambitu tal-operazzjoni, dispożizzjonijiet dwar ir-responsabbiltà ċivili u kriminali, l-kompiti u s-setgħat tal-membri tat-timijiet, ***kif ukoll il-miżuri relatati mat-twaqqif ta' uffiċċju antenna u l-miżuri prattiċi relatati mar-rispett tad-drittijiet fundamentali***. Il-ftehim dwar l-istatus għandu jiżgura r-rispett shiħ tad-drittijiet fundamentali matul dawk l-operazzjonijiet ***u għandu jipprevedi mekkaniżmu għall-ilmenti***. ***Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiġi kkonsultat dwar id-dispożizzjonijiet tal-ftehim dwar l-istatus relatati mat-trasferimenti ta' data jekk dawk id-dispożizzjonijiet ikunu sostanzjalment differenti mill-mudell tal-ftehim dwar l-istatus.***

4. Fejn disponibbli, ***L-Aġenzija*** għandha taġixxi wkoll fil-qafas tal-arrangamenti ta' hidma konklużi mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, imsemmija fil-paragrafu 1 f'konformità mal-liġi u l-politika tal-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 76(4).

L-arrangamenti ta' hidma imsemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan l-Artikolu għandhom jispjefikaw l-ambitu, in-natura u l-iskop tal-kooperazzjoni u għandhom ikunu relatati mal-ġestjoni tal-kooperazzjoni operazzjonali. Tali arrangamenti ta' hidma jistgħu jinkludu dispożizzjonijiet li jikkonċernaw l-iskambju ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata u l-kooperazzjoni fil-qafas tal-EUROSUR f'konformità mal-Artikolu 74(3).

L-Aġenzija għandha tiżgura li l-pajjiżi terzi li lilhom l-informazzjoni tiġi trasferita li jipproċessaw dik l-informazzjoni biss għall-finijiet li għalihom tkun ġiet trasferita. Kwalunkwe arrangement ta' hidma dwar l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata għandu jġi konkluż f'konformità mal-Artikolu 76(4) ta' dan ir-Regolament. ***L-Aġenzija għandha titlob awtorizzazzjoni minn qabel lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, fejn daww l-arrangamenti ta' hidma jipprevedu t-trasferiment ta' data personali u meta dan ikun previst fir-Regolament (UE) 2018/1725.***

5. L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi fl-implimentazzjoni ***tal-politika esterna tal-Unjoni dwar ir-ritorn u r-riammissjoni*** fil-qafas tal-politika għall-azzjoni esterna tal-Unjoni u fir-rigward ta' kwistjonijiet koperti minn dan ir-Regolament.
6. L-Aġenzija tista' tirċievi l-fondi tal-Unjoni f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-istrumenti rilevanti li jappoġġaw lil pajjiżi terzi u l-attivitajiet relatati magħhom. Hija tista' tniedi u tiffinanzja proġetti ta' assistenza teknika f'pajjiżi terzi fir-rigward ta' kwistjonijiet koperti minn dan ir-Regolament u f'konformità mar-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija. ***Tali proġetti għandhom jiġu inklużi fid-dokument ta' programmar uniku msemmi fl-Artikolu 102.***

7. L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, ***lill-Kunsill u lill-Kummissjoni*** dwar l-attivitajiet imwettqa permezz ta' dan l-Artikolu ***u, b'mod partikolari, dwar l-attivitajiet relatati mal-assistenza teknika u operazzjonali fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri u tar-ritorn f'pajjiżi terzi, kif ukoll l-istazzjonament ta' uffiċjali ta' kollegament, u għandha tipprovdihom informazzjoni dettaljata dwar il-konformità mad-drittijiet fundamentali. L-Aġenzija għandha tagħmel pubbliċi l-ftehimiet, l-arranġamenti ta' hidma, il-proġetti pilota u l-proġetti ta' assistenza teknika ma' pajjiżi terzi, f'konformità mal-Artikolu 114(2).***
8. ***L-Aġenzija*** għandha tinkludi valutazzjoni tal-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fir-rapporti annwali tagħha.

Artikolu 74

Assistenza teknika u operazzjonali pprovduta mill-Aġenzija lil pajjiżi terzi

1. L-Aġenzija tista' tikkoordina l-kooperazzjoni operazzjonali bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi u tipprovdi *assistenza teknika u operazzjonali* lil pajjiżi terzi fil-kuntest tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri.
2. L-Aġenzija tista' twettaq azzjonijiet *relatati mal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri fit-territorju* ta' pajjiż terz, soġġett għall-qbil ta' dak il-pajjiż terz .
3. L-operazzjonijiet *fit-territorju ta' pajjiż terz għandhom jiġu inklużi fil-programm ta' hidma annwali adottat mill-bord maniġerjali f'konformità mal-Artikolu 102, u għandhom jitwettqu abbażi ta' pjan operazzjonali li jkun miftiehem bejn l-Aġenzija u l-pajjiż terz ikkonċernat u f'konsultazzjoni mal-Istati Membri parteċipanti*. Fejn *Stat Membru jew Stati Membri jkunu ġirien tal-pajjiż terz jew jikkonfinaw maż-żona tal-operazzjonijiet tal-pajjiż terz*, il-pjan operazzjonali *kif ukoll kwalunkwe emenda għalih għandhom jkunu soġġett għall-qbil tiegħu jew tagħhom*. *L-Artikoli 38, 43, 46, 47 u 54 sa 57 għandhom japplikaw mutatis mutandis għall-istazzjonamenti f'pajjiżi terzi*.

4. *Id-direttur eżekuttiv għandu jiżgura s-sigurtà tal-persunal stazzjonat f'pajjiżi terzi.*

Għal fini tal-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri għandhom jinforma lid-direttur eżekuttiv dwar kwalunkwe thassib relatat mas-sigurtà taċ-ċittadini tagħhom jekk jiġu stazzjonati f'territorju ta' ċerti pajjiżi terzi.

Fejn is-sigurtà ta' kwalunkwe membru tal-persunal stazzjonat f'pajjiżi terzi ma tistax tkun garantita, id-direttur eżekuttiv għandu jiehu miżuri xierqa billi jissospendi jew itemm l-aspetti korrispondenti tal-assistenza teknika u operazzjonali pprovduta mill-Aġenzija lil dak il-pajjiż terz.

5. *Minghajr preġudizzju għall-istazzjonament tal-membri tal-korp permanenti f'konformità mal-Artikoli 54 sa 58, il-parteeċipazzjoni tal-Istati Membri f'operazzjonijiet fit-territorju ta' pajjiżi terzi għandha tkun fuq bażi volontarja.*

Apparti l-mekkaniżmu rilevanti msemmi fl-Artikolu 57(9) u l-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, fejn is-sigurtà tal-persunal parteċipanti ma tkunx tista' tiġi garantita b'mod li jissodisfa lill-Istat Membru, dak l-Istat Membru jista' jagħżel li ma jagħtix il-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu għall-operazzjoni fil-pajjiż terz in kwistjoni. Fejn Stat Membru jinvoka tali sitwazzjoni eċċezzjonali, huwa għandu jagħti raġunijiet u informazzjoni komprensivi dwar is-sitwazzjoni lill-Aġenzija bil-miktub, il-kontenut ta' liema għandu jiġi inkluż fir-rapport imsemmi fl-Artikolu 65. Tali raġunijiet u informazzjoni għandhom jiġu mogħtija waqt in-negozjati bilaterali annwali u mhux aktar tard minn 21 jum qabel l-istazzjonament, u dan l-istazzjonament tal-persunal sekondarju f'konformità mal-Artikolu 56 għandu jkun soġġett għall-kunsens tal-Istat Membru ta' oriġini komunikat wara notifika mill-Aġenzija u sa mhux aktar tard minn 21 jum qabel l-istazzjonament.

6. *Il-pjanijiet operazzjonali kif msemmija fil-paragrafu 3 jistgħu jinkludu dispożizzjonijiet li jikkonċernaw l-iskambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni għall-finijiet tal-EUROSUR f'konformità mal-Artikoli 75 u 89.*

I

Artikolu 75

Skambju ta' informazzjoni ma' pajjizi terzi fil-qafas tal-EUROSUR

1. Iċ-ċentri nazzjonali ta' koordinazzjoni tal-Istati Membri u, fejn rilevanti, l-Aġenzija, għandhom ikunu l-punti ta' kuntatt għall-iskambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni ma' pajjizi terzi **għall-finijiet** tal-EUROSUR.
2. Id-dispożizzjonijiet għall-iskambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni **għall-finijiet** tal-EUROSUR inklużi fi ftehimiet bilaterali jew multilaterali msemmija fl-Artikolu 72(2) għandhom **jindirizzaw**:
 - (a) l-istampi tas-sitwazzjonijiet speċifiċi kondiviżi ma' pajjizi terzi;
 - (b) id-data li toriġina minn pajjizi terzi u li tista' tiġi kondiviża fl-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea u l-proċeduri għall-kondiviżjoni ta' dik id-data;
 - (c) il-proċeduri u l-kundizzjonijiet għall-ġoti tas-servizzi ta' fużjoni tal-EUROSUR lill-awtoritajiet ta' pajjizi terzi;
 - (d) ir-regoli dettaljati dwar il-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni mal-osservaturi ta' pajjizi terzi għall-finijiet tal-EUROSUR.

3. L-informazzjoni pprovduta fil-kuntest tal-EUROSUR mill-Aġenzija jew minn Stat Membru li ma jkunx parti għal ftehim kif imsemmi fl-Artikolu 72(1) ma għandhiex tiġi kondiviża ma' pajjiż terz fil-qafas ta' dak il-ftehim mingħajr l-approvazzjoni minn qabel tal-Aġenzija jew ta' dak l-Istat Membru. L-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom ikunu marbutin biċ-ċaħda li jikkondividu dik l-informazzjoni mal-pajjiż terz ikkonċernat.

Artikolu 76

Ir-rwol tal-Kummissjoni fir-rigward tal-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi

I

1. ***Il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta mal-Istati Membri, l-Aġenzija, il-FRA u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, għandha tfassal mudell tal-ftehim dwar l-istatus għall-azzjonijiet imwettqa fit-territorju ta' pajjiżi terzi.***

2. Il-Kummissjoni, *f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-Aġenzija*, għandha tfassal mudell tad-dispożizzjonijiet ■ għall-iskambju ta' informazzjoni fil-qafas tal-EUROSUR *f'konformità mal-Artikolu 70(2) u mal-Artikolu 72(2)*.

Il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta mal-Aġenzija *u ma' korpi, uffiċċji jew aġenziji rilevanti oħra tal-Unjoni, inkluża l-FRA u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data*, għandha tfassal mudell għall-arrangamenti ta' hidma msemmija fl-Artikolu 73(4). *Dak il-mudell għandu jinkludi dispożizzjonijiet relatati mad-drittijiet fundamentali u s-salvagwardji tal-protezzjoni tad-data li jindirizzaw miżuri prattiċi.*

■

3. Qabel ma jiġi konkluż ftehim bilaterali jew multilaterali għid kif imsemmi fl-Artikolu 72(1), l-Istat Membru jew l-Istati Membri kkonċernati għandhom *jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-abbozzi ta' dispożizzjonijiet tiegħu relatati mal-gestjoni tal-fruntieri u mar-ritorn* ■ .

L-Istati Membri kkonċernati għandhom jinnotifikaw id-dispożizzjonijiet ta' tali ftehimiet bilaterali u multilaterali eżistenti u godda relatati mal-ġestjoni tal-fruntieri u mar-ritorn lill-Kummissjoni, li għandha tinforma bihom lill-Kunsill u lill-Aġenzija.

4. Qabel ma ***l-bord maniġerjali japprova*** kwalunkwe arranġament ta' hidma ***bejn l-Aġenzija u l-awtoritajiet kompetenti ta'*** pajjiżi terzi, l-Aġenzija għandha tinnotifika dawn l-arranġamenti lill-Kummissjoni li għandha tagħti l-approvazzjoni tagħha minn qabel. ***Qabel ma jiġi konkluz arranġament ta' hidma, l-Aġenzija għandha tipprovdi lill-Parlament Ewropew informazzjoni dettaljata rigward il-partijiet għall-arranġament ta' hidma u l-kontenut previst tiegħu.***
5. L-Aġenzija għandha tinnotifika l-pjanijiet operazzjonali msemmija fl-Artikolu 74(3) lill-Kummissjoni. Kwalunkwe deċiżjoni li jiġu stazzjonati uffiċjali ta' kollegament f'pajjiżi terzi f'konformità mal-Artikolu 77 għandha tkun soġġetta għall-wasla tal-opinjoni minn qabel tal-Kummissjoni. Il-Parlament Ewropew għandu jinżamm informat bis-siġh dwar dawk l-attivitajiet mingħajr dewmien.

Artikolu 77

Uffiċjali ta' kollegament f'pajjiżi terzi

1. L-Aġenzija tista' tistazzjona esperti mill-persunal statutorju tagħha ***u esperti oħrajn*** bħala uffiċjali ta' kollegament, li għandhom igawdu mill-ogħla protezzjoni possibbli meta jwettqu dmirijiethom f'pajjiżi terzi. Għandhom jiffurmaw parti min-netwerks ta' kooperazzjoni lokali jew reġjonali tal-uffiċjali ta' kollegament dwar l-immigrazzjoni u tal-esperti tas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri, inkluż in-network imwaqqaf abbażi tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2019/1240. Bid-deċiżjoni tal-bord maniġerjali, l-Aġenzija tista' tistabbilixxi l-profil speċifiċi tal-uffiċjali ta' kollegament ■ , skont il-htigijiet operazzjonali fir-rigward tal-pajjiżi terzi ikkonċernat.
2. Fil-qafas tal-politika għall-azzjoni esterna tal-Unjoni, għandha tingħata prijorità għall-istazzjonament ta' uffiċjali ta' kollegament lil dawk il-pajjiżi terzi li, abbażi ta' analiżi tar-riskju, jikkostitwixxu pajjiż ta' oriġini jew ta' tranżitu fir-rigward tal-immigrazzjoni illegali. L-Aġenzija tista' tirċievi uffiċjali ta' kollegament mibgħuta minn dawk il-pajjiżi terzi fuq bażi reċiproka. Abbażi ta' proposta tad-direttur eżekuttiv, il-bord maniġerjali għandu jadotta lista ta' prijoritajiet fuq bażi annwali. L-istazzjonament tal-uffiċjali ta' kollegament għandu jiġi approvat mill-bord maniġerjali, wara l-opinjoni tal-Kummissjoni.

3. il-kompiti tal-uffiċjali ta' kollegament tal-Aġenzija għandhom jinkludu l-istabbiliment u ż-żamma ta' kuntatti mal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz fejn ikunu assenjati bil-ħsieb li jikkontribwixxu għall-prevenzjoni tal-immigrazzjoni illegali u r-ritorn ta' persuni rimpatrijati u għall-ġlieda kontra tali fenomeni, fosthom billi jipprovdu assistenza teknika fl-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u l-kisba ta' dokumenti tal-ivvjaġġar. Tali kompiti għandhom jitwettqu f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u għandhom jirrispettaw id-drittijiet fundamentali, Dawk l-uffiċjali ta' kollegament għandhom jikkoordinaw mill-qrib mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, ***mal-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/1240*** u, fejn rilevanti, mal-missjonijiet u l-operazzjonijiet tal-PSDK kif stabbilit fil-punt (j) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 68(1). ***Kull meta jkun possibbli, huma għandu jkollhom l-uffiċċji tagħhom, fl-istess bini tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni.***
4. ***F'pajjiżi terzi fejn l-Aġenzija ma tistazzjonax uffiċjali ta' kollegament tar-ritorn, l-Aġenzija tista' tappoġġa lil Stat Membru fl-istazzjonament ta' uffiċjal ta' kollegament tar-ritorn biex jagħti appoġġ lill-Istati Membri, kif ukoll biex tappoġġa lill-attivitajiet tal-Aġenzija, f'konformità mal-Artikolu 48.***

Artikolu 78

Osservaturi li jipparteċipaw fl-attivitajiet tal-Aġenzija

1. Bi qbil mal-Istati Membri kkonċernati, l-Aġenzija tista' tistieden osservaturi mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni jew mill-organizzazzjonijiet internazzjonali u mill-missjonijiet u l-operazzjonijiet tal-PSDK ***msemmija fil-punt (j) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 68(1)*** biex jipparteċipaw fl-attivitajiet tagħha, b'mod partikolari operazzjonijiet kongunti u proġetti pilota, analizi tar-riskju u taħriġ, dment li l-preżenza tagħhom tkun f'konformità mal-għanijiet ta' dawk l-attivitajiet, tkun tista' tikkontribwixxi għat-titjib fil-kooperazzjoni u l-iskambju tal-aħjar prattiki u ma taffettwax is-sikurezza u s-sigurtà ġenerali ta' dawk l-attivitajiet. Il-parteċipazzjoni ta' tali osservaturi fl-analizi tar-riskju u t-taħriġ tista' ssehh biss bi qbil mal-Istati Membri kkonċernati. Fir-rigward ta' operazzjonijiet kongunti u proġetti pilota, il-parteċipazzjoni tal-osservaturi għandha tkun soġġetta għal qbil mal-Istat Membru ospitanti. Il-pjan operazzjonali għandu jinkludi regoli dettaljati dwar il-parteċipazzjoni tal-osservaturi. Dawk l-osservaturi għandhom jirċievu taħriġ xieraq mill-Aġenzija qabel il-parteċipazzjoni tagħhom.

2. Bi qbil mal-Istati Membri kkonċernati, l-Aġenzija tista' tistieden osservaturi minn pajjiżi terzi biex jipparteċipaw fl-attivitajiet tagħha fil-fruntieri esterni, fl-operazzjonijiet ta' ritorn, fl-interventi ta' ritorn u fit-taħriġ, kif imsemmi fl-Artikolu 62, dment li l-preżenza tagħhom tkun f'konformità mal-għanijiet ta' daww l-attivitajiet, tkun tista' tikkontribwixxi għat-titjib fil-kooperazzjoni u l-iskambju tal-aħjar prattiki u ma taffettwax is-sikurezza ġenerali ta' daww l-attivitajiet ***jew is-sikurezza taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi***. Il-pjan operazzjonali għandu jinkludi regoli dettaljati dwar il-parteeċipazzjoni tal-osservaturi. Daww l-osservaturi għandhom jirċievu taħriġ xieraq mill-Aġenzija qabel il-parteeċipazzjoni tagħhom. Għandhom ikunu obbligati jaderixxu mal-kodiċijiet ta' kondotta tal-Aġenzija meta jkunu qed jipparteċipaw fl-attivitajiet tagħha.
3. ***L-Aġenzija għandha tiżgura li l-preżenza ta' osservaturi ma tippreżenta l-ebda riskju relatat mar-rispett tad-drittijiet fundamentali.***

KAPITOLU III

Dokumenti Foloż u Awtentiċi Online (FADO)

Artikolu 79

L-Aġenzija għandha tiegħu fidejha u topera *s-sistema ta' Dokumenti* Foloż u Awtentiċi Online (FADO) *stabbilita f'konformità mal-Azzjoni Kongunta 98/700/ĠAI.*

KAPITOLU IV

Dispożizzjonijiet ġenerali

TAQSIMA 1

REGOLI ĠENERALI

Artikolu 80

Protezzjoni tad-drittijiet fundamentali u strategija għad-drittijiet fundamentali

1. Il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tiggarantixxi l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali fit-twettiq tal-kompiti tagħha skont dan ir-Regolament f'konformità mad-dritt rilevanti tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Karta *u l-liġi internazzjonali* rilevanti, inklużi l-Konvenzjoni tal-1951 dwar l-Istatus tar-Rifugjati, il-Protokoll tal-1967 tagħha, *il-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal* u l-obbligi relatati mal-aċċess għall-protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari l-prinċipju ta' non-refoulement.

Għal dak il-ghan, l-Aġenzija, ***bil-kontribut tal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali u soġġetta għall-approvazzjoni tiegħu***, għandha tfassal, timplimenta u tiżviluppa ulterjorment strategija għad-drittijiet fundamentali ***u pjan ta' azzjoni***, inkluż mekkanizmu effettiv għall-monitoraġġ tar-rispett tad-drittijiet fundamentali fl-attivitajiet kollha tal-Aġenzija.

2. Fit-twettiq tal-kompiti tagħha, il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tiżgura li l-ebda persuna, f'kontravvenzjoni tal-prinċipju ta' *non-refoulement*, ma tkun sfurzata tiżbarka, sfurzata tidhol jew imwassla f'pajjiż, jew tiġi b'xi mod mġoddija jew ritornata f'idejn l-awtoritajiet ta' pajjiż, ***fejn, inter alia, ikun hemm riskju serju li tkun soġġetta għall-piena tal-mewt, it-tortura, il-persekuzzjoni jew trattament jew pjeni inumani jew degradanti oħra, jew fejn il-hajja jew il-libertà tagħha jkunu mhedda minhabba r-razza, ir-religjon, iċ-ċittadinanza, l-orjentazzjoni sesswali, is-shubija fi grupp soċjali partikolari jew l-opinjoni politika tagħha***, jew li minnu jkun hemm riskju ta' espulsjoni, ***tnehhija, estradizzjoni*** jew ritorn lejn pajjiż ieħor f'kontravvenzjoni tal-prinċipju ta' *non-refoulement*.

3. Fit-twettiq tal-kompiti tagħha, il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tqis l-htigijiet speċjali tat-tfal, il-minorenni mhux akkumpanjati, il-persuni b'diżabbiltà, il-vittmi tat-traffikar tal-bnedmin, persuni li jehtiegu assistenza medika, persuni li jehtiegu protezzjoni internazzjonali, persuni f'diffikultà fuq il-baħar u persuni oħrajn f'sitwazzjoni partikolarment vulnerabbli, **u** tindirizza dawk il-htigijiet fil-qafas tal-mandat tagħha. Fl-attivitajiet kollha tagħha, il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tagħti attenzjoni partikolari lid-drittijiet tat-tfal u tiżgura li l-aħjar interessi tat-tfal jiġu rispettati.
4. Fit-twettiq tal-kompiti **kollha** tagħha, fir-relazzjonijiet tagħha mal-Istati Membri u fil-kooperazzjoni tagħha ma' pajjiżi terzi, l-Aġenzija għandha tqis ir-rapporti tal-forum konsultattiv kif imsemmi fl-Artikolu 70 u r-rapporti tal-uffiċjal tad-drittijiet fundamentali.

Artikolu 81

Kodiċijiet ta' kondotta

1. F'kooperazzjoni mal-forum konsultattiv, l-Aġenzija għandha tfassal u tiżviluppa ulterjorment kodiċi ta' kondotta ***li għandu japplika*** għall-operazzjonijiet kollha ta' kontroll fuq il-fruntiera kkoordinati mill-Aġenzija u l-persuni kollha li jipparteċipaw fl-attivitajiet tal-Aġenzija. Il-kodiċi ta' kondotta għandu jistabbilixxi l-proċeduri maħsuba biex jiggarantixxu l-prinċipji tal-istat tad-dritt u r-rispett tad-drittijiet fundamentali b'enfasi partikolari fuq il-persuni vulnerabbli, inklużi t-tfal, il-minorenni mhux akkumpanjati u persuni oħra li jinsabu f'sitwazzjoni vulnerabbli, kif ukoll fuq il-persuni li jfittxu protezzjoni internazzjonali.

2. F'kooperazzjoni mal-forum konsultattiv, l-Aġenzija għandha tfassal u tiżviluppa ulterjorment kodiċi ta' kondotta ***għall-operazzjonijiet ta' ritorn u interventi ta' ritorn***, li għandu japplika matul l-operazzjonijiet kollha ta' ritorn u l-interventi kollha ta' ritorn ikkoordinati jew organizzati mill-Aġenzija. Dak il-kodiċi ta' kondotta għandu jiddeskrivi proċeduri standardizzati komuni għas-simplifikazzjoni tal-organizzazzjoni tal-operazzjonijiet ta' ritorn u l-interventi ta' ritorn u għandu jiżgura ritorn b'mod uman u b'rispett sħiħ tad-drittijiet fundamentali, b'mod partikolari l-prinċipji tad-dinjità umana, il-projbizzjoni tat-tortura u ta' trattament jew pieni inumani jew degradanti, id-dritt għal-libertà u s-sigurtà u d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali u n-nondiskriminazzjoni.
3. Il-kodiċi ta' kondotta għar-ritorn għandu jagħti attenzjoni partikolari lill-obbligu li l-Istati Membri jipprevedu sistema effettiva ta' monitoraġġ tar-ritorn furzat kif stabbilit fl-Artikolu 8(6) tad-Direttiva 2008/115/KE u lill-istrateġija għad-drittijiet fundamentali.

Artikolu 82

Kompiti u setgħat tal-membri tat-timijiet

1. Il-membri tat-timijiet għandu jkollhom il-kapaċità li jwettqu l-kompiti ■ u jeżerċitaw is-setgħat ■ għall-kontroll fuq il-fruntiera u r-ritorn kif ukoll dawk li huma meħtieġa għat-twettiq tal-oġġettivi *tar-Regolamenti (UE) Nru 656/2014 u (UE) 2016/399 u l-Direttiva 2008/115/KE*.
2. *It-twettiq tal-kompiti u l-eżerċizzju tas-setgħat mill-membri tat-timijiet, b'mod partikolari dawk li jirrikjedu setgħat eżekuttivi, għandhom ikunu soġġetti għall-awtorizzazzjoni tal-Istat Membru ospitanti fit-territorju tiegħu kif ukoll għal-liġi applikabbli tal-Unjoni, nazzjonali jew internazzjonali, b'mod partikolari r-Regolament (UE) Nru 656/2014, kif deskritt fil-pjan operazzjonali msemmi fl-Artikolu 38.*
3. Huma u jwettqu l-kompiti tagħhom u jeżerċitaw is-setgħat tagħhom, il-membri tat-timijiet għandhom *jżguraw bis-shih ir-rispett tad-drittijiet fundamentali u għandhom jikkonformaw mal-liġi tal-Unjoni u dak internazzjonali u mal-liġi nazzjonali* tal-Istat Membru ospitanti.

4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 95(1) fir-rigward tal-persunal statutorju, il-membri tat-timijiet għandhom iwettqu l-kompiti u jeżerċitaw is-setgħat biss fuq struzzjonijiet minn gwardji tal-fruntiera jew persunal involut f'kompiti relatati mar-ritorn tal-Istat Membru ospitanti u, bħala regola ġenerali, fil-preżenza tagħhom. L-Istat Membru ospitanti jista' jawtorizza lill-membri tat-timijiet jaġixxu f'ismu.
5. ***L-Istat Membru ospitanti jista' jirrapporta, incidenti relatati man-nuqqas ta' konformità mal-pjan operazzjonali minn membri ta' timijiet, inkluż fir-rigward tad-drittijiet fundamentali, lill-Aġenzija, permezz tal-uffiċjal ta' koordinazzjoni, għal segwitu possibbli, li jista' jinkludi miżuri dixxiplinarji.***

6. Membri tal-persunal statutorju li huma membri tat-timijiet ■ għandhom jilbsu l-uniformi tal-korp permanenti meta jwettqu l-kompiti tagħhom u jeżerċitaw is-setgħat tagħhom. Il-membri tat-timijiet li huma *ssekondati fit-tul* ta' żmien *jew* fuq żmien qasir ■ għandhom jilbsu l-uniformi tagħhom stess waqt li jwettqu l-kompiti tagħhom u jeżerċitaw is-setgħat tagħhom.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu,, id-deċiżjoni tal-bord manigerjali msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 54(4) għandha tindika l-profil li għalihom l-obbligu li jilbsu uniformi ma japplikax minhabba n-natura speċifika tal-attività operazzjonali.

Il-membri kollha tat-timijiet għandhom jilbsu identifikazzjoni personali vizibbli u faxxa blu bl-insinja tal-Unjoni u tal-Aġenzija fuq l-uniformi tagħhom, li jidentifikawhom bħala parteċipanti f'operazzjoni kongunta, stazzjonament ta' tim ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, proġett pilota, intervent rapidu fil-fruntieri, operazzjoni ta' ritorn jew intervent ta' ritorn. Għall-finijiet ta' identifikazzjoni fir-rigward tal-awtoritajiet nazzjonali tal-Istat Membru ospitanti, il-membri tat-timijiet għandhom iġorru magħhom f'kull hin dokument ta' akkreditazzjoni, li għandhom jipprezentaw meta jintalbu jagħmlu dan.

Id-disinn u l-ispeċifikazzjonijiet għall-uniformijiet ***tal-persunal statutorju*** għandhom jiġu stabbiliti b'deċiżjoni ***tal-bord maniġerjali, abbażi ta' proposta mid-direttur eżekuttiv*** magħmula ***wara li jirċievi l-opinjoni*** tal-Kummissjoni **■** .

7. ■ Għall-persunal issekondat tal-Aġenzija, jew stazzjonat minn Stat Membru ■ fuq żmien qasir, *il-kapaċità tal-ġarr* u l-użu ta' armi tas-servizz, munizzjon u tagħmir *għandha tkun soġġetta* għal-liġi nazzjonali tal-Istat Membru ta' oriġini.

Il-kapaċità tal-ġarr u l-użu ta' armi tas-servizz, munizzjon u tagħmir mill-membri tal-persunal statutorju ■ li huma *stazzjonati bħala membri ta' timijiet għandha tkun soġġetta* għall-qafas u għar-regoli ddettaljati stabbiliti *f'dan l-Artikolu u fl-Anness V*.

Għall-finijiet tal-implimentazzjoni ta' dan il-paragrafu, id-direttur eżekuttiv jista' jawtorizza lill-persunal statutorju biex iġorru u jużaw l-armi f'konformità mar-regoli adottati mill-bord maniġerjali, f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 55(5).

■

8. ***Membri tat-timijiet, inkluži membri tal-persunal statutorju, ghandhom jkunu awtorizzati għall-profilu rilevanti mill-Istat Membru ospitanti biex iwettqu kompiti matul l-istazzjonament li jkun jirrikjedi l-użu tal-forza, inkluži l-garr u l-użu ta' armi tas-servizz, munizzjon u tagħmir, u għandu jkun soġġett għall-kunsens jew tal-Istat Membru ta' oriġini jew, għall-persunal statutorju, l-Aġenzija. L-użu tal-forza, inkluži l-garr u l-użu ta' armi tas-servizz, munizzjon u tagħmir, għandu jiġi eżerċitat f'konformità mal-liġi nazzjonali tal-Istat Membru ospitanti u fil-preżenza tal-gwardji tal-fruntiera tal-Istat Membru ospitanti.*** Bil-kunsens tal-Istat Membru ta' oriġini jew tal-Aġenzija, meta jkun xieraq, l-Istat Membru ospitanti jista' jawtorizza lill-membri tat-timijiet jużaw il-forza ***fit-territorju tiegħu*** fin-nuqqas tal-gwardji tal-fruntiera tal-Istat Membru ospitanti.

L-Istat Membru ospitanti jista' jipprojbixxi l-garr ta' ċerti armi tas-servizz, munizzjon u tagħmir, dment li l-liġi tiegħu stess tapplika l-istess projbizzjoni għall-gwardji tal-fruntiera tiegħu stess jew għall-persunal tiegħu stess meta involut f'kompiti relatati mar-ritorn. Qabel l-istazzjonament tal-membri tat-timijiet, l-Istat Membru ospitanti għandu jinforma lill-Aġenzija dwar l-armi tas-servizz, il-munizzjon u t-tagħmir permissibbli u l-kundizzjonijiet għall-użu tagħhom. L-Aġenzija għandha tagħmel din l-informazzjoni disponibbli għall-Istati Membri.

9. Armi tas-servizz, munizzjon u tagħmir jistgħu jintużaw fl-awtodifiża legittima u fid-difiża legittima tal-membri tat-timijiet jew ta' persuni oħra f'konformità mal-liġi nazzjonali tal-Istat Membru ospitanti, ***bi qbil mal-prinċipji rilevanti tal-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-Karta.***
10. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, l-Istat Membru ospitanti għandu jawtorizza lill-membri tat-timijiet jikkonsultaw il-bażijiet tad-data tal-Unjoni li l-konsultazzjoni tagħhom hija meħtieġa għall-ilhuq ta' għanijiet operazzjonali speċifikati fil-pjan operazzjonali dwar il-kontrolli fuq il-fruntiera, is-sorveljanza tal-fruntieri u tar-ritorn ***permezz tal-interfaċċi nazzjonali tagħhom jew xi forma oħra ta' aċċess kif ikun previst fl-atti legali tal-Unjoni li jistabbilixxu tali bażijiet ta' data, skont kif ikun applikabbli.*** L-Istat Membru ospitanti jista' wkoll jawtorizzaw membri tat-timijiet biex jikkonsultaw il-bażijiet tad-data nazzjonali tiegħu fejn meħtieġ għall-istess għan. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jipprovdu tali aċċess għall-bażijiet tad-data b'mod effiċjenti u effettiv. Membri tat-timijiet għandhom jikkonsultaw biss dik id-data li tkun ***strettament*** meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tagħhom u għall-eżerċitar tas-setgħat tagħhom. Qabel l-istazzjonament tal-membri tat-timijiet, l-Istat Membru ospitanti għandu jinforma lill-Aġenzija dwar liema bażijiet tad-data nazzjonali u dawk tal-Unjoni jistgħu jiġu kkonsultati. L-Aġenzija għandha tagħmel din l-informazzjoni disponibbli għall-Istati Membri kollha li jipparteċipaw fl-istazzjonament.

Dik il-konsultazzjoni ghandha titwettaq f'konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data u l-liġi nazzjonali dwar il-protezzjoni tad-data tal-Istat Membru ospitanti.

11. Deċiżjonijiet li jincaħad id-dhul f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2016/399 *u deċiżjonijiet li jincaħdu l-viżi fil-fruntiera f'konformità mal-Artikolu 35 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009* għandhom jittiehdu biss mill-gwardji tal-fruntiera tal-Istat Membru ospitanti jew mill-membri tat-timijiet jekk dawn ikunu awtorizzati mill-Istat Membru ospitanti biex jaġixxu f'ismu.

Artikolu 83

Dokument ta' akkreditazzjoni

1. F'kooperazzjoni mal-Istat Membru ospitanti, l-Aġenzija għandha tohroġ dokument bil-lingwa uffiċjali tal-Istat Membru ospitanti u lingwa uffiċjali ohra tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni lill-membri tat-timijiet bl-għan li dawn jigu identifikati u bħala prova tad-drittijiet tad-detentur li jwettaq kompiti u jeżerċita setgħat kif imsemmi fl-Artikolu 82. Dak id-dokument għandu jinkludi l-karatteristiċi li ġejjin ta' kull membru tat-timijiet:
 - (a) l-isem u ċ-ċittadinanza;
 - (b) il-grad jew it-titlu tal-impjeg;
 - (c) ritratt reċenti digitalizzat; u
 - (d) il-kompiti li t-twettiq tagħhom ikun awtorizzat matul l-istazzjonament.

2. Id-dokument għandu jingħata lura lill-Aġenzija fit-tmiem ta' kull operazzjoni kongunta, stazzjonament ta' tim ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, proġett pilota, intervent rapidu fuq il-fruntieri, operazzjoni ta' ritorn jew intervent ta' ritorn.

Artikolu 84

Responsabbiltà ċivili ***tal-membri tat-timijiet***

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 95, fejn il-membri tat-timijiet jkunu qed joperaw fi Stat Membru ospitanti, dak l-Istat Membru għandu jkun responsabbli f'konformità mal-liġi nazzjonali tiegħu għal kwalunkwe ħsara kkawżata minnhom waqt l-operazzjonijiet tagħhom.
2. Fejn tali ħsara tiġi kkawżata minn traskuraġni gravi jew imġiba ħażina volontarja ***tal-membri tat-timijiet issekondati jew stazzjonati mill-Istati Membri***, l-Istat Membru ospitanti jista' jitlob lill-Istat Membru ta' oriġini sabiex jirrimborzah bi kwalunkwe somma li l-Istat Membru ospitanti jkun hallas lill-partijiet dannegġjati jew lill-persuni intitolati li jirċievu dawn is-somom f'isem il-partijiet dannegġjati.

Fejnhsara bhal din tiġi kkawżata minn traskuraġni gravi jew imġiba hażina volontarja tal-persunal *statutorju*, l-Istat Membru ospitanti jista' jitlob lill-Aġenzija sabiex tirrimborsah għal kwalunkwe somma li l-Istat Membru ospitanti jkun hallas lill-partijiet dannegġjati jew lill-persuni intitolati li jirċievu dawn is-somom fisem il-partijiet dannegġjati. ***Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (il-"Qorti tal-Ġustizzja") fil-konfront tal-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 98.*** 3. Mingħajr preġudizzju għall-eżerċizzju tad-drittijiet tiegħu fir-rigward ta' partijiet terzi, kull Stat Membru għandu jċedi l-pretensjonijiet kollha tiegħu kontra l-Istat Membru ospitanti jew kwalunkwe Stat Membru ieħor għal kwalunkwe hsara li jkun ġarrab, għajr f'każijiet ta' traskuraġni gravi jew imġiba hażina volontarja.

4. Kwalunkwe tilwima bejn l-Istati Membri, *jew bejn Stat Membru u l-Aġenzija*, relatata mal-applikazzjoni tal-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, li ma tistax tiġi solvuta permezz ta' negozjati bejniethom, għandha tiġi ppreżentata minnhom lill-Qorti tal-Ġustizzja.
5. Mingħajr preġudizzju għall-eżerċizzju tad-drittijiet tagħha fir-rigward ta' partijiet terzi, l-Aġenzija għandha tħallas l-ispejjeż relatati mal-ħsara kkawżata lit-tagħmir tagħha matul l-istazzjonament, għajr f'każijiet ta' traskuraġni gravi jew imġiba ħażina volontarja.

Artikolu 85

Responsabbiltà kriminali ***tal-membri tat-timijiet***

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 95, waqt operazzjoni kongunta, proġett pilota, stazzjonament ta' tim ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, intervent rapidu fil-fruntieri, operazzjoni ta' ritorn jew intervent ta' ritorn, il-membri tat-timijiet fit-territorju tal-Istat Membru ospitanti, ***inkluż il-persunal statutorju***, għandhom jiġu ttrattati bl-istess mod bħall-uffiċjali tal-Istat Membru ospitanti fir-rigward ta' kwalunkwe reat kriminali li jista' jitwettaq kontribom jew minnhom.

TAQSIMA 2

PROĊESSAR TA' DATA PERSONALI MILL-GWARDJA EWROPEA TAL-FRUNTIERA U TAL-KOSTA

Artikolu 86

Regoli ġenerali dwar l-ipproċessar ta' data personali mill-Aġenzija

1. L-Aġenzija għandha tapplika ***r-Regolament (UE) 2018/1725*** meta tiġi pproċessata data personali.
2. Il-bord maniġerjali għandu ***jadotta regoli interni dwar l-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1725*** mill-Aġenzija, ***inkluż*** regoli dwar l-uffiċjal għall-protezzjoni tad-data tal-Aġenzija.

L-Aġenzija tista', f'konformità mal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2018/1725, tadotta regoli interni li jirrestringu l-applikazzjoni tal-Artikoli 14 sa 22, 35 u 36 ta' dak ir-Regolament . B'mod partikolari, l-Aġenzija tista', għat-twettiq tal-kompiti tagħha fil-qasam tar-ritorn, tipprevedi regoli interni li jirrestringu l-applikazzjoni ta' dawk id-dispożizzjonijiet fuq bażi ta' każ b'każ dment li l-applikazzjoni ta' dawk id-dispożizzjonijiet tkun tipperikola l-proċeduri ta' ritorn. Tali restrizzjonijiet għandhom jirrispettaw l-essenza tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali, għandhom ikunu meħtieġa u proporzjonati għall-oġġettivi segwiti u għandhom jinkludu dispożizzjonijiet speċifiċi, fejn rilevanti, kif imsemmi fl-Artikolu 25(2) tar-Regolament (UE) 2018/1725.

3. L-Aġenzija tista' tittrasferixxi d-data personali *msemmija fl-Artikoli 49, 88 u 89* lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali f'konformità mal-**Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2018/1725** dment li tali trasferiment ikun meħtieġ għat-tweġġ tal-kompiti tal-Aġenzija. *L-Aġenzija għandha tiżgura li d-data personali li tiġi trasferita lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali tiġi pproċessata biss għall-fini li għalih tkun giettipprovvduta. L-Aġenzija għandha tindika, fil-mument tat-trasferiment ta' data personali lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali, kwalunkwe restrizzjoni fuq l-aċċess għal jew l-użu ta' dik id-data, f'termini ġenerali jew speċifiċi, inkluż rigward trasferiment, thassir jew qerda. Fejn il-htieġa ta' tali restrizzjonijiet issir ċara wara t-trasferiment ta' data personali, l-Aġenzija għandha tinforma lill-pajjiż terz jew lill-organizzazzjoni internazzjonali kif xieraq. L-Aġenzija għandha tiżgura li l-pajjiż terz jew l-organizzazzjoni internazzjonali kkonċernati jikkonformaw ma' tali restrizzjonijiet.*

4. *It-trasferimenti ta' data personali lil pajjiżi terzi ma ghandhomx jippreġudikaw id-drittijiet tal-applikanti għal protezzjoni internazzjonali u tal-benefiċjarji ta' tali protezzjoni, b'mod partikolari fir-rigward tan-non-refoulement u l-projbizzjoni kontra l-iżvelar jew il-kisba ta' informazzjoni stabbilita fl-Artikolu 30 tad-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴³.*
5. *L-Istati Membri u l-Aġenzija, kif ikun xieraq, ghandhom jiżguraw li l-informazzjoni li hija trasferita jew żvelata lil pajjiżi terzi skont dan ir-Regolament ma tiġix trażmessa suċċessivament lil pajjiżi terzi ohra jew lil partijiet terzi. Id-dispożizzjonijiet għal dak il-ghan ghandhom jiġu inklużi fi walunkwe ftehim jew arrangament konkluż ma' pajjiżi terzi li jipprevedi l-iskambju ta' informazzjoni.*

⁴³ Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-għoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali (*ĠU L 180, 29.6.2013, p. 60*).

Artikolu 87

Finijiet tal-ipproċessar ta' data personali

1. L-Aġenzija tista' tipproċessa data personali biss għall-finijiet li ġejjin:
 - (a) it-twettiq tal-kompiti tagħha ta' organizzazzjoni u koordinazzjoni ta' operazzjonijiet kongunti, proġetti pilota, interventi rapidi fil-fruntieri u fil-qafas tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni ***kif imsemmi fl-Artikoli 37 sa 40***;
 - (b) it-twettiq tal-kompiti tagħha ta' appoġġ lill-Istati Membri u lil pajjiżi terzi f'attivitajiet ta' qabel ir-ritorn u ta' ritorn, ta' thaddim ta' sistemi ta' ġestjoni tar-ritorn, kif ukoll ta' koordinazzjoni jew organizzazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn u ta' forniment ta' assistenza teknika u operazzjonali lill-Istati Membri u lil pajjiżi terzi f'konformità mal-Artikolu 48;

- (c) l-iffaċilitar tal-iskambju ta' informazzjoni mal-Istati Membri, *mal-Kummissjoni, mas-SEAE u mal-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u l-organizzazzjonijiet internazzjonali li ġejjin: l-EASO, iċ-Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea, l-EFCA, l-EMSA, l-EASA u l-Maniġer tan-Netwerk tal-EATMN*, f'konformità mal-Artikolu 88;
- (d) *l-iffaċilitar tal-iskambju ta' informazzjoni mal-awtorità tal-infurzar tal-ligi tal-Istati Membri, mal-Europol jew mal-Eurojust f'konformità mal-Artikolu 90;*
- (e) l-analiżi tar-riskju mill-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 29;
- (f) *it-tweqqif tal-kompiti tagħha* fil-qafas tal-EUROSUR f'konformità mal-Artikolu 89;
- (g) *it-tħaddim tas-sistema tal-FADO f'konformità mal-Artikolu 79;*
- (h) kompiti amministrattivi.

2. L-Istati Membri u l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tagħhom, il-Kummissjoni, is-SEAE, u dawk il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u organizzazzjonijiet internazzjonali msemija fil-punti (c) u (d) tal-paragrafu 1, li jipprovdu data personali lill-Aġenzija għandhom jiddeterminaw il-fini jew il-finijiet li għalihom dik id-data għandha tiġi proċessata kif imsemmi fil-paragrafu 1. L-Aġenzija tista' ***tiddeċiedi*** tipproċessa tali data personali għal fini differenti li taqa' taħt il-paragrafu 1 biss ***fuq bażi ta' każ b'każ wara li tkun iddeterminat li dan l-ipproċessar huwa kompatibbli mal-fini inizjali li għaliha d-data ngabret u jekk giet*** awtorizzata mill-fornitur tad-data personali. ***L-Aġenzija għandha iżomm rekords bil-miktub ta' valutazzjonijiet tal-kompatibbiltà każ b'każ.***
3. ***L-Aġenzija***, l-Istati Membri u l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tagħhom, il-Kummissjoni, is-SEAE, u dawk il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u organizzazzjonijiet internazzjonali msemija fil-punti (c) u (d) tal-paragrafu 1, jistgħu jindikaw, fil-mument li jittrażmettu d-data personali, kwalunkwe restrizzjonijiet fuq l-aċċess għal tali data jew għall-użu ta' dik id-data, f'termini ġenerali jew speċifiċi, inkluż għat-trasferiment, it-tħassir jew il-qerda ta' tali data. Fejn il-htieġa għal tali restrizzjonijiet issir ċara wara t-trasferiment tad-data personali, dawn għandhom jinformat ***lid-destinatarji*** dwar dan. ***Id-destinatarji għandhom ikunu*** konformi ma' dawn ir-restrizzjonijiet.

Artikolu 88

Proċessar ta' data personali migbura matul operazzjonijiet kongunti, ***operazzjonijiet ta' ritorn***, interventi ta' ritorn, proġetti pilota u interventi rapidi fil-fruntiera, u l-istazzjonamenti ta' timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni

1. ***Qabel kull operazzjoni kongunta, operazzjoni ta' ritorn, intervent ta' ritorn, proġett pilota, intervent rapidu fil-fruntiera jew stazzjonament ta' tim ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, l-Aġenzija u l-Istat Membru ospitanti għandhom jiddeterminaw b'mod trasparenti r-responsabbiltajiet għall-konformità mal-obbligi tal-protezzjoni tad-data. Meta l-fini u l-mezzi tal-ipproċessar huma ddeterminati b'mod kongunt mill-Aġenzija u l-Istat Membru ospitanti, dawn għandhom ikunu kontrolluri kongunti, permezz ta'arrangament konkluż bejniethom.***

Għall-finijiet imsemmija fil-punti (a), (b), (c), (e) u (f) tal-Artikolu 87(1), l-Aġenzija għandha tipproċessa biss il-kategoriji li ġejjin ta' data personali migbura ■ mill-Istati Membri, **mill-membri tat-timijiet**, mill-persunal tagħha jew **mill-EASO** li ġew **trażmessi lilha** fil-kuntest ta' operazzjonijiet kongunti, **operazzjonijiet ta' ritorn**, interventi ta' ritorn, proġetti pilota, u interventi rapidi fil-fruntieri, u l-istazzjonamenti tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni:

■

- (a) id-data personali dwar persuni li jaqsmu l-fruntieri esterni mingħajr awtorizzazzjoni ■ ;
- (b) **id-data personali li hi mehtieġa biex jiġu kkonfermati l-identità u n-nazzjonalità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fil-qafas tal-attivitajiet ta' ritorn, inklużi l-listi tal-passiġġieri;**
- (c) in-numri tal-pjanċa tal-liċenzja, in-numri tal-identifikazzjoni tal-vetturi, in-numri tat-telefon jew in-numri ta' identifikazzjoni tal-vapuri **u tal-inġenji tal-ajru**, marbuta mal-persuni msemmija fil-punt (a), ■ u li huma mehtieġa biex jiġu ■ analizzati rotot u metodi użati għall-immigrazzjoni illegali ■ .

2. Id-data personali msemmija fil-paragrafu 1 tista' tigi pproċessata mill-Aġenzija fil-kazijiet li ġejjin:

- (a) fejn it-trażmissjoni ta' dik id-data lill-awtoritajiet tal-Istati Membri rilevanti li huma responsabbli għall-kontroll fuq il-fruntieri, tal-migrazzjoni, tal-asil jew tar-ritorni, **jew lill-korpi, lill-uffiċċji u lill-aġenziji rilevanti tal-Unjoni**, tkun neċessarja għal daww l-awtoritajiet jew il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni biex iwettqu l-kompiti tagħhom skont il-liġi tal-Unjoni u l dik nazzjonali;
- (b) fejn it-trażmissjoni ta' dik id-data lill-awtoritajiet tal-Istati Membri rilevanti, **lill-korpi, lill-uffiċċji u lill-aġenziji rilevanti tal-Unjoni**, lill-pajjiżi terzi tar-ritorn jew lil organizzazzjonijiet internazzjonali tkun neċessarja għall-finijiet ta' identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, tal-ksib ta' dokumenti tal-ivvjagġar, jew biex tiffaċilita jew tappoġġa r-ritorn;
- (c) fejn meħtieġ għall-preparazzjoni tal-analizijiet ta' riskju.

■

Artikolu 89

Proċessar ta' data personali fil-qafas tal-EUROSUR

1. Fejn l-istampa tas-sitwazzjoni nazzjonali tehtieg l-ipproċessar ta' data personali, dik id-data għandha tiġi pproċessata skont ***ir-Regolament (UE) 2016/679 u, fejn applikabbli, id-Direttiva (UE) 2016/680***. Kull Stat Membru għandu jahtar l-awtorità li trid titqies bħala l-kontrollur skont it-tifsira tal-punt 7 tal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679 ***jew il-punt 3 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2016/680, kif applikabbli***, u li għandu jkollha r-responsabbiltà ċentrali għall-ipproċessar ta' data ***personali*** minn dak l-Istat Membru. Kull Stat Membru għandu jinnotifika d-dettalji ta' dik l-awtorità lill-Kummissjoni.
2. In-numri ta' identifikazzjoni tal-vapuri u tal-inġenji tal-ajru għandhom ikunu l-unika data personali ***li tista' tiġi aċċessata*** fl-istampi tas-sitwazzjoni Ewropea u fl-istampi tas-sitwazzjoni speċifiċi, ***kif ukoll fis-servizzi ta' fużjoni tal-EUROSUR***.

3. *Fejn l-ipproċessar tal-informazzjoni fil-qafas tal-EUROSUR jehtieġ eċċezzjonalment l-ipproċessar ta' data personali li ma mhijiex in-numri ta' identifikazzjoni tal-vapuri u tal-inġenji tal-ajru, kwalunkwe tali proċessar għandu jkun strettament limitat għal dak li huwa mehtieġ għall-finijiet tal-Eurosur f'konformità mal-Artikolu 18.*
4. Kwalunkwe skambju ta' data personali ma' pajjizi terzi fil-qafas tal-Eurosur għandu jkun strettament limitat għal dak li huwa assolutament mehtieġ għall-finijiet ta' dan ir-Regolament. Huwa għandu jsir skont *il-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2018/1725 mill-Aġenzija, u skont il-Kapitolu V tar-Regolament (UE) Nru 2016/679, il-kapitolu V tad-Direttiva (UE) 2016/680 kif applikabbli, u mad-dispożizzjonijiet nazzjonali rilevanti dwar il-protezzjoni tad-data jittrasponu dik id-Direttiva, mill-Istati Membri.*

5. Kwalunkwe skambju ta' informazzjoni skont l-Artikolu 72(2), l-Artikolu 73(3) u l-Artikolu 74(3), li jipprovdi pajjiż terz **b'data** li tista' tintuża biex tidentifika persuni jew gruppi ta' persuni li t-talba tagħhom għal aċċess għall-protezzjoni internazzjonali qed tigi ezaminata jew li qegħdin friskju serju li jkunu soġġetti għal tortura, trattament inuman u degradanti jew kastig jew kull ksur ieħor ta' drittijiet fundamentali, għandu jkun ipprojbit.
6. *L-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom iżommu rekords tal-attivitajiet ta' proċessar skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (UE) Nru 2016/679, l-Artikolu 24 tad-Direttiva 2016/680/UE, u l-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) 2018/1725, kif applikabbli.*

I

Artikolu 90

Proċessar ta' data personali operazzjonali

- 1. Meta l-Aġenzija, fit-twettiq tal-kompitu tagħha skont il-punt (q) tal-Artikolu 10(19), ta' dan ir-Regolament tipproċessa data personali li tkun ġabret waqt il-monitoraġġ tal-flussi migratorji, it-twettiq ta' analiżi ta' riskji jew matul l-operazzjonijiet tagħha għall-finijiet li jiġu identifikati persuni suspettati ta' reat transfruntier, hija għandha tipproċessa tali data personali skont il-Kapitolu IX tar-Regolament (UE) 2018/1725. Data personali pproċessata għal dik il-fini, inklużi n-numri tal-pjanċi tal-liċenzja, in-numri ta' identifikazzjoni tal-vetturi, in-numri tat-telefon, in-numri ta' identifikazzjoni tal-vapuri u tal-inġenji tal-ajru li huma marbuta ma' dawn il-persuni, għandha tkun relatata ma' persuni fiżiċi, li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, l-Europol jew l-Eurojust, jew l-Aġenzija għandhom raġunijiet validi li jissuspettawhom, huma involuti f'kriminalità transfruntiera. Tali data personali tista' tinkludi data personali ta' vittmi jew xhieda fejn dik id-data personali tissupplimenta d-data personali dwar persuni suspettati pproċessata mill-Aġenzija f'konformità ma' dan l-Artikolu.*

2. *L-Aġenzija għandha tiskambja data personali kif imsemmi fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu:*

(a) *mal-Europol jew l-Eurojust, fejn tkun strettament meħtieġa għat-twettiq tal-mandati rispettivi tagħhom u b'mod konformi mal-Artikolu 68;*

(b) *mal-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi kompetenti tal-Istati Membri fejn huwa strettament neċessarju għal dawk l-awtoritajiet għall-finijiet ta' prevenzjoni, skoperta, investigazzjoni jew prosekuzzjoni ta' reati transfruntiera serji.*

Artikolu 91

Żamma ta' data

1. *L-Aġenzija għandha thassar data personali hekk kif din tkun ġiet trażmessa lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, korpi. uffiċji u aġenziji ohra tal-Unjoni u b'mod partikolari l-EASO, jew trasferita lejn pajjiżi terzi jew lil organizzazzjonijiet internazzjonali jew użata għat-thejjija ta' analiżi ta' riskju. Fi kwalunkwe każ, il-perjodu ta' żamma ma għandux jaqbeż id-90 jum wara d-data tal-ġbir ta' dik id-data. Id-data għandha tiġi anonimizzata fir-riżultati tal-analiżijiet ta' riskju.*

2. *Id-data personali pproċessata għall-finijiet tat-twettiq ta' kompiti relatati mar-ritorn, għandha tithassar malli l-fini li għaliha tkun ingabret tkun intlahqet u għandha tithassar mhux aktar tard minn 30 jum wara t-tmiem ta' daww il-kompiti.*
3. *Id-data personali operazzjonali pproċessata għall-finijiet tal-Artikolu 90 għandha tithassar malli l-fini li għaliha tkun ingabret tkun intlahqet mill-Aġenzija. L-Aġenzija għandha tirrevedi kontinwament in-neċessità ta' hażna ta' tali data, b'mod partikolari d-data personali tal-vittmi u x-xhieda. Fi kwalunkwe każ, l-Aġenzija għandha teżamina mill-ġdid in-neċessità ta' hażna ta' tali data mhux aktar tard minn tliet xhur wara l-bidu tal-ipproċessar inizjali ta' tali data, u kull sitt xhur minn hemm 'il quddiem. L-Aġenzija għandha tiddeċiedi dwar il-hażna kontinwa tad-data personali, b'mod partikolari d-data personali tal-vittmi u x-xhieda, sar-rieżami sussegwenti, biss jekk tali hażna tkun għadha meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tal-Aġenzija fis-sens tal-Artikolu 90.*

4. ***Dan l-Artikolu ma japplikax għad-data personali miġbura fil-kuntest tas-sistema FADO.***

Artikolu 92

Regoli ta' sigurtà dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata u informazzjoni sensittiva mhux klassifikata

1. L-Aġenzija għandha tadotta r-regoli ta' sigurtà tagħha li għandhom ikunu bbażati fuq il-prinċipji u r-regoli stipulati fir-regoli ta' sigurtà tal-Kummissjoni għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-Unjoni Ewropea (IKUE) u informazzjoni sensittiva mhux klassifikata, inklużi, *inter alia*, dispożizzjonijiet għall-iskambju ta' tali informazzjoni ma' pajjiżi terzi, u l-ipproċessar u l-ħażna ta' tali informazzjoni kif stabbilit fid-Deċizzjonijiet tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443⁴⁴ u (UE, Euratom) 2015/444⁴⁵. Kwalunkwe arrangament amministrattiv dwar l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata mal-awtoritajiet rilevanti ta' pajjiż terz jew, fin-nuqqas ta' tali arrangament, kwalunkwe rilaxx eċċezzjonali u *ad hoc* ta' IKUE lil daww l-awtoritajiet għandu jkun soġġett għall-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni.

⁴⁴ Deċizzjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar is-Sigurtà fil-Kummissjoni (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 41).

⁴⁵ Deċizzjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53).

2. Il-bord manigerjali ghandu jadotta r-regoli ta' sigurtà tal-Aġenzija wara l-approvazzjoni mill-Kummissjoni. Meta tkun qed tanalizza r-regoli ta' sigurtà proposti, il-Kummissjoni għandha tiżgura ***li huma kompatibbli mad-Deċiżjonijiet (UE, Euratom) 2015/443 u (UE, Euratom) 2015/444.***
3. Il-klassifikazzjoni ma għandhiex tipprekludi li l-informazzjoni titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew. It-trażmissjoni u t-trattament tal-informazzjoni u d-dokumenti mibgħuta lill-Parlament Ewropew skont dan ir-Regolament għandhom ***jikkonformaw mar-regoli li jikkonċernaw it-trażmissjoni u t-trattament ta' informazzjoni klassifikata li huma applikabbli bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni.***

TAQSIMA 3

QAFAS ĠENERALI U ORGANIZZAZZJONI TAL-AĠENZIJA

Artikolu 93

Status ġuridiku u sede

1. L-Aġenzija għandha tkun korp tal-Unjoni. Din għandu jkollha personalità ġuridika.
2. F'kull wieħed mill-Istati Membri, l-Aġenzija għandu jkollha l-kapaċità ġuridika l-aktar estensiva mogħtija lil persuni ġuridiċi skont il-liġijiet tagħhom. B'mod partikolari, din tista' tikseb jew tiddisponi minn proprjetà mobbli jew immobbli u tista' tkun parti għal proċedimenti legali.
3. L-Aġenzija għandha tkun indipendenti fl-implimentazzjoni tal-mandat tekniku u operazzjonali tagħha.
4. L-Aġenzija għandha tkun rappreżentata mid-direttur eżekuttiv tagħha.
5. Is-sede tal-Aġenzija għandha tkun f'Varsavja, il-Polonja.

Artikolu 94

Ftehim dwar il-kwartieri ġenerali

1. L-arrangamenti mehtieġa dwar l-akkomodazzjoni li għandha tiġi pprovduta għall-Aġenzija fl-Istat Membru fejn l-Aġenzija jkollha s-sede tagħha u l-facilitajiet li għandhom jitpoġġew għad-dispożizzjoni minn dak l-Istat Membru, kif ukoll ir-regoli speċifiċi applikabbli għad-direttur eżekuttiv, il-viċi diretturi eżekuttivi, il-membri tal-bord maniġerjali, il-persunal tal-Aġenzija u l-membri tal-familji tagħhom, f'dak l-Istat Membru għandhom jiġu stipulati fi Ftehim dwar il-kwartieri ġenerali bejn l-Aġenzija u l-Istat Membru fejn l-Aġenzija jkollha s-sede tagħha.
2. Il-ftehim dwar il-kwartieri ġenerali għandu jiġi konkluż wara li tinkiseb l-approvazzjoni tal-Bord Maniġerjali.
3. L-Istat Membru fejn l-Aġenzija għandha s-sede tagħha għandu jipprovdi l-aqwa kundizzjonijiet possibbli sabiex jiżgura l-funzjonament tajjeb tal-Aġenzija, inklużi edukazzjoni multilingwi orjentata lejn l-Ewropa u konnessjonijiet ta' trasport xierqa.

Artikolu 95

Persunal

1. Ir-Regolamenti tal-Persunal, l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg, u r-regoli adottati bi ftehim bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni sabiex jagħtu effett lil dawk ir-Regolamenti tal-Persunal u dawk il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg għandhom japplikaw għall-persunal statutorju.
2. Fil-prinċipju, il-post tal-impjeg għandu jkun l-Istat Membru fejn l-Aġenzija jkollha s-sede tagħha.

3. Il-membri tal-persunal statutorju soġġetti għall-Kondizzjonijiet tal-Impjieg għandhom inizjalment, fil-prinċipju, jiġu impjegati għal perjodu fiss ta' hames snin. Il-kuntratti tagħhom, fil-prinċipju, jistgħu jiġġeddu darba biss, għal perjodu fiss ta' massimu ta' hames snin. Kwalunkwe tiġdid ieħor ikun għal perjodu indefinit.

■

4. Għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-Artikoli 31 u 44, ■ huwa biss il-persunal statutorju li huwa soġġett għar-Regolamenti tal-Persunal jew għat-Titolu II tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg li jistgħu jinhatru bħala uffiċjali ta' kollegament jew uffiċjali ta' koordinazzjoni. Għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 55 huwa biss il-persunal statutorju li huwa soġġett għar-Regolamenti tal-Persunal jew għall-Kondizzjonijiet tal-Impjieg li jista' jiġi stazzjonat bħala membri tat-timijiet..
5. Il-bord maniġerjali għandu jadotta regoli ta' implimentazzjoni sabiex jingħata effett lir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg bi qbil mal-Kummissjoni skont l-Artikolu 110(2) tar-Regolamenti tal-Persunal.

6. Soġġett għalll-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni, il-bord maniġerjali għandu jadotta regoli relatati mal-persunal minn Stati Membri li jkun se jiġi ssekondat mal-Aġenzija skont l-Artikolu 56 u jaġġornahom skont ma jkun meħtieġ.
- Dawk ir-regoli għandhom jinkludu b'mod partikolari l-arrangamenti finanzjarji relatati ma' dan l-issekondar, inklużi l-assigurazzjoni u t-tahriġ.*** Dawk ir-regoli għandhom iqisu l-fatt li l-persunal operattiv huwa ssekondat biex jiġi stazzjonat bħala membri tat-timijiet u jkollu l-kompiti u s-setgħat previsti fl-Artikolu 82. Tali regoli għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar il-kundizzjonijiet tal-istazzjonament. Meta jkun rilevanti, il-bord maniġerjali għandu jimmira li jiżgura l-konsistenza mar-regoli applikabbli għar-rimborż tal-ispejjeż ta' missjonijiet tal-persunal statutorju.

Artikolu 96

Privileġġi u immunitajiet

Il-Protokoll Nru 7 dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u mat-TFUE għandu japplika għall-Aġenzija u għall-persunal statutorju tagħha.

Artikolu 97

Responsabbiltà

1. ***Minghajr preġudizzju għall-Artikoli 84 u 85, l-Aġenzija għandha tkun responsabbli għal kwalunkwe attivitajiet li jitwettqu f'konformità ma' dan ir-Regolament.***
2. Ir-responsabbiltà kuntrattwali tal-Aġenzija għandha tkun irregolata mil-liġi li tapplika għall-kuntratt inkwistjoni.
3. Il-Qorti tal-Ġustizzja għandu jkollha ġurisdizzjoni li tagħti għidizzju skont kwalunkwe klawżola tal-arbitraġġ li tinsab fil-kuntratt konkluz mill-Aġenzija.

4. Fil-każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, l-Aġenzija għandha, f'konformità mal-prinċipji generali komuni għal-liġijiet tal-Istati Membri, tagħmel tajjeb għal kwalunkwe dannu kkaġunat mid-dipartimenti jew mill-persunal tagħha fit-twettiq ta' dmirijiethom, *inklużi dawk relatati mal-użu tas-setgħat eżekuttivi*.
5. Il-Qorti tal-Ġustizzja għandu jkollha l-ġurisdizzjoni f'tilwim relatat ma' kumpens għad-dannu msemmi fil-paragrafu 4.
6. Ir-responsabbiltà personali tal-persunal statutorju fir-rigward tal-Aġenzija għandha tkun irregolata mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għalihom.

Artikolu 98

Azzjonijiet quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja

- 1. Jistghu jitressqu proċedimenti quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja għall-annullament ta' atti tal-Aġenzija li huma intiżi li jipproduċu effetti legali fil-konfront ta' partijiet terzi, fis-sens tal-Artikolu 263 tat-TFUE, u għal nuqqas ta' azzjoni, fis-sens tal-Artikolu 265 tat-TFUE, għar-responsabbiltà mhux kuntrattwali għal danni kkaġunati mill-Aġenzija u, skont klawżola ta' arbitraġġ, ir-responsabbiltà kuntrattwali għal danni kkaġunati minn atti tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 340 TFUE.*
- 2. L-Aġenzija għandha tiehu l-miżuri mehtieġa biex tikkonforma mas-sentenzi tal-Qorti tal-Ġustizzja.*

Artikolu 99

Struttura amministrattiva u manigerjali tal-Aġenzija

■ L-istruttura amministrattiva u manigerjali tal-Aġenzija għandha tinkludi:

- (a) bord manigerjali;
- (b) direttur eżekuttiv;
- (c) viċi diretturi eżekuttivi; u
- (d) uffiċjal għad-drittijiet fundamentali;

Forum konsultattiv għandu jassisti lill-Aġenzija ***bhala korp konsultattiv.***

Artikolu 100

Funzjonijiet tal-bord manigerjali

1. Il-bord manigerjali għandu jkun responsabbli għat-teħid tad-deċiżjonijiet strateġiċi tal-Aġenzija skont dan ir-Regolament.
2. Il-bord manigerjali għandu:
 - (a) jahtar id-direttur eżekuttiv abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107;
 - (b) jahtar il-viċi diretturi eżekuttivi abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107;
 - (c) jadottaw deċiżjonijiet biex jistabbilixxu ufficċji antenna jew biex tittawwal id-durata tal-operazzjoni tagħhom skont l-Artikolu 60(5) b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri li għandhom dritt jivvutaw;
 - (d) jadotta deċiżjonijiet dwar it-twettiq tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà skont l-Artikolu 32 (1) u (10), bid-deċiżjonijiet li jistabbilixxu l-miżuri adottati skont l-Artikolu 32(10) jgħaddu b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri li għandhom dritt jivvutaw;

- (e) jadotta deċiżjonijiet dwar il-listi ta' informazzjoni u data obbligatorji li għandhom jiġu skambjati mal-Aġenzija mill-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-ġestjoni tal-fruntieri, inklużi gwardji tal-kosta sal-punt li jwettqu kompiti ta' kontroll fuq il-fruntiera, kif ukoll l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għar-ritorni, biex jippermettu lill-Aġenzija twettaq il-kompiti tagħha, *minghajr preġudizzju għall-obbligi stabbiliti minn dan ir-Regolament, b'mod partikolari fl-Artikoli 49, l-Artikolu 86 sa 89*;
- (f) jadotta deċiżjonijiet dwar l-istabbiliment ta' mudell integrat komuni għall-analizi tar-riskju skont l-Artikolu 29(1);
- (g) jadotta deċiżjonijiet dwar in-natura u t-termini tal-istazzjonament ta' uffiċjali ta' kollegament fl-Istati Membri skont l-Artikolu 31(2);
- (h) jadotta strateġija teknika u operazzjonali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri skont l-Artikolu 8(5);

- (i) jadotta deċiżjoni dwar il-profilu u l-ghadd ta' persunal operattiv għall-ġestjoni tal-fruntieri u l-migrazzjoni fil-korpi permanenti, skont l-Artikolu 54(4);
- (j) jadotta rapport annwali tal-attività tal-Aġenzija għas-sena ta' qabel u jibgħathu sa mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju ta' kull sena lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri;
- (k) qabel it-30 ta' Novembru ta' kull sena, u wara li jqis kif xieraq l-opinjoni tal-Kummissjoni, jadotta, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri li għandhom dritt jivvutaw, dokument ta' programmar uniku li jkun fih, *inter alia*, il-programmar pluriennali tal-Aġenzija u l-programm ta' ħidma tagħha għas-sena ta' wara u jibgħatu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni;
- (l) jistabbilixxi proċeduri għad-direttur eżekuttiv biex jieħu deċiżjonijiet relatati mal-kompiti tekniċi u operazzjonali tal-Aġenzija;

- (m) jadotta, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri li għandhom dritt jivvutaw, il-baġit annwali tal-Aġenzija u jeżerċita funzjonijiet oħra relatati mal-baġit tal-Aġenzija skont it-Taqsima 4 ta' dan il-Kapitolu;
- (n) jeżerċita awtorità dixxiplinarja fuq id-direttur eżekuttiv u, f'konsultazzjoni mad-direttur eżekuttiv, jeżerċita awtorità dixxiplinarja fuq il-viċi diretturi eżekuttivi;
- (o) jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu;
- (p) jistabbilixxi l-istruttura organizzattiva tal-Aġenzija u jadotta l-politika tal-persunal tal-Aġenzija;
- (q) jadotta strateġija kontra l-frodi li tkun proporzjonata mar-riskji ta' frodi, filwaqt li jqis l-ispejjeż u l-benefiċċji tal-miżuri li jkunu se jiġu implimentati;

- (r) jadotta regoli interni għall-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess fir-rigward tal-membri tiegħu;
- (s) jeżerċita, skont il-paragrafu 8, fir-rigward tal-persunal statutorju, is-setgħat konferiti mir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali dwar l-Awtorità tal-Hatra u mill-Kondizzjonijiet tal-Impjeg dwar l-Awtorità Awtorizzata li Tikkonkludi Kuntratt ta' Impjeg (is-"setgħat tal-Awtorità tal-Hatra");
- (t) jadotta regoli ta' implimentazzjoni xierqa sabiex jingħata effett lir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg skont l-Artikolu 110(2) tar-Regolamenti tal-Persunal;
- (u) jiżgura s-segwitu adegwat għas-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet li joħorġu mir-rapporti interni u esterni tal-awditjar u l-evalwazzjonijiet, kif ukoll minn investigazzjonijiet tal-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF);

- (v) jadotta u jaġġorna b'mod regolari l-pjanijiet ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 10(2);
- (w) jahtar uffiċjal tal-kontabbiltà, soġġett għar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg, li għandu jkun kompletament indipendenti fit-twettiq tad-dmirijiet tiegħu jew tagħha;
- (x) jiddeċiedi dwar metodologija komuni ta' valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, inklużi l-kriterji oġġettivi li bihom l-Aġenzija għandha twettaq il-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà, il-frekwenza ta' tali valutazzjonijiet, u kif valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà konsekuttivi għandhom jitwettqu;
- (y) jiddeċiedi dwar il-valutazzjoni u l-monitoraġġ imsaħħa ta' Stat Membru kif imsemmi fl-Artikolu 32(2);
- (z) jahtar l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali ***u viċi uffiċjal għad-drittijiet fundamentali*** skont l-Artikolu 109 ■ ;

(aa) jistabbilixxi regoli speċjali sabiex jiggarrantixxi l-indipendenza tal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali fil-qadi ta' dmirijietu;

(ab) japprova l-arrangamenti ta' hidma ma' pajjiżi terzi;

(ac) jadotta, soġġett għall-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni, ir-regoli ta' sigurtà tal-Aġenzija dwar il-protezzjoni tal-EUCI u informazzjoni sensittiva mhux klassifikata kif imsemmi fl-Artikolu 92;

(ad) jahtar uffiċjal tas-sigurtà, soġġett għar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg, li għandu jkun responsabbli għas-sigurtà fl-Aġenzija, inkluż għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata u informazzjoni sensittiva mhux klassifikata;

(ae) jiddeċiedi dwar kwalunkwe kwistjoni oħra prevista f'dan ir-Regolament.

Ir-rapport annwali ta' attività msemmi fil-punt (j) għandu jsir pubbliku.

3. Il-proposti għal deċiżjonijiet tal-bord manigerjali kif imsemmi fil-paragrafu 2, dwar attivitajiet speċifiċi tal-Aġenzija li għandhom jitwettqu fil-fruntieri esterni ta' kwalunkwe Stat Membru partikolari, jew fil-vicinanza immedjata tagħhom ***jew dwar arrangamenti ta' hidma ma' pajjiżi terzi hekk kif imsemmija fl-Artikolu 73(4)*** għandhom jehtiegu vot favur l-adozzjoni tagħhom mill-membru tal-bord manigerjali li jirrappreżenta lil dak l-Istat Membru ***partikolari jew l-Istat Membri ġar ma' dak il-pajjiżi terzi, rispettivament.***
4. Il-bord manigerjali jista' jagħti parir lid-direttur eżekuttiv dwar kwalunkwe kwistjoni relatata mal-iżvilupp tal-ġestjoni operazzjonali tal-fruntieri esterni ***u t-tahriġ***, inklużi l-attivitajiet relatati mar-riċerka.

5. Jekk l-Irlanda jew ir-Renju Unit jitolbu li jipparteċipaw fl-attivitajiet speċifiċi, il-bord manigerjali għandu jiddeċiedi dwar dan.

Il-bord manigerjali għandu jieħu d-deċiżjonijiet tiegħu skont il-każ partikolari. Fid-deċiżjonijiet tiegħu, il-bord manigerjali għandu jikkunsidra jekk il-parteċipazzjoni tal-Irlanda jew ir-Renju Unit tkunx tikkontribwixxi għall-kisba tal-attività inkwistjoni. Id-deċiżjonijiet għandhom jistabbilixxu l-kontribut finanzjarju tal-Irlanda jew ir-Renju Unit għall-attività li tkun saret talba għall-parteċipazzjoni fiha.

6. Kull sena l-bord manigerjali għandu jibgħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (l-"awtorità baġitarja") kwalunkwe informazzjoni rilevanti għar-risultati tal-proċeduri ta' evalwazzjoni mwettqa mill-Aġenzija.

7. Il-bord manigerjali jista' jistabbilixxi bord eżekuttiv magħmul minn massimu ta' erba' rappreżentanti tal-bord manigerjali, inkluż il-president tiegħu, u rappreżentant wieħed tal-Kummissjoni, biex jgħinu lilu u lid-direttur eżekuttiv fir-rigward tal-preparazzjoni tad-deċiżjonijiet, programmi u attivitajiet li għandhom jiġu adottati mill-bord manigerjali u biex jiehū ċerti deċiżjonijiet proviżorji u urġenti f'isem il-bord manigerjali meta jkun meħtieġ. Il-bord eżekuttiv ma għandux jiehū deċiżjonijiet li għandhom jgħaddu b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-bord manigerjali. Il-bord manigerjali jista' jiddelega ċerti kompiti definiti b'mod ċar lill-bord eżekuttiv, b'mod partikolari meta dan itejjeb l-effiċjenza tal-Aġenzija. Huwa ma għandux jiddelega lill-bord eżekuttiv kompiti relatati ma' deċiżjonijiet li għandhom jgħaddu b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-bord manigerjali.

8. Il-bord manierjali għandu jadotta, skont l-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u fuq l-Artikolu 6 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg, li tiddelega s-setgħat tal-awtorità tal-hatra rilevanti lid-direttur eżekuttiv u li tistipula l-kundizzjonijiet li taħthom din id-delega tas-setgħat tista' tigi sospiża. Id-direttur eżekuttiv għandu jkun awtorizzat jissottodelega dawn is-setgħat.

Meta ċirkostanzi eċċezzjonali jeħtieġu dan, il-bord manierjali jista', permezz ta' deċiżjoni, jissospendi temporanjament id-delega tas-setgħat tal-Awtorità tal-Hatra lid-direttur eżekuttiv u dawk is-setgħat sottodelegati minn dan tal-aħħar. Jista' mbagħad jeżerċitahom huwa stess jew jiddelegahom lil wiehied mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal statutorju li mhux id-direttur eżekuttiv.

Artikolu 101

Kompożizzjoni tal-bord manigerjali

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 3, il-bord manigerjali għandu jkun magħmul minn rappreżentant wiehed ta' kull Stat Membru u żewġ rappreżentanti tal-Kummissjoni, li kollha għandu jkollhom dritt jivvutaw. Għal dan il-għan, kull Stat Membru għandu jaħtar membru tal-bord manigerjali kif ukoll sostitut li jkun jirrappreżenta lill-membri fl-assenza tiegħu/tagħha. Il-Kummissjoni għandha taħtar żewġ membri u żewġsostituti. Id-durata tal-mandat għandha tkun ta' erba' snin. Il-mandat jista' jiġi estiż.
2. Il-membri tal-bord manigerjali għandhom jinhatru abbażi tal-grad ta' esperjenza ta' livell għoli rilevanti tagħhom, u l-għarfien espert tagħhom fil-qasam tal-kooperazzjoni operazzjonali dwar il-ġestjoni tal-fruntieri u tar-ritorn u l-hiliet manigerjali, amministrattivi u baġitarji rilevanti tagħhom. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jimmiraw biex jiksbu rappreżentanza bilanċjata bejn in-nisa u l-irġiel fil-bord manigerjali.

3. Il-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen għandhom jipparteċipaw fl-Aġenzija. Huma għandu kollha jkollhom rappreżentant wieħed u sostitut wieħed fuq il-bord manġerjali. L-arrangamenti żviluppati skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ftehimiet ta' assoċjazzjoni tagħhom, li jispeċifikaw in-natura, il-firxa u r-regoli dettaljati tal-parteeċipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-ħidma tal-Aġenzija, inklużi d-dispożizzjonijiet dwar kontribuzzjonijiet finanzjarji u l-persunal għandhom japplikaw.

Artikolu 102

Programmar pluriennali u programmi ta' hidma annwali

1. Il-bord manigerjali għandu, sat-30 ta' Novembru ta' kull sena, jadotta dokument ta' programmar uniku li jkun fih, inter alia, il-programmar plurienannli tal-Aġenzija u l-programmar annwali għas-sena li jmiss, abbażi ta' abbozz imressaq mid-direttur eżekuttiv u approvat mill-bord manigerjali. Id-dokument ta' programmar uniku għandu jiġi adottat filwaqt li titqies l-opinjoni pożittiva mill-Kummissjoni u, fir-rigward tal-programmar pluriennali, wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew **u l-Kunsill**. Jekk il-bord manigerjali jiddeċiedi li ma jqisx xi elementi tal-opinjoni tal-Kummissjoni, dan għandu jipprovdi ġustifikazzjoni dettaljata. ***L-obbligu li tinghata ġustifikazzjoni dettaljata għandu japplika wkoll għall-elementi mqajma mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill matul il-konsultazzjoni.*** Il-bord manigerjali għandu jibgħat id-dokument lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni ***minghajr dewmien.***

2. Id-dokument imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jsir definittiv wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali. Għandu jiġi aġġustat kif xieraq, meta jkun meħtieġ.
3. ***B'mod konformi maċ-ċiklu politiku strateġiku pluriennali għall-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri***, il-programmar pluriennali għandu jistipula programmar strateġiku ġenerali għall-perjodu medju u twil, inklużi objettivi, riżultati mistennija, indikaturi ta' prestazzjoni u ppjanar tar-riżorsi, li għandu jinkludi l-baġit pluriennali, il-persunal u l-iżvilupp tal-kapaċitajiet tal-Aġenzija stess ***inkluż l-ippjanar pluriennali indikattiv tal-profil tal-persunal għall-korpi permanenti***. Il-programmar pluriennali għandu jistipula l-oqsma strateġiċi tal-intervent u dak li jeħtieġ isir biex jintlaħqu l-objettivi. Dan għandu jinkludi ***azzjonijiet strateġiċi għall-implimentazzjoni tal-istrateġija tad-drittijiet fundamentali msemmija fl-Artikolu 80(1) u strateġija għar-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali***, kif ukoll l-azzjonijiet marbuta ma' dik l-istrateġija.

4. Il-programmar pluriennali għandu jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' hidma annwali u għandu, fejn ikun xieraq, jiġi aġġornat wara r-risultati ta' evalwazzjonijiet imwettqa skont l-Artikolu 121. Il-konkluzjoni ta' dawn l-evalwazzjonijiet għandha tkun riflessa wkoll, meta jkun xieraq, fil-programm ta' hidma annwali għas-sena ta' wara.
5. Il-programm ta' hidma annwali għandu jkun fih deskrizzjoni tal-attivitajiet li għandhom jiġu ffinanzjati, li jinkludi l-oġettivi dettaljati u r-risultati mistennija, fosthom l-indikaturi ta' prestazzjoni. Għandu jkun fih ukoll indikazzjoni tar-risorsi finanzjarji u umani allokat i għal kull attività, skont il-prinċipji ta' bbaġitjar u ġestjoni bbażati fuq l-attività. Il-programm ta' hidma annwali għandu jkun konsistenti mal-programmar pluriennali. Dan għandu jindika b'mod ċar il-kompiti li ždiedu, inbidlu jew tħassru meta mqabbla mas-sena finanzjarja ta' qabel.

6. Il-programm ta' hidma annwali għandu jiġi adottat skont il-programm leġislattiv tal-Unjoni fl-oqsma rilevanti tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni u r-ritorni.
7. Meta, wara l-adozzjoni tal-programm ta' hidma annwali, jingħata kompitu ġdid lill-Aġenzija, il-bord manigerjali għandu jemenda l-programm ta' hidma annwali.
8. Kwalunkwe emenda sostanzjali fil-programm ta' hidma annwali, b'mod speċjali l-modifika li twassal għal riallokazzjoni tar-riżorsi baġitarji ta' aktar minn 2 % tal-baġit annwali, għandha tiġi adottata bl-istess proċedura bħal dik applikabbli għall-adozzjoni tal-programm ta' hidma annwali inizjali. Il-bord manigerjali jista' jiddelega lid-direttur eżekuttiv is-setgħa biex jagħmel emendi mhux sostanzjali għall-programm ta' hidma annwali.

Artikolu 103

President tal-bord manigerjali

1. Il-bord manigerjali għandu jeleggi president u viċi president minn fost il-membri tiegħu li għandhom dritt jivvutaw. Il-president u l-viċi president għandhom ikunu eletti b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tal-bord manigerjali li għandhom dritt jivvutaw. Il-viċi president għandu jissostitwixxi *ex officio* lill-president fil-każ li dan tal-aħħar ma jkunx jista' jwettaq dmirijietu.
2. Il-mandat tal-president u tal-viċi president għandu jiskadi meta ma jibqgħux parti mill-bord manigerjali. Sogġett għal din id-dispożizzjoni, il-perjodu tal-mandat tal-president jew tal-viċi president għandu jkun ta' erba' snin. Dawk il-mandati jistgħu jiġu estiżi darba.

Artikolu 104

Laqgħat tal-bord manigerjali

1. Il-laqgħat tal-bord manigerjali għandhom jissejhu mill-president tiegħu.
2. Id-direttur eżekuttiv għandu jiehu sehem fid-deliberazzjonijiet, mingħajr dritt li jivvota.
3. Il-bord manigerjali għandu jorganizza tal-anqas żewġ laqgħat ordinarji fis-sena. Barra minn hekk, għandu jiltaqa' fuq sejha tal-president, fuq talba tal-Kummissjoni jew fuq talba ta' mill-anqas terz tal-membri tal-bord manigerjali. Fejn ikun meħtieġ, il-bord manigerjali jista' jorganizza laqgħat kongunti mal-bordijiet manigerjali tal-**EASO** u tal-Europol.
4. L-Irlanda għandha tkun mistiedna tattendi l-laqgħat tal-bord manigerjali.
5. Ir-Renju Unit għandu jkun mistieden jattendi l-laqgħat tal-bord manigerjali li jsiru qabel il-jum li fih it-Trattati ma jibqgħux japplikaw għar-Renju Unit skont l-Artikolu 50(3) TUE.

6. Rappreżentanti tal-EASO u tal-Europol għandhom ikunu mistiedna jattendu l-laqgħat tal-bord manigġerjali. ***Rappreżentant tal-FRA għandu jiġi mistieden biex jattendi laqgħat tal-bord manigġerjali meta jkun hemm punti rilevanti għall-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali fuq l-aġenda.***
7. ***Il-president tal-bord ta' manigġerjali jista' jistieden ukoll espert tal-Parlament Ewropew biex jattendi l-laqgħat tal-bord manigġerjali.*** Il-bord manigġerjali jista' jistieden ukoll rappreżentanti tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji rilevanti ***oħra*** tal-Unjoni. Il-bord manigġerjali jista' jistieden, f'konformità mar-regoli ta' proċedura tiegħu, kwalunkwe persuna oħra li l-opinjoni tagħha tista' tkun ta' interess biex tattendi għal-laqgħat tiegħu bħala osservatur.

8. Il-membri tal-bord manigerjali jistgħu, sogġett għad-dispożizzjonijiet tar-regoli ta' proċedura tiegħu, ikunu assistiti minn konsulenti jew esperti.
9. Is-segretarjat tal-bord manigerjali għandu jiġi pprovdut mill-Aġenzija.

Artikolu 105

Votazzjoni

1. Mingħajr preġudizzju għall-punti (c), **(d)**, **(k)** u **(m)** tal-Artikolu 100(2), l-Artikolu 103(1) u l-Artikolu 107(2) u (4), il-bord manigerjali għandu jieħu d-deċiżjonijiet tiegħu b'maġġoranza assoluta tal-membri tiegħu li għandhom dritt jivvutaw.
2. Kull membru għandu jkollu vot wiehed. Fin-nuqqas ta' membru, il-membru sostitut tiegħu għandu jkun intitolat jeżercita d-dritt għal vot tiegħu. Id-direttur eżekuttiv ma għandux jivvota.

3. Ir-regoli ta' proċedura għandhom jistipulaw l-arrangamenti ta' votazzjoni f'aktar dettall. Dawk ir-regoli għandhom jinkludu l-kundizzjonijiet għal membru li jaġixxi f'isem membru ieħor kif ukoll kwalunkwe rekwiżit ta' kworum.
4. Rappreżentanti ta' pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen għandu jkollhom drittijiet għal vot limitati li jikkorrispondu mal-arrangamenti rispettivi tagħhom. Sabiex tippermetti l-pajjiżi assoċjati jeżerċitaw id-dritt tagħhom għal vot, l-Aġenzija għandha theggi l-aġenda b'mod li tidentifika l-punti li għalihom ikun ingħata dritt għal vot limitat.

Artikolu 106

Funzjonijiet u setgħat tad-direttur eżekuttiv

1. L-Aġenzija għandha tkun immaniġġjata mid-direttur eżekuttiv tagħha, li għandu jkun kompletament indipendenti fit-twettiq tad-dmirijiet tiegħu jew tagħha. Mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi rispettivi tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni u tal-bord manigerjali, id-direttur eżekuttiv ma għandu la jfittex u lanqas jiehu iSTRUZZJONIJET minn xi gvern jew xi korp ieħor.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistghu jistiednu lid-direttur eżekuttiv sabiex jirrapporta dwar it-twettiq tal-kompiti tiegħu jew tagħha. Dan jinkludi rapportar ***dwar l-attivitajiet tal-Aġenzija***, dwar l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-istrategija għad-drittijiet fundamentali, ir-rapport annwali tal-attivitajiet tal-Aġenzija għas-sena ta' qabel, il-programm ta' hidma għas-sena ta' wara u l-programmar pluriennali tal-Aġenzija u kwalunkwe kwistjoni oħra relatata mal-attivitajiet tal-Aġenzija. Id-direttur eżekuttiv għandu jagħmel ukoll dikjarazzjoni quddiem il-Parlament Ewropew **■**, jekk jiġi mitlub jagħmel dan, u għandu ***jwieġeb bil-miktub kwalunkwe mistoqsija mressqa minn Membru tal-Parlament Ewropew fi żmien 15-il jum kalendarju mill-wasla ta' tali mistoqsija. Id-direttur eżekuttiv għandu jirrapporta b'mod regolari lill-korpi u l-komitati xierqa tal-Parlament Ewropew.***
3. ***Hlief meta jkunu previsti skadenzi speċifiċi f'dan ir-Regolament, id-direttur eżekuttiv għandu jiżgura li r-rapporti jiġu trażmessi lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni malajr kemm jista' jkun, u fi kwalunkwe każ fi żmien sitt xhur wara t-tmiem tal-perjodu ta' rappurtar, sakemm id-direttur eżekuttiv ma jiġġustifikax debitament dewmien bil-miktub.***

4. Id-direttur eżekuttiv għandu jkun responsabbli għall-preparazzjoni u l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet strateġiċi meħuda mill-bord manġerjali u għat-teħid ta' deċiżjonijiet relatati mal-attivitajiet operazzjonali tal-Aġenzija skont dan ir-Regolament. Id-direttur eżekuttiv għandu jkollu l-funzjonijiet u s-setgħat li ġejjin:
- (a) li jipproponi, jipprepara u jimplimenta d-deċiżjonijiet strateġiċi u l-programmi u l-attivitajiet adottati mill-bord manġerjali fil-limiti stipulati b'dan ir-Regolament, ir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu u kwalunkwe liġi applikabbli;
 - (b) li jieħu l-passi kollha meħtieġa, inklużi l-adozzjoni ta' struzzjonijiet amministrattivi interni u l-pubblikazzjoni ta' avvizi, sabiex jiżgura l-amministrazzjoni ta' kuljum u l-funzjonament tal-Aġenzija skont dan ir-Regolament;

- (c) li kull sena jipprepara l-abbozz tad-dokument uniku tal-ipprogrammar u jipprezentah lill-bord manigerjali għall-approvazzjoni qabel ma dak l-abbozz jintbagħat lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar;
- (d) li kull sena jipprepara rapport annwali tal-attività dwar l-attivitajiet tal-Aġenzija u jipprezentah lill-bord manigerjali;
- (e) li jhejji abbozz ta' dikjarazzjoni dwar l-estimi finanzjarji tad-dhul u n-nefqa tal-Aġenzija bħala parti mid-dokument uniku tal-ipprogrammar skont l-Artikolu 115(3) u jimplimenta l-baġit skont l-Artikolu 116(1);
- (f) li jiddelega s-setgħat tiegħu jew tagħha lil membri oħra tal-persunal statutorju soġġetti għal regoli li għandhom jiġu adottati skont il-punt (o) tal-Artikolu 100(2);

- (g) li jadotta rakkomandazzjoni dwar miżuri korrettivi skont l-Artikolu 32(7), inklużi deċiżjonijiet li jipproponu li l-Istati Membri jibdew u jwettqu operazzjonijiet kongunti, interventi rapidi fil-fruntiera jew azzjonijiet oħra msemija fl-Artikolu 36(2);
- (h) li jevalwa, japprova u jikkoordina proposti magħmula mill-Istati Membri għal operazzjonijiet kongunti jew interventi rapidi fil-fruntiera skont l-Artikolu 37(3);
- (i) li jevalwa, japprova u jikkoordina talbiet magħmula mill-Istati Membri għal operazzjonijiet kongunti ta' ritorn jew interventi ta' ritorn fil-fruntiera skont l-Artikoli 50 u 53;
- (j) li jiżgura l-implimentazzjoni tal-pjanijiet operazzjonali msemija fl-Artikolu 38, l-Artikolu 42 u l-Artikolu 53(3);

- (k) li jiżgura l-implimentazzjoni tad-deċiżjoni ***tal-Kunsill*** imsemmija fl-Artikolu 42(1);
- (l) li jirtira l-finanzjament tal-attivitajiet skont l-Artikolu 46;
- (m) ***li jivvaluta, qabel kwalunkwe attività operattiva tal-Aġenzija, jekk hemmx ksur tad-drittijiet fundamentali jew tal-obbligi ta' protezzjoni internazzjonali li huwa ta' natura serja jew li x'aktarx jippersisti b'mod konformi mal-Artikolu 46(4) u (5);***
- (n) li jevalwa r-riżultati tal-attivitajiet skont l-Artikolu 47;

- (o) li jidentifika l-ghadd minimu ta' oġġetti ta' tagħmir tekniku meħtieġa biex jintlaħqu l-htigijiet tal-Aġenzija, b'mod partikolari fir-rigward tat-twettiq ta' operazzjonijiet kongunti, stazzjonamenti tat-tim ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, interventi rapidi fil-fruntiera, operazzjonijiet ta' ritorn u interventi ta' ritorn, skont l-Artikolu 64(6);
- (p) li jipproponi biex jiġi stabbilit uffiċċji antenna jew biex tiġi estiża d-durata tal-operazzjoni tagħhom skont l-Artikolu 60(5);
- (q) li jahtar il-kapijiet tal-uffiċċji antenna skont l-Artikolu 60(4);
- (r) li jipprepara pjan ta' azzjoni li jsegwi l-konkluzjonijiet tar-rapporti u l-evalwazzjonijiet tal-awditjar interni jew esterni, kif ukoll l-investigazzjonijiet mill-OLAF, u li jirrapporta dwar il-progress lill-Kummissjoni darbtejn fis-sena u lill-bord manigerjali fuq bażi regolari;

- (s) li jhares l-interessi finanzjarji tal-Unjoni billi japplika miżuri ta' prevenzjoni kontra l-frodi, kontra l-korruzzjoni u kontra kwalunkwe attività illegali oħra, permezz ta' kontrolli effettivi u, jekk jinstabu xi irregolaritajiet, billi jirkupra l-ammonti li ġew imħallsa b'mod skorrett u fejn ikun xieraq jimponi pieni amministrattivi u finanzjarji li jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi;
 - (t) li jhejji strategija kontra l-frodi għall-Aġenzija u jipprezentaha lill-bord manigġerjali għall-approvazzjoni.
5. Id-direttur eżekuttiv għandu jwieġeb għall-azzjonijiet tiegħu jew tagħha lill-bord manigġerjali.
6. Id-direttur eżekuttiv għandu jkun ir-rappreżentant legali tal-Aġenzija.

Artikolu 107

Ħatra tad-direttur eżekuttiv u l-viċi diretturi eżekuttivi

1. Il-Kummissjoni għandha tippromwovi tal-anqas tliet kandidati għall-pożizzjoni ta' direttur eżekuttiv u għall-pożizzjonijiet ta' kull viċi direttur abbażi ta' lista wara l-pubblikazzjoni tal-pożizzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u, kif ikun xieraq, f'ġurnali jew siti tal-internet oħra.
2. Abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni, kif previst fil-paragrafu 1, il-bord manidżerjali għandu jaħtar id-direttur eżekuttiv abbażi ta' mertu u ħiliet dokumentati ta' amministrazzjoni u ġestjoni ta' livell għoli, inkluż esperjenza professjonali ta' livell għoli rilevanti fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni u r-ritorn. Qabel il-ħatra, il-kandidati proposti mill-Kummissjoni għandhom jiġu mistiedna jagħmlu dikjarazzjoni quddiem il-kumitat jew kumitati kompetenti tal-Parlament Ewropew u jwieġbu l-mistoqsijiet mill-membri tiegħu jew tagħhom.

Wara t-tali dikjarazzjoni, il-Parlament Ewropew għandu jadotta opinjoni li tispjega l-fehmiet tiegħu u jista' jindika kandidat preferut.

Il-bord manigerjali għandu jahtar id-direttur eżekuttiv filwaqt li jikkunsidra dawn l-opinjoni. Il-bord manigerjali għandu jiehu d-deċiżjoni tiegħu b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri li għandhom dritt jivvutaw.

Jekk il-bord manigerjali jiehu deċiżjoni li jahtar kandidat ieħor għajr il-kandidat indikat mill-Parlament Ewropew bħala l-kandidat preferut tiegħu, il-bord manigerjali għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bil-miktub dwar il-mod kif l-opinjoni tal-Parlament Ewropew giet meqjusa.

Is-setgħa li jitneħħa d-direttur eżekuttiv għandha tkun tal-bord manigerjali, li jaġixxi fuq proposta mill-Kummissjoni.

3. Id-direttur eżekuttiv għandu jkun assistit minn tliet viċi diretturi eżekuttivi. Kull viċi direttur eżekuttiv għandu jiġi assenjat qasam ta' responsabbiltà speċifiku. Jekk id-direttur eżekuttiv ikun assenti jew indispost, wieħed mill-viċi diretturi eżekuttivi għandu jiehu postu jew postha.

4. Abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni, kif previst fil-paragrafu 1, il-bord maniġerjali għandu jahtar il-viċi diretturi eżekuttivi abbażi tal-mertu u tal-kapaċitajiet ta' amministrazzjoni u ġestjoni xierqa, inkluża esperjenza professjonali rilevanti fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni u r-ritorn **■**. ***Id-direttur eżekuttiv għandu jkun involut fil-proċess tal-ghażla.*** Il-bord maniġerjali għandu jiehu d-deċiżjoni tiegħu b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri li għandhom dritt jivvutaw.

Il-bord maniġerjali għandu jkollu s-setgħa li jneħhi l-viċi diretturi eżekuttivi skont il-proċedura stipulata fl-ewwel subparagrafu.

5. Il-mandat tad-direttur eżekuttiv għandu jkun ta' hames snin. Sa tmiem dan il-perjodu, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni li tqis evalwazzjoni tal-prestazzjoni tad-direttur eżekuttiv u l-kompiti u l-isfidi futuri tal-Aġenzija.

6. Il-bord manigerjali, filwaqt li jaġixxi fuq proposta mill-Kummissjoni li tqis il-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 5, jista' jestendi l-mandat tad-direttur eżekuttiv darba, għal perjodu ta' mhux aktar minn hames snin.
7. Il-mandat tal-viċi diretturi eżekuttivi għandu jkun ta' hames snin. Il-bord manigerjali, fuq proposta mill-Kummissjoni, jista' jestendi dak il-mandat għal darba għal perjodu ieħor ta' mhux aktar minn hames snin.
8. Id-direttur eżekuttiv u l-viċi diretturi eżekuttivi għandhom jiġu ingaġġati bħala aġenti temporanji tal-Aġenzija skont il-punt (a) tal-Artikolu 2 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg.

Artikolu 108

Forum Konsultattiv

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi forum konsultattiv sabiex **jassistiha** billi jagħtiha parir indipendenti fi kwistjonijiet marbuta mad-drittijiet fundamentali. ***Id-direttur eżekuttiv u l-bord manigerjali f'koordinazzjoni mal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali jistgħu jikkonsultaw il-forum konsultattiv dwar kwalunkwe kwistjoni relatata mad-drittijiet fundamentali.***
2. L-Aġenzija għandha tistieden ***l-EASO***, il-FRA, il-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refuġjati u organizzazzjonijiet rilevanti oħrajn sabiex jipparteċipaw fil-forum konsultattiv. Abbażi ta' proposta ***mill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali li tkun saret wara li jkun gie kkonsultat d-direttur eżekuttiv***, il-bord manigerjali għandu jiddeċiedi dwar il-kompożizzjoni tal-forum konsultattiv u t-termini tat-trażmissjoni tal-informazzjoni lill-forum konsultattiv. Il-forum konsultattiv għandu, wara li jikkonsulta l-bord manigerjali u d-direttur eżekuttiv, jiddefinixxi l-metodi ta' hidma tiegħu u jistabbilixxi l-programm ta' hidma tiegħu.

3. Il-forum konsultattiv għandu jiġi kkonsultat dwar l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ulterjuri tal-istrategija għad-drittijiet fundamentali, dwar **il-funzjonament** tal-mekkaniżmu tal-ilmenti, dwar il-kodiċi tal-kondotta u l-kurrikuli bażiċi komuni. **L-Aġenzija għandha tinforma lill-forum konsultattiv dwar is-segwitu tar-rakkomandazzjonijiet tiegħu.**
4. Il-forum konsultattiv għandu jipprepara rapport annwali dwar l-attivitajiet tiegħu. Dan ir-rapport għandu jsir disponibbli għall-pubbliku.
5. Mingħajr preġudizzju għall-kompiti tal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali, il-forum konsultattiv għandu jingħata aċċess effettiv **f'waqtu u b'mod effikaċi**, għall-informazzjoni kollha li tikkonċerna l-ħarsien tad-drittijiet fundamentali, inkluż billi jwettaq żjarat fil-post tal-operazzjonijiet kongunti jew tal-interventi rapidi fil-fruntiera soġġetti għall-qbil tal-Istat Membru ospitanti **jew tal-pajjiż terz kif applikabbli**, **għaż-żoni hotspot u għall-operazzjonijiet** ta' ritorn u interventi ta' ritorn, **inkluż f'pajjiżi terzi. Meta l-Istat Membru ospitanti ma jaqbilx ma' żjara fuq il-post mill-forum konsultattiv għal operazzjoni kongunta jew intervent rapidu fil-fruntiera mwettqa fuq it-territorju tiegħu, huwa għandu jipprovdi lill-Aġenzija b'raġunijiet debitament ġustifikati bil-miktub.**

Uffiċjal għad-drittijiet fundamentali

1. L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jinhatar mill-bord manigġerjali ***abbażi ta' lista ta' tliet kandidati, wara konsultazzjoni mal-forum konsultattiv.*** ■ Għandu jkollu l-kwalifiki, ***l-gharfien espert*** u l-esperjenza ***professjonali*** meħtieġa fil-qasam tad-drittijiet fundamentali.
2. ***L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jwettaq il-kompiti li ġejjin:***
 - (a) ***jikkontribwixxi għall-istrateġija tal-Aġenzija rigward id-drittijiet fundamentali u għall-pjan ta' azzjoni korrispondenti, inkluż billi johroġ rakkomandazzjonijiet għat-titjib tagħhom;***
 - (b) ***jissorvelja l-konformità tal-Aġenzija mad-drittijiet fundamentali, inkluż billi jwettaq investigazzjonijiet dwar kwalunkwe attività tagħha;***

- (c) *jippromwovi r-rispett tad-drittijiet fundamentali min-naħa tal-Aġenzija;*
- (d) *jagħti pariri lill-Aġenzija fejn iqis li jkun meħtieġ jew fejn jintalab jagħmel hekk, dwar kwalunkwe attività tal-Aġenzija, mingħajr ma jikkawża dewmien f'dawk l-attivitajiet;*
- (e) *jipprovdi opinjonijiet dwar il-pjanijiet operazzjonali mfassla għall-attivitajiet operattivi tal-Aġenzija, dwar proġetti pilota u dwar proġetti ta' assistenza teknika f'pajjiżi terzi;*
- (f) *jipprovdi opinjonijiet dwar l-arranġamenti tax-xogħol;*
- (g) *jagħmel żjarat fil-post fi kwalunkwe operazzjoni kongunta, intervent rapidu fil-fruntiera, proġett pilota, stazzjonament ta' tim ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, operazzjoni ta' ritorn jew intervent ta' ritorn, inkluż f'pajjiżi terzi;*
- (h) *jipprovdi s-segretarjat tal-forum konsultattiv;*

(i) *jinforma lid-direttur eżekuttiv dwar ksur possibbli tad-drittijiet fundamentali matul l-attivitajiet tal-Aġenzija;*

(j) *jagħżel u jiġġestixxi l-osservaturi tad-drittijiet fundamentali.*

(k) *iwettaq kwalunkwe kompitu iehor, fejn previst b'dan ir-Regolament;*

Is-segretarjat imsemmi fil-punt (h) tal-ewwel subparagrafu għandu jirċievi istruzzjonijiet direttament mill-forum konsultattiv.

3. Għal finijiet tal-punt (j) tal-ewwel subparagrafu tal-paragraph 2, l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu, b'mod partikolari:

(a) *jahtar l-osservaturi tad-drittijiet fundamentali,*

(b) *jassenja osservaturi tad-drittijiet fundamentali għal operazzjonijiet u attivitajiet kif previst fl-Artikolu 110(3),*

- (c) jinnomina l-osservaturi tad-drittijiet fundamentali bhala kontrolluri tar-ritorn furzat ghar-riżerva msemija fl-Artikolu 51,*
- (d) jiżgura li l-osservaturi tad-drittijiet fundamentali jkunu mharrġa b'mod adegwat;*
- (e) jirrapporta lid-direttur eżekuttiv dwar ksur possibbli tad-drittijiet fundamentali li jkunu ġew irrappurtati lill-osservaturi tad-drittijiet fundamentali meta l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali iqis dan neċessarju.*

Id-direttur eżekuttiv għandu jwieġeb lill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali dwar kif tħassib dwar vjolazzjonijiet possibbli tad-drittijiet fundamentali kif imsemmi fil-punt (e) tal-ewwel subparagrafu jkunu ġew indirizzati.

L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali jista' jafda kwalunkwe wiehed mill-kompiti previsti fil-punti (a) sa (i) u (k) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2 lil wiehed mill-osservaturi tad-drittijiet fundamentali.

2. Il-bord manigerjali għandu jistabbilixxi **regoli speċjali applikabbli għall-uffiċjal** għad-drittijiet fundamentali **sabiex jiggwarantixxi li l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali** u l-persunal tiegħu jkunu indipendenti fil-qadi ta' dmiriethom. L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jirrapporta direttament lill-bord manigerjali u jikkoopera mal-forum konsultattiv. **Il-bord manigerjali għandu jiżgura li tittiehed azzjoni rigward ir-rakkomandazzjonijiet tal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali. Barra minn hekk, l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jippubblika rapporti annwali dwar l-attivitajiet tiegħu u dwar kemm l-attivitajiet tal-Aġenzija jirrispettaw d-drittijiet fundamentali. Dawk ir-rapporti għandhom jinkludu informazzjoni dwar il-mekkaniżmu tal-ilmenti u l-implimentazzjoni tal-istrateġija tad-drittijiet fundamentali.**

5. *Dawk ir-rapporti ghandhom jiżguraw li l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali jkun jista' jaġixxi b'mod awtonomu u jista' jkun indipendenti fit-twettiq ta' dmirijietu. L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu r-riżorsi umani u finanzjarji suffiċjenti u adegwati li jkunu meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tiegħu.*

L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jagħżel il-persunal tiegħu u u dawk il-persunal għandu jirrapporta lilu biss.

6. *L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jkun assistit minn viċi uffiċjal għad-drittijiet fundamentali. Il-viċi uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jinhatar mill-bord maniġerjali, abbażi ta' lista ta' tal-anqas tliet kandidati ppreżentati mill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali. Il-viċi uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jkollu l-kwalifiki u l-esperjenza meħtieġa fil-qasam tad-drittijiet fundamentali u għandu jkun indipendenti fil-qadi ta' dmirijietu. Jekk l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali jkun assenti jew indispost, il-viċi uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jassumi d-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali .*
7. L-Uffiċjal għad-Drittijiet Fundamentali għandu jkollu aċċess għall-informazzjoni kollha rigward ir-rispett tad-drittijiet fundamentali fl-attivitajiet kollha tal-Aġenzija.

Artikolu 110

Osservaturi tad-Drittijiet Fundamentali

- 1. Osservaturi tad-drittijiet fundamentali, impjegati bhala membri tal-persunal statutorju, ghandu jivvaluta b'mod kostanti l-konformità tal-attivitajiet operazzjonali mad-drittijiet fundamentali, jipprovdi pariri u assistenza f'dak ir-rigward u jikkontribwixxi għall-promozzjoni tad-drittijiet fundamentali bhala parti mill-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri.*
- 2. L-osservaturi tad-drittijiet fundamentali ghandu jkollhom il-kompiti li ġejjin:*
 - (a) jissorveljaw il-konformità mad-drittijiet fundamentali u jipprovdi pariri u assistenza dwar id-drittijiet fundamentali fit-thejjija, it-twettiq u l-evalwazzjoni tal-attivitajiet operazzjonali tal-Aġenzija assenjati lilhom mill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali biex jissorveljawhom;*

- (b) jagixxu bhala kontrolluri tar-ritorn furzat;*
- (c) jikkontribwixxu għall-attivitajiet ta' tahrig tal-Aġenzija rigward id-drittijiet fundamentali kif previst fl-Artikolu 62, inkluż billi jipprovdi tahrig dwar id-drittijiet fundamentali.*

Għall-finijiet tal-punt (a) tal-ewwel subparagrafu, l-osservaturi tad-drittijiet fundamentali għandhom, b'mod partikolari:

- (a) isegwu t-thejjija tal-pjanijiet operazzjonali u jirrapportaw lill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali biex ikun jista' jwettaq il-kompiti tiegħu kif previst fil-punt (e) tal-Artikolu 109(2);*
- (b) jagħmlu żjarat, inkluż żjarat fit-tul, fejn tkun qed isiru l-attivitajiet operazzjonali, (c) jikkooperaw u jikkollegaw mal-uffiċjal ta' koordinazzjoni kif previst fl-Artikolu 44 u jipprovdu pariri u assistenza;*

(d) jinformaw lill-uffiċjal ta' koordinazzjoni u jirrapportaw lill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali dwar kwalunkwe preokkupazzjoni relatata ma' ksur possibbli tad-drittijiet fundamentali fi hdan l-attivitajiet operazzjonali tal-Aġenzija; u

(e) jikkontribwixxu għall-evalwazzjoni tal-attivitajiet kif imsemmi fl-Artikolu 47;

3. Minghajr preġudizzju għall-paragrafu 4, l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jassenja tal-anqas osservatur tad-drittijiet fundamentali wiehed għal kull operazzjoni. L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jiddeċiedi wkoll li jassenja osservatur tad-drittijiet fundamentali biex jissorvelja kwalunkwe attività operazzjonali li huwa jqis rilevanti .

L- osservaturi tad-drittijiet fundamentali ghandu jkollu aċċess ghaż-żoni kollha li fihom issehh l-attività operazzjonali tal-Aġenzija u ghad-dokumenti kollha rilevanti taghha ghall-implimentazzjoni ta' dik l-attività.

4. *L-osservaturi tad-drittijiet fundamentali ghandhom jiġu nnominati mill-uffiċjal ghad-drittijiet fundamentali bhala kontrolluri tar-ritorn furzat ghar-riżerva msemija fl-Artikolu 51. Meta osservaturi tad-drittijiet fundamentali jaġixxu bhala kontrolluri tar-ritorn furzat, l-Artikolu 50(5) u l-Artikolu 51 ghandhom japplikaw mutatis mutandis.*

5. *L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jahtar l-osservaturi tad-drittijiet fundamentali u għandhom jkunu taht is-superviżjoni ġerarkika tiegħu. L-osservaturi tad-drittijiet fundamentali Ggandhom ikunu indipendenti fil-qadi ta' dmirijiethom. Meta jkunu preżenti f'żona operazzjonali, l-osservaturi tad-drittijiet fundamentali għandhom jilbsu insinji li jippermettu li jiġu identifikati b'mod ċar bħala osservaturi tad-drittijiet fundamentali.*
6. *L-Aġenzija għandha tiżgura li sa... [sena wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament] tirrekluta tal-anqas 40 osservatur tad-drittijiet fundamentali. Id-direttur eżekuttiv għandu jivvaluta fuq bażi annwali jekk jenhtieġx li l-ghadd ta' osservaturi tad-drittijiet fundamentali jiżdiedx b'konsultazzjoni mal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali. Wara dik il-valutazzjoni, id-direttur eżekuttiv għandu, fejn ikun mehtieġ, jipproponi żieda fl-ghadd ta' osservaturi tad-drittijiet fundamentali għall-bord maniġerjali għas-sena ta' wara abbażi tal-htigijiet operazzjonali.*

7. *Wara r-reklutaġġ tagħhom, l-osservaturi tad-drittijiet fundamentali għandhom jgħaddu minn tahriġ imsahhah dwar id-drittijiet fundamentali, fil-qies tal-kwalifiki miksuba u tal-esperjenza professjonali li jkunu kisbu qabel fl-oqsma rilevanti. Matul l-impjieg tagħhom, l-Aġenzija għandha tiżgura li l-osservaturi tad-drittijiet fundamentali jaqdu dmirijiethom skont l-ogħla standards. Mapep ta' tahriġ adegwati għandhom jitfasslu għal kull osservatur tad-drittijiet fundamentali biex jiġi żgurat li l-iżvilupp professjonali kontinwu tagħhom biex ikunu jistgħu jwettqu r-rwol tagħhom bħala osservaturi tad-drittijiet fundamentali.*

Artikolu 111

Mekkanizmu tal-ilmenti

1. L-Aġenzija, f'kooperazzjoni mal-ufficjal għad-drittijiet fundamentali, għandha tiegħu l-miżuri meħtieġa biex tohloq ***u tkompli tiżviluppa*** mekkanizmu tal-ilmenti ***indipendenti u effikaċi*** skont dan l-Artikolu biex tissorvelja u tiżgura r-rispett tad-drittijiet fundamentali fl-attivitajiet kollha tal-Aġenzija.
2. Kwalunkwe persuna li tkun direttament affettwata mill-azzjonijiet ***jew minn nuqqas ta' azzjoni min-naħa*** tal-persunal involut f'operazzjoni kongunta, proġett pilota, intervent rapidu fil-fruntiera, stazzjonament ta' timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, operazzjoni ta' ritorn, intervent ta' ritorn ***jew kwalunkwe azzjoni operazzjonali ohra tal-Aġenzija f'pajjiż terz*** u li tqis li kienet is-sugġett ta' ksur tad-drittijiet fundamentali tagħha minhabba dawk l-azzjonijiet jew ***dak in-nuqqas ta' azzjoni***, jew kwalunkwe parti li tirrappreżenta lil tali persuna, tista' tressaq ilment bil-miktub lill-Aġenzija.

3. Għandhom ikunu ammissibbli biss ilmenti ***li jkunu*** sostanzjati ***u*** li jinvolvu ksur konkret tad-drittijiet fundamentali.
4. L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jkun responsabbli mill-indirizzar tal-ilmenti li jaslu għand l-Aġenzija skont id-dritt għal amministrazzjoni tajba. Għal dik il-fini, l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jirrieżamina l-ammissibbiltà ta' lment, jirreġistra l-ilmenti ammissibbli, jibgħat l-ilmenti rreġistrati kollha lid-direttur eżekuttiv ***u*** jibgħat l-ilmenti li jikkonċernaw lil membri tat-timijiet lill-Istat Membru ta' oriġini, ***inkluż*** lill-awtorità rilevanti jew lill-korp kompetenti għad-drittijiet fundamentali fi Stat Membru ***għal azzjoni ulterjuri f'konformità mal-mandat tagħhom***. ***L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu wkoll*** jirreġistra u jiżgura s-segwitu mill-Aġenzija jew minn dak l-Istat Membru.

5. F'konformità mad-dritt għal amministrazzjoni tajba, jekk ilment ikun ammissibbli, l-ilmentaturi għandhom jiġu infurmati li l-ilment gie rreġistrat, li tkun inbdiet valutazzjoni u li twegiba tista' tkun mistennija malli ssir disponibbli. Jekk ilment jingħadda lil awtoritajiet jew korpi nazzjonali, l-ilmentatur għandu jiġi pprovdut bid-dettalji ta' kuntatt tagħhom. Jekk ilment ***jiġi ddikjarat*** inammissibbli, l-ilmentatur għandu jiġu infurmat bir-raġunijiet u, jekk ikun possibbli, għandu jingħata aktar possibbiltajiet biex il-preokkupazzjonijiet tiegħu jiġu indirizzati.

L-Aġenzija għandha tipprevedi proċedura adatta f'każijiet fejn ilment huwa ddikjarat inammissibbli jew infondat.

Kwalunkwe deċiżjoni għandha tkun bil-miktub u motivata. ***L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jerga' jevalwa l-ilment jekk min iressaq l-ilment jippreżenta evidenza ġdida f'sitwazzjonijiet fejn l-ilment ikun ġie iddikjarat inammissibbli.***

6. Fil-każ ta' lment reġistrat li jikkonċerna membru tal-persunal tal-Aġenzija, ***l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jirrakkomanda*** segwitu xieraq, ***inklużi*** miżuri dixxiplinarji ■ ***lid-direttur eżekuttiv, u fejn dan ikun f'loku, riferiment għall-introduzzjoni ta' proċeduri tal-ġustizzja ċivili jew kriminali f'konformità ma' dan ir-Regolament u mal-liġi nazzjonali.*** Id-direttur eżekuttiv għandu ***jiżgura s-segwitu adatt u*** għandu jirrapporta lura ***lill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali*** fi żmien determinat ***u, jekk ikun meħtieġ, f'intervalli ta' żmien regolari wara dan,*** dwar is-sejbiet, l-implimentazzjoni ta' miżuri dixxiplinarji u s-segwitu mill-Aġenzija bi twegiba għal ilment.

Jekk ilment ikun relatat ma' kwistjonijiet ta' protezzjoni tad-data, id-direttur eżekuttiv għandu jikkonsulta lill-uffiċjal għall-protezzjoni tad-data tal-Aġenzija qabel jieħu d-deċiżjoni tiegħu dwar l-ilment. L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali u l-uffiċjal għall-protezzjoni tad-data għandhom jistabbilixxu, bil-miktub, memorandum ta' qbil li jispeċifika t-tqassim tal-kompiti tagħhom fir-rigward tal-ilmenti milqugħa.

7. ***Fil-każ ta' lment*** registrat li jikkonċerna membru ta' timijiet minn Stat Membru ospitanti jew ■ minn Stati Membru parteċipanti ieħor, inklużi membri sekondati tat-timijiet jew esperti nazzjonali sekondati, l-Istat Membru ta' oriġini għandu jiżgura segwitu xieraq, inkluż miżuri dixxiplinarji, ***riferiment għall-bidu ta' proċedimenti ġudizzjarji ċivili jew kriminali*** kif meħtieġ, u miżuri oħrajn skont il-liġi nazzjonali. L-Istat Membru rilevanti għandu jirrapporta lura lill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali, fi żmien perjodu determinat, dwar is-sejbiet u s-segwitu għal ilment, u jekk dan ikun meħtieġ, f'intervalli regolari minn dak iż-żmien 'il quddiem. L-Aġenzija għandha tagħti segwitu lill-kwistjoni dwar jekk l-ebda rapport ma jasal mill-Istat Membru rilevanti.

Fejn l-Istat Membru rilevanti, fil-perjodu ta' żmien determinat, ma jirrapportax lura jew jipprovdi biss tveġiba mhux konkluziva, l-uffiċjal ghad-drittijiet fundamentali ghandu jinforma lid-direttur eżekuttiv u lill-bord maniġerjali.

8. F'każ li membru tat-timijiet ikun instab li kiser id-drittijiet fundamentali jew l-obbligi ta' protezzjoni internazzjonali, l-Aġenzija **ghandha** titlob li l-Istat Membru jneħhi lil dak il-membru minnufih mill-attività tal-korp permanenti tal-Aġenzija.

9. L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu, ***jinkludi informazzjoni dwar il-mekkaniżmu tal-ilmenti*** fir-rapport annwali tiegħu, kif imsemmi fl-Artikolu 109(4), ***inkluzi referenzi speċifiċi*** għas-sejbiet tal-Aġenzija u tal-Istati Membri u ***s-segwiti*** għall-ilmenti. ■
10. L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali, f'konformità mal-paragrafi 1 sa 9 wara konsultazzjoni mal-forum konsultattiv, għandu jfassal formola standardizzata li tirrikjedi informazzjoni dettaljata u speċifika dwar l-allegat ksur tad-drittijiet fundamentali. L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu wkoll ifassal kwalunkwe regola dettaljata oħra kif meħtieġ. L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jissottometti din il-formola u tali regoli dettaljati oħra lid-direttur eżekuttiv u lill-bord manigġerjali.

L-Aġenzija għandha tiżgura li l-informazzjoni dwar il-possibbiltà tat-tressiq ta' lment u l-proċedura għal dan tkun disponibbli faċilment, inkluż għall-persuni vulnerabbli. Il-formola tal-ilmenti standardizzata għandha ssir disponibbli, fis-sit web tal-Aġenzija u f'verżjoni stampata waqt l-attivitajiet kollha tal-Aġenzija, bil-lingwi li ċ-ċittadini ta' pajjiż terz jifhemu jew li jistgħu jkunu raġonevolment mistennija li jifhemu. Il-formola standardizzata tal-ilmenti għandha tkun ***aċċessibbli faċilment, inkluż fuq tagħmir mobbli. L-Aġenzija għandha tiżgura li l-ilmentaturi jingħataw gwida u assistenza ulterjuri dwar il-proċedura tal-ilmenti.*** L-ilmenti għandhom jiġu eżaminati mill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali anki meta ma jiġux sottomessi fil-formola tal-ilment standardizzata.

11. Kwalunkwe data personali li jkun hemm filment għandha tintuża u tiġi proċessata mill-Aġenzija, inkluż mill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali, f'konformità ***mar-Regolament (UE) 2018/1725*** u mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 u d-Direttiva (UE) 2016/680.

Fejn ilmentatur jissottometti lment, dak l-ilmentatur għandu jinftehem li jagħti kunsens għall-ipproċessar tad-data personali tiegħu mill-Aġenzija u l-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali fi ħdan it-tifsira tal-punt (d) tal-Artikolu 5 ***tar-Regolament (UE) 2018/1725***.

Sabiex jiġi ssalvagwardjat l-interess tal-ilmentaturi, l-ilmenti għandhom jiġu ttrattati b'mod kunfidenzjali mill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali f'konformità mal-liġi nazzjonali u ma' dak tal-Unjoni sakemm l-ilmentatur ma jirrinunzjax b'mod esplicitu għad-dritt tiegħu għall-kunfidenzjalità. Meta lmentaturi jirrinunzjaw għad-dritt tagħhom għall-kunfidenzjalità, għandu jkun mifhum li huma jagħtu l-kunsens lill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali jew lill-Aġenzija għall-iżvelar tal-identità tagħhom lill-awtoritajiet jew korpi kompetenti fir-rigward tal-kwistjoni li dwarha jkun hemm l-ilment, fejn dan ikun meħtieġ.

Artikolu 112

Kooperazzjoni interparlamentari

1. *Bil-ghan li tiġi indirizzata n-natura speċifika tal-gwardja Ewropea tal-fruntiera u tal-kosta, billi hija komposta mill-awtoritajiet nazzjonali u l-Aġenzija, u biex ikunu żgurati li l-funzjonijiet ta' skrutinju tal-Aġenzija mill-Parlament Ewropew u tal-awtoritajiet nazzjonali mill-parlamenti nazzjonali rispettivi tagħhom huma eżerċitati b'mod effettiv, kif previst fit-Trattati u mil-liġi nazzjonali rispettivament, il-Parlament Ewropew u l-parlamenti nazzjonali jistgħu jikkooperaw fil-qafas tal-Artikolu 9 tal-Protokoll Nru 1 dwar ir-Rwol tal-Parlamenti Nazzjonali fl-Unjoni Ewropea annessi mat-TUE u mat-TFUE.*
2. *Meta jiġu mistiedna mill-Parlament Ewropew u mill-parlamenti nazzjonali fil-kuntest tal-paragrafu 1, id-direttur eżekuttiv u l-president tal-bord manigerjali għandhom jattendu tali laqgħat.*
3. *L-Aġenzija għandha tibgħat ir-rapport annwali tal-attività tagħha lill-parlamenti nazzjonali.*

Artikolu 113

Arrangamenti lingwistiċi

1. Ir-Regolament Nru 1⁴⁶ ■ għandu japplika għall-Aġenzija.
2. Mingħajr preġudizzju għad-deċiżjonijiet meħuda fuq il-bażi tal-Artikolu 342 TFUE, ir-rapport annwali tal-attività u l-programm ta' ħidma għandhom isiru bil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni.
3. Is-servizzi tat-traduzzjoni meħtieġa għall-funzjonament tal-Aġenzija għandhom jiġu pprovduti miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea.

⁴⁶ Regolament Nru 1 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU 17, 6.10.1958, p. 385).

Artikolu 114

Trasparenza u komunikazzjoni

1. L-Aġenzija għandha tkun soġġetta għar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 meta tittratta applikazzjonijiet għall-aċċess għad-dokumenti tagħha.
2. L-Aġenzija għandha tikkomunika fuq kwistjonijiet li jaqgħu fi hdan l-ambitu tal-kompiti tagħha fuq l-inizjattiva tagħha stess. Hija għandha tagħmel pubblika informazzjoni rilevanti, inkluż ir-rapport annwali tal-attività, ***il-programm ta' hidma annwali, il-kodiċi ta' kondotta, l-analiżijiet tar-riskji, u informazzjoni dettaljata dwar operazzjonijiet kongunti fl-imghoddi u dwar dawk kurrenti, interventi rapidi fil-fruntieri, proġetti pilota, stazzjonament ta' tim ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, operazzjonijiet ta' ritorn jew interventi ta' ritorn, inkluż f'pajjiżi terzi, u arrangamenti ta' hidma***, u għandha tiżgura, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 92, b'mod partikolari li l-pubbliku u kwalunkwe parti interessata jingħataw malajr informazzjoni oġġettiva, ***dettaljata***, komprensiva, affidabbli u li tinftiehem faċilment fir-rigward tal-hidma tagħha. Dan għandha tagħmlu mingħajr ma tiżvela informazzjoni operazzjonali li, jekk tinhareġ fil-pubbliku, tippreġudika l-ilhuq tal-oġġettivi tal-operazzjonijiet.

3. Il-bord manigerjali għandu jistabbilixxi l-arrangamenti prattiċi għall-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2.
4. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika għandha tkun intitolata li tindirizza korrispondenza bil-miktub lill-Aġenzija bi kwalunkwe waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni. Dik il-persuna għandu jkollha d-dritt li tirċievi risposta bl-istess lingwa.
5. Id-deċiżjonijiet li jittiehdu mill-Aġenzija skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jwasslu għat-tressiq ta' lment quddiem l-Ombudsman Ewropew jew għal rikors quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 228 u 263 TFUE, rispettivament.

TAQSIMA 4

REKWIZITI FINANZJARJI

Artikolu 115

Bagit

1. Id-dhul tal-Aġenzija għandu jikkonsisti, mingħajr preġudizzju għal tipi oħra ta' introjtu, minn:
 - (a) kontribuzzjoni mill-Unjoni mdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea (it-taqsima tal-Kummissjoni);
 - (b) kontribuzzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen kif stabbilit fl-arrangamenti rispettivi li jispeċifikaw il-kontribuzzjoni finanzjarja;
 - (c) finanzjament tal-Unjoni fil-forma ta' ftehimiet ta' kontribuzzjoni jew għotjiet *ad hoc* f'konformità mar-regoli finanzjarji tal-Aġenzija msemmija fl-Artikolu 120 u mad-dispożizzjonijiet tal-istrumenti rilevanti li jappoġġaw il-politiki tal-Unjoni;

- (d) tariffi ghas-servizzi pprovduti;
 - (e) kwalunkwe kontribuzzjoni volontarja mill-Istati Membri.
2. L-infiq tal-Aġenzija għandu jinkludi l-ispejjeż amministrattivi, infrastrutturali, operazzjonali u relatati mal-persunal tagħha.
 3. Id-direttur eżekuttiv għandu jifformula abbozz ta' dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u n-nefqa tal-Aġenzija għas-sena finanzjarja li jmiss, inkluża tabella tal-persunal, u għandu jibagħtu lill-bord manigġerjali.
 4. Id-dhul u l-infiq għandhom ikunu bilanċjati.

5. Il-bord manigerjali, fuq il-bażi tal-abbozz ta' dikjarazzjoni tal-estimi finanzjarji mhejji mid-direttur eżekuttiv, għandu jadotta abbozz proviżorju ta' estimi tad-dhul u l-infiq tal-Aġenzija, inkluż it-tabella tal-persunal proviżorju. Il-bord manigerjali għandu jgħaddihom lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar kull sena, bħala parti mill-abbozz ta' dokument ta' programmar wiehed.
6. Il-bord manigerjali għandu jadotta l-abbozz tal-estimi tad-dhul u tal-infiq, inkluż l-abbozz tat-tabella tal-persunal akkumpanjat mill-programm ta' ħidma preliminari, u jgħaddihom lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu kull sena.

7. L-estimi għandhom jintbagħtu mill-Kummissjoni lill-awtorità baġitarja flimkien mal-abbozz preliminari tal-baġit tal-Unjoni Ewropea.
8. Abbażi tad-dikjarazzjoni tal-estimi, il-Kummissjoni għandha ddaħħal fl-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea, l-estimi li tqis meħtieġa għat-tabella tal-persunal u l-ammont tal-kontribuzzjoni li għandha tithallas mill-baġit ġenerali, li hija għandha tippreżenta lill-awtorità baġitarja skont l-Artikoli 313 u 314 tat-TFUE.
9. L-awtorità baġitarja għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet għall-kontribuzzjoni lill-Aġenzija.

10. L-awtorità baġitarja għandha tadotta t-tabella tal-persunal għall-Aġenzija.
11. Il-bord maniġerjali għandu jadotta l-baġit tal-Aġenzija. Dan għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea. Fejn dan ikun f'loku, għandu jiġi aġġustat kif mehtieg.
12. Kwalunkwe modifika għall-baġit, inkluż għat-tabella tal-persunal, għandha ssegwi l-istess proċedura.
13. Għal kwalunkwe proġett ta' bini li x'aktarx ikollu implikazzjonijiet sinifikanti għall-baġit tal-Aġenzija, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 2019/715⁴⁷.

⁴⁷ Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/715 tat-18 ta' Diċembru 2018 dwar ir-regolament finanzjarju qafas għall-korpi mwaqqfin skont it-TFUE u t-Trattat Euratom u msemija fl-Artikolu 70 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 122, 10.5.2019, p. 1).

14. Biex tiffinanzja l-istazzjonament ta' interventi rapidi fil-fruntiera u interventi ta' ritorn, il-baġit tal-Aġenzija adottat mill-bord manigerjali għandu jinkludi riżerva operazzjonali finanzjarja li tammonta mill-anqas għal 2 % tal-allokazzjoni kongunta prevista għall-operazzjonijiet kongunti fuq il-fruntiera esterna u l-attivitajiet operazzjonali fiż-żona tar-ritorn. Wara t-tmiem ta' kull xahar, id-direttur eżekuttiv jista' jiddeċiedi li jirrialloka somma ekwivalenti għal wieħed minn tnax mill-appropriazzjonijiet tar-riżerva lil attivitajiet operazzjonali oħra tal-Aġenzija. F'dan il-każ, id-**direttur** eżekuttiv għandu jinforma lill-bord manigerjali.
15. L-impenji tal-baġit għal azzjonijiet li jkunu ta' aktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqasmu fuq diversi snin fi hlasijiet parzjali annwali.

Artikolu 116

Implimentazzjoni u kontroll tal-baġit

1. Id-direttur eżekuttiv għandu jimplimenta l-baġit tal-Aġenzija.
2. Sal-1 ta' Marzu tas-sena finanzjarja N + 1, l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Aġenzija għandu jikkomunika l-kontijiet proviżorji għas-sena finanzjarja N lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jikkonsolida l-kontijiet proviżorji tal-istituzzjonijiet u tal-korpi decentralizzati f'konformità mal-Artikolu 245 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046.
3. L-Aġenzija għandha tibgħat rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja għas-sena N lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Qorti tal-Awdituri sal-31 ta' Marzu tas-sena N + 1.

4. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jibgħat il-kontijiet proviżorji tal-Aġenzija għas-sena N, ikkonsolidati mal-kontijiet tal-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri sal-31 ta' Marzu tas-sena N + 1.
5. Malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet proviżorji tal-Aġenzija għas-sena N, skont l-Artikolu 246 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, id-direttur eżekuttiv għandu jfassal il-kontijiet finali tal-Aġenzija taħt ir-responsabbiltà proprja tiegħu u jibgħathom lill-bord maniġerjali għal opinjoni.

6. Il-bord manigerjali għandu jagħti opinjoni dwar il-kontijiet finali tal-Aġenzija għas-sena N.
7. Sal-1 ta' Lulju tas-sena N + 1, id-direttur eżekuttiv għandu jibgħat il-kontijiet finali, flimkien mal-opinjoni tal-bord manigerjali, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri.
8. Il-kontijiet finali għas-sena N għandhom jiġu ppubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* sal-15 ta' Novembru tas-sena N + 1.
9. Id-direttur eżekuttiv għandu jibgħat lill-Qorti tal-Awdituri twegiba għall-osservazzjonijiet tagħha sat-30 ta' Settembru tas-sena N + 1. Għandu wkoll jibgħat din it-twegiba lill-bord manigerjali.

10. Id-direttur eżekuttiv għandu jippreżenta lill-Parlament Ewropew, fuq talba ta' dan tal-aħħar, kwalunkwe informazzjoni meħtieġa għall-applikazzjoni bla xkiel tal-proċedura ta' kwittanza għas-sena N, f'konformità mal-Artikolu 261(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046.
11. Fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, il-Parlament Ewropew, qabel il-15 ta' Mejju tas-sena N + 2, għandu jagħti kwittanza lid-direttur eżekuttiv fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena N.

Artikolu 117

Għieda kontra l-frodi

1. Sabiex jiġu miġġielda l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet oħra illegali, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 għandhom japplikaw mingħajr restrizzjoni. L-Aġenzija għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) u għandha tadotta, mingħajr dewmien, id-dispożizzjonijiet xierqa applikabbli għall-persunal kollu tal-Aġenzija permezz tal-mudell stabbilit fl-Anness ta' dak il-Ftehim.

2. Il-Qorti tal-Awdituri għandu jkollha s-setgħa tal-awditjar, abbażi ta' dokumenti u ta' spezzjonijiet fuq il-post, fuq il-benefiċjarji tal-ġhotjiet, il-kuntratturi u s-sottokuntratturi kollha li jkunu rċevew fondi tal-Unjoni mingħand l-Aġenzija.
3. L-OLAF jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi verifiki u spezzjonijiet fil-post, skont id-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96⁴⁸, bil-għan li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta ma' ftehim ta' ġhotja jew ma' deċiżjoni ta' ġhotja jew ma' kuntratt iffinanzjat mill-Aġenzija.

⁴⁸ Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolarijiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

4. F'konformità mar-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) jista' jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u attivitajiet illegali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371.
5. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 sa 4, il-ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, ftehimiet ta' għotja, deċiżjonijiet ta' għotja u kuntratt tal-Aġenzija għandu jkun fihom dispożizzjonijiet li espressament jagħtu s-setgħa lill-Qorti tal-Awdituri, lill-OLAF u lill-UPPE biex iwettqu tali awditi u investigazzjonijiet, skont il-kompetenzi rispettivi tagħhom.

Artikolu 118

Evitar ta' kunflitti ta' interess

L-Aġenzija għandha tadotta regoli interni li jesigu li l-membri tal-korpi tagħha u l-persunal tagħha jevitaw kwalunkwe sitwazzjoni li tista' tagħti lok għal kunflitt ta' interess matul l-impjieg jew il-mandat tagħhom u jirrapportaw tali sitwazzjonijiet.

L-Aġenzija għandha tiżgura li jkun hemm trasparenza fir-rigward tal-lobbying permezz ta' reġistru tat-trasparenza, billi tiżvela l-laqgħat kollha tagħha ma' partijiet terzi interessati. Ir-reġistru tat-trasparenza għandu jinkludi l-laqgħat u l-kuntatti kollha bejn il-partijiet terzi interessati u d-direttur eżekuttiv, il-viċi-diretturi eżekuttivi u l-kapijiet tad-diviżjoni fi kwistjonijiet li jikkonċernaw akkwisti u offerti għal servizzi, tagħmir jew proġetti u studji esternalizzati. L-Aġenzija għandha iżomm rekord tal-laqgħat kollha tal-persunal tagħha ma' partijiet terzi interessati fi kwistjonijiet dwar akkwisti u offerti għal servizzi, tagħmir jew proġetti u studji esternalizzati.

Artikolu 119

Inkjesti amministrattivi

L-attivitajiet tal-Aġenzija għandhom ikunu soġġetti għall-inkjesti tal-Ombudsman Ewropew skont l-Artikolu 228 tat-TFUE.

Artikolu 120

Dispożizzjonijiet finanzjarji

Ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija għandhom jiġu adottati mill-bord maniġerjali wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Ma għandhomx jiddevjaw mir-Regolament Delegat (UE) Nru 1271/2013 sakemm tali devjazzjoni ma tkun rikjesta b'mod speċifiku għall-operazzjoni tal-Aġenzija u l-Kummissjoni tkun tat il-kunsens tagħha minn qabel. F'dan il-qafas, il-bord maniġerjali għandu jadotta regoli finanzjarji speċifiċi applikabbli għall-attivitajiet tal-Aġenzija fil-qasam tal-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fil-qasam tar-ritorni.

■

Artikolu 121

Evalwazzjoni

1. ***Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 59, sa ... [erba' snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament],*** u kull erba' snin wara dan, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-evalwazzjoni għandha tivvaluta b'mod partikolari:
 - (a) ir-riżultati miksuba mill-Aġenzija b'kunsiderazzjoni tal-oġettivi, il-mandat, ***ir-riżorsi*** u l-kompiti tagħha;
 - (b) l-impatt, l-effikaċja u l-effiċjenza tal-prestazzjoni tal-Aġenzija u l-prattiki ta' ħidma tagħha b'rabta mal-ghanijiet, il-mandat u l-kompiti tagħha;
 - (c) ***il-kooperazzjoni bejn l-aġenziji fil-livell Ewropew, inkluża*** l-implimentazzjoni tal-kooperazzjoni Ewropea dwar il-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta;

- (d) il-htieġa possibbli li l-mandat tal-Aġenzija jiġi modifikat;
- (e) l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe tali modifika;
- (f) *il-funzjonament tal-korp permanenti u, mit-tieni evalwazzjoni, tal-ghadd globali u l-kompożizzjoni tiegħu.***
- (g) *il-livell ta' tahriġ, għarfien speċjalizzat u professjonalità tal-korp permanenti.***

L-evalwazzjoni għandha tinkludi analiżi speċifika dwar kif ġiet osservata l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u liġi rilevanti oħra tal-Unjoni fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

2. *L-evalwazzjoni għandha tivvaluta wkoll l-attraenza tal-Aġenzija bħala impjegatur għar-reklutaġġ tal-persunal statutorju, bil-ħsieb li jiġi żgurat li l-kwalità tal-kandidati u l-bilanċ ġeografiku.*
3. *Meta twettaq l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tfittex kontributi mill-partijiet interessati rilevanti, inkluż il-forum konsultattiv u l-FRA.*
4. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni flimkien mal-konkluzjonijiet tagħha dwar ir-rapporti, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-bord manigerjali. Il-bord manigerjali jista' jgħid rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' bidliet għal dan ir-Regolament lill-Kummissjoni. Ir-rapporti ta' evalwazzjoni u l-konkluzjonijiet dwar ir-rapporti għandhom isiru pubbliċi. L-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa għall-abbozzar ta' dawn ir-rapporti ta' valutazzjoni. *Fejn dan ikun meħtieġ, ir-rapporti ta' valutazzjoni għandhom ikunu akkumpanjati minn proposti leġislattivi.*

5. L-Aġenzija għandha tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-tħaddim tal-EUROSUR sal-1 ta' Diċembru 2021 u kull sentejn minn dakinhar.

L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Aġenzija l-informazzjoni meħtieġa tfassal daww ir-rapporti.

6. Bħala parti mill-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tipprovdi evalwazzjoni kumplessiva tal-EUROSUR, akkumpanjat, meta meħtieġ, minn proposti xierqa biex jittejjeb il-funzjonament tiegħu.

L-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa biex twettaq l-evalwazzjoni kumplessiva msemmija fl-ewwel subparagrafu.

Meta twettaq l-evalwazzjoni kumplessiva msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tfittex kontributi mill-partijiet interessati rilevanti, inkluż il-forum konsultattiv u l-FRA.

KAPITOLU IV

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 122

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġġuna minn kumitat ("il-Kumitat tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta"). Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fit-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 123

Thassir *u* **dispożizzjonijiet tranżizzjonali**

1. Ir-Regolament (UE) Nru 1052/2013 jithassar ***bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 9(3), (5), (7) sa (10) u l-Artikolu 10(5) u (7) tiegħu, li huma mhassra b'effett mid-data tad-dhul fis-sehh tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 24(3) ta' dan ir-Regolament.***
2. Ir-Regolament (UE) 2016/1624 jithassar bl-eċċezzjoni tal-Artikoli 20,30 u 31 tiegħu, li jithassru b'effett mill-1 ta' Jannar ***2021.***
3. L-istazzjonamenti f'konformità mal-Artikoli 54 sa 58 għandhom isehhu mill-1 ta' Jannar ***2021.***
4. ***Għall-istazzjonamenti fl-2021, il-bord maniġerjali għandu jadotta d-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikolu 54(4) u 64(6) sal-31 ta' Marzu 2020.***

5. *Bil-ghan li jiġi appoġġjat l-iżvilupp tar-riżorsi umani sabiex jiġu żgurati l-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għall-korp permanenti, l-Istati Membri għandhom ikunu ntitolati li jirċievu finanzjament fl-2020 skont il-punt (a) tal-Artikolu 61(1). In-numri fl-Anness II għall-2022 għandhom jintużaw bħala referenza għall-finanzjament rilevanti fl-2020.*

6. *Sabiex tikkontribwixxi effettivament l-ghadd mehtieg ta' persunal statutorju għall-ewwel stazzjonament tal-korp permanenti u t-twaqqif tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS, l-Aġenzija għandha tniedi l-preparazzjonijiet mehtieġa, inklużi r-reklutaġġ u t-tahriġ, minn ... [ĠU: data tad-dhul fis-seħh ta 'dan ir-Regolament] u skont ir-regoli tal-baġit.*
7. *Sa ... [ĠU: sentejn wara d-data tad-dhul fis-seħh ta 'dan ir-Regolament], l-Istati Membri jistgħu jipprovdu informazzjoni lill-EUROSUR dwar verifiki fuq il-fruntieri u sorveljanza tal-fruntieri tal-ajru fuq bażi volontarja.*
8. *Ir-referenzi għall-atti mhassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw f'konformità mat-tabella ta' korrelazzjoni li tinsab fl-Anness VI ta' dan ir-Regolament.*

Artikolu 124

Dhul fis-seħħ u applikabbiltà

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. ***L-Artikolu 79 għandu jibda japplika mid-data tat-trasferiment effettiv tas-sistema msemmija f'dak l-Artikolu.***
3. Safejn jikkonċernaw il-kooperazzjoni mar-Renju Unit, l-Artikoli 12(3), 70 u 100 (5) għandhom japplikaw sal-jum li fih t-Trattati ma jibqgħux japplikaw għar-Renju Unit skont l-Artikolu 50(3) TUE jew, sakemm ma jkunx daħal fis-seħħ ftehim dwar il-ħruġ konkluz mar-Renju Unit f'konformità mal-Artikolu 50(2) TUE , sat-tmiem tal-perjodu ta' tranżizzjoni stabbilit f'dak il-ftehim ta' rtirar.

I

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha skont it-Trattati.

Magħmul fi ...

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President

ANNES I

Kapaċità tal-korp permanenti għal kull sena u kategorija skont l-Artikolu 54

Kategorija Sena	Kategorija 1 persunal statutorju	Kategorija 2 Persunal operattiv għal sekondar fit- tul	Kategorija 3 Persunal operattiv għal stazzjonamenti għal żmien qasir	Kategorija 4 Riżerva għal reazzjoni rapida	Total għal korpi permanent
I	I	I	I	I	I
2021	1000	400	3600	1500	6500
2022	1000	500	3500	1500	6500
2023	1500	500	4000	1500	7500
2024	1500	750	4250	1500	8000
2025	2000	1000	5000	0	8000
2026	2500	1250	5250	0	9000
2027 u lil hinn	3000	1500	5500	0	10000

I

ANNEX II

TKontribuzzjonijiet annwali li ghandhom jinghataw mill-Istati Membri lill-korp permanenti
permezz tal-istazzjonar fit-tul ta' persunal skont l-Artikolu 56

Pajjiż / Sena		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027 u lil h i n n
Il-Belġju		8	10	10	15	20	25	30
Il-Bulgarija		11	13	13	20	27	33	40
Ir-Repubblika Ċeka		5	7	7	10	13	17	20
Id-Danimarka		8	10	10	15	19	24	29
Il-Ġermanja		61	73	73	110	152	187	225
L-Estonja		5	6	6	9	12	15	18

Il-Greċja	■	<i>13</i>	<i>17</i>	<i>17</i>	<i>25</i>	<i>33</i>	<i>42</i>	<i>50</i>
Spanja	■	<i>30</i>	<i>37</i>	<i>37</i>	<i>56</i>	<i>74</i>	<i>93</i>	<i>11</i>
Franza	■	<i>46</i>	<i>56</i>	<i>56</i>	<i>83</i>	<i>114</i>	<i>141</i>	<i>170</i>
Il-Kroazja	■	<i>17</i>	<i>22</i>	<i>22</i>	<i>33</i>	<i>43</i>	<i>54</i>	<i>65</i>
L-Italja	■	<i>33</i>	<i>42</i>	<i>42</i>	<i>63</i>	<i>83</i>	<i>104</i>	<i>125</i>
Ċipru	■	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>8</i>

Il-Latvja	I	<i>8</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>15</i>	<i>20</i>	<i>25</i>	<i>30</i>
Il-Litwanja	I	<i>10</i>	<i>13</i>	<i>13</i>	<i>20</i>	<i>26</i>	<i>33</i>	<i>39</i>
Il-Lussemburgu	I	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>8</i>
L-Ungerija	I	<i>17</i>	<i>22</i>	<i>22</i>	<i>33</i>	<i>43</i>	<i>54</i>	<i>65</i>
Malta	I	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>
In-Netherlands	I	<i>13</i>	<i>17</i>	<i>17</i>	<i>25</i>	<i>33</i>	<i>42</i>	<i>50</i>
L-Awstrija	I	<i>9</i>	<i>11</i>	<i>11</i>	<i>17</i>	<i>23</i>	<i>28</i>	<i>34</i>
Il-Polonja	I	<i>27</i>	<i>33</i>	<i>33</i>	<i>50</i>	<i>67</i>	<i>83</i>	<i>100</i>
Il-Portugall	I	<i>8</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>15</i>	<i>20</i>	<i>25</i>	<i>30</i>

Ir-Rumanija	■	<i>20</i>	<i>25</i>	<i>25</i>	<i>38</i>	<i>50</i>	<i>63</i>	<i>75</i>
Is-Slovenja	■	<i>9</i>	<i>12</i>	<i>12</i>	<i>18</i>	<i>23</i>	<i>29</i>	<i>35</i>
Is-Slovakkja	■	<i>9</i>	<i>12</i>	<i>12</i>	<i>18</i>	<i>23</i>	<i>29</i>	<i>35</i>
Il-Finlandja	■	<i>8</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>15</i>	<i>20</i>	<i>25</i>	<i>30</i>
L-Iżvezja	■	<i>9</i>	<i>11</i>	<i>11</i>	<i>17</i>	<i>23</i>	<i>28</i>	<i>34</i>
L-Iżvizzera	■	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>8</i>	<i>11</i>	<i>13</i>	<i>16</i>
L-Iżlanda	■	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>2</i>
Il-Liechtenstein *	0	0	0	0	0	0	0	0
In-Norveġja	■	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>7</i>	<i>10</i>	<i>13</i>	<i>17</i>	<i>20</i>
TOTAL	■	<i>400</i>	<i>500</i>	<i>500</i>	<i>750</i>	<i>1000</i>	<i>1250</i>	<i>1500</i>

■

* Il-Liechtenstein se jikkontribwixxi permezz ta' appoġġ finanzjarju proporzjonali.

ANNEX III

Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri lill-korp permanenti għal stazzjonamenti ta' persunal operattiv għal żmien qasir skont l-Artikolu 57

Pajjiż / Sena		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027 u hinn
Il-Belġju		72	70	80	85	100	105	110
Il-Bulgarija		96	93	107	113	133	140	147
Ir-Repubblika Ċeka		48	47	53	57	67	70	73
Id-Danimarka		70	68	77	82	97	102	106
Il-Ġermanja		540	523	602	637	748	785	827
L-Estonja		43	42	48	51	60	63	66
Il-Greċja		120	117	133	142	167	175	183

Spanja	■	<i>266</i>	<i>259</i>	<i>296</i>	<i>315</i>	<i>370</i>	<i>389</i>	<i>407</i>
Franza	■	<i>408</i>	<i>396</i>	<i>454</i>	<i>481</i>	<i>566</i>	<i>593</i>	<i>624</i>
Il-Kroazja	■	<i>156</i>	<i>152</i>	<i>173</i>	<i>184</i>	<i>217</i>	<i>228</i>	<i>238</i>
L-Italja	■	<i>300</i>	<i>292</i>	<i>333</i>	<i>354</i>	<i>417</i>	<i>438</i>	<i>458</i>
Ċipru	■	<i>19</i>	<i>19</i>	<i>21</i>	<i>23</i>	<i>27</i>	<i>28</i>	<i>29</i>
Il-Latvja	■	<i>72</i>	<i>70</i>	<i>80</i>	<i>85</i>	<i>100</i>	<i>105</i>	<i>110</i>
Il-Litwanja	■	<i>94</i>	<i>91</i>	<i>104</i>	<i>111</i>	<i>130</i>	<i>137</i>	<i>143</i>

Il-Lussemburgu	■	<i>19</i>	<i>19</i>	<i>21</i>	<i>23</i>	<i>27</i>	<i>28</i>	<i>29</i>
L-Ungerija	■	<i>156</i>	<i>152</i>	<i>173</i>	<i>184</i>	<i>217</i>	<i>228</i>	<i>238</i>
Malta	■	<i>14</i>	<i>14</i>	<i>16</i>	<i>17</i>	<i>20</i>	<i>21</i>	<i>22</i>
In-Netherlands	■	<i>120</i>	<i>117</i>	<i>133</i>	<i>142</i>	<i>167</i>	<i>175</i>	<i>183</i>
L-Awstrija	■	<i>82</i>	<i>79</i>	<i>91</i>	<i>96</i>	<i>113</i>	<i>119</i>	<i>125</i>
Il-Polonja	■	<i>240</i>	<i>233</i>	<i>267</i>	<i>283</i>	<i>333</i>	<i>350</i>	<i>367</i>
Il-Portugall	■	<i>72</i>	<i>0</i>	<i>80</i>	<i>85</i>	<i>100</i>	<i>105</i>	<i>110</i>

Ir-Rumanija	■	<i>180</i>	<i>175</i>	<i>200</i>	<i>213</i>	<i>250</i>	<i>263</i>	<i>275</i>
Is-Slovenja	■	<i>84</i>	<i>82</i>	<i>93</i>	<i>99</i>	<i>117</i>	<i>123</i>	<i>128</i>
Is-Slovakkja	■	<i>84</i>	<i>82</i>	<i>93</i>	<i>99</i>	<i>117</i>	<i>123</i>	<i>128</i>
Il-Finlandja	■	<i>72</i>	<i>70</i>	<i>80</i>	<i>85</i>	<i>100</i>	<i>105</i>	<i>110</i>
L-Iżvezja	■	<i>82</i>	<i>79</i>	<i>91</i>	<i>96</i>	<i>113</i>	<i>119</i>	<i>125</i>

L-Iżvizzera	■	38	37	43	45	53	56	59
L-Iżlanda	■	5	5	5	6	7	7	7
Il-Liechtenstein*	■	0	0	0	0	0	0	0
In-Norveġja	■	48	47	53	57	67	70	73
TOTAL	■	3600	3500	4000	4250	5000	5250	5500

■

* Il-Liechtenstein se jikkontribwixxi permezz ta' appoġġ finanzjarju proporzjonali.

ANNEX IV

*Kontribuzzjonijiet li għandhom jingħataw mill-Istati Membri lill-korp permanentimir-
riżerva ta' reazzjoni rapida f'konformità mal-Artikolu 58*

<i>Pajjiż</i>	<i>Numru</i>
<i>Il-Belġju</i>	<i>30</i>
<i>Il-Bulgarija</i>	<i>40</i>
<i>Ir-Repubblika Ċeka</i>	<i>20</i>
<i>Id-Danimarka</i>	<i>29</i>
<i>Il-Ġermanja</i>	<i>225</i>
<i>L-Estonja</i>	<i>18</i>
<i>Il-Greċja</i>	<i>50</i>

<i>Spanja</i>	<i>111</i>
<i>Franza</i>	<i>170</i>
<i>Il-Kroazja</i>	<i>65</i>
<i>L-Italja</i>	<i>125</i>
<i>Ċipru</i>	<i>8</i>
<i>Il-Latvja</i>	<i>30</i>
<i>Il-Litwanja</i>	<i>39</i>
<i>Il-Lussemburgu</i>	<i>8</i>

<i>L-Ungerija</i>	<i>65</i>
<i>Malta</i>	<i>6</i>
<i>In-Netherlands</i>	<i>50</i>
<i>L-Awstrija</i>	<i>34</i>
<i>Il-Polonja</i>	<i>100</i>
<i>Il-Portugall</i>	<i>30</i>
<i>Ir-Rumanija</i>	<i>75</i>

<i>Is-Slovenja</i>	<i>35</i>
<i>Is-Slovakkja</i>	<i>35</i>
<i>Il-Finlandja</i>	<i>30</i>
<i>L-Iżvezja</i>	<i>34</i>
<i>L-Iżvizzera</i>	<i>16</i>
<i>L-Iżlanda</i>	<i>2</i>
<i>Il-Liechtenstein</i>	<i>0</i>
<i>In-Norveġja</i>	<i>20</i>
<i>TOTAL</i>	<i>1500</i>

ANNEX V

Regoli dwar l-użu tal-forza, inkluż it-taħriġ u l-forniment, il-kontroll u l-użu ta' armi tan-nar tas-servizz u tagħmir mhux letali, applikabbli għall-persunal statutorju stazzjonat bħala membri tat-timijiet

1. PRINĊIPJI ĠENERALI LI JIRREGOLAW L-UŻU TAL-FORZA U TAL-ARMĠ

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, l-"użu tal-forza" tirreferi għar-rikors li jagħmel il-persunal statutorju stazzjonat bħala membri tat-timijiet għal mezzi fiżiċi għall-finijiet li jwettqu l-funzjonijiet tagħhom jew biex jiżguraw l-awtodifiża, li jinkludi l-użu tal-idejn u tal-ġisem u l-użu ta' kwalunkwe strument, arma, inklużi l-armi tan-nar, jew tagħmir.

L-armi, il-munizzjon u t-tagħmir għandhom jingarru u jintużaw biss matul l-operazzjonijiet. Il-ġarr jew l-użu ta' armi, munizzjon u tagħmir barra mill-hin tax-xogħol għandu jkun ipprojbit.

F'konformità mal-Artikolu 82(8), l-użu tal-forza u tal-armi mill-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bhala membri tat-timijiet għandu jiġi eżerċitat skont il-liġi nazzjonali tal-Istat Membru ospitanti, u fil-preżenza tal-gwardji tal-fruntiera tal-Istat Membru ospitanti.

Mingħajr preġudizzju għall-awtorizzazzjoni mill-Istat Membru ospitanti u mill-applikabbiltà tal-liġi nazzjonali tiegħu għall-użu tal-forza matul l-operazzjonijiet, l-użu tal-forza u tal-armi mill-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bhala membri tat-timijiet għandu jikkonforma mal-prinċipji ta' neċessità, proporzjonalità, u prekawzjoni (il-"prinċipji fundamentali") kif stabbilit hawn taħt.

Il-pjan operazzjonali maqbul bejn id-direttur eżekuttiv u l-Istat Membru ospitanti għandu jiddefinixxi l-kundizzjonijiet għall-ġarr u l-użu tal-armi skont il-liġi nazzjonali jew il-proċeduri dwar l-operazzjonijiet matul l-operazzjonijiet.

Il-Prinċipju ta' Neċessità

L-użu tal-forza, kemm jekk permezz ta' kuntatt fiżiku dirett, kif ukoll jekk bl-użu ta' armi jew tagħmir, għandu jkun eċċezzjonali u għandu jseħh biss fejn ikun strettament meħtieġ biex jiżgura t-twettiq tal-kompiti tal-Aġenzija jew għal awtodifiża. Il-forza għandha tintuża biss fl-aħhar istanza, wara li jkun sar kull sforz raġonevoli biex sitwazzjoni tigi solvuta bl-użu ta' mezzi mhux vjolenti inkluż permezz ta' perswazzjoni, negozjati, jew medjazzjoni. L-użu tal-forza jew miżuri koerċittivi qatt ma għandu jkun arbitrarju jew abbużiv.

Il-Prinċipju ta' Proporzjonalità

Kull meta l-użu legittimu tal-forza jew tal-armi tan-nar ikun inevitabbli, il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet għandhom jaġixxu b'mod proporzjonat għall-gravità tas-sitwazzjonu biex jintlaħaq l-oġettiv legittimu. Matul l-attivitajiet operazzjonali, il-prinċipju tal-proporzjonalità għandu jiggwida kemm in-natura tal-forza użata (pereżempju l-ħtieġa li jintużaw armi) kif ukoll il-limitu tal-forza applikata. Il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet ma għandhomx jużaw aktar minn dak li huwa assolutament meħtieġ biex jilħaq l-oġettiv legittimu tal-infurzar tal-liġi. Jekk tintuża arma tan-nar, il-persunal statutorju stazzjonat bħala membri tat-timijiet membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet għandhom jiżguraw li dan l-użu jikkawża l-inqas ferimenti possibbli u *jimminimizza* l-ferimenti u d-dannu kemm jista' jkun. ***Fejn il-miżuri jwasslu għal riżultat mhux aċċettabbli, il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet jistgħu jirrinunzjaw għall-miżura.*** Il-prinċipju ta' proporzjonalità jirrikjedi li l-Aġenzija tipprovdi tagħmir u għodda ta' awtodifiza lill-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet li huma meħtieġa biex ikun jista' jiġi applikat il-livell ta' forza adatt.

L-Obbligu ta' Prekawzjoni

L-attivitajiet operazzjonali mwettqa mill-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bhala membri tat-timijiet ghandhom jirrispettaw bis-shih u jfittxu li jippreservaw il-hajja umana ***u d-dinjità tal-bniedem***. Ghandhom jittiehdu l-passi kollha mehtiega li jistghu jnaqqsu r-riskju ta' feriment u dannu matul l-operazzjonijiet. Dan l-obbligu jinkludi obbligu generali biex il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bhala membri tat-timijiet jagħtu twissijiet ċari dwar il-hsieb tagħhom li jużaw l-forza, dment li l-ghoti ta' tali avviż ma jpoġġix indebitament lill-membri tat-timijiet friskju jew johloq riskju ta' mewt jew hsara serja lil oħrajn, jew b'mod ċar ma jkunx adatt jew effettiv fiċ-ċirkustanzi partikulari.

■

Regoli ■ speċifiċi għall-istrumenti ta' forza li jintużaw l-aktar ■ (■ tagħmir personali tal-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet)

Skont il-prinċipji fundamentali, l-użu tal-forza għandu jkun permess biss sa fejn l-użu tal-forza huwa meħtieġ biex jintlaħaq l-għan immedjat tal-infurzar tal-liġi, u biss wara li:

- tentattivi biex jiġi solvut konfront potenzjalment vjolenti permezz ta' perswazzjoni, negozjati, medjazzjoni jkunu ttieħdu u fallelw,
- ikun ingħata avviż dwar l-intenzjoni li tintuża l-forza.

Fejn huwa mehtieg li jizdied il-livell tal-intervent (pereżempju l-użu ta' arma jew ta' tip differenti ta' arma), għandu jingħata wkoll avviż ċar ta' din iż-żieda sakemm l-ghoti ta' tali avviż ma jpoġġix indebitament lill-membri tat-timijiet f'riskju jew joħloq riskju ta' mewt jew ħsara serja lil haddiehor, jew ma jkunx xieraq jew effettiv b'mod ċar fiċ-ċirkustanzi partikulari.

Armi tan-nar

Membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet għandhom jużaw armi tan-nar kontra persuni, hlief fiċ-ċirkustanzi li ġejjin, u biss meta mezz inqas estremi ma jkunux biżżejjed biex jintlaħqu l-oġettivi mehtieġa:

- l-użu ta' armi tan-nar minn membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet huwa l-aħħar rimedju f'emergenza estrema, speċjalment jekk ikun hemm xi riskju li jistgħu jiġu pperikolati persuni fil-qrib,

- l-użu ta' armi tan-nar minn membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet huwa meħtieġ biex jiddefendi lilu nnifsu jew lil oħrajn kontra theddid imminenti ta' mewt jew ta' dannu serju,
- l-użu ta' armi tan-nar minn membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet huwa biex jipprevjeni theddid imminenti ta' mewt jew ta' dannu serju,
- l-użu ta' armi tan-nar minn membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet huwa biex iwaqqaf attakk reali jew jipprevjeni attakk perikoluż imminenti fuq istituzzjonijiet, servizzi jew faċilitajiet essenzjali.

Qabel l-użu tal-armi tan-nar, il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet iridu javżaw b'mod ċar l-intenzjoni tagħhom li jużaw dawn l-armi tan-nar. L-avviżi jistgħu jingħataw bil-fomm jew permezz ta' tiri ta' twissija.

Armi mhux letali

Lembuba

Lembubi approvati jistgħu jintużaw bħala mezz ■ ta' difiża jew bħala armi, jekk dan ikun f'loku, f'konformità mal-prinċipji fundamentali, kif ġej:

- meta użu ta' anqas forza jitqies mhux adatt għall-fini, b'mod ċar;
- biex jiġi evitat attakk attwali jew imminenti fuq proprjetà;

Qabel l-użu tal-lembubi, il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet iridu javżaw b'mod ċar bl-intenzjoni tagħhom li jużaw il-lembubi. Fl-użu tal-lembubi, il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet għandhom dejjem jimmiraw li jnaqqsu r-riskju tad-dannu mgarrab u jevitaw l-kuntatt mar-ras.

Aġenti lakrimatorji (pereżempju sprej tal-bżar)

Aġenti lakrimatorji approvati jistgħu jintużaw bħala mezz primarju ta' difiża jew bħala arma, jekk xieraq, f'konformità mal-prinċipji fundamentali, kif ġej:

- meta użu ta' anqas forza jitqies mhux adatt għall-fini, b'mod ċar;
- biex jiġi evitat attakk attwali jew imminenti.

Tagħmir ieħor

Manetti

- Il-manetti għandhom jitpoġġew fuq il-persuni li huma meqjusa li jirrappreżentaw periklu lilhom infushom jew lil oħrajn, sabiex tiġi żgurata d-detenzjoni jew it-trasport sikuri tagħhom u tiġi żgurata s-sikurezza tal-persunal statutorju stazzjonat bħala membri tat-timijiet u membri oħra tat-tim. ***Il-manetti għandhom jintużaw biss għall-iqsar żmien possibbli u biss meta jkunu strettament meħtieġa.***

3. **REGOLI PRATTIČI DWAR L-UŻU TAL-FORZA, TAL-ARMĠ TAS-SERVIZZ, TAL-MUNIZZJON U TAT-TAGHMIR**

Regoli prattiċi ġenerali dwar l-użu ta' forza, armi u tagħmir iehor

F'konformità mal-Artikolu 82(8), il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet għandhom jeżerċitaw s-setgħa eżekuttiva tagħhom, inkluż l-użu tal-forza, taħt il-kmand u l-kontroll tal-Istat Membru ospitanti, u għandhom biss jużaw il-forza, inkluż l-użu ta' armi, munizzjon u tagħmir, fil-preżenza tal-gwardji tal-fruntiera tal-Istat Membru ospitanti waral-awtorizzazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti. Madankollu, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jistgħu jawtorizzaw il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet, bil-kunsens tal-Aġenzija, jużaw forza fin-nuqqas ta' uffiċjali mill-Istat Membru ospitanti.

L-Istat Membru ospitanti jista' jipprojbixxi l-ġarr ta' ċerti armi tas-servizz, munizzjon u tagħmir skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 82(8).

Minghajr preġudizzju għall-awtorizzazzjoni mill-Istat Membru ospitanti u mill-applikabbiltà tal-liġi nazzjonali tiegħu għall-użu tal-forza matul l-operazzjonijiet, l-użu tal-forza u tal-armi mill-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet għandu:

- (a) jikkonforma mal-prinċipji ewlenin imsemmija fil-Parti 1 u mar-regoli speċifiċi msemmija fil-Parti 2;*
- (b) jirrispetta d-drittijiet fundamentali kif garantiti taht il-liġi internazzjonali u tal-Unjoni, inkluż, b'mod partikulari, taht il-Karta, il-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali, il-Prinċipji Bażiċi tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Użu tal-Forza u tal-Armi tan-Nar minn Uffiċjali tal-Infurzar tal-Liġi, u l-Kodiċi ta' Kondotta għall-Uffiċjali tal-Infurzar tal-Liġi;*
- (c) ikun konformi mal-kodiċi ta' kondotta tal-Aġenzija.*

4. MEKKANIŻMU TA' KONTROLL

L-Aġenzija għandha ttiprovdi s-salvagwardji li ġejjin rigward l-użu ta' forza, armi, munizzjon u tagħmir, u għandha tagħti rendikont fir-rapport annwali tagħha.

Taħriġ

It-taħriġ mogħti skont l-Artikolu 62(2) għandu jkopri l-aspetti teoretiċi u prattiċi fir-rigward tal-prevenzjoni u l-użu tal-forza. It-taħriġ teoretiku għandu jinkorpora taħriġ psikoloġiku, inkluż taħriġ fir-reżiljenza u l-ħidma f'sitwazzjonijiet ta' pressjoni għolja, kif ukoll tekniki li jevitaw l-użu tal-forza, bħan-negozjati u l-medjazzjoni. It-taħriġ teoretiku għandu jkun segwit minn taħriġ teoretiku u prattiku obbligatorju u adegwat dwar l-użu ta' forza, armi, munizzjoni u tagħmir ***u dwar is-salvagwardji applikabbli tad-drittijiet fundamentali***. Sabiex jiġi żgurat fehim u approċċ prattiku komuni, it-taħriġ prattiku għandu jintemm permezz ta' simulazzjoni rilevanti għall-attivitajiet li jridu jitwettqu matul l-istazzjonament ***u għandu jinkludi simulazzjoni prattika li tinvolvi l-operazzjonalizzazzjoni tas-salvagwardji tad-drittijiet fundamentali***.

L-Aġenzija għandha ttipprovdi tahriġ annwali kontinwu dwar l-użu tal-forza lill- membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet. Tali tahriġ għandu jsir kull sena skont it-tahriġ previst fl-Artikolu 62(2). Sabiex il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet jithallew iġorru l-armi tas-servizz u jużaw il-forza, għandu jkun rikjest li jkunu kkompletaw b'suċċess it-tahriġ kontinwu annwali. It-tahriġ kontinwu annwali għandu jkopri l-aspetti teoretiċi u prattiċi kif deskritt fl-ewwel paragrafu. It-tahriġ kontinwu annwali għandu jkun ta' mill-inqas 24 siegħa b'kollox, li matulhom it-tahriġ teoretiku jiehu tal-anqas 8 sigħat u t-tahriġ Prattiku jiehu tal-anqas 16-il siegħa. It-tahriġ Prattiku għandu jinqasam f'tal-anqas 8 sigħat għat-tahriġ fiżiku, bl-użu ta' tekniki ta' trazzjoni fiżiku, u tal-anqas 8 sigħat għall-użu tal-armi tan-nar.

Użu ta' narkotiċi, drogi u konsum tal-alkoħol

Il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet ma għandhomx jikkunsmaw jew ikunu taħt l-influenza tal-alkoħol waqt il-qadi ta' dmirijiethom.

Il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet ma għandhomx jippossjedu jew jużaw narkotiċi jew drogi, sakemm ma jkunux preskritti fuq bażijiet mediċi. Il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet li jeħtieġu drogi għal finijiet mediċi għandhom immedjatement jinformaw lis-superjur ġerarkiku dirett tagħhom b'dan ir-rekwiżit. Il-partekipazzjoni tagħhom f'attivitajiet operazzjonali tista' tiġi riveduta fir-rigward ta' effetti potenzjali u effetti sekondarji assoċjati mal-użu tas-sustanza.

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi mekkaniżmu ta' kontroll biex tiżgura li l-membri tal-persunal statutorju tagħha stazzjonati bħala membri tat-timijiet ma jwettqux il-funzjonijiet tagħhom taht ebda influwenza ta' użu ta' narkotiċi, drogi jew alkohol. Dak il-mekkanizmu għandu jkun ibbażat fuq ttestjar mediku regolari tal-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet sabiex jidentifika kwalunkwe konsum possibbli ta' narkotiċi, drogi jew alkohol. Kwalunkwe riżultat pożittiv tat-testijiet għandu jiġi rrapportat immedjatement lid-direttur eżekuttiv.

Rapportar

Kwalunkwe inċident li jinvolvi l-użu tal-forza għandu jiġi rrapportat immedjatament permezz tal-linja ta' kmand lill-istruttura ta' koordinazzjoni rilevanti għal kull operazzjoni u lill-uffiċjali għad-drittijiet fundamentali u lid-direttur eżekuttiv. Ir-rapport għandu jipprovdi d-dettalji sħaħ taċ-ċirkustanzi li fihom irriżulta dan l-użu.

Obbligu ta' kooperazzjoni u informazzjoni

Il-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet u kull parteċipant ieħor fl-operazzjonijiet għandhom jikkooperaw fil-gbir tal-fatti relatati ma' kwalunkwe inċident li jkun ġie rrapportat waqt attività operazzjonali.

Mekkaniżmu tal-ilmenti

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi mekkaniżmu superviżorju kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 55(5).

Mekkaniżmu tal-ilmenti

Kwalunkwe persuna tista' tirrapporta ksur suspettat mill-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet tar-regoli applikabbli dwar l-użu tal-forza taħt dan l-Anness permezz tal-mekkaniżmu tal-ilmenti previst fl-Artikolu **III**.

Sanzjonijiet

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 85, f'każ li l-Aġenzija tistabbilixxi li membru tal-persunal statutorju tagħha stazzjonat bħala membru tat-timijiet jkun wettaq attivitajiet li jiksru r-regoli applikabbli taħt dan ir-Regolament, inklużi d-drittijiet fundamentali protetti taħt il-Karta, il-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali u l-liġi internazzjonali, id-direttur eżekuttiv għandu jieħu miżuri adegwati li jistgħu jinkludu l-irtirar immedjat tal-membri tal-persunal statutorju mill-attività operazzjonali tiegħu, u kwalunkwe miżura dixxiplinari skont ir-Regolamenti tal-Persunal, inkluża t-tneħħija tal-membri tal-persunal statutorju mill-Aġenzija.

Rwol tal-Uffiċjal għad-Drittijiet Fundamentali

L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jivverifika u jagħti feedback dwar il-kontenut tat-taħriġ tal-induzzjoniu ta' aġġornament b'attenzjoni speċjali fir-rigward tal-aspetti relatati mad-drittijiet fundamentali u kif id-drittijiet fundamentali jistgħu jiġu protetti fis-sitwazzjonijiet fejn ikun meħtieġ l-użu tal-forza, u jiżgura li jiġu inklużi tekniki preventivi.

L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jirrapporta dwar ir-rispett tad-drittijiet fundamentali fil-prattiki tal-infurzar tal-liġi fl-Istat Membru ospitanti ***jew fil-pajjiż terz ospitanti***. Dak ir-rapport għandu jitressaq quddiem id-direttur eżekuttiv u għandu jitqies fit-tfassil tal-pjan operazzjonali.

L-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali għandu jiżgura li inċidenti relatati mal-użu ta' forza, l-użu ta' armi, munizzjon u tagħmir ***jigū investigati bir-reqqa*** u jigū rrapportati mingħajr dewmien lill-forum konsultattiv u lid-direttur eżekuttiv. ***Ir-riżultati ta' tali investigazzjoni għandhom jintbagħtu lill-kumitat konsultattiv.***

L-attivitajiet kollha relatati mal-użu ta' forza, armi, munizzjon u tagħmir għandhom jigū ssorveljati regolarment mill-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali, u l-inċidenti kollha għandhom jigū rappurtati fir-rapporti tal-uffiċjal għad-drittijiet fundamentali kif ukoll fir-rapport annwali tal-Aġenzija.

5. PROVISTA TA' ARMI TAS-SERVIZZ

Awtorizzazzjoni ta' armi

Sabiex jiġu determinati eżattament l-armi tas-servizz, il-munizzjon u tagħmir ieħor li għandu jintuża mill-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet, l-Aġenzija għandha tistabbilixxi lista eżawrjenti li għandha tiġi inkluża fis-settijiet ta' tagħmir personali.

Settijiet ta' tagħmir personali għandhom jintużaw mill-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet. L-Aġenzija tista' tikkomplementa wkoll is-settijiet ta' tagħmir personali b'armi, munizzjon jew tagħmir ieħor addizzjonali speċifiku sabiex jitwettqu kompiti speċifiċi f'tip wieħed jew tnejn ta' timijiet.

L-Aġenzija għandha tiżgura li l-armi kollha, inklużi l-armi tan-nar, il-munizzjon u t-tagħmir kollha pprovduti lill-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet, ikunu konformi mal-istandards tekniċi meħtieġa.

L-armi, il-munizzjon u t-tagħmir li huma awtorizzati biex jintużaw għandhom ikunu elenkati fil-pjan operazzjonali f'konformità mar-rekwiżiti dwar armi ammissibbli u pprojbiti tal-Istat Membru ospitanti.



Istruzzjonijiet għall-hin tax-xogħol

L-armi, il-munizzjon u t-tagħmir jistgħu jingarru matul l-operazzjonijiet ***u għandhom jintużaw biss bħala miżuri tal-ahhar għażla***. Il-garr jew l-użu ta' armi, munizzjon u tagħmir barra mill-hin tax-xogħol mhuwiex permess. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi regoli u miżuri speċifiċi biex jiġi faċilitat il-ħżin tal-armi, tal-munizzjon u ta' tagħmir ieħor tal-membri tal-persunal statutorju stazzjonati bħala membri tat-timijiet barra mill-hin tax-xogħol f'faċilitajiet sikuri ***kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 55 (5)***.

I

I

ANNESS VI

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Ir-Regolament (UE) 2016/1624	Ir-Regolament (UE) Nru 1052/2013	Dan ir-Regolament
Artikolu 1, l-ewwel sentenza	--	Artikolu 1, l-ewwel paragrafu
Artikolu 1, it-tieni sentenza	--	Artikolu 1, it-tieni paragrafu
Artikolu 2, il-punt (1)	--	Artikolu 2, il-punt 1
--	--	Artikolu 2, il-punti (2), (4), (5), (6), (9), (15), (16), (17), (18), (29), u (30)
Artikolu 2, il-punt (2)	--	Artikolu 2, il-punt (3)
--	Artikolu 3, il-punti (b), (c), (d), (f) u (g)	Artikolu 2, il-punti (7), (8), (10), (11), u (13)
Artikolu 2, il-punt (16)	Artikolu 3, il-punt (e)	Artikolu 2, il-punt (12)
--	Artikolu 3, il-punt (i)	Artikolu 2, il-punt (14)
Artikolu 2, il-punt (9)		Artikolu 2, il-punt (19)
Artikolu 2, il-punti (5) sa (7)	--	Artikolu 2, il-punti (20) sa (22)

Artikolu 2, il-punti (10) sa (15)		Artikolu 2, il-punti (23) sa (28)
Artikolu 4, il-punti (a) sa (d)	--	Artikolu 3(1), il-punti (a) sa (d)
Artikolu 4, il-punt (e)	--	Artikolu 3(1), il-punti (e) u (f)
Artikolu 4, il-punti (f) sa (k)	--	Artikolu 3(1), il-punti (g) sa (l)
--	--	Artikolu 3(2)
Artikolu 3(1)	--	Artikolu 4
Artikolu 6	--	Artikolu 5
Artikolu 7	--	Artikolu 6
Artikolu 5(1)	--	Artikolu 7(1)
--		Artikolu 7(2)
Artikolu 5(2) u (3)	--	Artikolu 7(3) u (4)
Artikolu 8(2)	--	Artikolu 7(5)
--	--	Artikolu 8(1) sa (4)
Artikolu 3(2)	--	Artikolu 8(5)
Artikolu 3(3)	--	Artikolu 8(6)
--	--	Artikolu 8(7) u (8)
--	--	Artikolu 9

Artikolu 8(1), il-punt (a)	--	Artikolu 10(1), il-punt (a)
--	--	Artikolu 10(1), il-punt (b)
Artikolu 8(1), il-punt (b)		Artikolu 10(1), il-punt (c)
Artikolu 8(1), il-punt (c)		Artikolu 10(1), il-punt (d)
--	--	Artikolu 10(1), il-punt (e)
Artikolu 8(1), il-punt (s)	--	Artikolu 10(1), il-punt (f)
Artikolu 8(1), il-punt (d)	--	Artikolu 10(1), il-punt (g)
Artikolu 8(1), il-punt (e)	--	Artikolu 10(1), il-punt (h)
Artikolu 8(1), il-punt (f)	--	Artikolu 10(1), il-punt (i)
Artikolu 8(1), il-punt (g)	--	Artikolu 10(1), il-punt (j)
Artikolu 8(1), il-punt (h)	--	Artikolu 10(1), il-punt (k)
--	--	Artikolu 10(1), il-punt (l)
Artikolu 8(1), il-punt (i)	--	Artikolu 10(1), il-punt (m)
Artikolu 8(1), il-punt (l)	--	Artikolu 10(1), il-punt (n)
Artikolu 8(1), il-punt (n)		Artikolu 10(1), il-punt (o)
Artikolu 8(1), il-punt (o)		Artikolu 10(1), il-punt (p)
Artikolu 8(1), il-punt (m)		Artikolu 10(1), il-punt (q)
--	--	Artikolu 10(1), il-punti (r) u (s)
Artikolu 8(1), il-punt (t)		Artikolu 10(1), il-punt (t)

--	--	Artikolu 10(1), il-punt (u)
Artikolu 8(1), il-punt (u)	--	Artikolu 10(1), il-punt (v)
Artikolu 8(1), il-punt (p)		Artikolu 10(1), il-punt (w)
Artikolu 8(1), il-punt (q)		Artikolu 10(1), il-punt (x)
--	--	Artikolu 10(1), il-punt (y)
Artikolu 8(1), il-punt (j)		Artikolu 10(1), il-punt (z)
--	Artikolu 6(1), il-punt (a)	Artikolu 10(1), il-punt (aa)
Artikolu 8(1), il-punt (r)	--	Artikolu 10(1), il-punt (ab)
Artikolu 8(1), il-punt (s)	--	Artikolu 10(1), il-punt (ac)
--	--	Artikolu 10(1), il-punti (ad) sa (ag)
Artikolu 8(3)	--	Artikolu 10(2)
Artikolu 9	--	Artikolu 11
Artikolu 10	--	Artikolu 12(1)
--	--	Artikolu 12(2) u (3)
Artikolu 23	--	Artikolu 13(1), l-ewwel sentenza
--	--	Artikolu 13(1), it-tieni sentenza
--	--	Artikolu 13(2) u (3)
--	Artikolu 7(1)	Artikolu 14(1)

--	Artikolu 7(2)	Artikolu 14(2)
Artikolu 44(1)	--	Artikolu 15(1) u (2)
--	--	Artikolu 15(3)
--	--	Artikolu 16
--	--	Artikolu 17
--	Artikolu 1	Artikolu 18
--	Artikolu 2(1) u (2)	Artikolu 19(1)
--	Artikolu 2(3)	Artikolu 19(2)
--	Artikolu 4(1), il-punti (a) u (b)	Artikolu 20(1), il-punti (a) u (b)
--	Artikolu 4(1), il-punt (d)	Artikolu 20(1), il-punt (c)
--	--	Artikolu 20(1), il-punti (d), (e) u (f)
--	Artikolu 4(2) u (3)	Artikolu 20(2) u (3)
--	Artikolu 5(1), (2) u (3)	Artikolu 21(1), (2) u (3), il-punti (a) sa (h)
--	--	Artikolu 21(3), il-punti (i) u (j)
	Artikolu 17(1), (2), u (3)	Artikolu 21(4), (5), u (6)
--	Artikolu 5(4)	Artikolu 21(7)
--	Artikolu 21	Artikolu 22

--	Artikolu 22(1)	Artikolu 23(1)
--	--	Artikolu 23(2) u (3)
--	Artikolu 8(1) u (2)	Artikolu 24(1)
--	--	Artikolu 24(2)
	--	Artikolu 24(3)
--	Artikolu 9(1)	Artikolu 25(1)
--	Artikolu 9(2), il-punti (a) sa (e)	Artikolu 25(2), il-punti (a) sa (e)
--	--	Artikolu 25(2), il-punt (f)
--	Artikolu 9(2), il-punt (f)	Artikolu 25(2), il-punt (g)
--	Artikolu 9(2), il-punt (g)	Artikolu 25(2), il-punt (h)
--	Artikolu 9(2), il-punt (h)	Artikolu 25(2), il-punt (i)
--	Artikolu 9, il-punt (i)	Artikolu 25(2,) il-punt (j)
--	Artikolu 9(2), il-punt (j)	Artikolu 25(2), il-punt (k)
	Artikolu 9(2), il-punt (k)	Artikolu 25(2), il-punt (l)
--	Artikolu 9(4)	Artikolu 25(3)
--	Artikolu 9(5), il-punt (a), it- tieni sentenza	Artikolu 25(4)
--	Artikolu 9(10)	Artikolu 25(5)
--	Artikolu 10(1)	Artikolu 26(1)
--	Artikolu 10(2), il-punti (a) u	Artikolu 26(2), il-punti (a) u

	(b)	(b)
--	Artikolu 10(2), il-punt (d)	Artikolu 26(2), il-punt (c)
	Artikolu 10(2), il-punt (e)	Artikolu 26(2), il-punt (d)
--	--	Artikolu 26(2), il-punt (e)
	Artikolu 10(2), il-punt (f)	Artikolu 26(2), il-punt (f)
--	Artikolu 10(3), il-punt (a)	Artikolu 26(3), il-punt (a)
--	--	Artikolu 26(3), il-punt (b)
	Artikolu 10(3), il-punt (c)	Artikolu 26(3), il-punt (c)
--	Artikolu 10(5)	Artikolu 26(4)
--	Artikolu 10(6)	Artikolu 26(5)
--	Artikolu 10(4)	Artikolu 26(6)
--	--	Artikolu 27
--	Artikolu 12(1)	Artikolu 28(1)
--	Artikolu 12(2), il-punti (a), (b), u (c)	Artikolu 28(2), il-punti (a), (b) u (c)
--	--	Artikolu 28(2), il-punt (d)
--	Artikolu 12(2), il-punt (d)	Artikolu 28(2), il-punt (e)
--	Artikolu 12(2), il-punt (e)	Artikolu 28(2), il-punt (f)
--	--	Artikolu 28(2), il-punti (g), (h) u (i)
--	Artikolu 12(4) u (5)	Artikolu 28(3) u (4)

Artikolu 11	--	Artikolu 29 (1), (2), (3) u (5) sa (8)
--	--	Artikolu 29(4)
Artikolu 12		Artikolu 31(1), (2) u (4) sa (7), u Artikolu 31(3), il-punti (a) sa (e), u (g) sa (j)
--	--	Artikolu 31(3), il-punti (f) u (k)
Artikolu 13	--	Artikolu 32(1) sa (8), (10) u (11)
--	--	Artikolu 32(9)
--	--	Artikolu 33
--	Artikolu 15(1)	Artikolu 34(1)
--	--	Artikolu 34(2)
--	--	Artikolu 34(3)
--	Artikolu 15(2)	Artikolu 34(4)
--	Artikolu 15(3)	Artikolu 34(5)
--	Artikolu 16(1), (2), u (3)	Artikolu 35 (1), il-punti (a), (b) u (c) u Artikolu 35(2) u (3)
--	--	Artikolu 35(1), il-punt (d)
--	Artikolu 16(5)	Artikolu 35(4)

Artikolu 14	--	Artikolu 36 (1), (3) u (4) u Artikolu 36(2) il-punti (a) sa (e)
--	Artikolu 16(4), il-punt (a)-	Artikolu 36(2), il-punt (f)
Artikolu 15(1), (2) , u (3)	--	Artikolu 37(1), (2), u (3)
Artikolu 15(5)	--	Artikolu 37(4)
Artikolu 16	--	Artikolu 38(1), (2) u (4) u Artikolu 38(3), il-punti (a) sa (k) u l-punti (m) sa (o)
--	--	Artikolu 38(3), il-punt (l) u Artikolu 38(5)
Artikolu 17	--	Artikolu 39 (1), (2), (3), (5), (7) sa (10) u (13) sa (15)
--	--	Artikolu 39(4), (6), (11) u (12)
Artikolu 18	--	Artikolu 40(1), (2), (3) u (5) u Artikolu 40(4), il-punti (a), (b) u (c)
--	--	Artikolu 40(4), il-punt (d)
Artikolu 15(4)	--	Artikolu 41(1)
--	--	Artikolu 41(2)
Artikolu 19	--	Artikolu 42
Artikolu 21	--	Artikolu 43(1) sa (5)

--	--	Artikolu 43(6)
Artikolu 22	--	Artikolu 44
Artikolu 24(1), il-punti (a) sa (e) u Artikolu 24(2)	--	Artikolu 45(1)
--	--	Artikolu 45(2)
Artikolu 25	--	Artikolu 46(1) sa (4) u (7)
--	--	Artikolu 46(5) u (6)
Artikolu 26	--	Artikolu 47
Artikolu 27(1), il-punt (a)		Artikolu 48(1), il-punt (a)(i)
Artikolu 27(1), il-punt (c)	--	Artikolu 48(1), il-punt (a) (ii) u (iii)
--	--	Artikolu 48(1), il-punt (a)(iv)
Artikolu 27(1), il-punt (b)	--	Artikolu 48(1), il-punt (b)
--	--	Artikolu 48(1), il-punti (c) u (d)
Artikolu 27(1), il-punt (d)	--	Artikolu 48(1), il-punt (e)
Artikolu 27(1), il-punt (e)	--	Artikolu 48(1), il-punt (f)
Artikolu 27(2)	--	Artikolu 48(2), il-punti (a) sa (d)
--	--	Artikolu 48(2), il-punt (e)
Artikolu 27(3)	--	Artikolu 48(3)

--	--	Artikolu 49
Artikolu 28	--	Artikolu 50
Artikolu 29	--	Artikolu 51
--	--	Artikolu 52(1)
Artikolu 32(2)	--	Artikolu 52(2)
Artikolu 33	--	Artikolu 53
--	--	Artikolu 54
--	--	Artikolu 55
--	--	Artikolu 56
--	--	Artikolu 57
--	--	Artikolu 58
--	--	Artikolu 59
--	--	Artikolu 60
--	--	Artikolu 61
Artikolu 36(1)	--	Artikolu 62(1)
--	--	Artikolu 62(2) u (3)
Artikolu 36(2)	--	Artikolu 62(4)
Artikolu 36(4) sa (8)	--	Artikolu 62(5) sa (9)
--	--	Artikolu 62(10)
Artikolu 38(1)	--	Artikolu 63(1)

--	--	Artikolu 63(2)
Artikolu 38(2) sa (5)	--	Artikolu 63(3) sa (6)
Artikolu 39(1) sa (12) u (14) sa (16)	--	Artikolu 64
	--	Artikolu 65(1) u (2)
Artikolu 20(12), Artikolu 39(13)	--	Artikolu 65(3)
--	--	Artikolu 65(4)
Artikolu 37	--	Artikolu 66 (1) sa (4)
--	--	Artikolu 66(5)
--	--	Artikolu 67
Artikolu 52(1)	Artikolu 18(1), (2) u (3)	Artikolu 68(1), l-ewwel subparagrafu u t-tieni subparagrafu, il-punti (a) sa (g)
--	--	Artikolu 68(1), il-punt (i) u (j)
--	--	Artikolu 68(1), it-tielet subparagrafu, il-punti (a) sa

		(d)
--	Artikolu 18(3)	Artikolu 68(1), it-tielet subparagrafu, il-punt (e)
Artikolu 52(2)	Artikolu 18(5)	Artikolu 68(2)
Artikolu 52(4)	Artikolu 18(5)	Artikolu 68(3)
Artikolu 52(3)	--	Artikolu 68(4)
Artikolu 52(4)	Artikolu 18(6)	Artikolu 68(5)
--	Artikolu 18(4)	Artikolu 68(6)
Artikolu 53	--	Artikolu 69
Artikolu 51(1)	--	Artikolu 70(1)
--	Artikolu 19	Artikolu 70(2) sa (6)
Artikolu 51(2) u (3)	--	Artikolu 70(7) u (8)
Artikolu 54(1) u (2)	--	Artikolu 71(1), (2) u (3)
--	--	Artikolu 71(4)
--	Artikolu 20(1)	Artikolu 72(1)
--	--	Artikolu 72(2)
--	Artikolu 20(3)	Artikolu 72(3)
Artikolu 54(2)	--	Artikolu 73(1) u (2)
Artikolu 54 (4)	--	Artikolu 73(3) u (4)
Artikolu 54(8)	--	Artikolu 73(5)

Artikolu 54(9)	--	Artikolu 73(6)
Artikolu 54(11)	--	Artikolu 73(7) u (8)
Artikolu 54(3)	--	Artikolu 74(1), (2) u (3)
--	--	Artikolu 74(4), (5) u (6)
--	Artikolu 20(1)	Artikolu 75(1) u (2)
--	Artikolu 20(7)	Artikolu 75(3)
Artikolu 54(5)	--	Artikolu 76(1)
--	--	Artikolu 76(2), (3) u (4)
Artikolu 55(4)	--	Artikolu 76(5)
Artikolu 55(1), (2) u (3)	--	Artikolu 77(1), (2) u (3)
--	--	Artikolu 77(4)
Artikolu 52(5)	--	Artikolu 78(1)
Artikolu 54(7)	--	Artikolu 78(2)
--	--	Artikolu 78(3)
--	--	Artikolu 79
Artikolu 34	--	Artikolu 80
Artikolu 35	--	Artikolu 81
Artikolu 40	--	Artikolu 82(1), (3), (4) u (6) sa (11)
--	--	Artikolu 82(2) u (5)

Artikolu 41	--	Artikolu 83
Artikolu 42	--	Artikolu 84
Artikolu 43	--	Artikolu 85
Artikolu 45(1) u (2)	--	Artikolu 86(1) u (2)
--	--	Artikolu 86(3), (4) u (5)
Artikolu 46(1)	--	Artikolu 87(1), il-punti (a), (b), (c), (e), (f), u (h)
--	--	Artikolu 87(1), il-punti (d) u (g)
Artikolu 46(3) u (4)	--	Artikolu 87(2) u (3)
--	--	Artikolu 88(1), l-ewwel subparagrafu
Article 47(1), il-punti (b) u (c)	--	Artikolu 88(1), it-tieni subparagrafu, il-punti (a) u (c)
--	--	Artikolu 88(1), it-tieni subparagrafu, il-punt (b)
--	--	Artikolu 88(2), il-punt (b)
Artikolu 47(2)	--	Artikolu 88(2), il-punti (a) u (c)
--	Artikolu 13	Artikolu 89(1) u (2)

--	--	Artikolu 89(3)
--	Artikolu 20(4) u (5)	Artikolu 89(4) u (5)
--	--	Artikolu 89(6)
--	--	Artikolu 90
--	--	Artikolu 91
Artikolu 50	--	Artikolu 92
Artikolu 56	--	Artikolu 93
Artikolu 57	--	Artikolu 94
Artikolu 58	--	Artikolu 95(1), (4), (5) u (6)
--	--	Artikolu 95(2) u (3)
Artikolu 59	--	Artikolu 96
Artikolu 60	--	Artikolu 97
--	--	Artikolu 98
Artikolu 61	--	Artikolu 99
Artikolu 62(1) u (3) sa (8)	--	Artikolu 100(1) u (3) sa (8)
Artikolu 62(2), l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) sa (g) u l-punti (i) sa (z)	--	Artikolu 100(2), l-ewwel subparagrafu, il-punti (a), (b), (d), (f) sa (z) u l-punt (ab)
--	--	Artikolu 100 (2), l-ewwel subparagrafu, il-punti (c), (e), (aa), (ac), (ad), (ae).

Artikolu 62(2), it-tieni subparagrafu	--	Artikolu 100(2), it-tieni subparagrafu
Artikolu 63	--	Artikolu 101
Artikolu 64	--	Artikolu 102
Artikolu 65	--	Artikolu 103
Artikolu 66	--	Artikolu 104(1) sa (5) u (7) sa (9)
--	--	Artikolu 104(6)
Artikolu 67	--	Artikolu 105
Artikolu 68(1), (2) u (3), il-punti (a) sa (j) u l-punti (l) sa (r)		Artikolu 106(1), (2), (5) u (6) u Artikolu 106(4), il-punti (a) sa (l), (n), (o), (r), (s) u (t)
--	--	Artikolu 106(3)
--	--	Artikolu 106(4), il-punti (m), (p) u (q)
Artikolu 69	--	Artikolu 107(1) sa (7)
--		Artikolu 107(8)
Artikolu 70	--	Artikolu 108
Artikolu 71	--	Artikolu 109(1), (4) u (7)
--	--	Artikolu 109(2), (3), (5) u (6)

--	--	Artikolu 110
Artikolu 72	--	Artikolu 111
--	--	Artikolu 112
Artikolu 73	--	Artikolu 113
Artikolu 74	--	Artikolu 114
Artikolu 75	--	Artikolu 115(1) sa (14)
--	--	Artikolu 115(15)
Artikolu 76	--	Artikolu 116
Artikolu 77	--	Artikolu 117(1), (2), (3) u (5)
--	--	Artikolu 117(4)
Artikolu 78	--	Artikolu 118
--	--	Artikolu 119
Artikolu 79	--	Artikolu 120
Artikolu 81(1)	--	Artikolu 121(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) sa (e) u Artikolu 121(1), it-tieni subparagrafu
--	--	Artikolu 121(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (f) u (g)
--	--	Artikolu 121(2) u (3)

Artikolu 81(2)	--	Artikolu 121(4)
--	Artikolu 22(2)	Artikolu 121(5)
--	Artikolu 22(3) u (4)	Artikolu 121(6)
--	--	Artikolu 122
Artikolu 82	--	Artikolu 123
Artikolu 83	--	Artikolu 124
Artikolu 2, il-punti (3) u (4)	--	--
Artikolu 8(1), il-punt (k)	--	--
Artikolu 8(1), il-punti (t) u (u)	--	--
Artikolu 20(3) sa (11)	--	--
Artikolu 27(1), il-punt (c)	--	--
Artikolu 27(4)	--	--
Artikolu 30	--	--
Artikolu 31	--	--
Artikolu 32(1)	--	--
Artikolu 36(3)	--	--
Artikolu 44(2)	--	--
Artikolu 45(3) u (4)	--	--
Artikolu 46(2), (3) u (4)	--	--

Artikolu 47(3)		
Artikolu 48	--	--
Artikolu 49	--	--
Artikolu 62(2), l-ewwel subparagrafu, il-punt (h)	--	--
--	Artikolu 2(4)	--
--	Artikolu 3, il-punt (a)	--
--	Artikolu 3, il-punt, (h)	--
--	Artikolu 4(1), il-punti (c), (e) u (f)	--
--	Artikolu 4(4)	--
--	Artikolu 6(1), il-punti (b), (c), (d)	--
--	Artikolu 6(2)	--
--	Artikolu 7(3), (4) u (5)	--
--	Artikolu 9(2), il-punt (k)	--
--	Artikolu 9(5), il-punt (b)	--
--	Artikolu 9(6)	--
--	Artikolu 9(7)	--
--	Artikolu 9(8)	--
--	Artikolu 9(9)	--

--	Artikolu 9(10)	--
--	Artikolu 10(2), il-punti (c) u (f)	--

-- Artikolu 10 paragrafu 7 --

--	Artikolu 11	--
--	Artikolu 12(3)	--
--	Artikolu 16(4)	--
--	Artikolu 20(2)	--
--	Artikolu 20(6)	--
--	Artikolu 20(8)	--
--	Artikolu 20(9)	--
--	Artikolu 23	--
--	Artikolu 24	--

Dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mekkanizmi possibbli biex tiġi żgurata l-attraenza tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta

Huwa mistenni li l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tiffaċċja ċirkostanzi ta' sfida fis-snin li ġejjin biex tissodisfa l-htieġa eċċezzjonali li tirrekluta u żżomm membri tal-persunal kwalifikati mill-aktar bażi ġeografika wiesgħa possibbli. Fid-dawl tal-mandat tal-Aġenzija u tal-ghadd kbir tal-membri tal-persunal tagħha, huwa essenzjali li jiġu esplorati mekkanizmi li jippermettu li l-attraenza tal-Aġenzija bħala impjegatur tkun żgurata, billi r-rimunerazzjoni tal-membri tal-persunal tal-Aġenzija f'Varsavja jiġi adattat, f'konformità mad-dritt applikabbli tal-Unjoni.

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, għaldaqstant, jitolbu li l-Kummissjoni tivvaluta l-bażi u l-arrangamenti għal kwalunkwe tali mekkanizmu adatt, b'mod partikolari meta tippreżenta l-proposti għar-reviżjoni tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni, stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68¹. Kwalunkwe mekkanizmu tali għandu jkun proporzjonali mal-importanza tal-oġġettivi segwiti u ma għandux iwassal għal trattament mhux ugwali fost il-membri tal-persunal tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni, jekk tali istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni jkunu kkonfrontati b'sitwazzjoni simili.

¹ ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.